

# Ulm macht Schule

Bildungswege in Ulm / Ulm'daki eğitim seçenekleri

Frühkindliche Bildung / Okul öncesi eğitim

Allgemeines / Genel

Grundschulen / İlkokul

Sonderpädagogische Bildungsangebote / Özel eğitim merkezleri

Weiterführende Schulen / Ortaöğretim okulları

Berufliche Schulen und Studium / Meslek okulları ve yüksekokğrenim

Angebote der Stadt Ulm / Ulm şehrinin olanakları



## Vorwort

Liebe Eltern,  
Liebe Beratende,  
Liebe Schülerinnen und Schüler,

Schule und Bildung sind wichtig für jeden Menschen.  
Bildung bedeutet, Menschen lernen wichtige Dinge für den Beruf.  
Bildung bedeutet aber auch, Menschen lernen wichtige Dinge für ein glückliches Leben.

In Ulm gibt es viele verschiedene Möglichkeiten für Bildung.  
Es gibt viele mögliche Bildungs-Wege.

Diese Mappe soll erklären, welche Möglichkeiten es gibt.  
Besonders Kinder brauchen Hilfe bei der Auswahl des Bildungswegs.  
Eltern können in der Mappe nachlesen und ihre Kinder unterstützen.  
Personen, die Eltern und Kinder beraten, können auch nachlesen und die Mappe zur Beratung nutzen.

Dann kann jedes Kind einen Weg wählen, der sehr gut zu ihm passt.  
Wir wünschen uns, dass jedes Kind seinen eigenen passenden Bildungsweg findet.  
Dann können Kinder gut lernen und glücklich aufwachsen.  
Gute Bildung ist deshalb auch wichtig für die ganze Stadt.



Ich freue mich sehr, dass wir in Ulm auch eine Bildungsmappe haben.  
Vielen Dank an alle Personen, die die Bildungsmappe entwickelt haben.  
Vielen Dank auch an die Koordinationsstelle Bildung und Integration Konstanz.  
Die Koordinationsstelle hat die Vorlage der Bildungsmappe gemacht.

Wir sind froh, dass wir Sie alle mit der Bildungsmappe unterstützen können.  
Ich wünsche Ihnen und Ihren Kindern einen guten Start auf Ihrem eigenen Bildungsweg.

Ihre

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Iris Mann".

Iris Mann

Bürgermeisterin für Kultur, Bildung und Soziales

### Hinweis:

Dieses Vorwort ist wie die gesamte Mappe in einfacher Sprache verfasst. Dadurch soll die Mappe für alle Menschen mit unterschiedlichen Sprachniveaus im Deutschen als ein hilfreiches Informationstool zugänglich sein. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich bitte an die bekannten Beratungsstellen.

## **Impressum**

**Herausgeber:** Stadt Ulm, Fachbereich  
Bildung und Soziales, Abteilung Bildung  
und Sport  
**Stadtdirektor** Gerhard Semler

**Redaktion:** Jana Linzmeier, Kommunale  
Koordination von Bildungsangeboten für  
Neuzugewanderte / Bildungsbüro  
in Zusammenarbeit mit der  
**Steuerungsgruppe Bildungsmappe**

**Grafik- / Layoutbearbeitung:** Paula  
Kriegler

**Basierend auf einer Vorlage der Stadt**  
**Konstanz:**  
© Stadt Konstanz / Amt für Bildung  
und Sport / Koordination Bildung und  
Integration  
**Grafik- und Layoutkonzept:** Tanja Reiff  
([www.tanjareiff.de](http://www.tanjareiff.de))

**Übersetzung:**  
ITS International Translation Services  
GmbH - Sprachenmax

**Lektorat:**  
Türkisch und Arabisch: ITS International  
Translation Services GmbH -  
Sprachenmax  
Englisch: Christopher A. Williams  
Italienisch: Anna-Victoria Wendeborn  
Französisch: Sophia Hörhold

**Druck:**  
Druckerei Muttscheller Medien GmbH

**Erscheinungsdatum:** Oktober 2020

## **Danksagung**

Für die fachliche Unterstützung zur  
Erstellung von Inhalten danken wir  
herzlich der Steuerungsgruppe  
Bildungsmappe, insbesondere den  
geschäftsführenden Schulleitungen der  
Ulmer Schulen, dem Staatlichen  
Schulamt Biberach, der Agentur für  
Arbeit Ulm, den städtischen Kollegin-  
nen und Kollegen sowie allen weiteren  
Beteiligten aus den Bereichen KiTa,  
Schule, Gesamtelternbeirat,  
Internationaler Ausschuss, Universität  
und Hochschule.

Für ihre kreative Gestaltung und die  
konstruktive Umsetzung der Inhalte  
gilt unser besonderer Dank der  
Grafikerin Paula Kriegler.

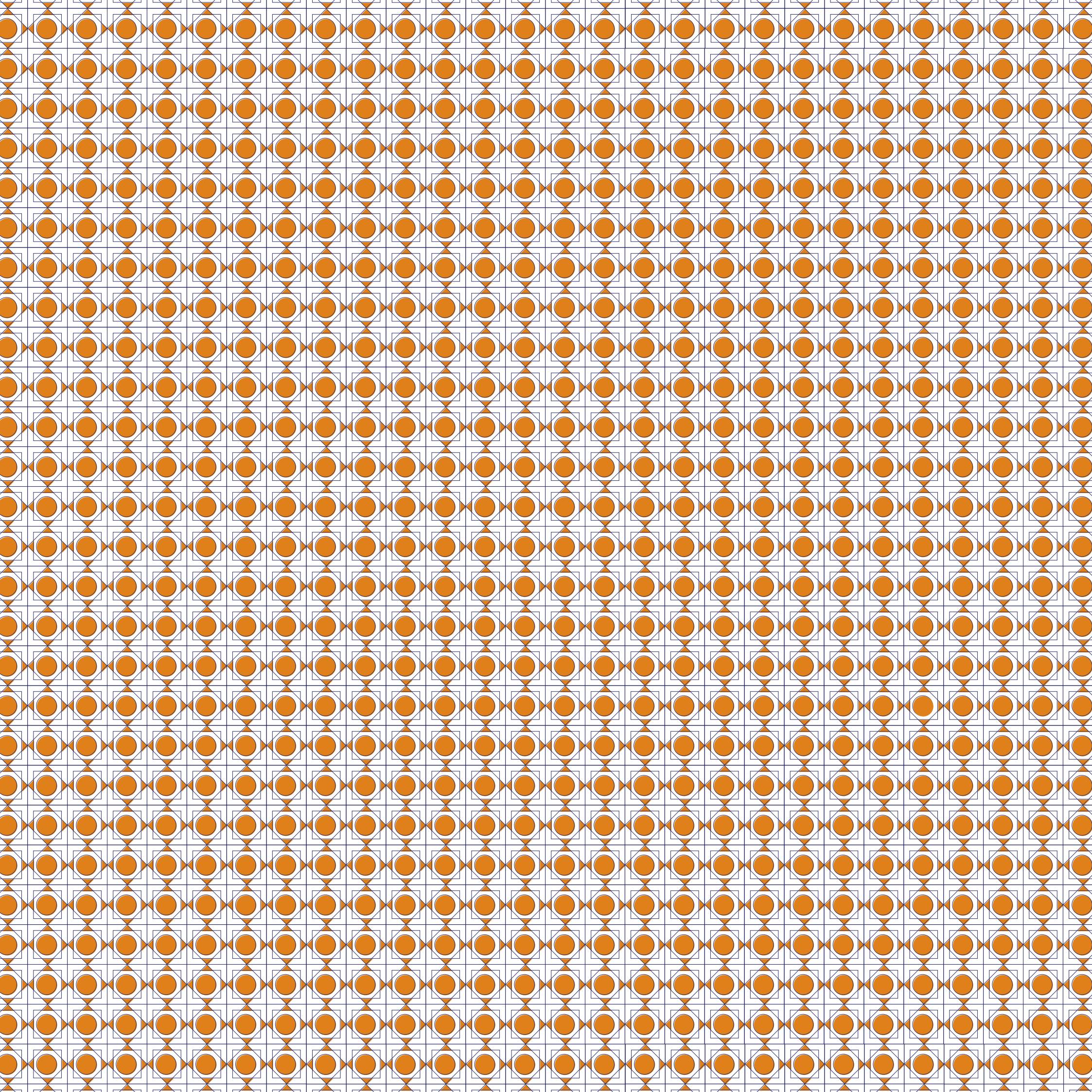
Für die Erstellung des kartographi-  
schen Materials und die angenehme  
Zusammenarbeit danken wir herzlich  
der städtischen Abteilung Vermessung.  
Für die unkomplizierte Abwicklung des  
Drucks danken wir herzlich dem Team  
der Druckerei Muttscheller Medien  
GmbH.

Diese mehrsprachige Mappe ist urheber-  
rechtlich geschützt. Die in diesem Werk  
gemachten Angaben und Übersetzungen  
wurden mit größtmöglicher Sorgfalt  
gemacht. Für etwaige inhaltliche  
(Übersetzungs-) Fehler übernehmen wir  
keinerlei Haftung.



Stadt Ulm

**ulm**



## Frühkindliche Bildung Okul öncesi eğitim

Viele Kinder besuchen in Deutschland vor Beginn der Schulzeit eine Betreuungseinrichtung. Diese nennt man Kindertageseinrichtungen (abgekürzt: KiTa).

Almanya'da birçok çocuk okula gitmeden önce bir bakım kuruluşuna gider. Bunlara gündüz çocuk bakımevleri (Almancada kısaca: KiTa) denir.

In Deutschland haben alle Kinder ab 1 Jahr ein Recht auf einen Betreuungsplatz. Das heißt: Jedes Kind muss einen Platz in einer KiTa bekommen, oder in der Kindertagespflege.

Almanya'da 1 yaşından itibaren tüm çocukların gündüz bakım alma hakkı vardır. Bu da; her çocuğa bir KiTa'da veya bir anaokulunda yer sağlanması gereği anlamına gelir.

Der Besuch der KiTa ist freiwillig. Sie entscheiden, ob Ihr Kind eine KiTa besucht. Für die Entwicklung des Kindes ist der Besuch der KiTa aber sehr wichtig.

KiT'a gidilmesi isteğe bağlıdır. Çocuğunuzun gündüz bakımevine gidip gitmeyeceğine siz karar verirsınız. Ancak KiTa'ya gitmesinin çocuğunuzun gelişimine büyük katkısı olur.

In Ulm gibt es auch Sonderpädagogische Frühberatungsstellen und Schulkindergärten. Hier finden Kinder mit besonderen Bedürfnissen von 0-6 Jahren und deren Eltern Beratung und Unterstützung: Kapitel Sonderpädagogische Bildungsangebote

Ulm'da ayrıca özel erken danışmanlık merkezleri ve okul içi anaokulları da bulunmaktadır. Burada, özel ihtiyaçları olan 0 – 6 yaş arası çocuklar ve onların ebeveynleri danışmanlık ve destek bulabilirler: Bölüm özel eğitim merkezleri

## Frühkindliche Bildung Okul öncesi eğitim



# Frühkindliche Bildung Okul öncesi eğitim

**Sozialraum Böfingen, Jungingen,  
Mähringen, Lehr**

**1 Kath. Kindertageseinrichtung  
St. Christophorus**  
Brandenburgweg 69  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 263508  
[stchristophorus@kita.ulm.de](mailto:stchristophorus@kita.ulm.de)

**Alter der Kinder / Çocukların yaşı:**  
1 - 6 Jahre / Yaş

**2 Städt. Kindertageseinrichtung  
Böfinger Weg**  
Böfinger Weg 3/VII  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615460  
[boefinger-weg3@ulm.de](mailto:boefinger-weg3@ulm.de)

**Alter der Kinder / Çocukların yaşı:**  
3 - 6 Jahre / Yaş

**3 miniGenius**  
**Europa Kindertagesstätte**  
**Donaukinder**  
Eberhard-Finckh-Straße 39  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1525688  
[www.minigenius.de](http://www.minigenius.de)  
[ulm@minigenius.de](mailto:ulm@minigenius.de)

**Alter der Kinder / Çocukların yaşı:**  
0 - 6 Jahre / Yaş

**4 Ökumenischer Kindergarten  
Eichenhang**  
Eichenhang 203  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 88071660  
[www.katholische-kirche-ulm-mitte-ost.de/](http://www.katholische-kirche-ulm-mitte-ost.de/)  
[eichenhang@kita.ulm.de](mailto:eichenhang@kita.ulm.de)

**Alter der Kinder / Çocukların yaşı:**  
3 - 6 Jahre / Yaş

**5 Städt. Kindertageseinrichtung  
Erika-Schmid-Weg**  
Erika-Schmid-Weg 3  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 2607066  
[erika-schmid-weg3@ulm.de](mailto:erika-schmid-weg3@ulm.de)

**Alter der Kinder / Çocukların yaşı:**  
0 - 6 Jahre / Yaş

**6 Spielgruppe Inselzwerge**  
Erika-Schmid-Weg 3  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 2607232  
[www.inselzwerge.de](http://www.inselzwerge.de)  
[inselzwerge@web.de](mailto:inselzwerge@web.de)

**Alter der Kinder / Çocukların yaşı:**  
0 - 3 Jahre / Yaş

**7 Kath. Kindertageseinrichtung  
Don Bosco**  
Haslacher Weg 32  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 263515  
[www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/](http://www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/)  
[DonBosco@kita.ulm.de](mailto:DonBosco@kita.ulm.de)

**Alter der Kinder / Çocukların yaşı:**  
0 - 6 Jahre / Yaş

**8 Ev. Kindertagesstätte Zwergenkiste**  
Haslacher Weg 72  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 265523  
[www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/](http://www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/)  
[HaslacherWeg@kita.ulm.de](mailto:HaslacherWeg@kita.ulm.de)

**Alter der Kinder / Çocukların yaşı:**  
0 - 6 Jahre / Yaş

**9 Städt. Kindertageseinrichtung  
Sudetenweg**  
Sudetenweg 20  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 9267028  
[sudetenweg@ulm.de](mailto:sudetenweg@ulm.de)

**Alter der Kinder / Çocukların yaşı:**  
3 - 6 Jahre / Yaş

**10 Städt. Kindertageseinrichtung  
Am Schulhaus**  
Am Schulhaus 3  
89081 Ulm-Jungingen  
Telefon: 0731 / 88016360  
[am-schulhaus3@ulm.de](mailto:am-schulhaus3@ulm.de)

**Alter der Kinder / Çocukların yaşı:**  
0 - 6 Jahre / Yaş

**11 Ev. Kindertagesstätte  
Unter den Apfelbäumen**  
Fröbelstraße 2/1  
89081 Ulm-Jungingen  
Telefon: 0731 / 618740  
[www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/](http://www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/)  
[untererbruehl@kita.ulm.de](mailto:untererbruehl@kita.ulm.de)

**Alter der Kinder / Çocukların yaşı:**  
1 - 6 Jahre / Yaş

**12 Ev. Kindertagesstätte Friedrich Fröbel**  
Fröbelstraße 5  
89081 Ulm-Jungingen  
Telefon: 0731 / 66932  
[www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/](http://www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/)  
[froebelstrasse@kita.ulm.de](mailto:froebelstrasse@kita.ulm.de)

**Alter der Kinder / Çocukların yaşı:**  
0 - 6 Jahre / Yaş

- 13 Ev. Kindertagesstätte Sonnenschein**  
Reschweg 1  
89081 Ulm-Lehr  
Telefon: 0731 / 60540  
[www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/  
sonnenschein@kita.ulm.de](http://www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/sonnenschein@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş
- 14 Ev. Kindertagesstätte Riemenschneiderweg**  
Riemenschneiderweg 12  
89081 Ulm-Lehr  
Telefon: 0731 / 65694  
[www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/  
LehrerSpatzennest@kita.ulm.de](http://www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/LehrerSpatzennest@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 – 6 Jahre / Yaş
- 15 Ev. Kindertagesstätte Mähringen**  
Schulweg 16  
89081 Ulm-Mähringen  
Telefon: 0731 / 51739  
[www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/  
schulweg@kita.ulm.de](http://www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/schulweg@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
2 – 6 Jahre / Yaş
- 16 Städt. Kindertageseinrichtung Stöcklenstraße**  
Stöcklenstraße 7/1  
89081 Ulm-Lehr  
Telefon: 0731 / 88016415  
[stoecklenstrasse7@ulm.de](mailto:stoecklenstrasse7@ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş
- Sozialraum Mitte / Ost**
- 17 Ev. Kindertagesstätte Spatzennest**  
Adlerbastei 3  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 23282  
[www.diakonie-ulm.de/kita-faz/  
spatzennest@kita.ulm.de](http://www.diakonie-ulm.de/kita-faz/spatzennest@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş
- 18 Kindergarten St. Antonius**  
Adolf-Kolping-Platz 7  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 64900  
[www.katholische-kirche-ulm-mitte-ost.  
de/  
stantonius@kita.ulm.de](http://www.katholische-kirche-ulm-mitte-ost.de/)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 - 6 Jahre / Yaş
- 19 Städt. Kindertageseinrichtung Alpenstraße**  
Alpenstraße 40  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1517863  
[alpenstrasse@ulm.de](mailto:alpenstrasse@ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 – 6 Jahre / Yaş
- 20 Städt. Kindertageseinrichtung Eberhardtstraße**  
Eberhardtstraße 23  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 25947  
[eberhardtstrasse@ulm.de](mailto:eberhardtstrasse@ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
2 – 6 Jahre / Yaş
- 21 Städt. Kindertageseinrichtung Friedenstraße**  
Friedenstraße 39  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 88016345  
[friedenstrasse39@ulm.de](mailto:friedenstrasse39@ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş
- 22 Kath. Kindergarten im Anne-Frank-Heim**  
Friedenstraße 40  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 21660  
[www.katholische-kirche-ulm-mitte-ost.  
de/  
anne-frank-heim@kita.ulm.de](http://www.katholische-kirche-ulm-mitte-ost.de/)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
2 – 6 Jahre / Yaş
- 23 Kindertageseinrichtung Freie Kinder**  
Friedrichsau 1  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 22444  
[www.kindergarten-ulm.de  
team@kindergarten-ulm.de](http://www.kindergarten-ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 – 6 Jahre / Yaş
- 24 Gemeinschaftskindergarten**  
Friedrichsau 5  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 28944  
[www.kiga-ulm.de  
info@kiga-ulm.de](http://www.kiga-ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 – 6 Jahre / Yaş

- 25 Kath. Kindertageseinrichtung Guter Hirte**  
Prittitzstraße 13 - 17  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 922700  
[www.guterhirte-ulm.de](http://www.guterhirte-ulm.de)  
[sekretariat@guterhirte-ulm.de](mailto:sekretariat@guterhirte-ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş
- 26 Ev. Kindertagesstätte Pezzettino**  
Rechbergweg 25  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 24278  
[www.diakonie-ulm.de/kita-faz/](http://www.diakonie-ulm.de/kita-faz/)  
[pezzettino@kita.ulm.de](mailto:pezzettino@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 – 6 Jahre / Yaş
- 27 Städt. Kindertageseinrichtung Schaffnerstraße**  
Schaffnerstraße 18/2  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 68959  
[schaffnerstrasse@ulm.de](mailto:schaffnerstrasse@ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş
- 28 Kath. Kindergarten St. Wolfgang**  
Seelengraben 55  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 21303  
[www.katholische-kirche-ulm-mitte-ost.](http://www.katholische-kirche-ulm-mitte-ost.de/)  
[StWolfgang@kita.ulm.de](mailto:de/StWolfgang@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
2 – 6 Jahre / Yaş
- 29 Ev. Kindertagesstätte Regenbogen**  
Staufenring 40  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 21123  
[www.diakonie-ulm.de/kita-faz/](http://www.diakonie-ulm.de/kita-faz/)  
[staufenring@kita.ulm.de](mailto:staufenring@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
2 – 6 Jahre / Yaş
- 30 Kath. Kindertageseinrichtung St. Michael**  
Ulmergasse 15  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 88016450  
[www.katholische-kirche-ulm-mitte-ost.](http://www.katholische-kirche-ulm-mitte-ost.de/)  
[ulmergasse15@kita.ulm.de](mailto:de/ulmergasse15@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş
- 31 Städt. Kindertageseinrichtung Wielandstraße**  
Wielandstraße 74  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 27820  
[wielandstrasse@ulm.de](mailto:wielandstrasse@ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 12 Jahre / Yaş
- 32 Kinderhaus St. Maria Ulm**  
Zeitblomstraße 41  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 96917087  
[www.kinderhaus-ulm.de](http://www.kinderhaus-ulm.de)  
[KinderhausStMaria@kita.ulm.de](mailto:KinderhausStMaria@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 – 6 Jahre / Yaş
- Sozialraum Eselsberg**
- 33 Kath. Kindertageseinrichtung Haus Abraham**  
Böhme weg 17  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 95032874  
[www.suso-ulm.de](http://www.suso-ulm.de)  
[boehmeweg@kita.ulm.de](mailto:boehmeweg@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
1 – 6 Jahre / Yaş
- 34 Kath. Kindertageseinrichtung St. Johannes**  
Brombeerweg 4  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 551577  
[www.suso-ulm.de](http://www.suso-ulm.de)  
[StJohannes@kita.ulm.de](mailto:StJohannes@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 – 6 Jahre / Yaş
- 35 Kindertageseinrichtung Knopfschachtel**  
Carl-Schurz-Straße 5/1  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 552611  
[www.knopfschachtel.de](http://www.knopfschachtel.de)  
[info@knopfschachtel.de](mailto:info@knopfschachtel.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 – 6 Jahre / Yaş
- 36 Montessori-Kinderhaus am Eselsberg**  
Cartesiusstraße 6  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 176380  
[www.montessori-ulm.de](http://www.montessori-ulm.de)  
[eselsberg@montessori-ulm.de](mailto:eselsberg@montessori-ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş

**37 Städt. Kindertageseinrichtung Eselsbergsteige**  
Eselsbergsteige 154/1  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 51083  
[eselsbergsteige@ulm.de](mailto:eselsbergsteige@ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
2 – 6 Jahre / Yaş

**38 Ev. Kindertagesstätte Lukas**  
Herrmann-Stehr-Weg 3  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 52590  
[www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/](http://www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/)  
[herrmann-stehr-weg@kita.ulm.de](mailto:herrmann-stehr-weg@kita.ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş

**39 Städt. Kindertageseinrichtung Hubenbühl**  
Hubenbühl 5  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 54180  
[hubenbuehl@ulm.de](mailto:hubenbuehl@ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş

**40 Städt. Kindertageseinrichtung Johann-Stockar-Weg**  
Johann-Stockar-Weg 45  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 51093  
[johann-stockar-weg@ulm.de](mailto:johann-stockar-weg@ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 – 6 Jahre / Yaş

**41 Kindergarten Lehrer Tal**  
Lehrer Tal 1  
89081 Ulm  
Telefon: 0731 / 60493  
[www.kindergarten-lehrertal.de](http://www.kindergarten-lehrertal.de)  
[eltern-initiative@kita.ulm.de](mailto:eltern-initiative@kita.ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş

**42 Städt. Kindertageseinrichtung Mähringerweg**  
Mähringerweg 128/1  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 5094676  
[maehringerweg@ulm.de](mailto:maehringerweg@ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş

**43 Städt. Kindertageseinrichtung Ochsensteige**  
Ochsensteige 6  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 552725  
[ochsensteige@ulm.de](mailto:ochsensteige@ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 – 6 Jahre / Yaş

**44 Kath. Kindertageseinrichtung St. Franziskus**  
Rieslingweg 10  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 52223  
[www.suso-ulm.de](http://www.suso-ulm.de)  
[StFranziskus@kita.ulm.de](mailto:StFranziskus@kita.ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
2 – 6 Jahre / Yaş

**45 Städt. Kindertageseinrichtung Ruländerweg 1**  
Ruländerweg 1/1  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 20640868  
[rulaenderweg1@ulm.de](mailto:rulaenderweg1@ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş

**46 Städt. Kindertageseinrichtung Ruländerweg 4**  
Ruländerweg 4  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 551488  
[rulaenderweg4@ulm.de](mailto:rulaenderweg4@ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 – 12 Jahre / Yaş

**47 Kath. Kindertageseinrichtung Gut Betha**  
Sonnenhalde 22  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 54457  
[www.suso-ulm.de](http://www.suso-ulm.de)  
[sonnenhalde@kita.ulm.de](mailto:sonnenhalde@kita.ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 – 6 Jahre / Yaş

**48 Kath. Kindertageseinrichtung St. Barbara**  
Traminerweg 86  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 56766  
[www.suso-ulm.de](http://www.suso-ulm.de)  
[StBarbara@kita.ulm.de](mailto:StBarbara@kita.ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
2 – 6 Jahre / Yaş

**Sozialraum Weststadt, Söflingen, Grimmelfingen, Eggingen, Ermingen, Einsingen**

**49 Spielgruppe Inselzwerge**  
Beim Bscheid 1  
89077 Ulm  
Telefon: 0160 / 95735377  
[www.inselzwerge.de](http://www.inselzwerge.de)  
[inselzwerge@web.de](mailto:inselzwerge@web.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 3 Jahre / Yaş

- 50** **Kindertageseinrichtung  
Ulmer Kinderladen**  
Ehinger Straße 27  
89077 Ulm  
[www.ulmer-kinderladen.de](http://www.ulmer-kinderladen.de)  
[ehingerstrasse@kita.ulm.de](mailto:ehingerstrasse@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 - 6 Jahre / Yaş
- 51** **Kindertagesstätte Wuselvilla**  
Moltkestraße 14  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 9316360  
[www.awo-ulm.de](http://www.awo-ulm.de)  
[wuselvilla@awo-ulm.de](mailto:wuselvilla@awo-ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 - 6 Jahre / Yaş
- 52** **Kath. Kindergarten St. Elisabeth**  
Neunkirchenweg 63/1  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 360136  
[www.st-elisabeth-ulm.de](http://www.st-elisabeth-ulm.de)  
[StElisabeth@kita.ulm.de](mailto:StElisabeth@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 - 6 Jahre / Yaş
- 53** **Kath. Kindertageseinrichtung  
Heilig Geist**  
Neunkirchenweg 65  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 382451  
[www.heilig-geist-ulm.de](http://www.heilig-geist-ulm.de)  
[HeiligGeist@kita.ulm.de](mailto:HeiligGeist@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 - 6 Jahre / Yaş
- 54** **Städt. Kindertageseinrichtung  
Neunkirchenweg**  
Neunkirchenweg 70  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615142  
[neunkirchenweg@ulm.de](mailto:neunkirchenweg@ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 - 12 Jahre / Yaş
- 55** **Robert-Schulmeister-  
Waldorfkindergarten**  
Römerstraße 97  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 9325820  
[www.waldorfschule-ulm.de](http://www.waldorfschule-ulm.de)  
[info@waldorfkindergarten-ulm.de](mailto:info@waldorfkindergarten-ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 - 6 Jahre / Yaş
- 56** **Kath. Kindertageseinrichtung  
Haus Nazareth**  
Saarlandstraße 96  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 3890735  
[www.heilig-geist-ulm.de](http://www.heilig-geist-ulm.de)  
[hausnazareth@kita.ulm.de](mailto:hausnazareth@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 - 6 Jahre / Yaş
- 57** **Kindertageseinrichtung  
Ulmer Kinderladen**  
Schillerstraße 1/11  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 619912  
[www.ulmer-kinderladen.de](http://www.ulmer-kinderladen.de)  
[info@ulmer-kinderladen.de](mailto:info@ulmer-kinderladen.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 - 3 Jahre / Yaş
- 58** **Kindertageseinrichtung  
Ulmer Schuelerladen**  
Schillerstraße 1/11  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 610738  
[www.ulmer-schuelerladen.de](http://www.ulmer-schuelerladen.de)  
[ulmer-schuelerladen@t-online.de](mailto:ulmer-schuelerladen@t-online.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
5 - 14 Jahre / Yaş
- 59** **Städt. Kindertageseinrichtung  
Schillerstraße**  
Schillerstraße 2/7  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 61233  
[schillerstrasse@ulm.de](mailto:schillerstrasse@ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 - 6 Jahre / Yaş
- 60** **Ev. Kindertagesstätte Schillstraße**  
Schillstraße 40  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 33171  
[www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/](http://www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/)  
[schillstrasse@kita.ulm.de](mailto:schillstrasse@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 - 6 Jahre / Yaş
- 61** **Ulmer Kinderkrippe**  
Schillstraße 44  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 30017  
[www.ulmer-kinderkrippe.de](http://www.ulmer-kinderkrippe.de)  
[neuanfragen@ulmer-kinderkrippe.de](mailto:neuanfragen@ulmer-kinderkrippe.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 - 6 Jahre / Yaş

- 62 Montessori-Kinderhaus Kleine Strolche**  
St.-Barbara-Straße 35  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 31127  
[www.montessori-ulm.de](http://www.montessori-ulm.de)  
[strolche@montessori-ulm.de](mailto:strolche@montessori-ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 – 6 Jahre / Yaş
- 63 Städt. Kindertageseinrichtung St.-Barbara-Straße**  
St.-Barbara-Straße 35  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615144  
[st-barbara-strasse@ulm.de](mailto:st-barbara-strasse@ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 – 6 Jahre / Yaş
- 64 Waldorfkindertagesstätten am Illerblick**  
Unterer Kuhberg 22  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 9359700  
[www.waldorfschule-am-illerblick.de](http://www.waldorfschule-am-illerblick.de)  
[friederike.collins@illerblick.de](mailto:friederike.collins@illerblick.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
1 – 6 Jahre / Yaş
- 65 Städt. Kindertageseinrichtung Wagnerstraße**  
Wagnerstraße 51  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615463  
[wagnerstrasse51@ulm.de](mailto:wagnerstrasse51@ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş
- 66 Ev. Kindertagesstätte Weickmannstraße**  
Weickmannstraße 33  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 32638  
[www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/](http://www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/)  
[weickmannstrasse@kita.ulm.de](mailto:weickmannstrasse@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 – 6 Jahre / Yaş
- 67 Kath. Kindertageseinrichtung Mariengarten**  
Am Roten Berg 34  
89081 Ulm-Söflingen  
Telefon: 0731 / 382322  
[mariengarten@kita.ulm.de](mailto:mariengarten@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 – 6 Jahre / Yaş
- 68 Kath. Kindergarten Sonnenheim**  
Harthauser Straße 36  
89081 Ulm-Söflingen  
Telefon: 0731 / 381792  
[www.mh-soeflingen.de](http://www.mh-soeflingen.de)  
[hausonnenheim@kita.ulm.de](mailto:hausonnenheim@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
2 – 6 Jahre / Yaş
- 69 Sportkindergarten Bärenstark**  
Harthauser Straße 103  
89081 Ulm-Söflingen  
Telefon: 0731 / 386888  
[www.tsg-soeflingen.de](http://www.tsg-soeflingen.de)  
[sportkindergarten@tsg-soeflingen.de](mailto:sportkindergarten@tsg-soeflingen.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş
- 70 Kath. Kindergarten St. Maria**  
Hinter der Mauer 12  
89077 Ulm-Söflingen  
Telefon: 0731 / 381902  
[www.mh-soeflingen.de](http://www.mh-soeflingen.de)  
[StMaria@kita.ulm.de](mailto:StMaria@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
2 – 6 Jahre / Yaş
- 71 Ev. Kindertagesstätte Jörg-Syrlin-Haus**  
Jörg-Syrlin-Straße 99 - 101  
89081 Ulm-Söflingen  
Telefon: 0731 / 388171  
Telefon: 0731 / 3799238  
[www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/](http://www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/)  
[joerg-syrlin-strasse@kita.ulm.de](mailto:joerg-syrlin-strasse@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş
- 72 Städt. Kindertageseinrichtung Maienweg**  
Maienweg 148  
89077 Ulm-Söflingen  
Telefon: 0731 / 383386  
[maiengarten@ulm.de](mailto:maiengarten@ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş
- 73 Kindertagesstätte Rappelkiste**  
Pfarrer-Weiβ-Weg 15  
89077 Ulm-Söflingen  
Telefon: 0731 / 3886137  
[www.awo-ulm.de](http://www.awo-ulm.de)  
[rappelkiste@awo-ulm.de](mailto:rappelkiste@awo-ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş

- 74 Waldkindergarten**  
Wanderparkplatz Schönstattkapelle  
89003 Ulm-Söflingen  
Telefon: 0157 / 50160165  
[www.waldkindergarten-ulm.de](http://www.waldkindergarten-ulm.de)  
[info@waldkindergarten-ulm.de](mailto:info@waldkindergarten-ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 – 6 Jahre / Yaş
- 75 Ev. Kindertagesstätte Adlergasse**  
Adlergasse 3  
89081 Ulm-Grimmelfingen  
Telefon: 0731 / 382422  
[www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/  
adlergasse@kita.ulm.de](http://www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/adlergasse@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
2 – 6 Jahre / Yaş
- 76 Städt. Kindertageseinrichtung Martin-Zeiller-Weg**  
Martin-Zeiller-Weg 40  
89081 Ulm-Grimmelfingen  
Telefon: 0731 / 3886200  
[martin-zeiller-weg@ulm.de](mailto:martin-zeiller-weg@ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 – 6 Jahre / Yaş
- 77 Kindertagesstätte Grimmelfege**  
Rathausstraße 1  
89081 Ulm-Grimmelfingen  
Telefon: 0731 / 88017920  
[www.awo-ulm.de](http://www.awo-ulm.de)  
[grimmelfege@awo-ulm.de](mailto:grimmelfege@awo-ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
1 – 6 Jahre / Yaş
- 78 Kath. Kindertageseinrichtung St. Anna**  
Deutschherrenstraße 7  
89079 Ulm-Eggingen  
Telefon: 07305 / 4426  
[www.katholische-kirche-ulm-  
hochstraess.de](http://www.katholische-kirche-ulm-hochstraess.de)  
[StAnna@kita.ulm.de](mailto:StAnna@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
2 – 6 Jahre / Yaş
- 79 Städt. Kindertageseinrichtung Turitellenstraße**  
Turitellenstraße 19  
89081 Ulm-Ermingen  
Telefon: 07304 / 2530  
[turitellenstrasse@ulm.de](mailto:turitellenstrasse@ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş
- 80 Kath. Kindertageseinrichtung St. Josef**  
Am Bürgele 5  
89079 Ulm-Einsingen  
Telefon: 07305 / 5580  
[www.katholische-kirche-ulm-  
hochstraess.de](http://www.katholische-kirche-ulm-hochstraess.de)  
[StJosef@kita.ulm.de](mailto:StJosef@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
1 – 6 Jahre / Yaş
- 81 Städt. Kindertageseinrichtung Am Bürgele**  
Am Bürgele 10  
89079 Ulm-Einsingen  
Telefon: 07305 / 9338526  
[am-buergele10@ulm.de](mailto:am-buergele10@ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş
- Sozialraum Wiblingen, Unterweiler, Donaustetten, Gögglingen**
- 82 Kindertageseinrichtung Wiblinger Kinderladen**  
Biberacher Straße 136  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 37841470  
[www.wiblinger-kinderladen.de](http://www.wiblinger-kinderladen.de)  
[info@wiblinger-kinderladen.de](mailto:info@wiblinger-kinderladen.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş
- 83 Städt. Kindertageseinrichtung Burgauer Weg**  
Burgauer Weg 50  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 481301  
[burgauerweg@ulm.de](mailto:burgauerweg@ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 – 6 Jahre / Yaş
- 84 Kath. Kindertagesstätte St. Martin**  
Dreifaltigkeitsweg 21  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 14413717  
[www.ulm-basilika.de](http://www.ulm-basilika.de)  
[dreifaltigkeitsweg@kita.ulm.de](mailto:dreifaltigkeitsweg@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
1 – 6 Jahre / Yaş
- 85 Ev. Kindertagesstätte Kapellenstraße**  
Kapellenstraße 5  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 47447  
[www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/  
kapellenstrasse@kita.ulm.de](http://www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/kapellenstrasse@kita.ulm.de)
- Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 – 6 Jahre / Yaş

**86 Kindertageseinrichtung Himpelchen und Pimpelchen (ab Juli 2021)**  
Im Wiblinger Hart 3  
89079 Ulm  
[www.him-pim.de](http://www.him-pim.de)  
[info@him-pim.de](mailto:info@him-pim.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 - 6 Jahre / Yaş

**87 Städt. Kindertageseinrichtung Lindauer Straße 1**  
Lindauer Straße 1  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 44193  
[lindauerstrasse1@ulm.de](mailto:lindauerstrasse1@ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
2 - 6 Jahre / Yaş

**88 Städt. Kindertageseinrichtung Lindauer Straße 112**  
Lindauer Straße 112  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 481188  
[Lindauerstrasse112@ulm.de](mailto:Lindauerstrasse112@ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
1 - 6 Jahre / Yaş

**89 Arche Noah St. Franziskus**  
Lindauer Straße 118  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 43565  
[www.ulm-basilika.de](http://www.ulm-basilika.de)  
[ArcheNoah@kita.ulm.de](mailto:ArcheNoah@kita.ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
2 - 6 Jahre / Yaş

**90 Kath. Franziskus-Kindergarten**  
Ravensburger Straße 18  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 42616  
[www.ulm-basilika.de](http://www.ulm-basilika.de)  
[franziskus@kita.ulm.de](mailto:franziskus@kita.ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 - 6 Jahre / Yaş

**91 Städt. Kindertageseinrichtung Reutlinger Straße**  
Reutlinger Straße 28  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 42417  
[reutlingerstrasse@ulm.de](mailto:reutlingerstrasse@ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 - 6 Jahre / Yaş

**92 Städt. Kindertageseinrichtung Schlossstraße**  
Schlossstraße 9  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 88016603  
[schlossstrasse@ulm.de](mailto:schlossstrasse@ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
3 - 6 Jahre / Yaş

**93 Städt. Kindertageseinrichtung Tannenäcker**  
Tannenäcker 164  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 43110  
[tannenaecker@ulm.de](mailto:tannenaecker@ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
1 - 6 Jahre / Yaş

**94 Ev. Kindertagesstätte Zachäus**  
Wangener Straße 58  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 46219  
[www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/](http://www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/)  
[zachaeus@kita.ulm.de](mailto:zachaeus@kita.ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
2 - 6 Jahre / Yaş

**95 Kath. Kindergarten St. Anton**  
Dorfplatz 2  
89079 Ulm-Unterweiler  
Telefon: 07346 / 2511  
[www.ulm-basilika.de](http://www.ulm-basilika.de)  
[stanton@kita.ulm.de](mailto:stanton@kita.ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
1 - 6 Jahre / Yaş

**96 Städt. Kindertageseinrichtung St.-Florian-Weg**  
St.-Florian-Weg 10  
89079 Ulm-Donaustetten  
Telefon: 07305 / 5464  
[st-florian-weg@ulm.de](mailto:st-florian-weg@ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
2 - 6 Jahre / Yaş

**97 Kath. Kindergarten Hl. Kreuz**  
Abt-Ulrich-Straße 2  
89079 Ulm-Gögglingen  
Telefon: 07305 / 1780929  
[www.ulm-basilika.de](http://www.ulm-basilika.de)  
[hlkreuz@kita.ulm.de](mailto:hlkreuz@kita.ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
1 - 6 Jahre / Yaş

**98 Städt. Kindertageseinrichtung Riedlenstraße**  
Riedlenstraße 12/1  
89079 Ulm-Gögglingen  
Telefon: 07305 / 24637  
[riedlenstrasse@ulm.de](mailto:riedlenstrasse@ulm.de)

Alter der Kinder / Çocukların yaşı:  
0 - 6 Jahre / Yaş

**Frühkindliche Bildung in Ulm  
Ulm'da Okul öncesi eğitim**

**01 – 09**

Okul öncesi eğitim

İçerik

**Ein Recht auf einen KiTa-Platz  
KiTa'da Yer Bulma Hakkı**

**12**

Almanca

Türkçe

**Betreuungsformen  
Bakım Seçenekleri**

**13 – 17**

**Wie melden Sie Ihr Kind in der KiTa an  
Çocuğunuzu KiTa'ya nasıl  
kaydedebilirsiniz**

**18 – 21**

**Wichtige Termine  
Önemli Tarihler**

**22**

**Beiträge und Kosten  
Ücretler ve Yardımlar**

**22**

**Eingewöhnung  
Alışma Dönemi**

**23**

**Das braucht Ihr Kind in der KiTa  
Cocuğunuzun KiTa'da Nelere İhtiyacı  
Var?**

**24**

**Informationsaustausch mit  
der Kindertageseinrichtung  
Gündüz Bakımıveyle Bilgi Paylaşımı**

**25**

**Kinder bringen und abholen  
Ulaşım**

**26**

**Ansteckende Krankheiten  
Bulaşıcı Hastalıklar**

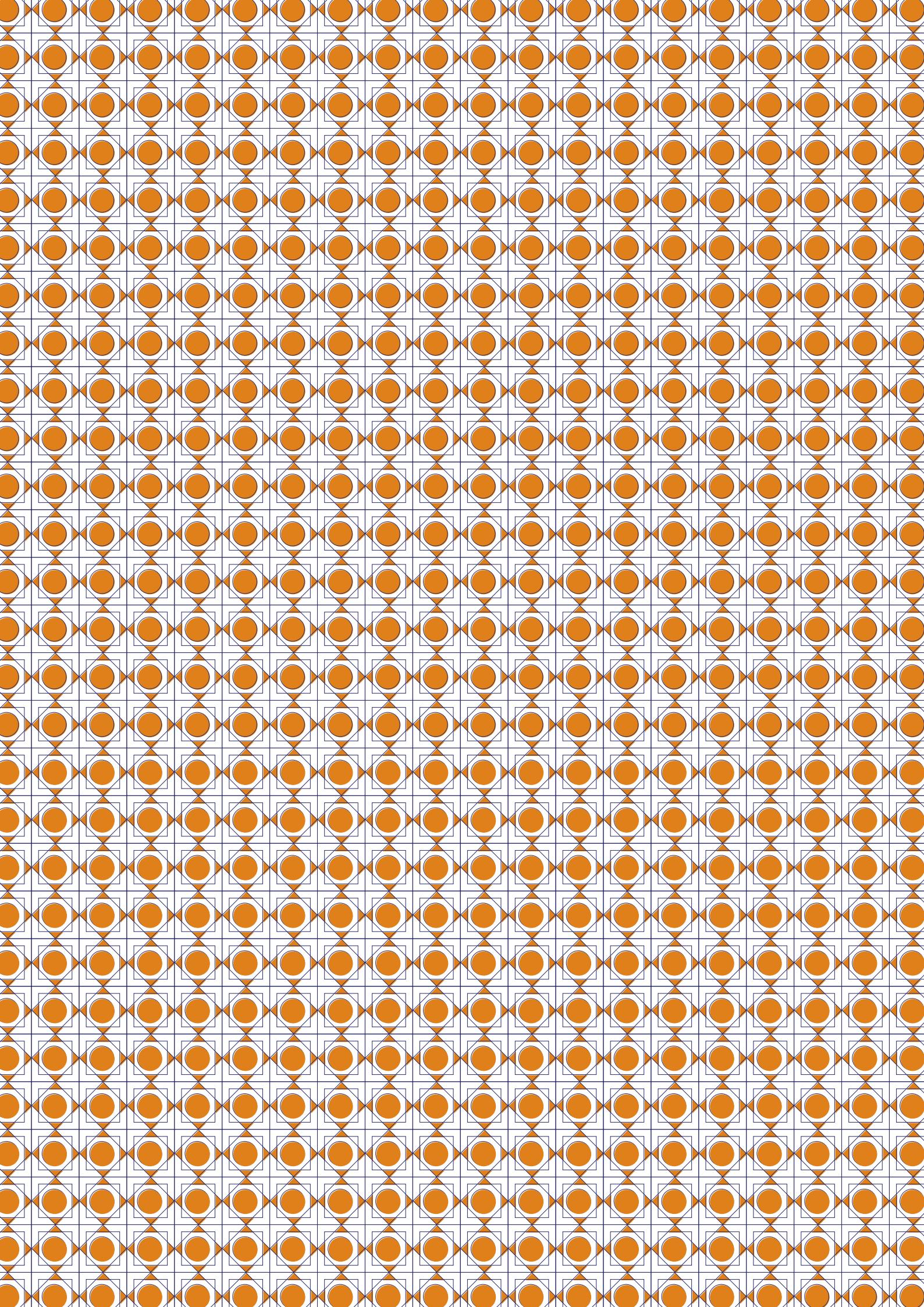
**27**

**Zusammenarbeit mit Eltern in der KiTa  
Anaokulunda ebeveynler ile iş birliği**

**28**

**Deutsche Sprache  
und Familiensprache  
Almanca ve Aile Dili**

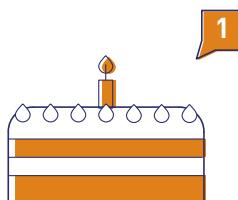
**29**



# Ein Recht auf einen KiTa-Platz

## KiTа'da Yer Bulma Hakkı

Frühkindliche  
Bildung



Ein Recht auf einen  
KiTa-Platz

Deutsch

Türkisch

Okul öncesi eğitim

In Deutschland haben alle Kinder ab 1 Jahr ein Recht auf einen Betreuungsplatz.  
Almanya'da 1 yaşından itibaren tüm çocukların gündüz bakım alma hakkı vardır.

KiTа'da Yer Bulma Hakkı

Almanca

Türkçe

Das heißt: Jedes Kind muss einen Platz in einer KiTa bekommen. Oder in der  
Kindertagespflege.

Bu da; her çocuğa bir KiTa'da veya bir anaokulunda yer sağlanması gereki̇ği  
anlamına gelir.



Es gibt Regeln, wie viele Stunden Ihr Kind am Tag in  
der KiTa bleiben kann.

Çocuğunuzun günde kaç saat KiTa'da kalabileceğine  
dair bazı kurallar vardır.



Ihr Kind kann auch länger in der KiTa bleiben, wenn es  
bestimmte Gründe gibt. Zum Beispiel, wenn Sie lange  
arbeiten, studieren, eine Ausbildung machen.  
Belli gerekçeler söz konusu olduğu takdirde çocuğunuz  
KiTa'da daha uzun bir süre de kalabilir. Örneğin  
çalışma saatleriniz uzun olduğunda, üniversite  
okuduğunuzda veya meslek eğitimi alığınızda.

Alle Kinder sind willkommen in der KiTa.  
Tüm çocuklar KiTa'ya kabul edilir.  
Die KiTa ist ein Lebens- und Lernort.  
KiTa bir yaşam ve öğrenme yeridir.  
Sie bietet den Kindern viele Möglichkeiten zum Spielen, zum Lernen und Freunde zu  
finden.  
Çocuklara oynamak, öğrenmek ve arkadaş edinmek için birçok fırsat sunar.  
In der KiTa können die Kinder ihre Fähigkeiten und Interessen weiterentwickeln.  
KiTa'da çocuklar becerilerini ve ilgi alanlarını geliştirebilirler.



Frühkindliche  
Bildung



Betreuungsformen

Deutsch

Türkisch

Okul öncesi eğitim

In den KiTas arbeiten pädagogische Fachkräfte mit einer qualifizierten Ausbildung, die für die Bedürfnisse und Interessen der Kinder da sind.

Almanca

KiTä'larda eğitim alarak vasıflandırılmış pedagojik uzmanlığa sahip eğitmenler çalışır ve çocuklarına bakar.

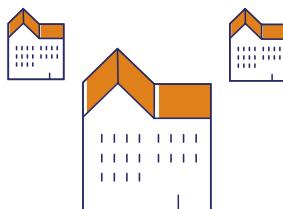
Türkçe



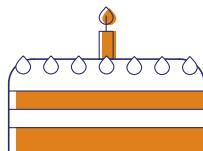
In den KiTas bekommen Familien Unterstützung, wenn sie Beratung zur Entwicklung ihrer Kinder benötigen.

KiTä'larda çocukların gelişimi için danışmanlığa ihtiyacı olan ebeveynlere destek sağlanır.

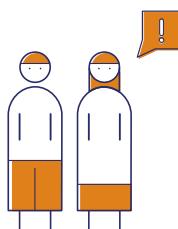
## Betreuungsformen Bakım Seçenekleri



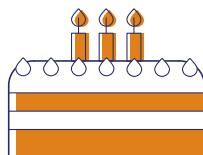
In der Stadt Ulm gibt es zurzeit insgesamt 98 Kindertageseinrichtungen für die Förderung, Erziehung, Bildung und Betreuung der Kinder. Ulm şehrinde çocukların teşviki, eğitimi ve bakımı amaçlı toplam 98 çocuk gündüz bakımevi vardır.



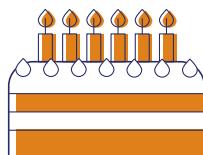
Es gibt verschiedene Betreuungsangebote ab dem 1. Lebensjahr 1 yaşından itibaren çocuklara yönelik farklı bakım seçenekleri bulunmaktadır.



Als Eltern haben Sie in Deutschland das Recht, zwischen den verschiedenen Formen der Kinderbetreuung zu wählen. Anne babalar olarak siz Almanya'da farklı bakım seçenekleri arasında seçim yapma hakkına sahipsiniz.



ab dem 3. Lebensjahr  
3 yaşından itibaren



und nach dem 6. Lebensjahr.  
ve 6 yaşından itibaren.

## Betreuungsangebot ab dem 1. Lebensjahr: 1 Yaşından İtibaren Bakım Seçenekleri:

Frühkindliche  
Bildung

Betreuungsformen

Deutsch

Türkisch

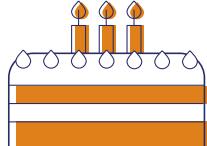
Kinderkrippen  
Kreşler

Okul öncesi eğitim

Bakım Seçenekleri

Almanca

Türkçe



In einer Krippe werden Kinder bis zum 3. Geburtstag betreut. Oft sind die Kindertageseinrichtung und die Kinderkrippe in einem Haus. Kreşlerde çocuklar 3. yaş gününe kadar bakılır. Gündüz bakımevi ve kreşler sık sık aynı binada bulunur.



Da unter dreijährige Kinder viel Pflege und Zuwendung benötigen, sind die Gruppen sehr klein. Üç yaşının altındaki çocukların çok bakım ve ilgiye ihtiyacı olduğundan gruplar çok küçüktür.

Weitere Informationen und Gruppenangebote erhalten Sie unter  
[www.kinderbetreuung-in-ulm.de](http://www.kinderbetreuung-in-ulm.de)

Daha ayrıntılı bilgi ve grup seçeneklerini burada bulabilirsiniz  
[www.kinderbetreuung-in-ulm.de](http://www.kinderbetreuung-in-ulm.de)

Frühkindliche  
Bildung

Betreuungsformen

Deutsch

Türkisch

Okul öncesi eğitim

## Betreuungsangebot ab dem 3. Lebensjahr

bis zum Schuleintritt

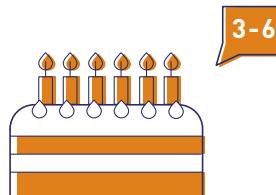
### 3 Yaşından Okul Yaşına Kadar Bakım Seçenekleri

Bakım Seçenekleri

Almanca

Türkçe

#### ① Kindertageseinrichtung (KiTa) Çocuk Gündüz Bakım Evi (KiTa)



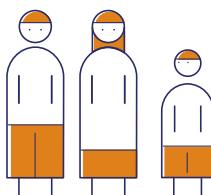
In der KiTa werden Kinder zwischen 3 und 6 Jahren betreut. Kinder werden mit 6 Jahren schulpflichtig.

KiT'a'da 3 ila 6 yaş grubundaki çocuklara bakılmaktadır. Çocuklar 6 yaşında okula başlamak zorundadır.

Mo/Pzt	Di/Sat	Mi/Car	Do/Per	Fr/Cum	Sa/Cmt	So/Paz

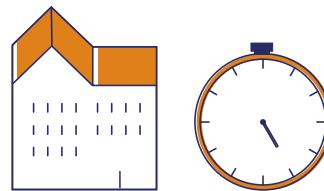
Die KiTas haben von Montag bis Freitag geöffnet.

KiT'a'lar hafta içi, (Pazartesi-Cuma) hizmet verir.



Jede Familie hat einen unterschiedlichen Betreuungsbedarf.

Her ailenin bakım ihtiyacı farklıdır.



Es gibt deshalb KiTas mit unterschiedlichen Betreuungszeiten:

Bu nedenle farklı zamanlarda bakım

hizmeti veren KiTa'lar var:

Regelbetreuung:  
Genel bakım  
hizmeti:



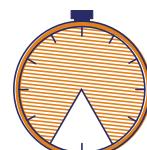
Bis zu 33 Stunden  
in der Woche  
Unterbrechung am Mittag  
2-3 Nachmittage  
ohne Mittagessen  
Haftada 33 saat'e kadar  
Öğle arası  
2 -3 gün öğleden sonra  
Öğle yemeği dahil değildir

Verlängerte  
Öffnungszeiten:  
Ek çalışma saatleri:



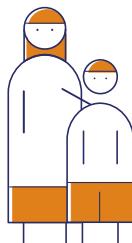
Bis zu 33 Stunden  
in der Woche  
Bis circa 14 Uhr  
durchgängige Betreuung  
zum Teil mit Mittagessen  
Haftada 33 saat'e kadar  
yaklaşık 14'e kadar  
kesintisiz bakım;  
kışmanlığı yemeği ile

Ganztagesbetreuung:  
Tam gün bakım hizmeti:

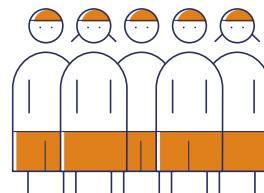


33 bis 52 Stunden  
in der Woche  
Vormittag und Nachmittag  
mit Mittagessen  
Haftada 33 ila 52 saat'e  
kadar  
Öğleden önce ve öğleden  
sonra  
Öğle yemeği dahildir

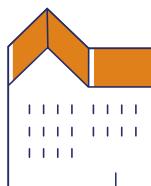
② Kindertagespflege  
Çocuk gündüz bakımı



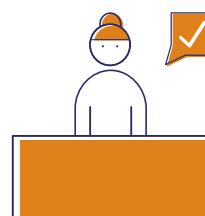
Ein Kind (0-14 Jahre) kann auch in einer Kindertagespflege betreut werden.  
Kindertagespflege heißt: Eine andere Person betreut Ihr Kind.  
Bir çocuk (0-14 yaş) arasında gündüz bakım seçeneklerinden faydalana bilir.  
Çocuk gündüz bakımı başka bir kişinin çocuğunuza bakması anlamına gelir.



Die Person nennt man Tagesmutter oder Tagesvater. Eine Tagesmutter oder ein Tagesvater betreut bis zu 5 Kinder gleichzeitig.  
Çocuğunuza gündüz bakan kişiye bakıcı anne veya bakıcı baba denir.  
Bakıcı anne veya babalar aynı anda en fazla 5 çocuğu bakarlar.



Die Betreuung findet in der Wohnung von der Tagesmutter/dem Tagesvater statt, in der Wohnung der Eltern oder in anderen geeigneten Räumen.  
Bakım bakıcı anne veya babanın evinde, sizin evinizde veya diğer bakıma uygun mekanlarda gerçekleşir.



Tagesmütter und Tagesväter haben eine Pflegeerlaubnis. Das wird vom Jugendamt geprüft.  
Bakıcı anne ve babaların çocuklarınıza bakmak için özel izni vardır. Bu izin düzenli olarak gençlik dairesi tarafından kontrol edilir.

## Schulkinder ab dem 6. Lebensjahr 6 Yaşından İtibaren Okul Çağındaki Çocuklar

Betreuungsformen

Deutsch

Türkisch

Okul öncesi eğitim

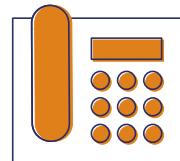
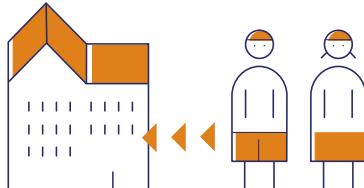
### ① Hort

Okul sonrası gündüz bakımevi

Bakım Seçenekleri

Almanca

Türkçe

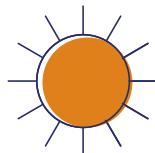


Bis zum 12. Lebensjahr können Kinder in den Hort gehen.

Çocuklar 12 yaşına kadar okuldan sonrası gündüz bakımevine gidebilirler.

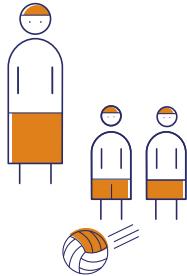
Die Anmeldung erfolgt direkt in der Kindertageseinrichtung.

Kayıt doğrudan çocuk gündüz bakım evinde alınır.

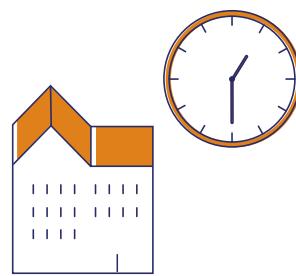


Das heißt: Ihr Kind kann am Nachmittag nach der Schule weiter betreut werden.  
Bu, çocوغunuza okul bittikten sonra öğleden sonraları bakılacağı anlamına gelir.

### ② Betreuungsangebote in der Grundschule İlkokulda etüt hizmetleri



An allen Ulmer Grundschulen gibt es eine Betreuung vor und nach dem Unterricht für Ihr Kind. Es gibt viele verschiedene Angebote.  
Ulm'daki tüm ilkokullarda ders öncesi ve sonrasında çocوغunuz için etüt hizmeti verilir.  
Farklı seçenekler mevcuttur.



Die genauen Betreuungszeiten richten sich nach der Betreuungsform der Schule.  
Bitte fragen Sie bei Ihrer Schule nach.  
Kesin etüt zamanları okulun verdiği etüt hizmetine göre değişir.  
Lütfen okulunuz ile görüşün.

# Wie melden Sie Ihr Kind in der KiTa an Çocuğunuza KiTa'ya nasıl kaydedebilirsiniz

Frühkindliche  
Bildung

Um einen KiTa-Platz für Ihr Kind zu bekommen, müssen Sie folgende Schritte beachten:  
Çocuğunuza bir KiTa'ya yerleştirmek için aşağıdaki adımları dikkate almalısınız:

Wie melden Sie Ihr  
Kind in der KiTa an  
Deutsch

Türkisch

 **Schritt 1: Was suchen Sie?**  
1. adam: Ne ariyorsunuz?



Okul öncesi eğitim

 **Schritt 2: Informations- und Anmeldegespräch**  
2. adam: Bilgi ve kayıt görüşmesi

Çocuğunuza KiTa'ya  
nasıl kaydedebilirsiniz

 **Schritt 3: schriftliche Anmeldung**  
3. adam: Yazılı kayıt

Almanca

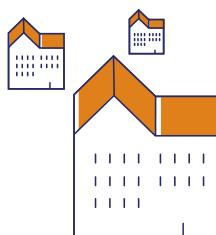
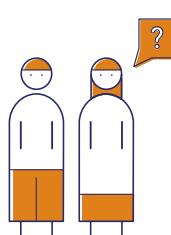
 **Schritt 4: Zusage/Absage eines Betreuungsplatzes**  
4. adam: Etüt merkezinin kabulü/retti

Türkçe

 **Schritt 5: Kein Betreuungsplatz frei**  
5. adam: Etüt merkezinde boş yer yok

Es ist wichtig, dass Sie in Ulm mit 1. Wohnsitz gemeldet sind. Das bedeutet, dass Sie in Ulm dauerhaft wohnen. Dann können Sie sich für einen Betreuungsplatz anmelden.  
1. ikamet adresinizin Ulm'da olması önemlidir. Yani kalıcı olarak Ulm'da ikamet ediyor olmanız gereklidir. Ancak o zaman etüt merkezi için başvuruda bulunabilirsiniz.

 **Schritt 1: Was suchen Sie?**  
1. adam: Ne ariyorsunuz?

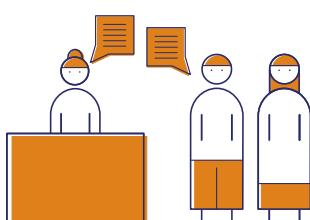


Welche Art von Betreuung suchen Sie? (Z.B. Krippe, KiTa, Hort, Kindertagespflege etc.)  
Nasıl bir bakım yeri ariyorsunuz? (örneğin kreş, anaokulu, okul sonrası bakım evi veya gündüz bakım yeri vs.)

Wo soll der Betreuungsplatz sein?  
(Wohnortsnah, auf dem Weg zur Arbeit etc.)

Bakım yeri nerede olmalı? (oturduğunuz yere yakın, işinizin yolu üzerinde vs.)

Wie viele Stunden pro Tag?  
Günde kaç saatlik bakım hizmeti istiyorsunuz?



Bevor Sie sich entscheiden, können Sie sich beraten lassen.  
Karar vermeden önce danışmanlık almanız mümkündür.

Sie können sich auch im Internet informieren unter [www.kinderbetreuung-in-ulm.de](http://www.kinderbetreuung-in-ulm.de). Hier finden Sie eine Stadtkarte mit allen KiTas in der Stadt Ulm.  
Ayrıca İnternet'te [www.kinderbetreuung-in-ulm.de](http://www.kinderbetreuung-in-ulm.de) adresinden daha fazla bilgiye ulaşabilirsiniz.  
Burada Ulm şehrinde bulunan tüm KiTa'ların gösterildiği bir harita bulabilirsiniz.

Wie melden Sie Ihr  
Kind in der KiTa an

Deutsch

Türkisch

Okul öncesi eğitim

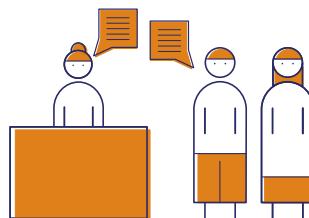
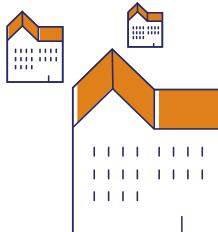
Çocuğunuza KiTa'ya  
nasıl kaydedebilirsiniz

Almanca

Türkçe

② Schritt 2: Informations- und Anmeldegespräch

2. adım: Bilgi ve kayıt görüşmesi



Sie können jederzeit mit den KiTas Ihrer Wahl Kontakt aufnehmen.  
**Dilediğiniz zaman dilediğiniz KiTa ile iletişime geçebilirsiniz.**

Die KiTas bieten Informationsgespräche an. Sie können sich im Gespräch über die KiTa und die Aufnahme Ihres Kindes informieren. KiTa'larda bilgilendirme görüşmesi yapılır. Görüşmede KiTa ve çocuğunuzun kaydi hakkında bilgi alabilirsiniz.

Bitte vereinbaren Sie einen Termin mit der KiTa für ein Informations- und Anmeldegespräch.  
**Lütfen KiTa ile bilgi ve kayıt için bir randevu tarihi kararlaştırın.**

Möglichkeiten der Kontaktaufnahme:  
**İletişim kurma olanakları:**

Online  
Çevrim içi



Sie können der KiTa eine E-Mail schreiben.  
**KiTaya bir e-posta yazabilirisiniz.**

Telefonisch  
Telefon ile



Sie können in der KiTa anrufen.  
**KiTayı arayabilirisiniz.**

Persönlich  
Kişisel



Sollten Sie keinen Zugang zum Internet haben, können Sie direkt zur KiTa gehen.  
**Internet erişiminiz yoksa, doğrudan KiTa'ya gidebilirisiniz.**

Die Kontaktdaten aller KiTas finden Sie hier: [www.kinderbetreuung-in-ulm.de](http://www.kinderbetreuung-in-ulm.de)  
Tüm KiTa'ların iletişim bilgilerini burada bulabilirsiniz:  
[www.kinderbetreuung-in-ulm.de](http://www.kinderbetreuung-in-ulm.de)

Wie melden Sie Ihr  
Kind in der KiTa an

Deutsch

Türkisch

Wenn die KiTa Ihren Vorstellungen entspricht, können Sie Ihr Kind anmelden.  
KiTa bekentilerinizi karşılıyorsa, çocuğunuza kaydedebilirsiniz.

Okul öncesi eğitim

Çocuğunuzu KiTa'ya  
nasıl kaydedebilirsiniz

Almanca

Türkçe



Sie können Ihr Kind in maximal 3 Kitas  
anmelden.

Çocuğunuza en fazla 3 KiTa'ya  
kaydedebilirsiniz.

Diese Anmeldung muss schriftlich sein.  
Kayıt yazılı yapılmalıdır.

Möglichkeiten der Anmeldung:  
Kayıt olanakları:

Online  
Çevrim içi



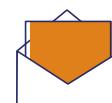
Sie können der KiTa eine  
E-Mail mit der  
Anmeldung schreiben.  
KiTa'ya bir kayıt maili  
yazabilirsiniz.

Persönlich  
Kişisel



Sie können die  
Anmeldung direkt bei der  
KiTa abgeben.  
Kaydı doğrudan KiTa'ya  
bırakabilirsiniz.

Per Post  
Posta yoluyla



Sie können die  
Anmeldung auch per Post  
schicken.  
Kaydi posta yoluyla da  
gönderebilirsiniz.

Wie melden Sie Ihr  
Kind in der KiTa an

Deutsch

Türkisch

Okul öncesi eğitim

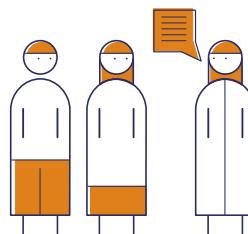
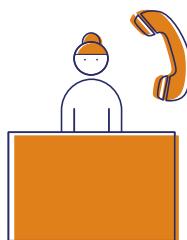
Çocuğunuzu KiTa'ya  
nasıl kaydedebilirsiniz

Almanca

Türkçe



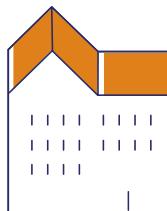
Wie erfahren Sie, ob Ihr Kind einen Betreuungsplatz bekommt?  
Çocuğunuzun bir etüt merkezine yerleştirilip yerleştirilmemiğini nasıl öğrenebilirsiniz?



Die Leitung der KiTa meldet  
sich bei Ihnen, wenn ein Platz für  
Ihr Kind frei ist.  
Çocuğunuz için yer varsa, KiTa yönetimi  
sizi arar.

Wenn ein Platz frei ist, werden Sie zur  
Anmeldung eingeladen.  
Boş yer varsa, kayıt için davet edilirsiniz.

④ Schritt 4: Zusage/Absage eines Betreuungsplatzes  
4. adım: Etüt merkezinin kabulü/retti



Wenn Sie bei allen Kitas eine Absage erhalten,  
können Sie sich im Familienbüro beraten lassen.  
Tüm KiTa'lardan ret alırsanız aile bürosundan danışmanlık hizmeti alabilirsiniz.

Familienbüro der Stadt Ulm / Ulm şehri aile bürosu  
Ulmergasse 15  
89073 Ulm

Telefon: 0731 / 161 5081  
0731 / 161 5082

familienbuero@ulm.de

## Wichtige Termine Önemli Tarihler

Die Zusagen für einen Platz werden ab März verschickt.  
Mart ayı itibariyle boş yer için haber verilir.

Das KiTa-Jahr beginnt in der Regel am 1. September.  
KiTa yılı genel olarak 1 Eylül'de başlar.

MÄRZ / MART							
29	30	31	01	02	03	04	
05	06	07	08	09	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30	31	02	

SEPTEMBER / EYLÜL							
29	30	31	01	02	03	04	
05	06	07	08	09	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30	01	02	

Gibt es freie Plätze in der KiTa, können Kinder über das ganze Jahr zu Monatsbeginn aufgenommen werden.

KiTa'da boş yer varsa, çocuklar yıl boyunca ay başından itibaren kaydedilebilir.

## Beiträge und Kosten für die Betreuungsplätze Etüt merkezlerinin ücretleri ve masrafları



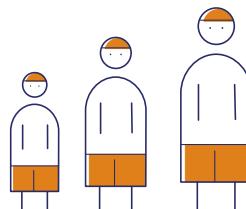
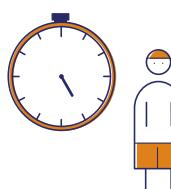
Eltern zahlen jeden Monat Geld für die KiTa. Wie viel Geld man zahlt, hängt vom Einkommen der Eltern, der Anzahl der Kinder in der Familie und von der Anzahl der Betreuungsstunden ab.

Ebeveynler KiTa'ya aylık bir ücret öder. Ücret, ebeveynlerin gelirine, ailenin çocuk sayısına ve etüt saatlerine bağlıdır.

Wenn Sie nicht genug Geld haben, können Sie beim Jugendamt eine LobbyCard beantragen und werden von den Gebühren befreit. Das Jugendamt finden Sie in der Erstanlaufstelle Ihres Stadtteils (Sozialraums).

Yeterince paranız yoksa, gençlik dairesinden LobbyCard için başvuru yapabilir ve ücretten muaf tutulabilirsiniz. Gençlik dairesini bulunduğuuz bölgenin (sosyal bölge) ilk başvuru noktasında bulabilirsiniz.

## Eingewöhnung Alışma Dönemi

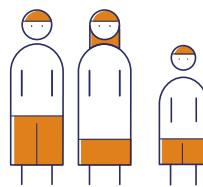


Während der ersten Zeit in der KiTa ist für Ihr Kind alles neu und unbekannt. Dies ist oft für Ihr Kind die erste Trennung von zu Hause. Das Kind kann sich unsicher und ängstlich fühlen. KiTa'daki ilk zamanlarında çocuğunuz için her şey yenidir. Çoğu zaman ilk defa evden ayrıılır. Çocuğunuz güvensiz hissedebilir ve korkabilir.

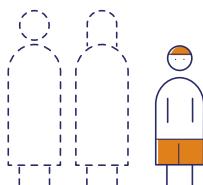
Die Erfahrungen, die Ihr Kind in dieser neuen Situation macht, sind prägend für sein weiteres Leben. Deshalb ist es wichtig, dass sich Ihr Kind langsam und schrittweise an die KiTa gewöhnt. Çocuğunuzun bu yeni durumda yaşadığı deneyimler gelecekteki yaşamını şekillendirecektir. Bu nedenle çocuğunuzun yavaş ve adım adım KiTa'ya alışması gereklidir.



Für die Eingewöhnung macht die KiTa mit den Eltern einen Plan. Alışma dönemi için KiTa ebeveynlerle birlikte plan yapar.



Am Anfang werden Sie zusammen mit Ihrem Kind in der KiTa sein. İlk başta siz de çocuğunuzla birlikte KiTa'da bulunursunuz.



Später bleibt Ihr Kind immer mehr Stunden alleine in der KiTa. Daha sonra çocuğunuz gittikçe daha uzun bir süreyle siz olmadan tek başına KiTa'da geçirir.

Die Eingewöhnung ist abgeschlossen, wenn das Kind auf andere Kinder zugeht und gerne alleine in die KiTa geht. Wie schnell sich das Kind an die anderen Kinder und an die pädagogischen Fachkräfte gewöhnt, ist sehr unterschiedlich. Je nach Alter und Erfahrungen des Kindes kann die Eingewöhnungszeit 1 bis 3 Wochen dauern. Çocuk, diğer çocukların kaynağındır ve kendi başına severek KiTa'ya gitmeye başladığında, alışma dönemi tamamlanmıştır. Her çocuğun diğer çocuklara ve pedagoglara alışma süresi farklıdır. Çocuğun yaş ve tecrübesine bağlı olarak alışma dönemi 1 ila 3 hafta sürebilir.

## Das braucht Ihr Kind in der KiTa Çocuğunuzun KiTa'da Nelere İhtiyacı Var?

Deutsch

Türkisch

In der KiTa hat jedes Kind einen Garderobenplatz. Dort werden Sachen aufbewahrt, die Ihr Kind im KiTa-Alltag braucht:

KiTA'da her çocuğun vestiyerde bir yeri vardır. Orada, çocuğunuzun gün boyunca KiTa'da ihtiyacı olan eşyaları saklanır:

Okul öncesi eğitim

Çocuğunuzun KiTa'da  
Nelere İhtiyacı Var?

Almanca

Das sind zum Beispiel:  
Örneğin:

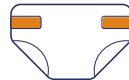
Türkçe



Hausschuhe  
Terlik



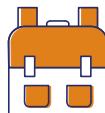
Wechselkleidung  
Yedek kıyafet



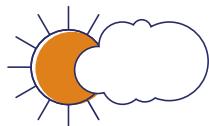
Windeln und  
Feuchttücher  
Bez ve ıslak mendil



Kuscheltier / Schnuller  
Oyuncak hayvan / Emzik

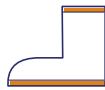


Tasche für Vesper  
Beslenme çantası



In vielen KiTas gehen die Kinder jeden Tag nach draußen. Hierfür benötigt Ihr Kind passende Kleidung für jedes Wetter:

Çoğu KiTa'da çocuklar her gün dışarıya çıkar. Bu nedenle çocuğunuzun her türlü hava şartı için uygun giysilere ihtiyacı vardır.



Gummistiefel  
Plastik çizme

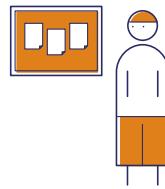
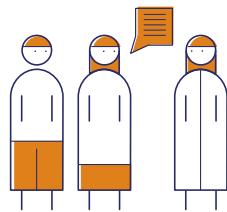


Regenjacke  
Yağmurluk



Matschhose  
Yağmur tulumu

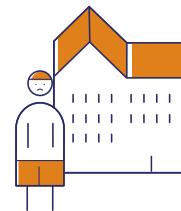
## Informationsaustausch mit der Kindertageseinrichtung Gündüz Çocuk Bakımeviyle Bilgi Paylaşımı



Wenn Sie Fragen zu Ihrem Kind oder zur pädagogischen Arbeit in der KiTa haben, dann sprechen Sie mit der Leitung oder der pädagogischen Fachkraft.  
Çocuğunuz veya KiTa'daki pedagojik çalışmalar hakkında soru sormak isterseniz, yönetim veya eğitimmenlerimizle görüşebilirsiniz.

Wichtige Termine und Informationen stehen an der Info-Tafel oder Sie erhalten einen Infobrief oder eine E-Mail.

Önemli tarihler ve bilgiler bilgi panosuna asılır veya size bir bilgi mektubu veya e-posta gönderilir.



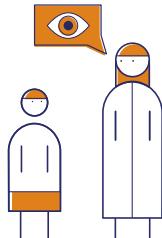
Bitte geben Sie in der KiTa Bescheid, wenn Ihr Kind aus bestimmten Gründen nicht in die KiTa kommen kann.  
Çocuğunuz belirli sebeplerden dolayı KiTa'ya gelemezse, lütfen KiTa'yı bilgilendirin.

Wenn Ihr Kind krank ist oder eine ansteckende Krankheit hat, muss es zu Hause bleiben. So kann sich Ihr Kind schneller erholen und wieder gesund werden.

Çocuğunuz hastaysa veya bulaşıcı bir hastalığı varsa, evde kalmak zorundadır. Böylece çocuğunuz daha çabuk dinlenip iyileşebilir.

## Kinder bringen und abholen

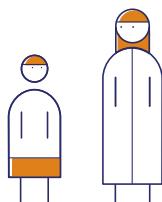
### Ulaşım



In Deutschland gibt es eine Aufsichtspflicht. Diese Aufsichtspflicht regelt das Bringen und das Abholen der Kinder.  
**Almanya'da gözetim yükümlülüğü vardır.**  
Bu denetim görevi, çocukların ulaşımını da düzenler.



Da Ihr Kind noch klein ist, darf es nicht alleine in die KiTa gehen und auch nicht alleine die KiTa verlassen. Die Eltern sind auf dem Weg zur KiTa und auf dem Weg nach Hause für ihr Kind verantwortlich.  
Çocuğunuz henüz küçük olduğu için KiTa'ya tek başına gidemez ve KiTa'dan tek başına ayrılamaz. Çocukların KiTa'ya gidiş ve dönüşünden ebeveynleri sorumludur.

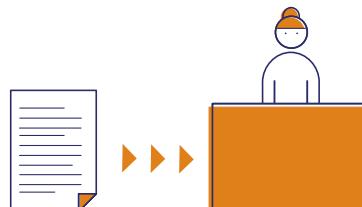
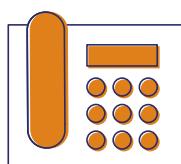


Die pädagogische Fachkraft übernimmt die Aufsichtspflicht mit der Begrüßung des Kindes. Während der vereinbarten Betreuungszeit ist die pädagogische Fachkraft für Ihr Kind verantwortlich.  
**Eğitmen, çocuğu teslim aldıktan sonra denetiminden sorumlu olur.**  
Kararlaştırılan etüt süresi boyunca çocuğuınızdan eğitim sorumludur.



Nur Eltern können entscheiden, wer ihr Kind von der KiTa abholen darf. Wenn das Kind von einer anderen Person abgeholt wird, benötigt die KiTa eine schriftliche Erlaubnis.  
Sadece ebeveynler çocuklarını KiTa'dan kimlerin alabileceğine karar verebilir. Çocuğu başkası alacaksa KiTa'ya yazılı izin ibra etmesi gereklidir.

## Ansteckende Krankheiten Bulaşıcı Hastalıklar



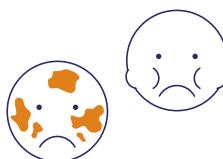
In Deutschland existiert eine Mitteilungspflicht.  
**Almanya'da bildirim yükümlülüğü bulunmaktadır.**

Das bedeutet: Sie müssen die pädagogischen Fachkräfte informieren, wenn Ihr Kind ansteckende Krankheiten hat.  
**Bu, çocuğunuz bulaşıcı bir hastalığa yakalandığında bunu eğitimlere bildirmeniz gerektiği anlamına gelir.**

Ansteckende Krankheit heißt: Menschen können die Krankheiten an andere Menschen weitergeben. Viele Krankheiten sind ansteckend, zum Beispiel:  
**Bulaşıcı hastalıklar, bir insandan diğer insana bulaşan hastalıklardır. Birçok hastalık bulaşıcıdır, örneğin:**



Windpocken  
Su çiceği



Läuse  
Bitlenme

Scharlach  
Kızıl

Mumps  
Kabakulak

Masern  
Kızamık

Röteln  
Kızamıkçık

Es gibt aber noch viel mehr ansteckende Krankheiten.  
Bei jeder ansteckenden Krankheit braucht Ihr Kind eine Erlaubnis von der Kinderärztin / vom Kinderarzt, bevor es wieder in die KiTa kommen kann.  
**Ancak daha bulaşıcı hastalıklar var. Her bulaşıcı hastalık geçirdiğinde çocuğun KiTa'ya tekrar gelebilmesi için çocuk doktorunun izni gerekir.**

## Zusammenarbeit mit Eltern in der KiTa Anaokulunda ebeveynler ile iş birliği

Zusammenarbeit mit  
Eltern in der KiTa

Deutsch

Eltern kennen ihr Kind am besten. Sie wissen zum Beispiel:

Çocuklarını en iyi anne babalar tanır. Örneğin şunları en iyi siz bilirsiniz:

Türkisch

Okul öncesi eğitim

Anaokulunda ebeveynler  
ile iş birliği

Almanca

Türkçe



Was isst Ihr Kind  
gerne?  
Çocuğunuz ne  
yemek sever?



Was spielt Ihr  
Kind gerne?  
Çocuğunuz ne  
oynamayı sever?



Was hat Ihr Kind  
schon erlebt?  
Çocuğunuz hangi  
deneyimlere  
sahip?



Was interessiert  
Ihr Kind  
besonders?  
Çocuğunuzun  
ilgisini neler  
çekiyor?



Was erzählt Ihr  
Kind von der  
KiTa?  
Çocuğunuz KiTa  
hakkında neler  
anlatır?



Weshalb ist Ihr  
Kind traurig  
oder fröhlich?  
Çocuğunuz  
neden mutlu  
veya mutsuz?



Wer gehört zur  
Familie?  
Kimler aileden?

Durch regelmäßige Gespräche mit den Eltern lernt die pädagogische Fachkraft das Kind besser kennen. Gegenseitiges Vertrauen hilft dem Kind bei seiner Entwicklung. Ebeveynlerle düzenli olarak görüşerek eğitmen çocuğu daha yakından tanıtmaya başlar. Karşılıklı güven çocuğun gelişmesine yardımcı olur.

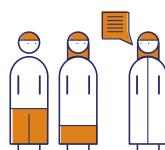
Sie können mit den pädagogischen Fachkräften sprechen:  
Eğitmenlerle şu zamanlarda görüşebilirsiniz:



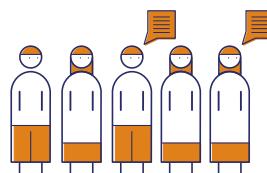
wenn Sie Ihr Kind in die KiTa bringen  
oder es abholen  
Çocuğunuza KiTa'ya getirdiğinizde veya  
KiTa'dan aldiğinizde



bei Veranstaltungen in der KiTa  
KiTa'daki etkinliklerde



bei Elterngesprächen  
Veli görüşmelerinde



bei Elternabenden  
Veli toplantı akşamlarında

## Deutsche Sprache und FamilienSprache Almanca ve Aile Dili



Für Ihr Kind ist es wichtig, die deutsche Sprache zu lernen.  
Kleine Kinder lernen eine neue Sprache viel schneller als Erwachsene.  
Dafür muss Ihr Kind regelmäßig in die KiTa gehen.

Çocuğunuzun Almanca dilini öğrenmesi önemlidir.  
Küçük çocuklar yeni bir dili yetişkinlerden çok daha hızlı öğrenir.  
Bunun için çocuğunuzun düzenli olarak KiTa'ya gitmesi şarttır.

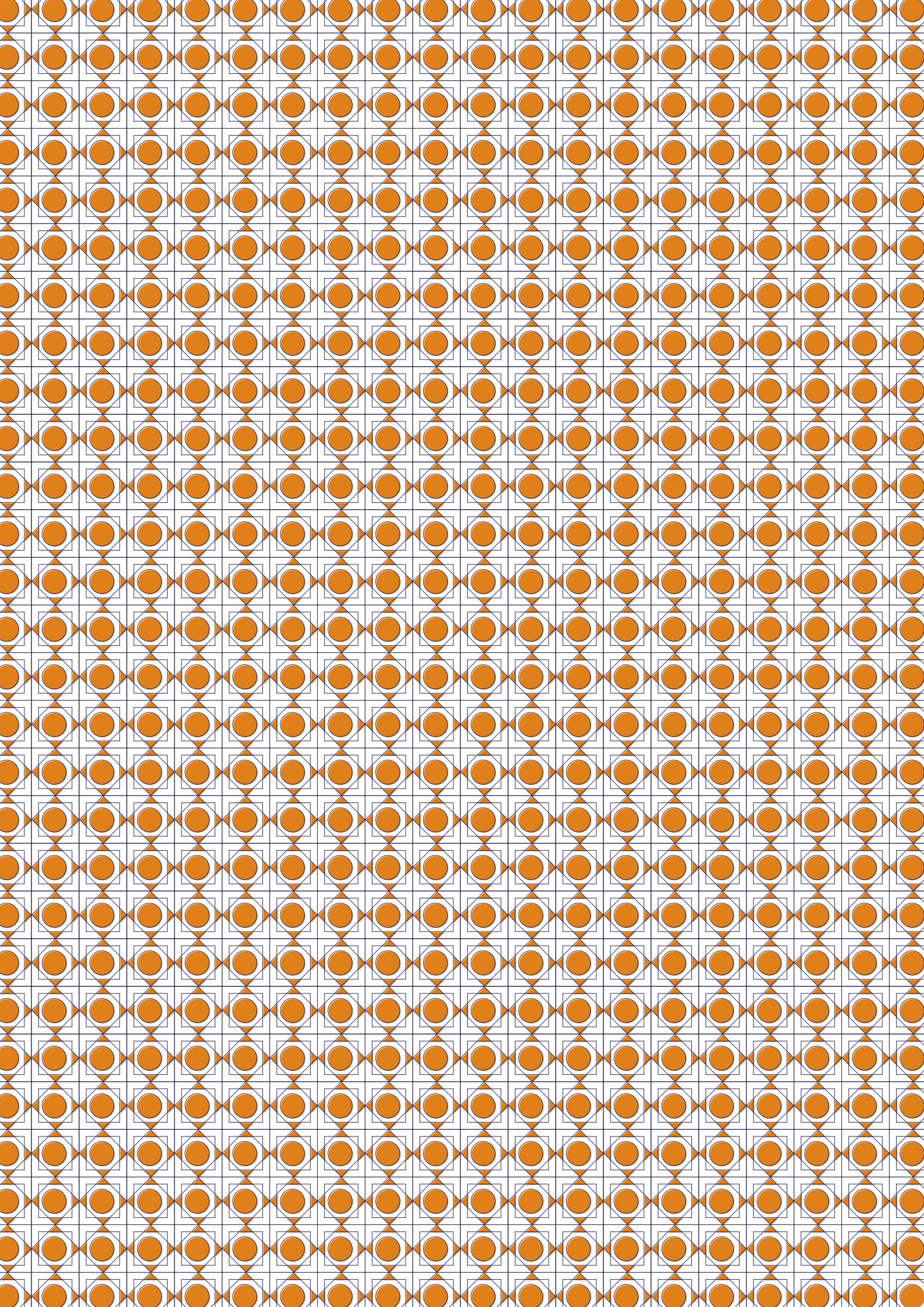
Sprache lernen findet in allen Situationen im Alltag statt.  
Zum Beispiel beim:  
Ankommen, gemeinsam Essen,  
miteinander Spielen, Zuhören, Erzählen,  
Ausflüge, Singen, Vorlesen

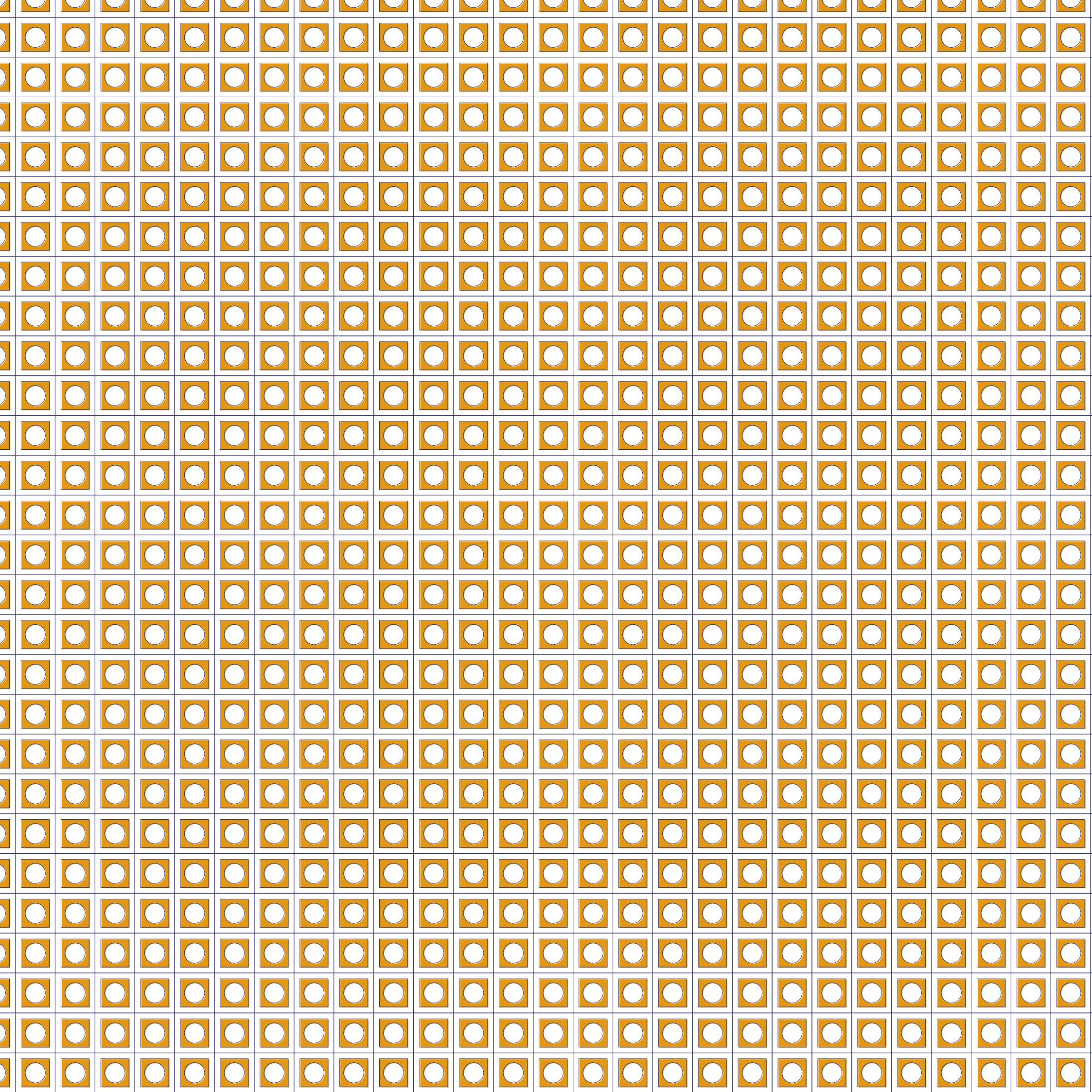
Dil, günlük yaşamın her alanında  
öğrenilir.  
Örneğin:  
Gelış, birlikte yemek yemek, birlikte oyun oynamak, dinlemek, anlatmak,  
geziler, şarkı söylemek, okumak

Es ist aber auch wichtig, die Muttersprache zu lernen und zu sprechen. Das heißt, die Sprache zu lernen und zu benutzen, die Sie in Ihrer Familie sprechen. Wenn das Kind die Muttersprache gut spricht, kann es eine weitere Sprache leichter lernen.

Ancak ana dilini öğrenmek ve konuşmak da önemlidir. Bu, ailenizde konuştuğunuz dili öğrenmek ve kullanmak anlamına gelir. Çocuk ana dilini iyi konuşursa, başka bir dili daha kolay öğrenebilir.







## Schulsystem Okul sistemi

In Deutschland müssen alle Kinder und Jugendlichen bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres zur Schule gehen. Der Schulbesuch an staatlichen Schulen ist kostenlos. Ihr Kind beginnt mit der Grundschule und wechselt nach 4 Jahren zu einer weiterführenden Schule. Das Schulsystem in Deutschland ist durchlässig, das heißt die SchülerInnen können unter bestimmten Voraussetzungen ihre Schularbeit wechseln.

Almanya'da tüm çocuk ve gençler 18 yaşını doldurana dek okula gitmekle yükümlüdür. Devlet okulları ücretsizdir. Çocuğunuz 4 yıl ilkokula devam ettiğinden sonra bir ortaöğretim okuluna yazılır. Almanya'daki okul sistemi, öğrencilerin bir okul türünden diğerine geçmesine de olanak sağlamaktadır. Bir okuldan diğerine geçiş, belki önkosullar yerine getirilirse mümkündür.

In Ulm gibt es auch private Schulen. Sie werden von einem privaten Träger geleitet. Ein privater Träger ist zum Beispiel ein Verein oder eine Kirchengemeinschaft. In privaten Schulen müssen Sie oft Schulgeld bezahlen. Ihr Kind kann die gleichen Abschlüsse erreichen wie an einer staatlichen Schule.

Ulm'da özel okullar da var. Yönetimleri özel bir kuruma aittir. Özel kurum örneğin bir dernek veya bir kilise cemaati olabilir. Özel okullarda çoğu zaman ücret ödenir. Çocuğunuz devlet okulundan alabileceği diplomaları burada da alabilir.

## Schulsystem Okul sistemi

SONDERPÄDAGOGISCHE  
FRÜHBERATUNGSSTELLEN /  
SCHULKINDERGÄRTEN  
ÖZEL ERKEN DANIŞMANLIK MERKEZLERİ /  
OKUL İÇİ ANA OKULLARI

KINDERTAGESEINRICHTUNG  
ÇOCUK GÜNDÜZ BAKIM EVİ

0 - 6 JAHRE / YIL

(SBBZ)  
SONDERPÄDAGOGISCHE BILDUNGS-  
UND BERATUNGSZENTREN  
ÖZEL EĞİTİM VE DANIŞMANLIK  
MERKEZLERİ

GRUNDSCHULE  
İLKOKUL  
+ VORBEREITUNGSKLASSE  
+ HAZIRLIK SINIFI

4 JAHRE / YIL

## SBBZ

+ INKLUSIVE BILDUNGSANGEBOTE  
+ ARTI EĞİTİM FIRSATLARI

## BERUFLICHE SCHULEN MESLEK OKULLARI

1 - 6 JAHRE / YIL

## HAUPT- UND WERKREALSCHULE HAUPTSCHULE VE WERKREALSCHULE

+ VORBEREITUNGSKLASSE  
+ HAZIRLIK SINIFI

6 JAHRE / YIL

## REALSCHULE REALSCHULE

+ VORBEREITUNGSKLASSE  
+ HAZIRLIK SINIFI

6 JAHRE / YIL

## GEMEINSCHAFTSSCHULE BÜTÜNSEL OKUL

+ VORBEREITUNGSKLASSE  
+ HAZIRLIK SINIFI

6 JAHRE / YIL

## GYMNASIUM GYMNASIUM

+ VORBEREITUNGSKLASSE  
+ HAZIRLIK SINIFI

8 JAHRE / YIL

## MITTLERER BILDUNGSABSCHLUSS

## FACHHOCHSCHULREIFE / ALLGEMEINE HOCHSCHULREIFE

UNIVERSITÄT/  
HOCHSCHULE  
FÜR  
ANGEWANDTE  
WISSENSCHAFT  
(FACHHOCH-  
SCHULE)  
ÜNİVERSİTE  
/ UYGULAMALI  
BİLİMLER  
YÜKSEK  
OKULU  
(UYGULAMALI  
BİLİMLER  
YÜKSEK  
OKULU)

3 - 10 JAHRE / YIL

## Allgemeines Genel

### Grundschule İlkokul

Die Schulzeit beginnt mit der Grundschule. In Baden-Württemberg besuchen die SchülerInnen ab dem 6. Lebensjahr die Grundschule 4 Jahre lang.

Okul hayatı ilkokulla başlar. Baden Württemberg Eyaletinde öğrenciler 6 yaşından itibaren 4 yıl ilkokulda öğrenim görürler.

### Haupt- und Werkrealschule Hauptschule ve Werkrealschule

Die Werkrealschule umfasst die Klassen 5 bis 10. Die Besonderheit der Werkrealschule liegt in dem stark berufsbezogenen Profil. Nach 6 Jahren kann der mittlere Bildungsabschluss (Werkrealschulabschluss) erworben werden. Außerdem besteht die Möglichkeit am Ende von Klasse 9 oder Klasse 10 den Hauptschulabschluss zu machen.

„Werkrealschule“ olarak adlandırılan okullar, 5. ila 10. sınıfı kapsar. Werkrealschule'nin özelliği, meslek seçimi'ne verdiği önemdir. Öğrenciler 6 yıl Werkrealschule'ye devam ettikten sonra Werkrealschule-diploması alabilirler. Ayrıca 9. veya 10. Sınıfı bitirdikten sonra Hauptschule-diploması almaları da mümkündür.

### Realschule Realschule

Die Realschule umfasst die Klassen 5 bis 10 und wird mit der mittleren Reife (Realschulabschluss) abgeschlossen. Der Realschulabschluss eröffnet Ihrem Kind viele Wege für weitere schulische und berufliche Ziele. Außerdem besteht die Möglichkeit am Ende von Klasse 9 oder Klasse 10 den Hauptschulabschluss zu machen.

„Realschule“ olarak adlandırılan okullar, 5. ila 10. sınıfı kapsar ve öğrencilerine orta öğretim diploması (Realschule diploması) verir. Realschule-diploması, çocuğunuza birçok eğitim ve meslek olanaklarından yararlanma imkânını sağlar. Ayrıca 9. veya 10. Sınıfı bitirdikten sonra Hauptschule-diploması alması da mümkündür.

### Gymnasium Gymnasium

Das Gymnasium umfasst die Klassen 5 bis 12. Nach 8 Jahren wird das Gymnasium mit der Abiturprüfung abgeschlossen. Mit dem Abitur wird die Zugangsberechtigung für ein Studium an einer Universität oder sonstigen Hochschule erworben.

„Gymnasium“ olarak adlandırılan okullar, 5. ila 12. sınıfı kapsar. 8 yıllık öğrenimin ardından Gymnasium eğitimi, „Abitur“ denilen sınavla sona erer. Abitur sınavından geçen öğrencilerin aldığı diplomayla üniversite veya yüksek okullara devam etmeleri mümkündür.

### Gemeinschaftsschule Bütünsel okul

Den Kern der Gemeinschaftsschule bilden die Klassenstufen 5 bis 10. Die Abschlüsse der Hauptschule können nach den Klassen 9 oder 10 abgelegt werden, der Realschulabschluss nach Klasse 10. Die Besonderheit der Gemeinschaftsschule liegt darin, dass SchülerInnen mit unterschiedlichen Bildungsniveaus zusammen lernen. Die Gemeinschaftsschule eröffnet Ihrem Kind viele Wege für weitere schulische und berufliche Ziele.

„Gemeinschaftsschule“ olarak adlandırılan okulların çekirdek öğrenim süresi 5. sınıfından 10. sınıfa kadardır. Öğrencilerin 9. veya 10. sınıfından sonra Hauptschule-diploması, 10.sınıftan sonra Realschule-diploması. Bütünsel okulun özelliği, farklı eğitim seviyelerindeki çocukların bir arada eğitim görmesidir. Bütünsel okul çocuğunuzun akademik ve mesleki hedeflerine ulaşması için birçok yol açar.

### Berufliche Schulen Meslek okulları

In der beruflichen Schule kann Ihr Kind: Eine berufliche Ausbildung machen oder einen allgemeinen Schulabschluss – vom Hauptschulabschluss bis zum Abitur – erwerben.

Meslek okullarında çocuğunuz meslek eğitimi görebilir veya genel bir okul diploması (Hauptschule-diploması, Realschule-diploması, Abitur) alabilir.

## **Herzlich Willkommen an unserer Schule!**

## **Okulumuza hoşgeldiniz!**

Liebe Familie

Sevgili ..... ailesi,

Wir möchten, dass Sie und Ihr Kind sich bei uns wohlfühlen.  
Hier einige Informationen zu unserer Schule!

Sizin ve çocığunuzun okulumuzda rahat edeceğini umuyoruz.  
Size okulumuza dair bazı bilgiler vermek istiyoruz.

Die Schule heißt

Okulumuzun ismi: .....

Die Adresse ist

Adresimiz: .....

Die Telefonnummer ist

Telefon numaramız: .....

Der Schulleiter / Die Schulleiterin heißt

Okul müdürümüz / müdiremizin ismi: .....

Die Sekretärin heißt                        und ist anwesend

Sekreterimizin ismi: ..... Kendisine ulaşabileceğiniz gün ve saatler: .....

Mo / Di / Mi / Do / Fr in der Zeit von                        bis

Pazartesi / Salı / Çarşamba / Perşembe / Cuma ..... ve ..... arası

Der / die Klassenlehrer / in Ihres Kindes heißt

Çocuğunuzun sınıf öğretmeninin ismi: .....

Am besten erreichen Sie die Klassenlehrerin / den Klassenlehrer am

Mo / Di / Mi / Do / Fr in der Zeit von                        bis

Sınıf öğretmenine Pazartesi / Salı

/ Çarşamba / Perşembe / Cuma ..... saat ..... arası ulaşabilirsiniz

Ihr Kind ist in Klasse

Meslek okulları .....

Einen aktuellen Stundenplan mit den Fächern und Zeiten fügen wir hinzu.

Ekte çocuğunuzun ders saatlerini ve aldığı dersleri içeren güncel ders çizelgesini bulabilirsiniz.



Schulsystem  
Okul sistemi **01 – 04**

Schuljahr / Ferienkalender  
Ders yılı / Tatiller **08**

Stundenplan  
Ders saatleri **09**

Schulmaterialien  
Okul ihtiyaçları **10**

Schulteam  
Okul kadrosu **11 - 12**

Eltern und Schule  
Veliler ve okul **13 – 14**

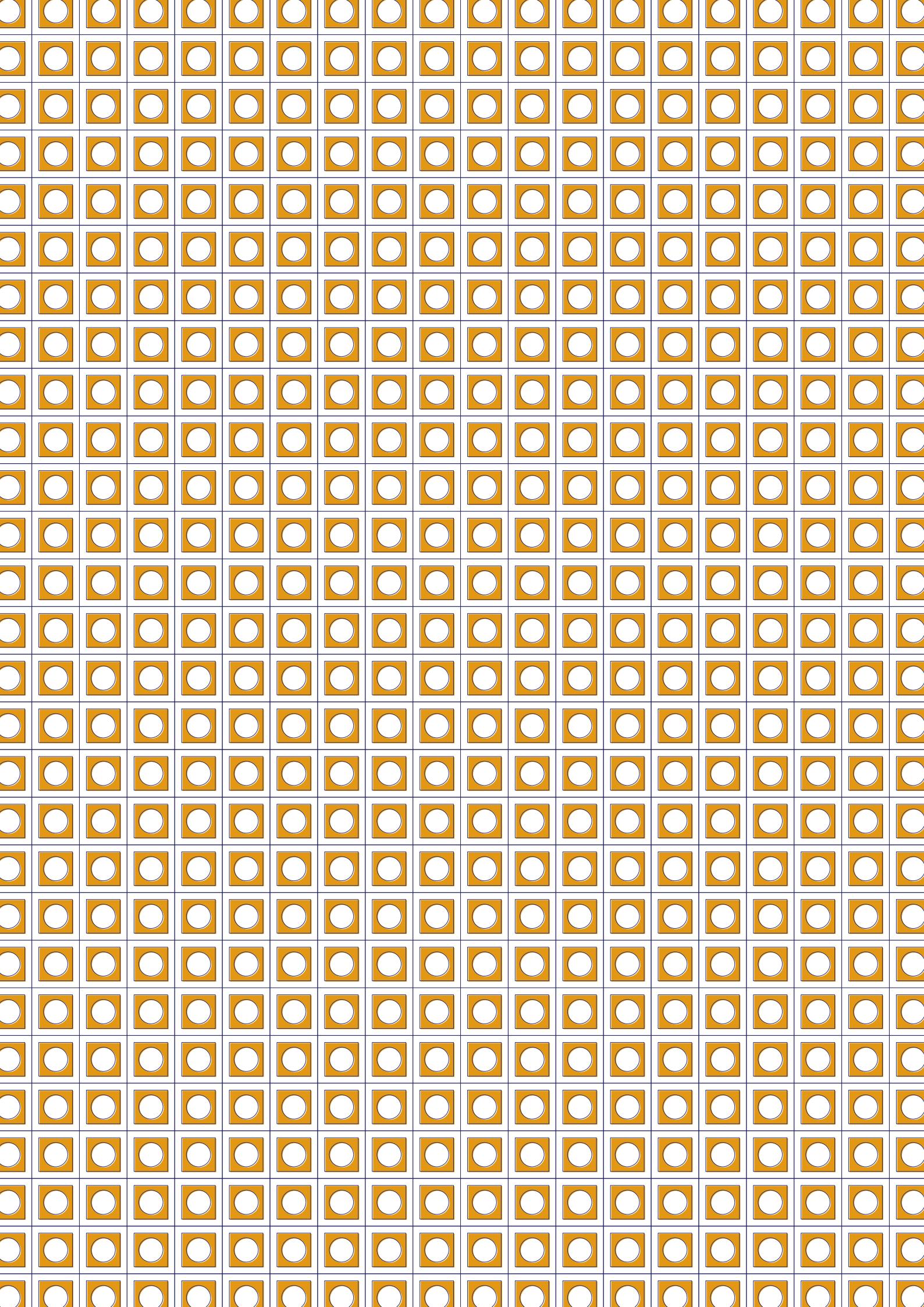
Unterstützung durch Stipendien  
Burs desteği **15 – 16**

Weg zur Schule  
Okul yolu **17**

Informationsaustausch mit der Schule  
Okul ile iletişim **19**

Mein Kind ist krank!  
Çocuğum hasta – ne yapmalıyım? **20 - 21**

Abmeldung von der Schule  
Okuldan kayıt sildirme **22**



## Schuljahr / Ferienkalender

### Ders yılı / Tatiller

Jedes Schuljahr beginnt im September und endet im August.

Ders yılı Eylül'de başlar ve Ağustos'ta biter.

Ein Schuljahr ist in Deutschland in zwei Halbjahre geteilt.

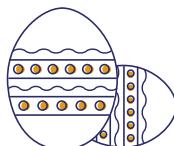
Almanya'da ders yılı iki döneme ayrılr.

In einem Schuljahr haben die SchülerInnen in Baden-Württemberg:

Baden-Württemberg eyaletinde öğrencilerin okul tatilleri şunlardır:



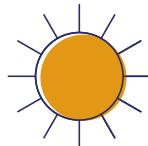
Winterferien  
Kış tatili



Osterferien  
Paskalya tatili



Pfingstferien  
Pantekot tatili



Sommerferien  
Yaz tatili



Herbstferien  
Sonbahar tatili



Weihnachtsferien  
Noel tatili

Die aktuellen Ferientermine erhalten Sie am Anfang des Schuljahres von der Schule.

Tatillerin hangi tarihlerde denk geldiğine dair bilgiyi ders yılının başında okuldan edinebilirsiniz.

Allgemeines

Stundenplan

Deutsch

Türkisch

Genel

Ders saatleri

Almanca

Türkçe

## Stundenplan Ders saatleri

In Deutschland muss Ihr Kind täglich von Montag bis Freitag in die Schule gehen.

Çocuğunuz Almanya'da Pazartesi gününden Cuma gününe dek okula devam etmekle yükümlüdür.

Wie die Unterrichtszeit Ihres Kindes aussehen wird, erfahren Sie zu Beginn eines jeden Schuljahres über den Stundenplan. Eine Unterrichtsstunde dauert 45 Minuten.

Çocuğunuzun ders saatleri hakkında bilgileri ders yılı başında okuldan alabilirsiniz. Bir ders saati 45 dakika sürer.

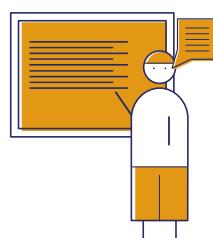
Stunde Ders saati	Montag Pazartesi	Dienstag Salı	Mittwoch Çarşamba	Donnerstag Perşembe	Freitag Cuma
1					
2					
Pause Teneffüs					
3					
4					
Pause Teneffüs					
5					
6					
7					

Der Stundenplan zeigt Ihnen, wann der Unterricht täglich beginnt und endet und welche Fächer jeweils unterrichtet werden.

Derslerin hangi saatte başlayıp sona erdiği öğrenmek ve ders müfredatı hakkında bilgi edinmek için çocuğunuzun ders saatleri çizelgesine bakınız.

Diesen erhalten Sie von der Klassenlehrkraft.

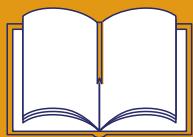
Ders saatleri çizelgesini sınıf öğretmeninden alabilirsiniz.



## Schulmaterial Okul ihtiyaçları

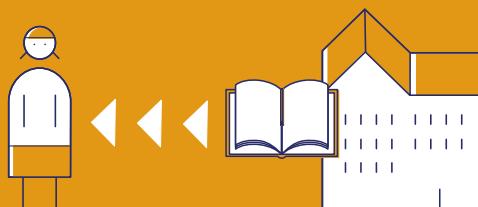
In allen staatlichen Schulen in Baden-Württemberg besteht Lernmittelfreiheit.

Baden-Württemberg'deki tüm devlet okullarında okul materyalleri ücretsizdir.



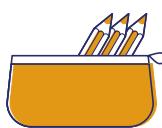
Schulbücher und andere nötige Lernmaterialien bekommen die Kinder in der Schule. Die Bücher werden am Ende eines Schuljahres zurückgegeben.

Öğrencilerin okul kitabı okul tarafından temin edilir ve öğrencilere dağıtılmır. Kitaplar ders yılı sonunda okula iade edilir.



Am Anfang des Schuljahres (im September) sollen die Eltern ausreichend Geld und Zeit für den Kauf von notwendigen Schulsachen einplanen.

Ders yılının başında (Eylül ayında), velilerin okul ihtiyaçlarını karşılamak için maddi imkanlarını ve zamanlarını ayırmaları gerekmektedir.



Federmäppchen  
Kalem kutusu



Bleistifte  
Kurşun kalem



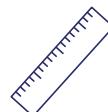
Buntstifte  
Boya kalemleri



Spitzer  
Kalemtraş



Radiergummi  
Silgi



Lineal  
Cetvel



Schere  
Makas



Klebstift  
Stick yapıştırıcı



Füller  
Dolma Kalem



Tintenpatronen  
Mürekkep  
kartusu



DIN A 4 - Heft  
A4 boyunda defter



DIN A 5 - Heft  
A5 boyunda defter



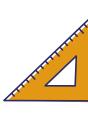
Vokabelheft  
Kelime defteri



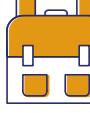
Hausaufgabenheft  
Ödev defteri



Hefter  
Dosya



Geo-Dreieck  
Üçgen cetvel



Ranzen oder Rucksack  
Okul çantası veya sırt  
çantası



Zirkel  
Pergel



Zeichenblock  
Resim defteri

Allgemeines

Schulteam

Deutsch

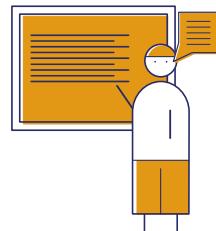
Türkisch

Genel

Okul kadrosu

Almanca

Türkçe



## Schulteam Okul kadrosu

### Klassenlehrkraft Sınıf öğretmeni

Die Klassenlehrkraft ist für Ihr Kind und für Sie die Bezugs- und Ansprechperson in der Schule. Bei Fragen oder Problemen, die Ihr Kind betreffen, wenden Sie sich bitte immer zuerst an die Klassenlehrkraft.

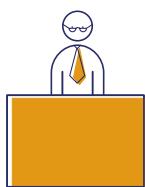
Okul ile ilgili herhangi bir sorunuz olduğundan başvuracağınız kişi çocuğunuzun sınıf öğretmenidir. Çocuğunuz ile ilgili bir problem varsa, lütfen önce sınıf öğretmeniyle bağlantıya geçiniz.



### Fachlehrkraft Ders öğretmenleri

Fachlehrkräfte unterrichten in einzelnen Fächern. Zum Beispiel Musik, Sport, Kunst oder Technik.

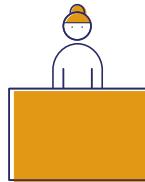
Ders öğretmenleri müzik, spor, resim veya teknik gibi derslere girer.



### Schulleitung Okul idaresi

Die Schulleitung ist verantwortlich für den Schulbetrieb. Das heißt die pädagogische, personelle und organisatorische Führung der Schule.

Okul idaresi okulu işletmekte sorumludur. Okulun eğitimsel, personel ve organizasyon açısından işletilmesi okul idaresinin sorumluluğundadır.



**Sekretariat  
Sekreterlik**

Es ist die zentrale Anlaufstelle in der Schule für Lehrkräfte, SchülerInnen und Eltern.

Sekreterlik, öğretmenlerin, öğrencilerin ve velilerin başvurabileceği merkezi bir birimdir.



**Hausmeisterdienst  
Hademe**

Der Hausmeisterdienst sorgt für Ordnung, kümmert sich um haustechnische Anlagen und unterstützt den reibungslosen Ablauf des Schulbetriebes.

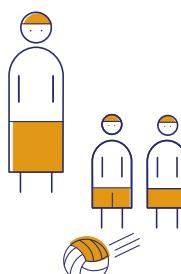
Hademe okul düzenini sağlar ve okuldaki teknik ekipmanlarla ilgilenir. Okulun problemsiz bir şekilde işlemesi için gerekli olan işleri yapar.



**Schulsozialarbeit  
Okul içi sosyal hizmetler**

Hier bekommt Ihr Kind die Unterstützung bei persönlichen, familiären, schulischen und sozialen Problemen.

Çocuğunuz kişisel veya ailevi sorunlar yaşadığında, derslerle veya sosyal yaşamıyla ilgili bir problemle karşılaşlığında sosyal hizmet danışmanlarına başvurabilir.



**Schulkindbetreuung  
Okula giden çocukların için etüt**

Das Team der Schulkindbetreuung begleitet Ihr Kind vor und nach dem Unterricht. Die Betreuung umfasst zum Beispiel: Mittagessen, Sport- und Kreativangebote, freies Spiel

Okul çocuğu bakım ekibi çocuğunuza ders öncesinde ve sonrasında refakat eder. Etüt kapsamı: Öğle yemeği, spor ve yaratıcı teklifler, serbest oyun

Allgemeines

Eltern und Schule

Deutsch

Türkisch

Genel

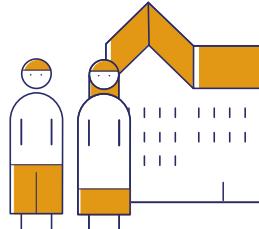
Veliler ve okul

Almanca

Türkçe

## Eltern und Schule Veliler ve okul

Eltern und Schule  
Veliler ve okul



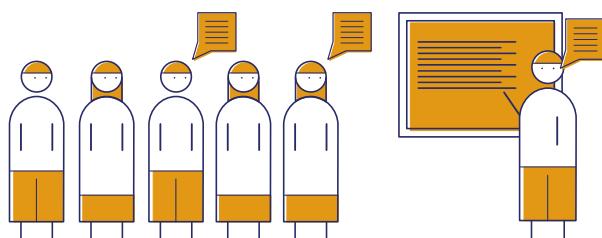
In Deutschland nehmen Eltern aktiv am Schulleben teil. Sie haben das Recht auf Mitwirkung. Das heißt, Eltern unterstützen die Arbeit der Schule, beteiligen sich am Schulleben und sind regelmäßig im Kontakt mit den Lehrkräften.

Almanya'da veliler çocukların okul hayatını aktif bir şekilde takip ederler. Veliler bu anlamda okulu desteklerler, okul hayatına istirak ederler, ve düzenli bir şekilde öğretmenlerle diyaloga girerler.

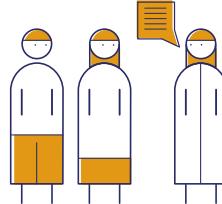
Elternabend (Klassenpflegschaftsabend)  
Veli toplantıları (akşam)

Auf den Elternabenden werden alle wichtigen Themen rund um das Lernen und den Unterricht besprochen. Auch Ausflüge, Klassenfahrten und Anschaffungen sind Themen, aber auch Wünsche und Probleme.

Genelde akşam yapılan veli toplantılarında okul ve derslerle ilgili önemli bilgiler verilir. Veli toplantılarında ayrıca sınıf seyahatleri ve diğer geziler, okul ihtiyaçları, istekler ve problemler görüşülür.



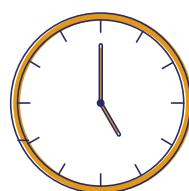
Elternsprechtag  
Veli görüşme günü



Die Lehrkräfte informieren Sie über die Fortschritte und Entwicklung Ihres Kindes. Sie selbst können auch Fragen stellen und die Lehrkraft über Sorgen oder Schwierigkeiten informieren. Termine für Elternsprechstage teilt Ihnen die Klassenlehrkraft mit.

Öğretmenler velilere çocukların gelişimi ve hangi konularda ilerlemeye gösterdiği hakkında bilgi verir. Siz de öğretmenlere soru sorabilir ve öğretmenlerle sorunlu veya zor konuları görüşebilirsiniz. Veli görüşme günlerinin tarihlerini velilere sınıf öğretmeni bilidir.

Individuelle Elternsprechstunden  
Bireysel veli görüşmeleri

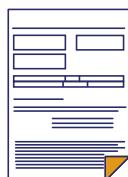


Eltern können einen Termin vereinbaren, um sich mit den Lehrkräften auszutauschen.

Veliler öğretmenlerle bireysel bir görüşme yapmak için randevu alabilirler.

## Elternbriefe

Veli'lere gönderilen mektuplar

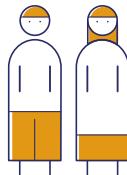


Über wichtige Mitteilungen und Termine informiert die Schule durch einen Elternbrief. Elternbriefe erhalten Sie in Papierform über Ihr Kind oder per E-Mail.

Okul velileri önemli tarihler ve konular hakkında yazılı yolla bilgilendirler. Çocuğunuz ile ilgili velilere gönderilen mektup size kağıt üzerinde veya e-posta yoluyla iletilir.

## Elternvertretung

Veli temsilcisi

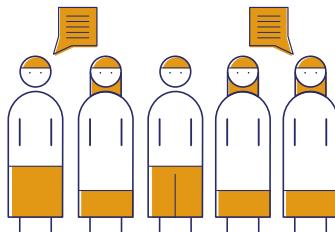


Jede Klasse wählt eine Elternvertretung. Sie sind Ansprechpersonen für klassenbezogene Themen und halten engen Kontakt zur Klassenlehrkraft. Sie sind Mitglieder im Elternbeirat.

Her sınıfın bir veli temsilcisi seçilir. Sınıfla ilgili konularda başvurulacak kişi veli temsilcisiidir. Veli temsilcisi, sınıf öğretmeniyle yakın diyalog kurar ve okul aile birligine üyedir.

## Elternbeirat

Okul aile birliği



Der Elternbeirat wird am Anfang eines Schuljahres von den Elternvertretungen gewählt. Er vertritt die Interessen der Eltern. Der Elternbeirat und die Schulleitung arbeiten eng zusammen.

Okul aile birliği eğitim öğretim yılının başında veli temsilcileri tarafından seçilir. Okul aile birliği üyeleri ders yılı başında veliler tarafından seçilir. Okul aile birliği velileri temsil eder ve okul idaresiyle işbirliği yapar.

Allgemeines

Unterstützung durch  
Stipendien

Deutsch

Türkisch

Genel

Burs desteği

Almanca

Türkçe

## Unterstützung durch Stipendien Burs desteği

Ihr Kind ist gut in der Schule und möchte noch mehr lernen?  
Ihr Kind möchte eine Ausbildung oder ein Studium machen?  
Ihr Kind hat ein besonderes Talent (Sport, Musik, ...)?  
Çocuğunuz okulda başarılı ve daha fazla öğrenmek mi istiyor?  
Çocuğunuz mesleki bir eğitim veya yüksek öğrenim mi almak istiyor?  
Çocuğunuz özel bir yeteneğe mi sahip (spor, müzik, ...)?

Aber Sie haben zu wenig Geld und können Ihr Kind nicht unterstützen?  
Paranız yetmediği için çocuğunuza destekleyemiyor musunuz?



Verschiedene Programme helfen Ihrem Kind finanziell und mit zusätzlichen Kursen.  
Diese Unterstützung nennt man Stipendium.

Çeşitli programlar çocuğunuza mali olarak ve ek kurslarla yardımcı olur.  
Bu destegin adı burstur.

Für ein Stipendium muss sich Ihr Kind bewerben.

Çocuğunuz burs için başvuruda bulunmak durumundadır.

Zwei Stipendien sind:  
İki adet burs vardır:

Deutsch

Türkisch

Genel

Burs desteği

Almanca

Türkçe

## Talent im Land

- ! für Kinder, die das Abitur oder die Fachhochschulreife machen wollen  
*Abitur ve Fachhochschulreife yapmak isteyen çocuklar için*
- ! für Kinder, die auch außerhalb der Schule engagiert sind  
*okul dışında da görev üstlenen çocuklar için*

**Unterstützung:** monatliches Geld, Beratung, Workshops und Seminare, Gemeinschaft mit anderen  
**Destek:** aylık para desteği, danışmanlık, atölye ve seminerler, başkalarıyla birlikte grup kurmak

[www.talentimland.de](http://www.talentimland.de)

## START-Stipendium

- ! für Kinder ab 14 Jahren, die noch drei Jahre in die Schule gehen  
*hala okula devam eden 14 yaş ve üzeri çocuklar için*
- ! für Kinder, deren Eltern nach Deutschland zugewandert sind  
*ebeveynleri Almanya'ya göç etmiş çocuklar için*
- ! für Kinder, die noch mehr lernen möchten  
*daha çok öğrenmek isteyen çocuklar için*

**Unterstützung:** 3 Jahre Programm: jährliches Geld, Laptop, Beratung, verschiedene Veranstaltungen, Gemeinschaft mit anderen  
**Destek:** 3 yıllık program: yıllık para desteği, dizüstü bilgisayar, danışmanlık, çeşitli etkinlikler, başkalarıyla birlikte grup kurmak

[www.start-stiftung.de](http://www.start-stiftung.de)

Es gibt viele andere Stipendien.  
Başka burslar da var.

Hier können Sie nach einem passenden Stipendium für Ihr Kind suchen:  
Burada çocuğunuz için uygun bir burs bakabilirsiniz:

- ! [www.stipendienlotse.de](http://www.stipendienlotse.de)
- ! [www2.daad.de/ausland/studieren/stipendium/de/70-stipendien-finden-und-bewerben](http://www2.daad.de/ausland/studieren/stipendium/de/70-stipendien-finden-und-bewerben)

Für Studierende, die in Ulm das Abitur gemacht haben:  
Ulm'da lise diplomasını (Abitur) alan üniversite öğrencileri için:

- ! [www.alexanderspohnstiftung.de](http://www.alexanderspohnstiftung.de)

Allgemeines

Weg zur Schule

Deutsch

Türkisch

Genel

Okul yolu

Almanca

Türkçe

## Weg zur Schule Okul yolu

Jeden Morgen muss Ihr Kind von Zuhause in die Schule gehen. Für den Schulweg gibt es verschiedene Möglichkeiten:

Çocuğunuz her sabah evden çıkış okula gitmek zorundadır. Okula gitmek için farklı seçenekler vardır:



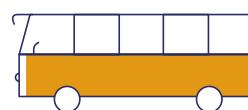
Mit dem Fahrrad  
Bisiklet ile



Zu Fuß  
Yaya

Bitte bringen Sie Ihr Kind nicht mit dem Auto in die Schule. Viele Autos vor der Schule sind gefährlich für die Kinder.

Lütfen çocuğunuza okula arabayla getirmeyin. Okulun önünde birçok aracın toplanması çocukların tehlikelidir.



Mit den öffentlichen  
Verkehrsmitteln  
Toplu taşıma

Wenn Ihr Kind mit den öffentlichen Verkehrsmitteln in die Schule fährt, kosten die Fahrkarten Geld.

Çocuğunuz okula toplu taşıma araçlarıyla geliyorsa, biletler ücretlidir.

Die Stadt Ulm zahlt für die Fahrten einen finanziellen Zuschuss an alle SchülerInnen in Ulm.

Ulm şehri, Ulm şehrinde ikamet eden tüm öğrencilere yol ücretleri için katkı payı öder.

Wie viel Geld Sie bekommen und welche Regeln es gibt, finden Sie hier:  
[www.ulm.de/leben-in-ulm/bildung-und-arbeit/schulen/schuelerbefoerderung](http://www.ulm.de/leben-in-ulm/bildung-und-arbeit/schulen/schuelerbefoerderung)

Alacağınız katkıının miktarını ve kuralları buradan öğrenebilirsiniz:  
[www.ulm.de/leben-in-ulm/bildung-und-arbeit/schulen/schuelerbefoerderung](http://www.ulm.de/leben-in-ulm/bildung-und-arbeit/schulen/schuelerbefoerderung)



Hier können Sie auch Fahrkarten für Ihr Kind bestellen.

Burada çoğu için bilet siparişi de verebilirsiniz.

## Informationsaustausch mit der Schule

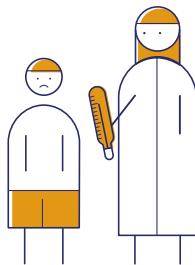
### Okul ile iletişim

#### Krankheit

#### Hastalık

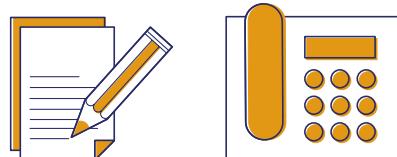
Wenn Ihr Kind krank ist und nicht zur Schule kann, muss es entschuldigt werden.

Çocuğunuzun okula gidemeyecek kadar hasta ise okula mazeret bildirmeniz gerekmektedir.



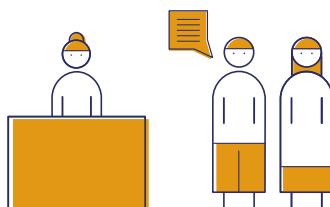
Sie können Ihr Kind zunächst telefonisch im Sekretariat entschuldigen. Ist Ihr Kind wieder gesund und besucht wieder die Schule, so muss es eine schriftliche Entschuldigung (für die Fehltage) vorlegen.

Sekreterliği telefonla arayarak çocuğunuzun hasta olduğunu bildiriniz. Çocuğunuz iyileştiğinde ve okula döndüğünde okula gitmediği günleri kapsayan bir mazeret dilekçesi vermeniz gerekmektedir.



#### Anmeldung und Abmeldung

#### Kayıt işlemi ve okuldan kayıt sildirme



Sie ziehen um, oder Ihr Kind wechselt die Schule? Dann müssen Sie es im Sekretariat der Schule ab- und an der neuen Schule anmelden. Sie müssen Ihr Kind zuerst an der neuen Schule anmelden, dann können Sie Ihr Kind an der alten Schule abmelden.

Taşınmanız söz konusuya veya çocuğunuz başka bir okula devam edecekse sekreterlikten okul kaydını sildirmeniz ve çocuğunuza yeni okula kaydettirmeniz gerekmektedir. Çocuğunuzu önce yeni okula kaydetmeniz gerekiyor; ardından çocuğunuzun eski okuldaki kaydını silebilirsiniz.

Allgemeines

Mein Kind ist krank!

Deutsch

Türkisch

Genel

Çocuğum hasta – ne yapmalıyım?

Almanca

## Mein Kind ist krank! Çocuğum hasta – ne yapmalıyım?

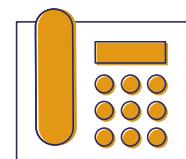
Wenn Ihr Kind krank ist und nicht zur Schule kann, muss es entschuldigt werden.  
Çocuğunuz hastaysa ve okula gidemeyecekse okulu arayıp haber vermeniz gerekmektedir.

Türkçe

## Anruf in der Schule Okulu arayınız

Ein Tag krank!  
Çocuğunuz bir gün hastaysa...

Bitte rufen Sie Ihre Schule an, bevor der Unterricht beginnt!  
Lütfen okulu ders başlamadan arayınız!



»Mein Name ist [REDACTED]  
»Ben (adınız)

Ich bin die Mutter / Vater von [REDACTED] (Name des Kindes)  
Ben (çocuğun ismi) annesiym/ babasıyım.

Sie / er geht in die Klasse [REDACTED].  
Kızım / oğlum sınıfına devam etmektedir.

Meine Tochter / mein Sohn [REDACTED] (Name des Kindes) ist krank.  
Kızım/ oğlum (çocuğun ismi) hasta.

Mein Kind kommt morgen wieder in die Schule.  
Çocuğum yarın yine okula gidebilecek.

oder  
veya

Mein Kind kommt am [REDACTED] (Datum) wieder in die Schule.  
Çocuğum [REDACTED] tarihinde okula gidebilecektir.

Vielen Dank.  
Teşekkürler.

Auf Wiedersehen.«  
Hoşçakalın.«

Mein Kind ist krank!

Deutsch

Türkisch

Genel

Çocuğum hasta – ne yapmalıyım?

Almanca

Türkçe

## Zwei Tage krank! Çocuğunuz iki gün hastaysa...

Wenn Ihr Kind am zweiten Tag auch krank ist, geben Sie bitte der Schule nochmal Bescheid.

Çocuğunuz eğer ikinci gün halen hastaysa lütfen okulu bir daha bilgilendiriniz.

»Meine Tochter / Mein Sohn [REDACTED] (Name des Kindes) ist noch krank.  
»Kızım/Oğlum [REDACTED] (çocuğun ismi) hala hasta.

Mein Kind kommt voraussichtlich am [REDACTED] (Datum) wieder in die Schule.  
Çocuğum büyük bir olasılıkla [REDACTED] tarihinde okula gidebilecek.

Vielen Dank. Teşekkürler.  
Auf Wiedersehen. « Hoşçakalın. <<

## Ihr Kind ist wieder gesund! Çocuğunuz iyileşti!

Ist Ihr Kind wieder gesund und besucht wieder die Schule, so muss es eine schriftliche Entschuldigung (für die Fehltage) vorlegen.

Çocuğunuz iyileştiğinde ve okula döndüğünde okula gitmediği günleri kapsayan bir mazeret dilekçesi vermeniz gerekmektedir.

Meine Tochter / mein Sohn [REDACTED] (Name des Kindes) konnte  
Kızım / oğlum [REDACTED] (Çocuğun ismi)

vom [REDACTED] bis zum [REDACTED] die Schule nicht besuchen,  
ile [REDACTED] tarihleri arasında hastalığından

weil sie / er krank war.  
dolayı okula devam edememiştir.

Unterschrift der Eltern  
Veli imzası

Allgemeines

Abmeldung von  
der Schule

Deutsch

Türkisch

Genel

Okuldan kayıt sildirme

Almanca

Türkçe

## Abmeldung von der Schule

## Okuldan kayıt sildirme

Ulm, den [ ] (Datum)  
Ulm, [ ] (tarih)

Abmeldung [ ] (Name des Kindes) von der Schule  
[Çocuğun ismi]'nin okuldan kaydını sildirme

Sehr geehrte Damen und Herren,  
Sayın yetkili,

wir ziehen am [ ] (Datum des Umzugs) um.  
(tarih) tarihinde taşınıyoruz.

Hiermit melde ich meine Tochter / meinen Sohn von der Schule ab.  
İşbu kızımın / oğlumun okuldan kaydını silmenizi rica ederim.

Name des Kindes: [ ]  
Çocuğun ismi:

Geburtsdatum des Kindes: [ ]  
Çocuğun doğum tarihi:

Klasse: [ ]  
Sınıf:

Mein Kind [ ] (Name des Kindes) wird die [ ]  
Çocuğum [Çocuğun ismi]

(Name der neuen Schule) in [ ] (Name der neuen Stadt) besuchen.  
(taşınacağınız kentin/şehrin ismi) [okulun ismi] okuluna gidecektir.

Unsere neue Adresse:  
Yeni adresimiz:

[ ] (Name)  
(Ad / Soyad)

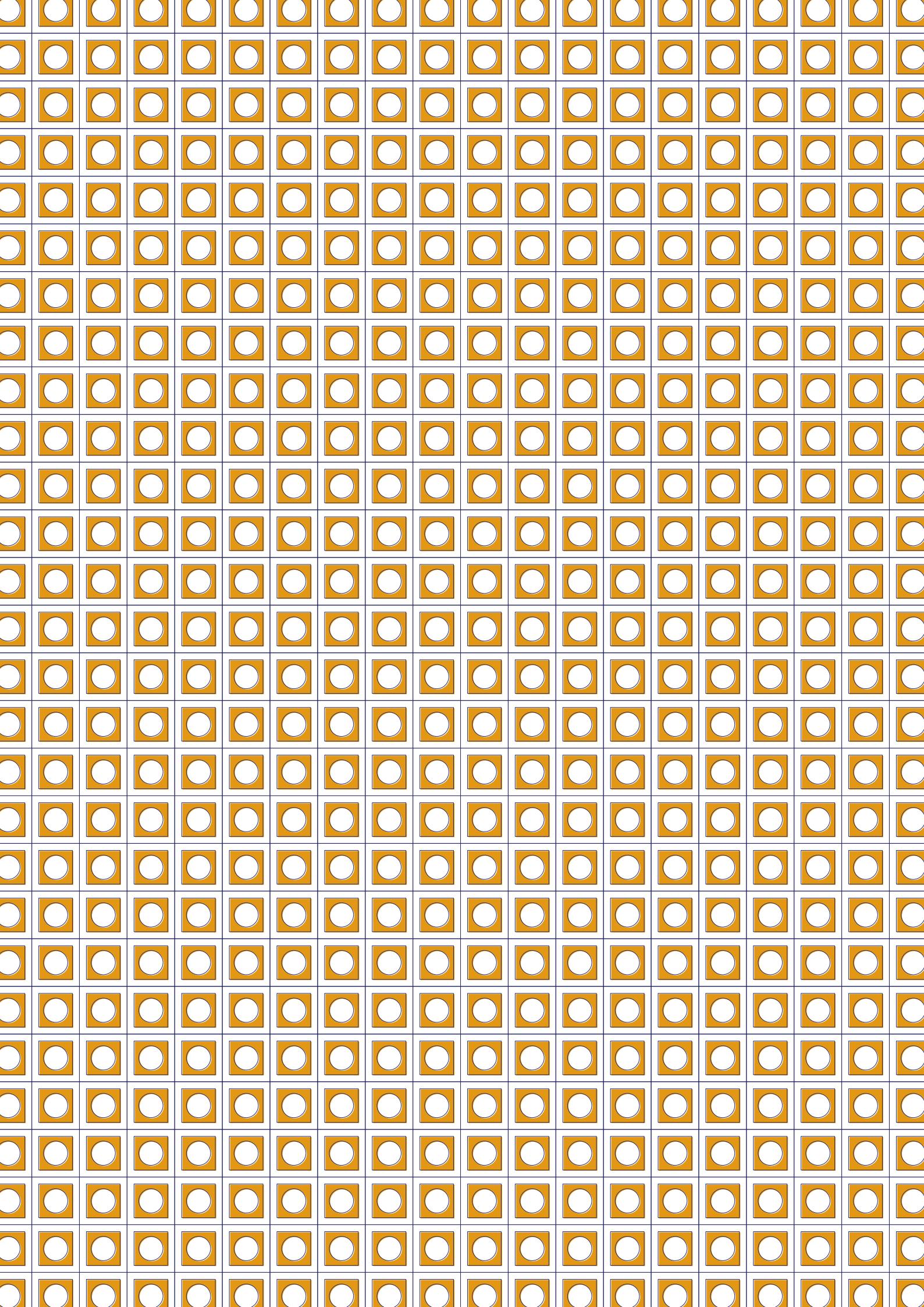
[ ] (Straße)  
(Cadde / Sokak)

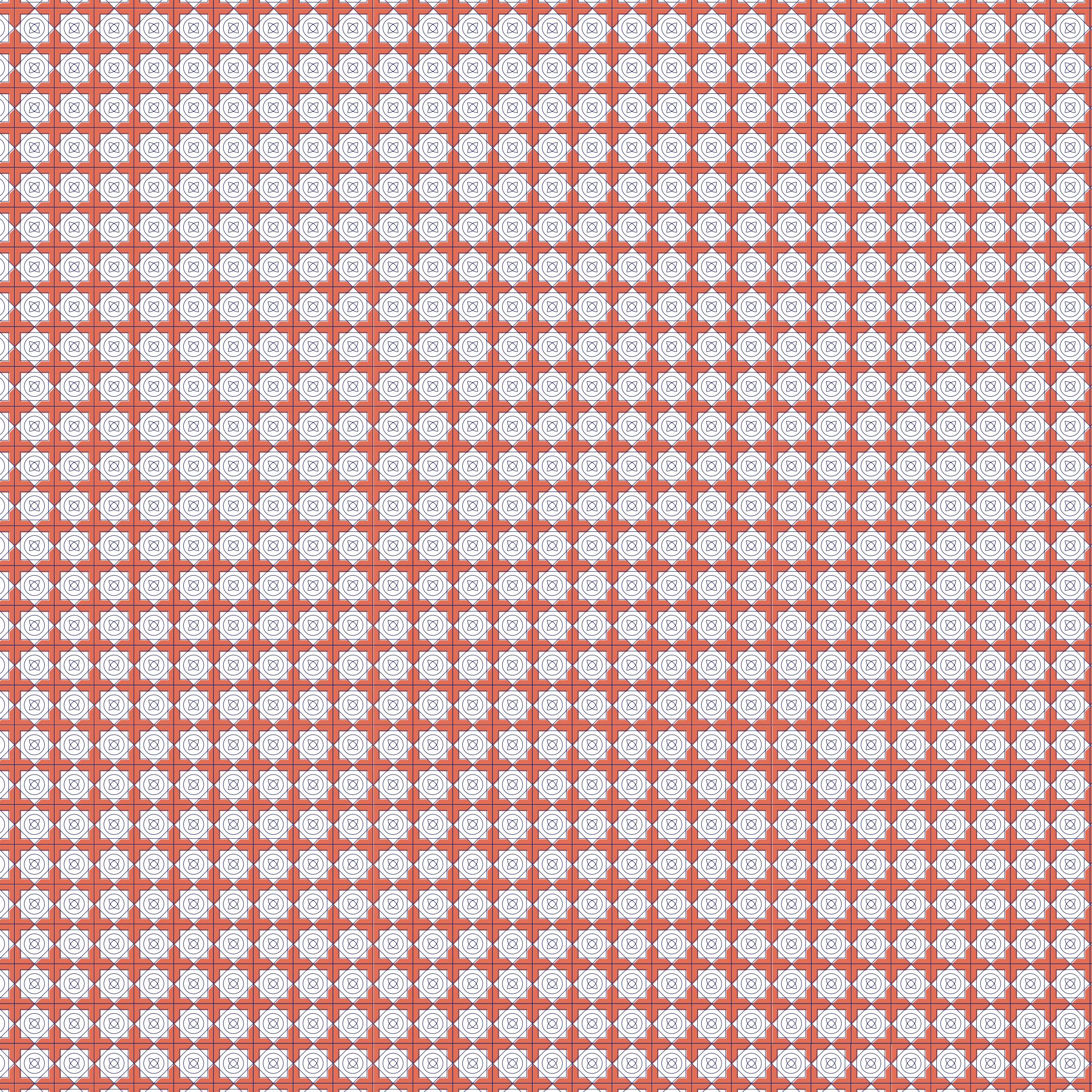
[ ] (Postleitzahl und Stadt)  
(Posta kodu ve şehir)

Freundliche Grüße  
Saygılarımla

Unterschrift Eltern  
Veli imzası







## Grundschule İlkokul

Das Schulgesetz von Baden-Württemberg schreibt vor, dass alle Kinder mit 6 Jahren in die Schule kommen. Diese Grundschule dauert in der Regel 4 Jahre.

Baden Württemberg Eyaletinin eğitim yasası, çocukların 6 yaşında okula başlamasını öngörmektedir. İlkokul genelde 4 yıl sürer.

## Vorbereitungsklasse (VKL) Hazırlık sınıfı

Ihr Kind kann kein Deutsch sprechen oder nur sehr wenig, dann kann Ihr Kind eine Vorbereitungsklasse besuchen.  
In der VKL lernen die Kinder Deutsch zu sprechen, zu schreiben und zu lesen.

Cocuğunuz hiç Almanca bilmiyorsa veya Almancası yetersizse bir hazırlık sınıfına yazılabilir. Hazırlık sınıfında çocuklar Almanca konuşmayı, yazmayı ve okumayı öğrenirler.

In Ulm gibt es auch Sonderpädagogische Bildungs- und Beratungszentren. Kinder mit besonderen Bedürfnissen können dort lernen:  
Kapitel Sonderpädagogische Bildungsangebote

Ulm'da aynı zamanda özel eğitim ve danışmanlık merkezleri de var. Özel gereksinimli çocuklar orada eğitim görebilir: Bölüm Özel eğitim merkezleri

## Grundschule İlkokul



## Grundschulen İlkokullar

- 1 Albrecht-Berblinger-Grundschule**  
Römerstraße 50  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613519  
[www.albrecht-berblinger-grundschule.de](http://www.albrecht-berblinger-grundschule.de)  
[berblinger-gs@ulm.de](mailto:berblinger-gs@ulm.de)
- 2 Bildungshaus Ulmer Spatz Grundschule**  
St.-Barbara-Straße 35  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1612910  
[www.bildungshaus-ulmer-spatz.ulm.de](http://www.bildungshaus-ulmer-spatz.ulm.de)  
[bildungshaus-ulmer-spatz-gs@ulm.de](mailto:bildungshaus-ulmer-spatz-gs@ulm.de)
- 3 Eduard-Mörike-Grund- und Werkrealschule**  
Hofäckerweg 84  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613511  
[moerike-gwrs@ulm.de](mailto:moerike-gwrs@ulm.de)
- 4 Freie Evangelische Grundschule Ulm**  
Privatschule  
Lindenstraße 31/1  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 9310517  
[www.fes-ulm.de](http://www.fes-ulm.de)  
[info@fes-ulm.de](mailto:info@fes-ulm.de)
- 5 Friedrichsau-Grundschule**  
Nagelstraße 6  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613521  
[www.fgs.schule.ulm.de](http://www.fgs.schule.ulm.de)  
[friedrichsau-gs@ulm.de](mailto:friedrichsau-gs@ulm.de)
- 6 Grundschule Eggingen**  
Am Vogelsang  
89079 Ulm  
Telefon: 07305 / 6203  
[schule-eggingen@ulm.de](mailto:schule-eggingen@ulm.de)
- 7 Grundschule Eichenplatz**  
Eichengrund 47  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1612920  
[www.gs-eichenplatz.de](http://www.gs-eichenplatz.de)  
[eichenplatz-gs@ulm.de](mailto:eichenplatz-gs@ulm.de)
- 8 Grundschule Einsingen**  
Am Bürgle 10/1  
89079 Ulm  
Telefon: 07305 / 919143  
[www.grundschule-einsingen.de](http://www.grundschule-einsingen.de)  
[einsingen-gs@ulm.de](mailto:einsingen-gs@ulm.de)
- 9 Grundschule Ermingen**  
Waldstraße 29  
89081 Ulm  
Telefon: 07304 / 435722  
[www.gs-ermingen.schule.ulm.de](http://www.gs-ermingen.schule.ulm.de)  
[ermingen-gs@ulm.de](mailto:ermingen-gs@ulm.de)
- 10 Grundschule Grimmelfingen**  
Rathausstraße 8  
89081 Ulm  
Telefon: 0731 / 9387791  
[www.gs-grimmelfingen.jimdofree.com](http://www.gs-grimmelfingen.jimdofree.com)  
[grimmelfingen-gs@ulm.de](mailto:grimmelfingen-gs@ulm.de)
- 11 Grundschule St. Hildegard Katholische Freie Mädchenschule**  
Privatschule  
Zinglerstraße 90  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 93470  
[www.st-hildegard-ulm.de](http://www.st-hildegard-ulm.de)  
[grundschule@higa.ul.schule-bw.de](mailto:grundschule@higa.ul.schule-bw.de)
- 12 Grundschule am Tannenplatz**  
Wiblinger Ring 11  
Außenstelle Erenlauh  
Erenäcker 50  
89079 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613536  
[www.gs-tannenplatz.de](http://www.gs-tannenplatz.de)  
[tannenplatz-gs@ulm.de](mailto:tannenplatz-gs@ulm.de)
- 13 Gutenberg-Grundschule Jungingen**  
Brühlstraße 7  
89081 Ulm  
Telefon: 0731 / 64230  
[www.gutenberg-schule-ulm.de](http://www.gutenberg-schule-ulm.de)  
[gutenberg-gs@ulm.de](mailto:gutenberg-gs@ulm.de)
- 14 Hans-Multscher-Grundschule**  
Am Eselsberg 2  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613524  
[www.hans-multscherschule.ulm.de](http://www.hans-multscherschule.ulm.de)  
[multscher-gs@ulm.de](mailto:multscher-gs@ulm.de)
- 15 Irmelbrunn Grundschule Unterweiler**  
Dorfplatz 2  
89079 Ulm  
Telefon: 07346 / 5165  
[unterweiler-gs@ulm.de](mailto:unterweiler-gs@ulm.de)
- 16 Jörg-Syrlin-Grundschule**  
Märchenweg 15  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613525  
[www.joerg-syrlin-grundschule.de](http://www.joerg-syrlin-grundschule.de)  
[syrlin-gs@ulm.de](mailto:syrlin-gs@ulm.de)

- 17 Maria-Sibylla-Merian-Grundschule**  
Heilmeyersteige 153  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 9542420  
[www.merian-grundschule-ulm.de](http://www.merian-grundschule-ulm.de)  
[merian-gs@ulm.de](mailto:merian-gs@ulm.de)
- 18 Martin-Schaffner-Grundschule**  
Frauenstraße 99  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613531  
[www.mss.schule.ulm.de](http://www.mss.schule.ulm.de)  
[schaffner-gs@ulm.de](mailto:schaffner-gs@ulm.de)
- 19 Meinloh-Grundschule**  
Klosterhof 23c  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613528  
[www.mgs.ul.schule-bw.de](http://www.mgs.ul.schule-bw.de)  
[meinloh-gs@ulm.de](mailto:meinloh-gs@ulm.de)
- 20 Michelsberg-Grundschule**  
Säntisstraße 21  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1537847  
[www.grundschule-michelsberg.de](http://www.grundschule-michelsberg.de)  
[michelsberg-gs@ulm.de](mailto:michelsberg-gs@ulm.de)
- 21 POLIGENIUS Private Grundschule**  
Privatschule  
Eberhard-Finckh-Straße 39  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1525688  
[www.poligenius.com](http://www.poligenius.com)  
[ulm-efs@poligenius.com](mailto:ulm-efs@poligenius.com)
- 22 Regenbogengrundschule**  
St.-Gallener-Straße 11  
89079 Ulm  
Telefon: 0731 / 1516882  
[www.regenbogenschule-wiblingen.de](http://www.regenbogenschule-wiblingen.de)  
[regenbogenschule@ulm.de](mailto:regenbogenschule@ulm.de)
- 23 Riedlen-Grundschule**  
Riedlenstraße 10  
89079 Ulm  
Telefon: 07305 / 7876  
[riedlen-gs@ulm.de](mailto:riedlen-gs@ulm.de)
- 24 Sägefled Grund- und Werkrealschule**  
Stiefenhoferweg 1  
89079 Ulm/Wiblingen  
Telefon: 0731 / 4016000  
[www.saegefledschule.de](http://www.saegefledschule.de)  
[saegefled-ghwrs@ulm.de](mailto:saegefled-ghwrs@ulm.de)
- 25 Schönenberg-Grundschule Lehr mit Außenstelle Mähringen**  
Stöcklenstraße 7  
89081 Ulm  
Telefon: 0731 / 63637  
[www.schoenenberg-grundschule.de](http://www.schoenenberg-grundschule.de)  
[schoenenberg-gs@ulm.de](mailto:schoenenberg-gs@ulm.de)
- 26 Freie Waldorfschule Ulm**  
Privatschule  
Römerstraße 97  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 932580  
[www.waldorfschule-ulm.de](http://www.waldorfschule-ulm.de)  
[info@waldorfschule-ulm.de](mailto:info@waldorfschule-ulm.de)
- 27 Freie Waldorfschule am Illerblick**  
Privatschule  
Unterer Kuhberg 22  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 9359700  
[www.waldorfschule-am-illerblick.de](http://www.waldorfschule-am-illerblick.de)  
[waldorfschule@illerblick.de](mailto:waldorfschule@illerblick.de)

## Grundschulen in Ulm Ulm'daki ilkokullar

**01 – 03**

**Dauer, Einschulungsalter, Schulfächer**  
**Okul süresi, okula başlama yaşı,**  
**verilen dersler**

**06**

**Stichtag**  
**Zorunlu kayıt tarihi**

**07**

**Schulanmeldung**  
**Okul kaydı**

**08**

**Schuleingangsuntersuchung**  
**Çocuğun okula başlayacak**  
**durumda olduğunu teyid**  
**eden muayane**

**09**

**Vorbereitungsklassen**  
**Hazırlık sınıfları**

**10**

**Betreuungsangebote**  
**Etüt olanakları**

**11**

**Leistungsbeurteilung**  
**Değerlendirme**

**12**

**Zeugnisse**  
**Karneler**

**13**

**Empfehlung für die weiterführende**  
**Schule**  
**Ortaokul seçiminde öğretmenlerin**  
**tavsiyesi**

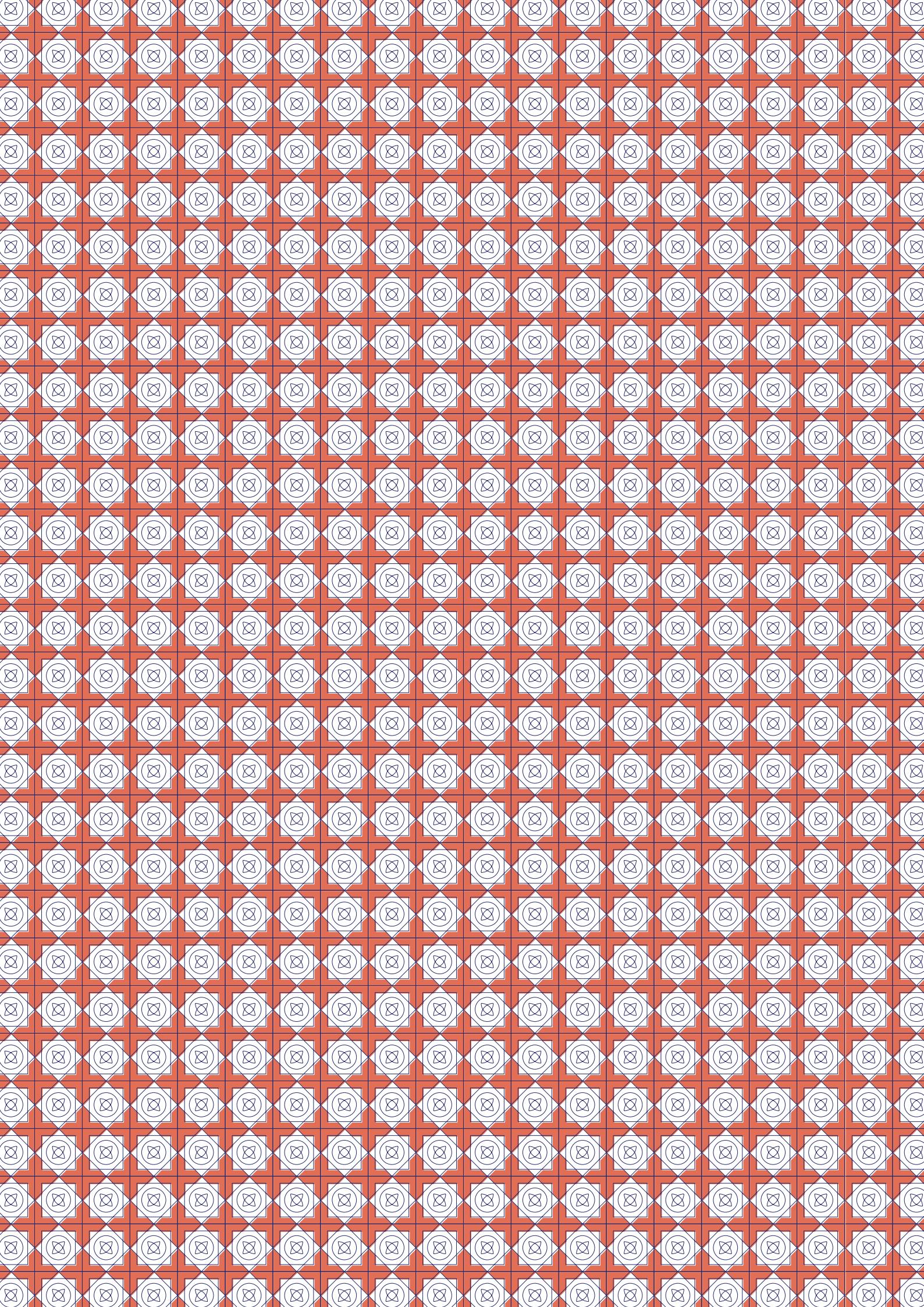
**14**

**Schularten**  
**Okul çeşitleri**

**15**

**Informations- und Beratungsangebote**  
**für Eltern**  
**Velilere yönelik**  
**bilgilendirme ve danışma olanakları**

**16**



Grundschule

Dauer,  
Einschulungsalter,  
Schulfächer

Deutsch

Türkisch

İlkokul

Okul süresi, okula  
başlama yaşı, verilen  
dersler

Almanca

Türkçe

## Dauer, Einschulungsalter Okul süresi, okula başlama yaşı

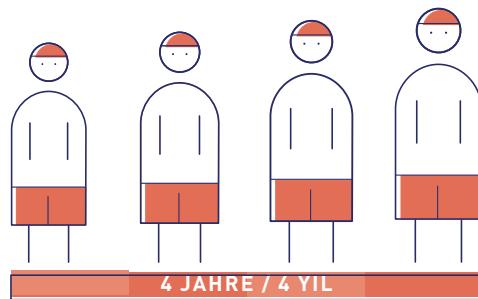
In Deutschland müssen alle Kinder zur Schule gehen. Die Schulpflicht beginnt im September des Jahres, in dem Ihr Kind 6 Jahre alt wird.

Almanya'da tüm çocukların okula gitmesi zorunludur. Çocuğunuz altı yaşını bitirdiği yılın Eylül ayında okula başlar.

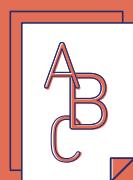


Diese Grundschule dauert  
in der Regel 4 Jahre.

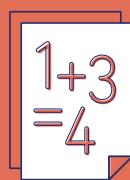
İlkokul genelde 4 yıl sürer.



Hier lernen Kinder:  
İlkokulda çocuklar şunları öğrenir:



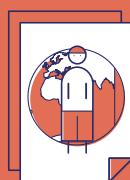
Deutsch  
Almanca



Mathematik  
Matematik



Englisch  
İngilizce



Sachunterricht  
Alan dersi



Kunst und Werken  
Sanat eğitimi ve el  
işti



Musik  
Müzik



Bewegung,  
Spiel und Sport  
Oyun ve Spor  
dersi



Religion  
Din bilgisi

Sechs  
Altı

Grundschule

Stichtag

Deutsch

Türkisch

İlkokul

Zorunlu kayıt tarihi

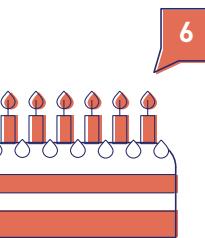
Almanca

Türkçe

## Stichtag Zorunlu kayıt tarihi

Ein Kind wird mit 6 Jahren eingeschult. Der Stichtag legt fest, ab wann ein Kind zur Schule gehen muss.

Çocuğunuz altı yaşında okula başlar. Zorunlu kayıt tarihi çocuğunuzun doğum tarihine göre değişir.



Alle Kinder, die bis zum 31. Juli des Einschulungsjahres den 6. Geburtstag feiern, sind zum Besuch einer Grundschule verpflichtet.

31 Temmuz tarihinden önce 6. yaş gününü kutlayan tüm çocukların ilkokula kaydolması zorunludur.

JULI / TEMMUZ							
29	30	31	01	02	03	04	
05	06	07	08	09	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30	31	01	

26	27	28	29	30	31	01
----	----	----	----	----	----	----

Kinder, die nach dem 31. Juli 6 Jahre alt werden, gehen erst ein Jahr später zur Schule. Wenn Eltern wünschen, dass das Kind früher zur Schule geht, können sie einen Antrag auf vorzeitige Einschulung stellen.

Ab 2022 ist der Stichtag am 30. Juni. 2022 yılından itibaren zorunlu kayıt tarihi 30 Haziran'dır.

31 Temmuz tarihinden sonra 6 yaşıını bitiren çocuklar, bir yıl sonra okula yazdırılır. Eğer veliler çocukların bir yıl evvel okula başlamasını arzu ederlerse bu yönde bir dilekçe verebilirler.

27	28	29	30	31	►►►►►
----	----	----	----	----	-------

## Schulanmeldung

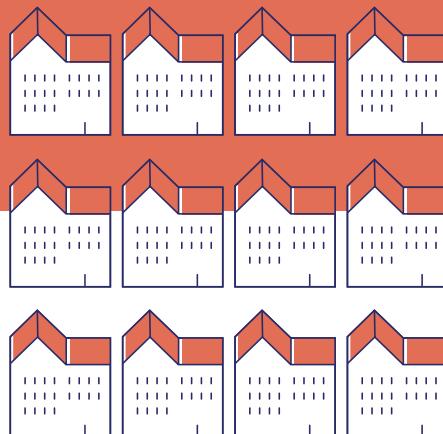
### Okul kaydı

Die Schule beginnt im September.  
Okul Eylül'de başlıyor.



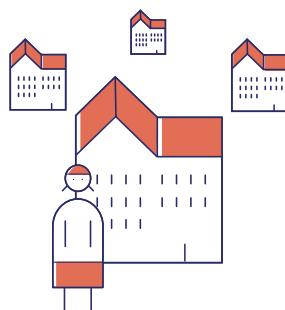
In Ulm gibt es 27 Grundschulen,  
die in Schulbezirke eingeteilt sind.

Ulm'da 27 ilkokul vardır. İlkokullar  
şehrin belli semtlerinde bulunur.



In welche Grundschule Ihr Kind geht,  
richtet sich nach Ihrer Wohnadresse.

Çocuğunuzun devam edeceği ilkokul,  
oturduğunuz yere göre belirlenir.



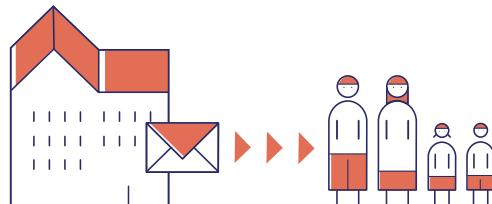
Im Frühjahr müssen Sie Ihr Kind an der  
Schule in Ihrer Nähe anmelden.

İlkbaharda çocuğunuza size en yakın  
ilkokula kaydettirmeniz  
gerekmektedir.



Den genauen Termin zur Anmeldung  
teilen die Grundschulen mit.

Kayıt tarihi ilkokullar tarafından  
velilere yazılı olarak bildirilir.



Wenn Sie unterjährig nach Ulm  
kommen, melden Sie Ihr Kind auch  
an der Schule in Ihrer Nähe an.

Yıl içinde Ulm'a gelirseniz, yine de  
çocuğunuzu yakınındaki okula  
kaydettirin.

Grundschule

Schuleingangs-  
untersuchung

Deutsch

Türkisch

İlkokul

Çocuğun okula  
başlayacak durumda  
olduğunu teyid eden  
muayane

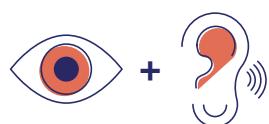
Almanca

Türkçe

## Schuleingangsuntersuchung Çocuğun okula başlayacak durumda olduğunu teyid eden muayane

Vor dem Schulbeginn findet in der KiTa noch eine Untersuchung Ihres Kindes durch einen Kinderarzt oder eine Kinderärztin vom Gesundheitsamt statt. Zu diesem Termin erhalten Sie eine Einladung.

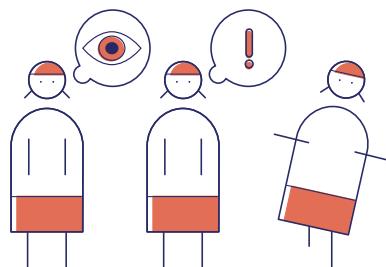
Okula başlamadan önce çocuğunuz ana okulunda Sağlık Müdürlüğü'nden gelen bir çocuk doktoru tarafından muayene edilecektir. Muayene tarihi size bildirilecektir.



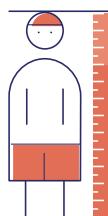
Seh- und Hörtest  
Görme ve Duyma testi



Sprachtest  
Konuşma testi



Wahrnehmung,  
Aufmerksamkeit, Motorik  
überprüfen  
Algılama, dikkat, hareket kabiliyetinin  
değerlendirilmesi



Körpergröße  
und Gewicht messen  
Boy ve kilo ölçümü

## Vorbereitungsklassen

### Hazırlık sınıfları

Ihr Kind kann kein Deutsch sprechen oder nur sehr wenig? Dann kann Ihr Kind eine Vorbereitungsklasse besuchen.

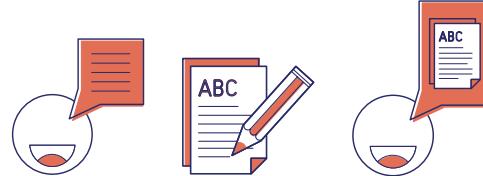
Çocuğunuz hiç Almanca bilmiyorsa veya Almancası yetersizse bir hazırlık sınıfına yazılabilir.



Vorbereitungsklasse  
Hazırlık sınıfları

In der Vorbereitungsklasse lernen die Kinder Deutsch sprechen, schreiben und lesen.

Hazırlık sınıfında çocuklar Almanca konuşmayı, yazmayı ve okumayı öğrenirler.



sprechen  
konuşmak

schreiben  
yazmak

lesen  
okumak

Weitere Informationen  
bekommen Sie bei:  
Daha fazla bilgi almak için:

**Albrecht-Berblinger-Gemeinschaftsschule**

Frau Toupheksis  
Bayan Toupheksis

Römerstraße 50  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 161 35 18  
f.toupheksis@ulm.de

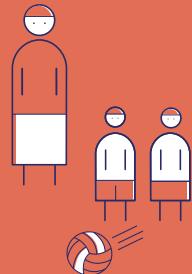
**Betreuungsangebote****Etüt olanakları**

An allen Ulmer Grundschulen gibt es eine Betreuung vor und nach dem Unterricht für Ihr Kind. Es gibt viele verschiedene Angebote.

Die genauen Betreuungszeiten richten sich nach der Betreuungsform der Schule. Bitte fragen Sie bei Ihrer Schule nach.

Ulm'daki tüm ilkokullarda ders öncesi ve sonrasında çocuğunuz için etüt hizmeti verilir. Farklı seçenekler mevcuttur.

Kesin etüt zamanları okulun verdiği etüt hizmetine göre değişir.  
Lütfen okulunuz ile görüşün.

**Verlässliche Grundschule  
Güvenilir ilkokul**

Vor und nach dem vormittäglichen Unterricht:  
7:30 - 8:30 Uhr und 12 - 14 Uhr mit Mittagessen  
Betreuung und Mittagessen kostenpflichtig

Öğleden önceki derslerden önce ve sonra:  
Saat 7:30 - 8:30 ile 12 - 14 arasında  
Öğle yemeği dahildir  
Etüt ve öğle yemeği ücretlidir

**Ganztagschule  
Tam gün okul**

Den ganzen Tag zwischen dem Unterricht:  
7 - 8 Uhr und 11:30 - 17 Uhr mit Mittagessen  
Betreuung kostenlos  
Mittagessen kostenpflichtig

Ders aralarında tüm gün:  
Saat 7 - 8 ve 11:30 - 17arası  
Öğle yemeği dahildir  
Etüt ücretsizdir  
Öğle yemeği ücretlidir

**Verlässliche Grundschule  
und flexible  
Nachmittagsbetreuung  
Güvenilir ilkokul ve öğleden  
sonra esnek etütler**

Auch am Nachmittag:  
7:30 - 8:30 Uhr und 12 - 17 Uhr mit Mittagessen  
Betreuung und Mittagessen kostenpflichtig

Öğleden sonra da:  
Saat 7:30 - 8:30 ve 12 - 17 arası  
Öğle yemeği dahildir  
Etüt ve öğle yemeği ücretlidir

**Ferienbetreuung  
Tatillerde etüt hizmeti**

Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Schule, welche Betreuung in den Ferien stattfindet.

Lütfen okulunuzdan tatillerde verilen etüt hizmetleri hakkında bilgi edinin.

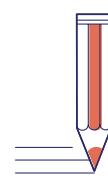
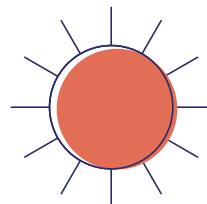
## Leistungsbeurteilung Değerlendirme

Die Kinder bekommen pro Schuljahr zwei Zeugnisse, am Ende des ersten Halbjahres und am Ende des Schuljahres.

Cocuklar birinci sömestr sonunda ve ders yılı sonunda olmak üzere yılda iki defa karne alırlar.

In der Schule gibt es mündliche und schriftliche Leistungen.

Okulda yazılı ve sözlü değerlendirmeler yapılır.



schriftlich  
yazılı



mündlich  
sözlü

Das Halbjahreszeugnis gibt es im Februar.  
Das Endjahreszeugnis im Sommer.

Yarı yıl karnesi Şubat'ta verilir.  
Yıl sonu karnesi yazın verilir.

Die Noten gehen von 1 (sehr gut) bis 6 (ungenügend).  
Verilen notlar 1 (pekiyi) ve 6 (yetersiz) arasındadır.

**1**  
sehr gut  
Pekiyi

**2**  
gut  
İyi

**3**  
befriedigend  
Orta

**4**  
ausreichend  
Yeterli

**5**  
mangelhaft  
Zayıf

**6**  
ungenügend  
Yetersiz

Grundschule

Zeugnisse

Deutsch

Türkisch

İlkokul

Karneler

Almanca

Türkçe

## Zeugnisse Karneler

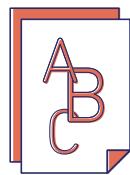
In der Klasse 1 und 2 gibt es keine Noten, sondern Schulberichte.  
Das sind schriftliche Beurteilungen durch die Klassenlehrkraft.

Birinci ve ikinci sınıfta öğrenciler notla değil yazılı bir şekilde değerlendirilir.  
Çocuğunuzun yazılı değerlendirmesini sınıf öğretmeni yapar.

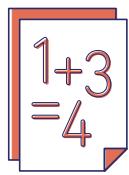
<p>Verhalten: Davranış:</p> <p>Arbeiten: Çalışma:</p>	<p>Lernen: Öğrenme:</p> <p>Bemerkung: Not:</p>	<p>XXX</p> <p>Unterschrift Erziehungsberechtigte Veli imzası</p>
---	--	--

Am Ende der Klasse 2 erhalten die Kinder zusätzlich Noten in Deutsch und Mathematik.

İkinci sınıfı bitirdiklerinde çocuklar Almanca ve Matematik dersinde yazılı değerlendirmenin yanı sıra notla değerlendirilirler.



Deutsch  
Almanca



Mathematik  
Matematik

In der Klasse 3 und 4 gibt es Noten in allen Fächern.

Üçüncü ve dördüncü sınıfta tüm dersler notla değerlendirilir.

<p>2 1</p> <p>2 3</p> <p>2 1</p>	<p>2 1</p> <p>2 3</p> <p>2 1</p>
<p>XXX</p>	<p>Bemerkung Not</p>

Unterschrift Erziehungsberechtigte  
Veli imzası

## Empfehlung für die weiterführende Schule Ortaokul seçiminde öğretmenlerin tavsiyesi

Nach der Grundschule müssen alle Kinder auf eine weiterführende Schule gehen.  
Welche geeignet ist, entscheidet sich in der Klasse 4 der Grundschule.

İlkokulu bitirdikten sonra tüm çocuklar orta dereceli bir okula devam etmekte  
yükümlüdür. Çocuğunuza hangi orta dereceli okula uygun olduğu ilkokul dördüncü  
sınıfta belli olur.

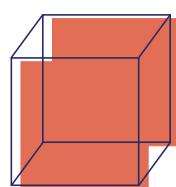
**Wichtig für die Schulwahl sind:**  
**Okul seçiminde dikkat edilmesi gereken noktalar şunlardır:**



Ausdauer  
Dirayet



Konzentration  
Konsantré  
olabilmek



abstraktes Denken  
Soyut düşünme  
kabiliyeti



Neugier  
Merak



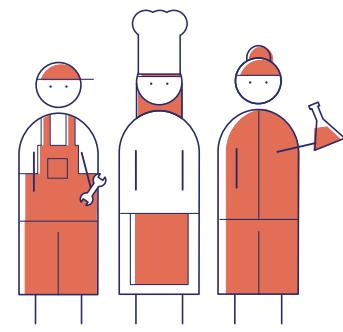
Sprachbegabung  
Yabancı dil  
öğrenmeye  
yatkınlık



handwerkliche  
Begabung  
El becerisi



künstlerische  
Begabung  
Sanata yatkınlık



Berufswunsch  
Arzu edilen meslek

Eltern erhalten mit dem Halbjahreszeugnis der Klasse 4 eine Empfehlung für eine  
weiterführende Schule.

Sınıf öğretmeni, 4. sınıfındaki yarı yıl karnesi çerçevesinde velilere, çocuklarına uygun  
orta dereceli bir okul tavsiye eder.

Grundschule

Schularten

Deutsch

Türkish

İlkokul

Okul türleri

Almanca

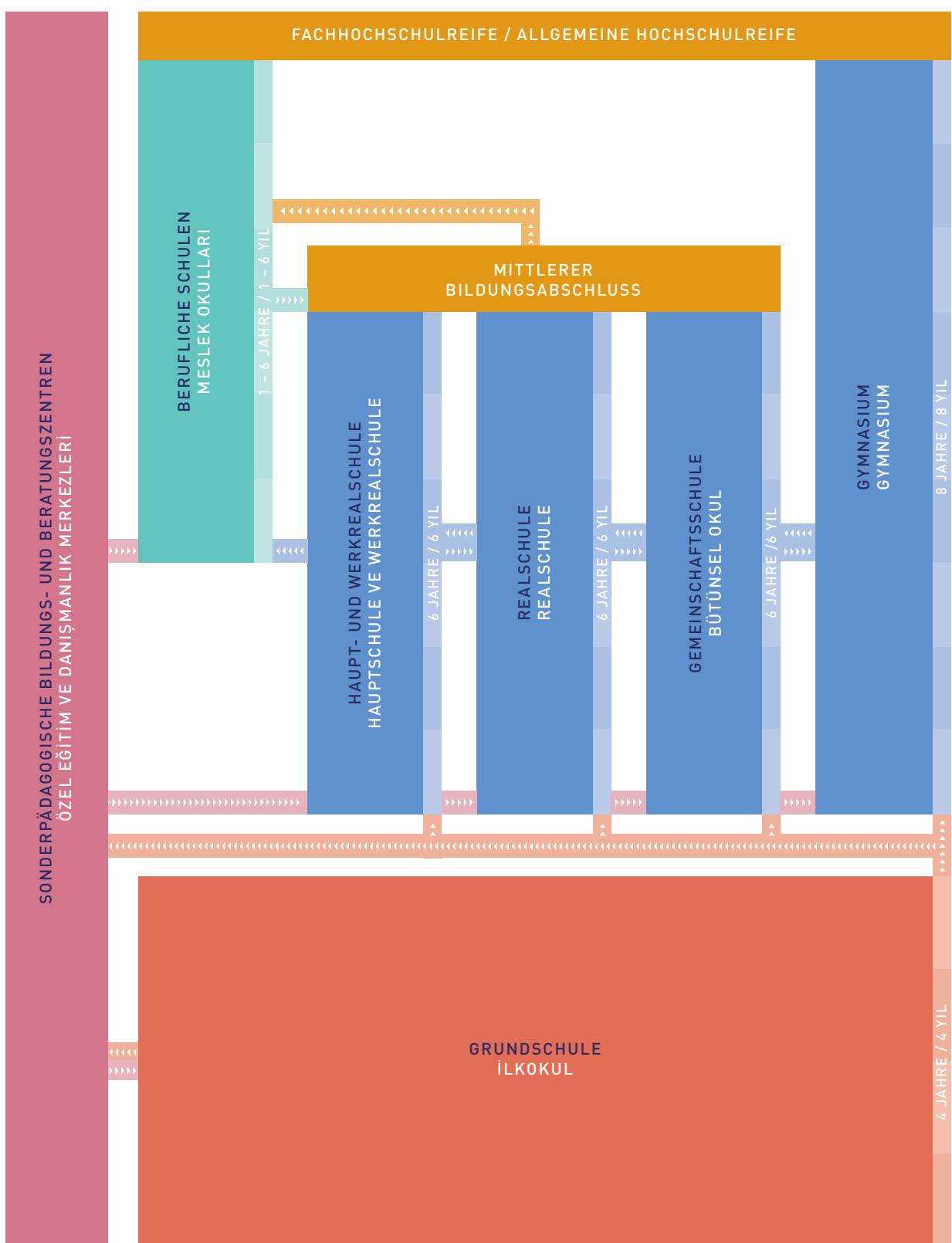
Türkçe

## Schularten Okul türleri

Es gibt in Ulm verschiedene Schularten:

Ulm'da farklı okul tipleri vardır.

SONDERPÄDAGOGISCHE BILDUNGS- UND BERATUNGSSZENTREN  
ÖZEL EĞİTİM VE DANIŞMANLIK MERKEZLERİ

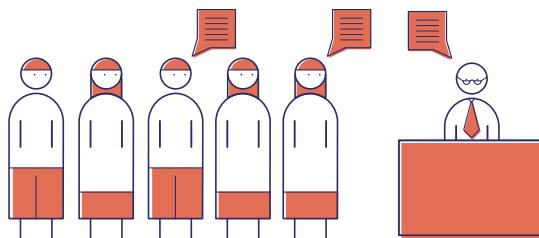


# Informations- und Beratungsangebote für Eltern

## Velilere yönelik bilgilendirme ve danışma olanakları

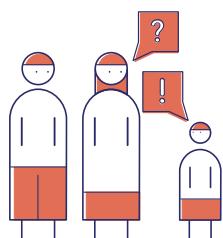
Eltern werden ab der Klasse 1 bei Elternabenden und Elternsprechtagen von der Klassenlehrkraft beraten und informiert.

**Veliler birinci sınıfından itibaren akşam yapılan veli toplantıları ve veli görüşme günleri çerçevesinde sınıf öğretmeni tarafından bilgilendirilirler.**



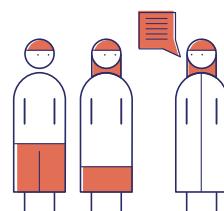
Eltern und Kind treffen die Entscheidung über die weiterführende Schule.

**Çocuğun hangi orta dereceli okula devam edeceğini kararını veliler çocuklarıyla beraber verirler.**



Eltern können sich zusätzlich von einer unabhängigen Beratungslehrkraft in der Klasse 4 beraten lassen.

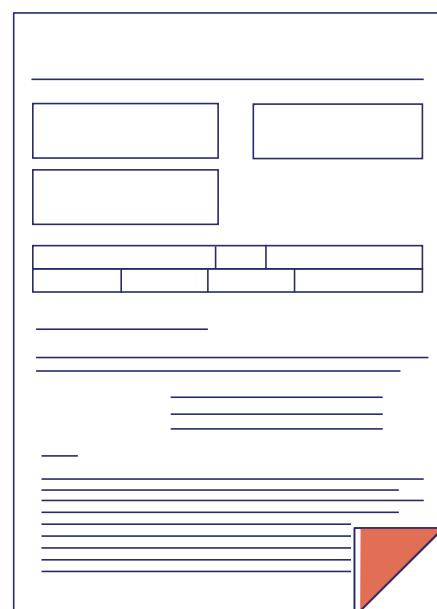
**Veliler bu konuda ayreten dördüncü sınıfta sınıf öğretmenin dışında bağımsız bir öğretmene danışabilirler.**

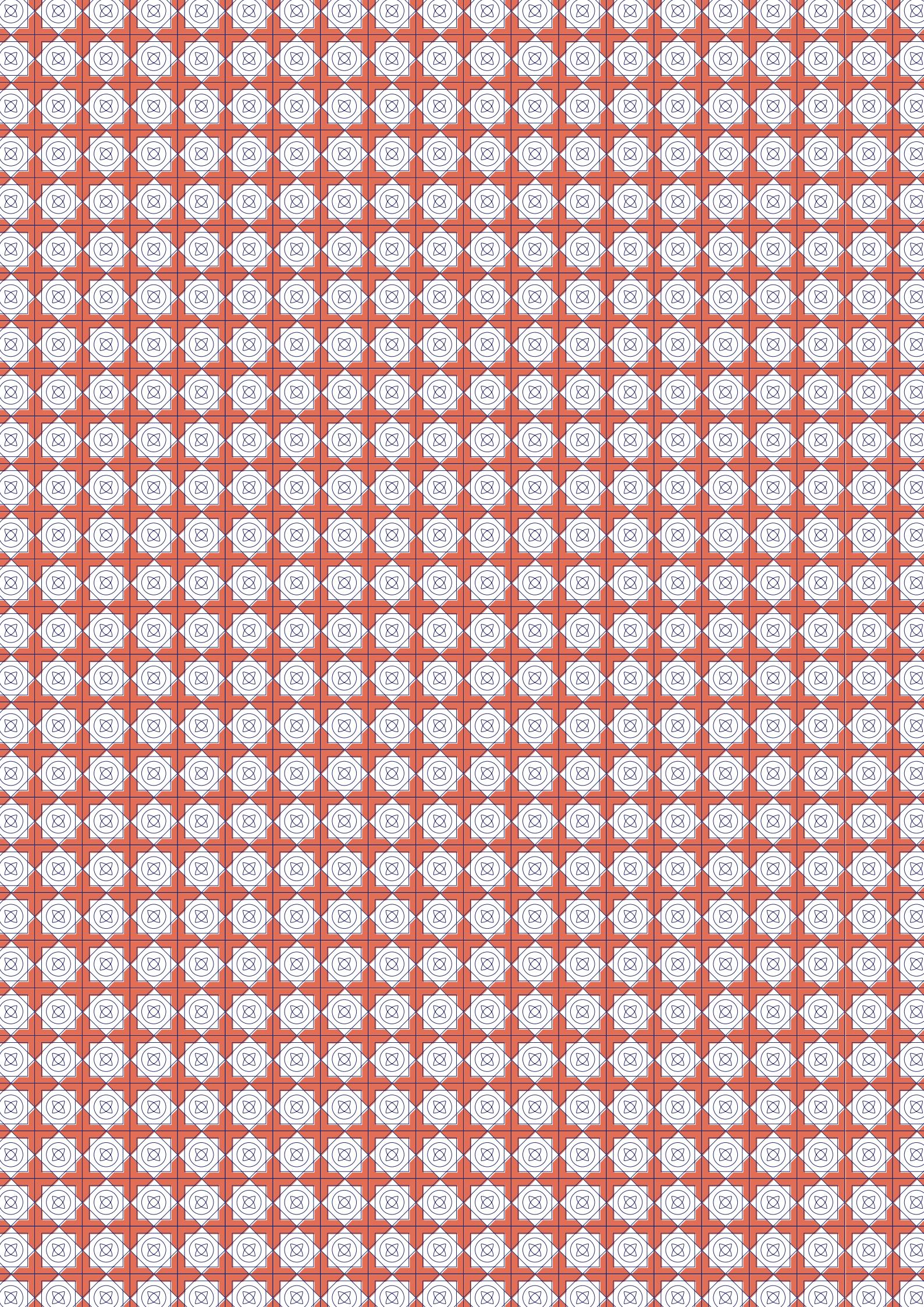


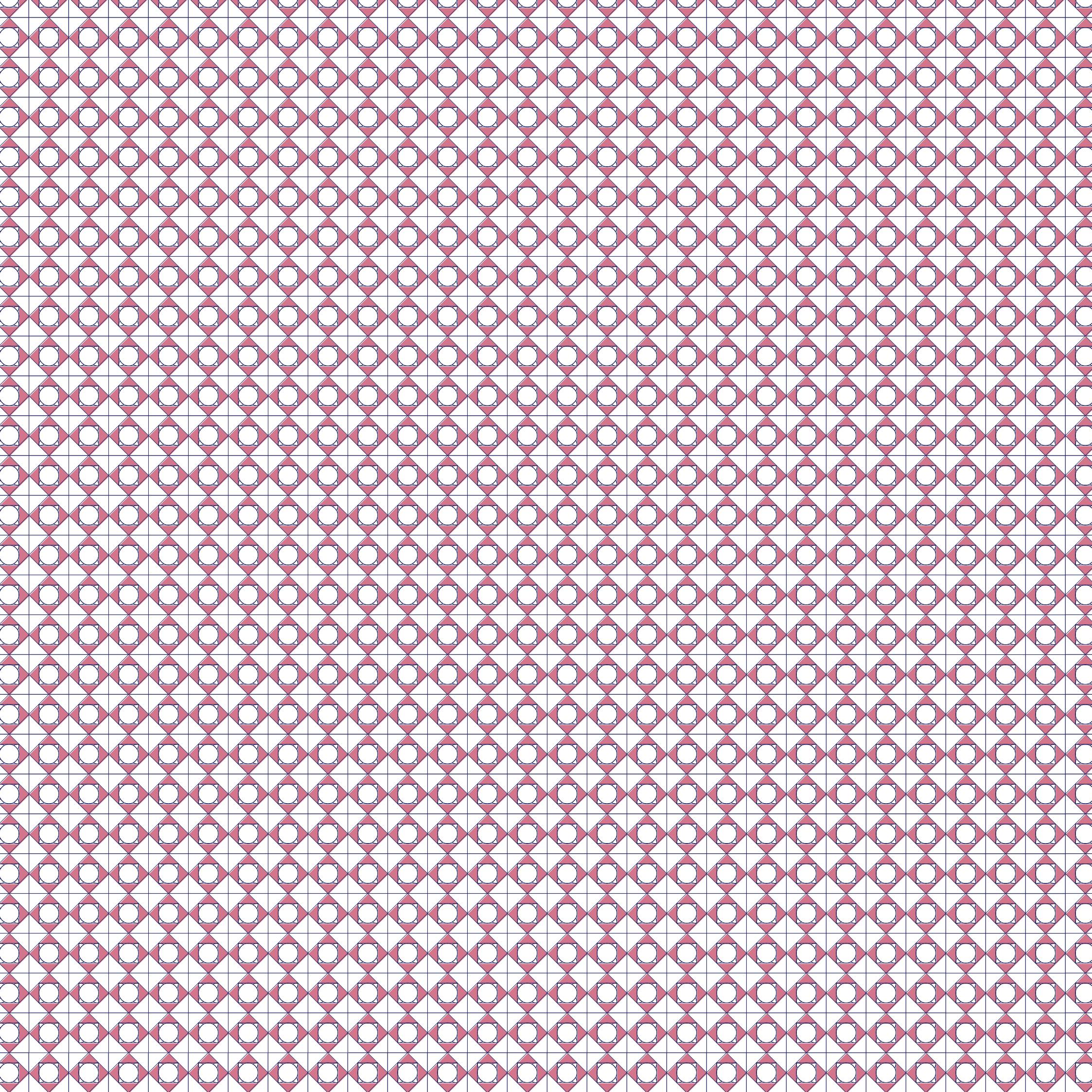
Eltern erhalten mit dem Halbjahreszeugnis der Klasse 4 eine Empfehlung für eine weiterführende Schule.

In der Grundschulempfehlung empfiehlt die Grundschule, welche Schule Ihr Kind fortan besuchen soll.

**Sınıf öğretmeni, 4.sınıftaki yarı yıl karnesi çerçevesinde velilere, çocuklarına uygun orta dereceli bir okul tavsiye eder. İlkokulda verilen tavsiyeler çerçevesinde ilkokul çocuğunuzun bundan sonra gideceği okul ile ilgili tavsiyede bulunur.**







## Sonderpädagogische Bildungs- und Beratungszentren Özel eğitim ve danışmanlık merkezleri

In Ulm gibt es auch sonderpädagogische Bildungs- und Beratungszentren. Nur Kinder mit besonderen Bedürfnissen können dort lernen. Zum Beispiel Kinder mit Behinderung.

Ulm'da aynı zamanda özel eğitim ve danışmanlık merkezleri de var. Sadece özel gereksinimli çocuklar orada eğitim görebilir. Örneğin engelli çocuklar.

Wenn die Eltern wollen, kann das Kind in ein sonderpädagogisches Bildungs- und Beratungszentrum gehen. Es gibt besondere Lehrkräfte und Hilfe.

Ebeveynler isterse, çocukların özel pedagojik eğitim ve danışma merkezlerine gidebilir. Orada özel eğitimcilerden yardım alabilirler.

**Aber:**  
**Ancak:**

Kinder mit Behinderung müssen nicht in ein sonderpädagogisches Bildungs- und Beratungszentrum gehen. Sie können auch auf die normale Schule gehen, das heißt dann: Inklusion.

Engelli çocukların özel pedagojik eğitim ve danışma merkezine gitmesi zorunlu değildir. Normal okula da gidebilirler, bunun adı: İnkusyon.

## Sonderpädagogische Bildungsangebote Özel eğitim merkezleri



## **Sonderpädagogische Bildungs- und Beratungszentren**

### **Özel eğitim ve danışmanlık merkezleri**

#### **Förderschwerpunkt Lernen**

##### **Ağırlıklı destek noktası öğrenme**

**1 Alois-Bahmann-Schule**

Frauenstraße 99  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613950  
[www.abs.schule.ulm.de](http://www.abs.schule.ulm.de)  
[bahmann-son@ulm.de](mailto:bahmann-son@ulm.de)

**2 Pestalozzischule**

Märchenweg 22  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613960  
[www.pes.schule.ulm.de](http://www.pes.schule.ulm.de)  
[pestalozzi-son@ulm.de](mailto:pestalozzi-son@ulm.de)

**3 Wilhelm-Busch-Schule**

Stiefenhoferweg 1  
89079 Ulm  
Telefon: 0731 / 41443  
[www.wbs.schule.ulm.de](http://www.wbs.schule.ulm.de)  
[busch-son@ulm.de](mailto:busch-son@ulm.de)

#### **Förderschwerpunkt Sprache**

##### **Ağırlıklı destek noktası dil**

**4 Astrid-Lindgren-Schule**

Märchenweg 15  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613963  
[www.astrid-lindgren-schule-ulm.de](http://www.astrid-lindgren-schule-ulm.de)  
[lindgren-son@ulm.de](mailto:lindgren-son@ulm.de)

#### **Förderschwerpunkt körperliche und motorische Entwicklung**

##### **Ağırlıklı destek noktası bedensel ve motor gelişimi**

**5 Friedrich-von-Bodelschwingh-Schule**

Böfinger Steige 20  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613901  
[www.fvb.schule.ulm.de](http://www.fvb.schule.ulm.de)  
[bodelschwingh-schule@ulm.de](mailto:bodelschwingh-schule@ulm.de)

#### **Förderschwerpunkt geistige Entwicklung**

##### **Ağırlıklı destek noktası zihinsel gelişim**

**6 Gustav-Werner-Schule**

Böfinger Weg 28  
89075 Ulm  
Telefon 0731 / 1613921  
[www.gustav-werner-schule.de](http://www.gustav-werner-schule.de)  
[info@gustav-werner-schule.de](mailto:info@gustav-werner-schule.de)

#### **Förderschwerpunkt geistige sowie körperliche und motorische Entwicklung**

##### **Ağırlıklı destek noktası zihinsel ve bedensel ve motor gelişimi**

**7 Sonderpädagogische Privatschule FortSchritt**

Privatschule  
Friedrichsau 2  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 9274882  
[www.fortschritt-ulm.de](http://www.fortschritt-ulm.de)  
[fortschritt-ulm@t-online.de](mailto:fortschritt-ulm@t-online.de)

#### **Förderschwerpunkt SchülerInnen in längerer Krankenhausbehandlung**

##### **Ağırlıklı destek noktası uzun süre hastanede kalan çocuklar**

**8 Hans-Lebrecht-Schule**

Steinhövelstraße 7  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 50069301  
[www.hans-lebrecht-schule.de](http://www.hans-lebrecht-schule.de)  
[info@hans-lebrecht-schule.de](mailto:info@hans-lebrecht-schule.de)

#### **Förderschwerpunkt emotionale und soziale Entwicklung**

##### **Ağırlıklı destek noktası duygusal ve sosyal gelişim**

**9 Hans-Zulliger-Schule**

Am Eselsberg 2  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613968  
[www.hzs.schule.ulm.de](http://www.hzs.schule.ulm.de)  
[zulliger-son@ulm.de](mailto:zulliger-son@ulm.de)

In Ulm gibt es auch Sonderpädagogische Frühberatungsstellen und Schulkinderärten. Hier finden Kinder mit besonderen Bedürfnissen von 0 - 6 Jahren und deren Eltern Beratung und Unterstützung.  
Ulm'da ayrıca özel erken danışmanlık merkezleri ve okul içi anaokulları da bulunmaktadır. Burada, özel ihtiyaçları olan 0 - 6 yaş arası çocuklar ve onların ebeveynleri danışmanlık ve destek bulabilirler.

## Sonderpädagogische Frühberatungsstellen Özel erken danışmanlık merkezleri

Förderschwerpunkt Lernen  
Ağırlıklı destek noktası öğrenme

2

Sonderpädagogische  
Frühberatungsstelle der  
Pestalozzischule  
Märchenweg 22  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613960  
pestalozzi-son@ulm.de

Förderschwerpunkt Sprache  
Ağırlıklı destek noktası dil

4

Sonderpädagogische  
Frühberatungsstelle der  
Astrid-Lindgren-Schule  
Märchenweg 15  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613963  
www.astrid-lindgren-schule-ulm.de  
fruehberatungsstelle@astrid-  
lindgren-schule-ulm.de

Förderschwerpunkt körperliche und  
motorische Entwicklung  
Ağırlıklı destek noktası bedensel ve  
motor gelişimi

5

Sonderpädagogische  
Frühberatungsstelle der  
Friedrich-von-Bodelschwingh-Schule  
Böfinger Weg 1  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613947  
www.fvb.schule.ulm.de  
astff@fvb.schule.ulm.de

Förderschwerpunkt geistige  
Entwicklung  
Ağırlıklı destek noktası zihinsel  
gelişim

6

Sonderpädagogische  
Frühberatungsstelle der  
Gustav-Werner-Schule Ulm  
Böfinger Weg 28  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613928  
www.gustav-werner-schule.de  
fruehberatung@gustav-werner-schule.  
de

Förderschwerpunkt emotionale und  
soziale Entwicklung  
Ağırlıklı destek noktası duygusal ve  
sosyal gelişim

9

Sonderpädagogische  
Frühberatungsstelle der  
Hans-Zulliger-Schule  
Am Eselsberg 2  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1612996  
www.hzs.schule.ulm.de  
zulliger-son@ulm.de

## **Schulkindergrten** **Okul ci ana okulları**

**F derschwerpunkt k rperliche und  
motorische Entwicklung**  
**A rlaklı destek noktası bedensel ve  
motor gelişimi**

- 5 Friedrich-von-Bodelschwingh-  
Kindergarten**  
Hof ckerweg 82  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613940  
[www.kiga-bodelschwingh.de](http://www.kiga-bodelschwingh.de)  
[info@kiga-bodelschwingh.de](mailto:info@kiga-bodelschwingh.de)

**F derschwerpunkt Sprache**  
**A rlaklı destek noktası dil**

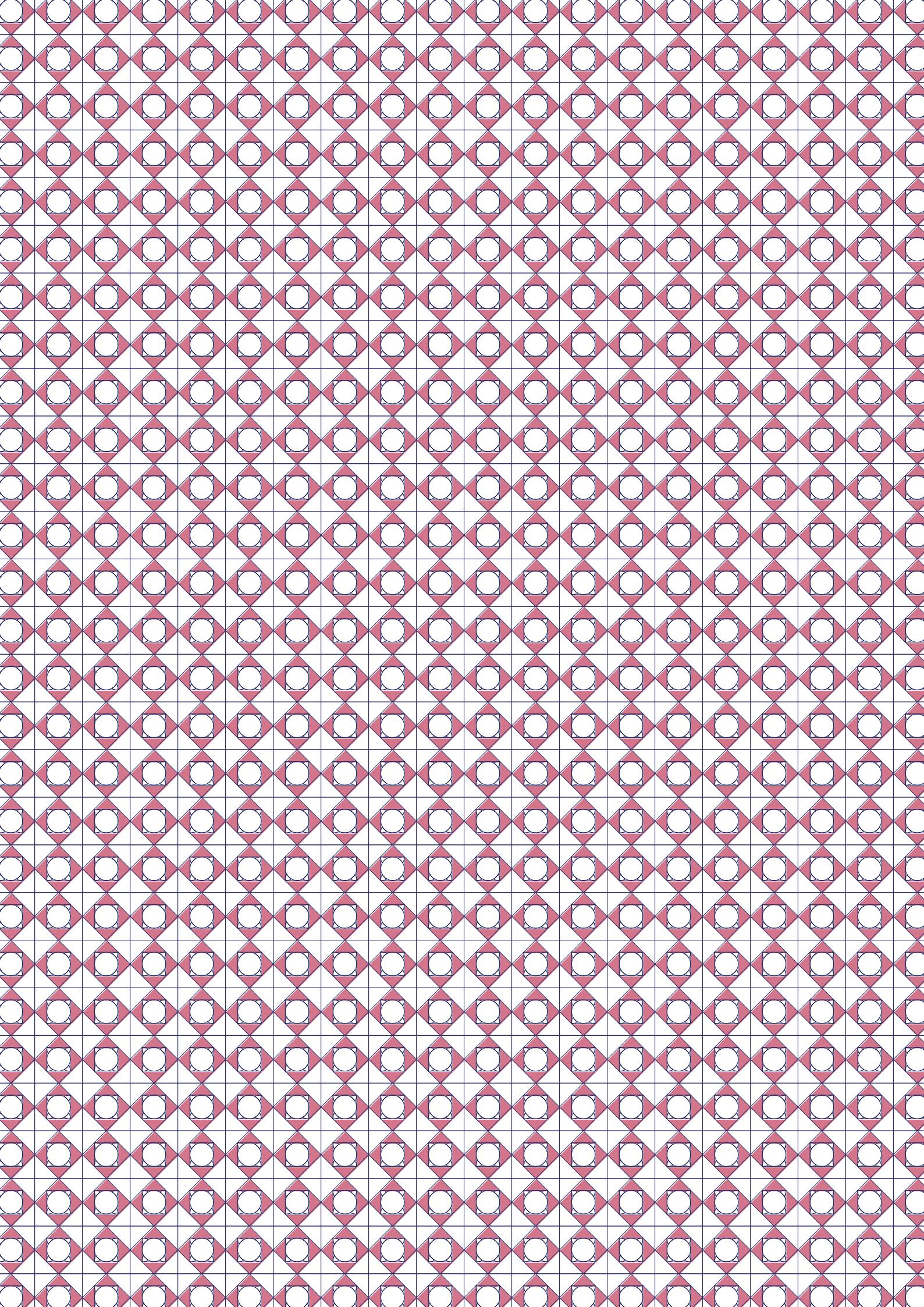
- 4 Astrid-Lindgren-Kindergarten**  
M rchenweg 15  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613964  
[www.astrid-lindgren-schule-ulm.de](http://www.astrid-lindgren-schule-ulm.de)  
[lindgren-kiga@ulm.de](mailto:lindgren-kiga@ulm.de)

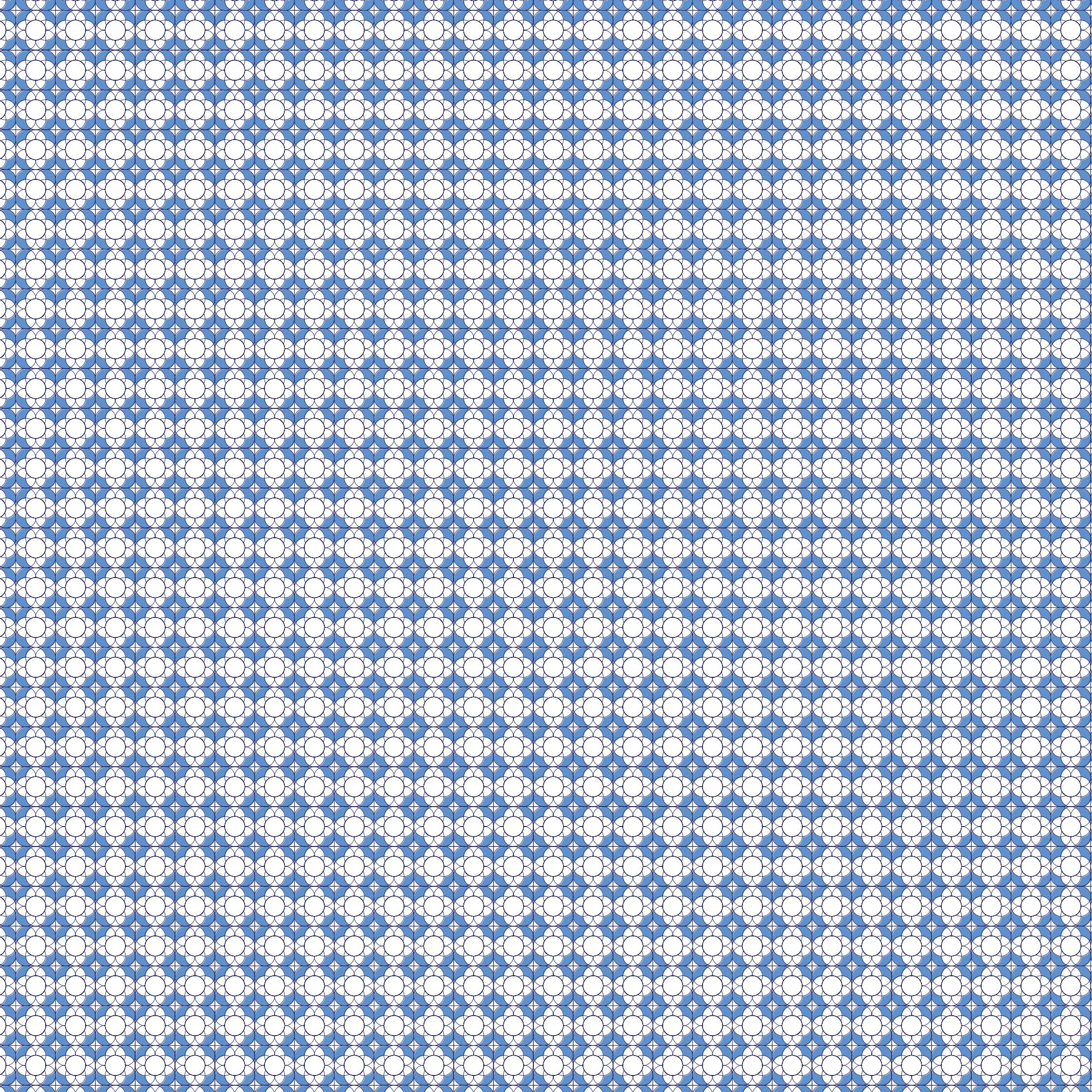
**F derschwerpunkt geistige  
Entwicklung**  
**A rlaklı destek noktası zihinsel  
geli im**

- 6 Gustav-Werner-Schulkindergrten**  
B finger Weg 28  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613929  
[www.gustav-werner-schulkindergrten.de](http://www.gustav-werner-schulkindergrten.de)  
[info@gustav-werner-kindergarten.de](mailto:info@gustav-werner-kindergarten.de)

**F derschwerpunkt Lernen und  
emotionale und soziale Entwicklung**  
**A rlaklı destek noktası  grenme ve  
noktası duygusal ve sosyal gelisim**

- 10 Konrad-Hipper-Schulkindergrten**  
Friedenstra e 39  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 88016347  
[schulkiga@ulm.de](mailto:schulkiga@ulm.de)





## Weiterführende Schulen

### Orta dereceli okullar

In Baden-Württemberg gibt es verschiedene weiterführende Schularten:

- ▶ Haupt-/Werkrealschule
- ▶ Realschule
- ▶ Gymnasium
- ▶ Gemeinschaftsschule

Baden-Württemberg'de çeşitli orta öğretim okul tipleri vardır:

- ▶ Hauptschule ve Werkrealschule
- ▶ Realschule
- ▶ Gymnasium
- ▶ Bütünsel okul

Deutschland hat ein durchlässiges Schulsystem, das heißt jedes Kind kann die Schulart wechseln.

Almanya'daki okul sistemi, öğrencilere bir okul türünden diğerine geçme olanağı sağlamaktadır.

In Ulm gibt es auch sonderpädagogische Bildungs- und Beratungszentren. Kinder mit besonderen Bedürfnissen können dort lernen: Kapitel Sonderpädagogische Bildungsangebote

Ulm'da aynı zamanda özel eğitim ve danışmanlık merkezleri de var. Özel gereksinimli çocuklar orada eğitim görebilir: Bölüm Özel eğitim merkezleri

## Weiterführende Schulen

### Orta dereceli okullar



# Weiterführende Schulen

## Orta dereceli okullar

### Werkrealschule / Hauptschule

### Werkrealschule / Hauptschule

- 1** **Sägefeld Grund- und Werkrealschule**  
Stiefenhoferweg 1  
89079 Ulm/Wiblingen  
Telefon: 0731 / 4016000  
[www.saegefelschule.de](http://www.saegefelschule.de)  
[saegefelschule@ulm.de](mailto:saegefelschule@ulm.de)

### Realschule

### Realschule

- 2** **Albert-Einstein-Realschule**  
Schulzentrum Ulm-Wiblingen  
Buchauer Straße 9  
89079 Ulm/Wiblingen  
Telefon: 0731 / 1613602  
[www.einstein-rs.de](http://www.einstein-rs.de)  
[einstein-rs@ulm.de](mailto:einstein-rs@ulm.de)

- 3** **Anna-Essinger-Realschule**  
Egginger Weg 40  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613628  
[www.anna-essinger-realschule.de](http://www.anna-essinger-realschule.de)  
[anna-essinger-realschule@ulm.de](mailto:anna-essinger-realschule@ulm.de)

- 4** **Elly-Heuss-Realschule**  
Schillstraße 35  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 8800750  
[www.ehr-ulm.de](http://www.ehr-ulm.de)  
[heuss-rs@ulm.de](mailto:heuss-rs@ulm.de)

- 5** **POLIGENIUS Private Realschule**  
Privatschule  
Eberhard-Finckh-Straße 39  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1525688  
[www.poligenius.com](http://www.poligenius.com)  
[ulm-efs@poligenius.com](mailto:ulm-efs@poligenius.com)

- 6** **Realschule St. Hildegard**  
**Katholische Freie Mädchenschule**  
Privatschule  
Zinglerstraße 90  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 9347249  
[www.st-hildegard-ulm.de](http://www.st-hildegard-ulm.de)  
[realschule@higa.ul.schule-bw.de](mailto:realschule@higa.ul.schule-bw.de)

### Abendrealschule Ulm

Privatschule  
Postfach 3406  
89024 Ulm  
Telefon: 0731 / 68708  
[www.ars-ulm.de](http://www.ars-ulm.de)  
[info@ars-ulm.de](mailto:info@ars-ulm.de)

### Gymnasium

### Gymnasium

- 2** **Albert-Einstein-Gymnasium**  
Schulzentrum Ulm-Wiblingen  
Buchauer Straße 9  
89079 Ulm/Wiblingen  
Telefon: 0731 / 1613652  
[www.einstein-gym.ul.schule-bw.de](http://www.einstein-gym.ul.schule-bw.de)  
[einstein-gym@ulm.de](mailto:einstein-gym@ulm.de)

- 3** **Anna-Essinger-Gymnasium**  
Egginger Weg 40  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613631  
[www.anna-essinger-gymnasium.de](http://www.anna-essinger-gymnasium.de)  
[sekretariat@anna-essinger-gymnasium.de](mailto:sekretariat@anna-essinger-gymnasium.de)

- 6** **Gymnasium St. Hildegard**  
**Katholische Freie Mädchenschule**  
Privatschule  
Zinglerstraße 90  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 9347100  
[www.st-hildegard-ulm.de](http://www.st-hildegard-ulm.de)  
[gymnasium@higa.ul.schule-bw.de](mailto:gymnasium@higa.ul.schule-bw.de)

- 7** **Hans-und-Sophie-Scholl-Gymnasium**  
Wagnerstraße 1  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613682  
[www.hss.schule.ulm.de](http://www.hss.schule.ulm.de)  
[scholl-gym@ulm.de](mailto:scholl-gym@ulm.de)

**Gymnasium  
Gymnasium**

**8 Humboldt-Gymnasium**  
Karl-Schefold-Straße 18  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613661  
[www.hgu.schule.ulm.de](http://www.hgu.schule.ulm.de)  
[humboldt-gym@ulm.de](mailto:humboldt-gym@ulm.de)

**9 Kepler-Gymnasium**  
Karl-Schefold-Straße 16  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613671  
[www.kgu.schule.ulm.de](http://www.kgu.schule.ulm.de)  
[kepler-gym@ulm.de](mailto:kepler-gym@ulm.de)

**5 POLIGENIUS - Gymnasium G9**  
Privatschule  
Eberhard-Finckh-Straße 39  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1525688  
[www.poligenius.com](http://www.poligenius.com)  
[ulm-efs@poligenius.com](mailto:ulm-efs@poligenius.com)

**10 Schubart-Gymnasium**  
Innere Wallstraße 30  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613692  
[www.schubart-gymnasium.eu](http://www.schubart-gymnasium.eu)  
[schubart-gym@ulm.de](mailto:schubart-gym@ulm.de)

**11 Abendgymnasium Ulm**  
Privatschule  
Kornhausplatz 5  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 153025  
[www.vh-ulm.de/vh-programm/](http://www.vh-ulm.de/vh-programm/)  
[schule-kolleg/abendgymnasium-ulm](http://schule-kolleg/abendgymnasium-ulm)  
[abendgymnasium@vh-ulm.de](mailto:abendgymnasium@vh-ulm.de)

**Gemeinschaftsschule  
Bütünsel okul**

**12 Adalbert-Stifter-Gemeinschaftsschule**  
Ruländerweg 1  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613502  
[www.stifter-gms.ulm.de](http://www.stifter-gms.ulm.de)  
[stifter-gms@ulm.de](mailto:stifter-gms@ulm.de)

**13 Albrecht-Berblinger-  
Gemeinschaftsschule**  
Römerstraße 50  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613518  
[www.berblinger.schule.ulm.de](http://www.berblinger.schule.ulm.de)  
[berblinger-gms@ulm.de](mailto:berblinger-gms@ulm.de)

**14 Spitalhof-Gemeinschaftsschule**  
Sammlungsgasse 10  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613509  
[www.shs.schule.ulm.de](http://www.shs.schule.ulm.de)  
[spitalhof-gms@ulm.de](mailto:spitalhof-gms@ulm.de)

**15 Ulrich-von-Enzingen-  
Gemeinschaftsschule**  
Frauenstraße 101  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613612  
[www.uve.schule.ulm.de](http://www.uve.schule.ulm.de)  
[ulrich-von-ensingen-gms@ulm.de](mailto:ulrich-von-ensingen-gms@ulm.de)

**Waldorfschule  
Waldorf okulu**

**16 Freie Waldorfschule Ulm**  
Privatschule  
Römerstraße 97  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 932580  
[www.waldorfschule-ulm.de](http://www.waldorfschule-ulm.de)  
[info@waldorfschule-ulm.de](mailto:info@waldorfschule-ulm.de)

**17 Freie Waldorfschule am Illerblick**  
Privatschule  
Unterer Kuhberg 22  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 9359700  
[www.waldorfschule-am-illerblick.de](http://www.waldorfschule-am-illerblick.de)  
[waldorfschule@illerblick.de](mailto:waldorfschule@illerblick.de)

Weiterführende Schulen in Ulm  
Orta dereceli okullar

**01 – 03**

Anmeldeverfahren  
Okul kaydı

**06**

Haupt- und Werkrealschule  
Hauptschule ve Werkrealschule

**07 – 08**

Realschule  
Realschule

**09 – 10**

Gymnasium  
Gymnasium

**11 – 15**

Gemeinschaftsschule  
Bütünsel okul

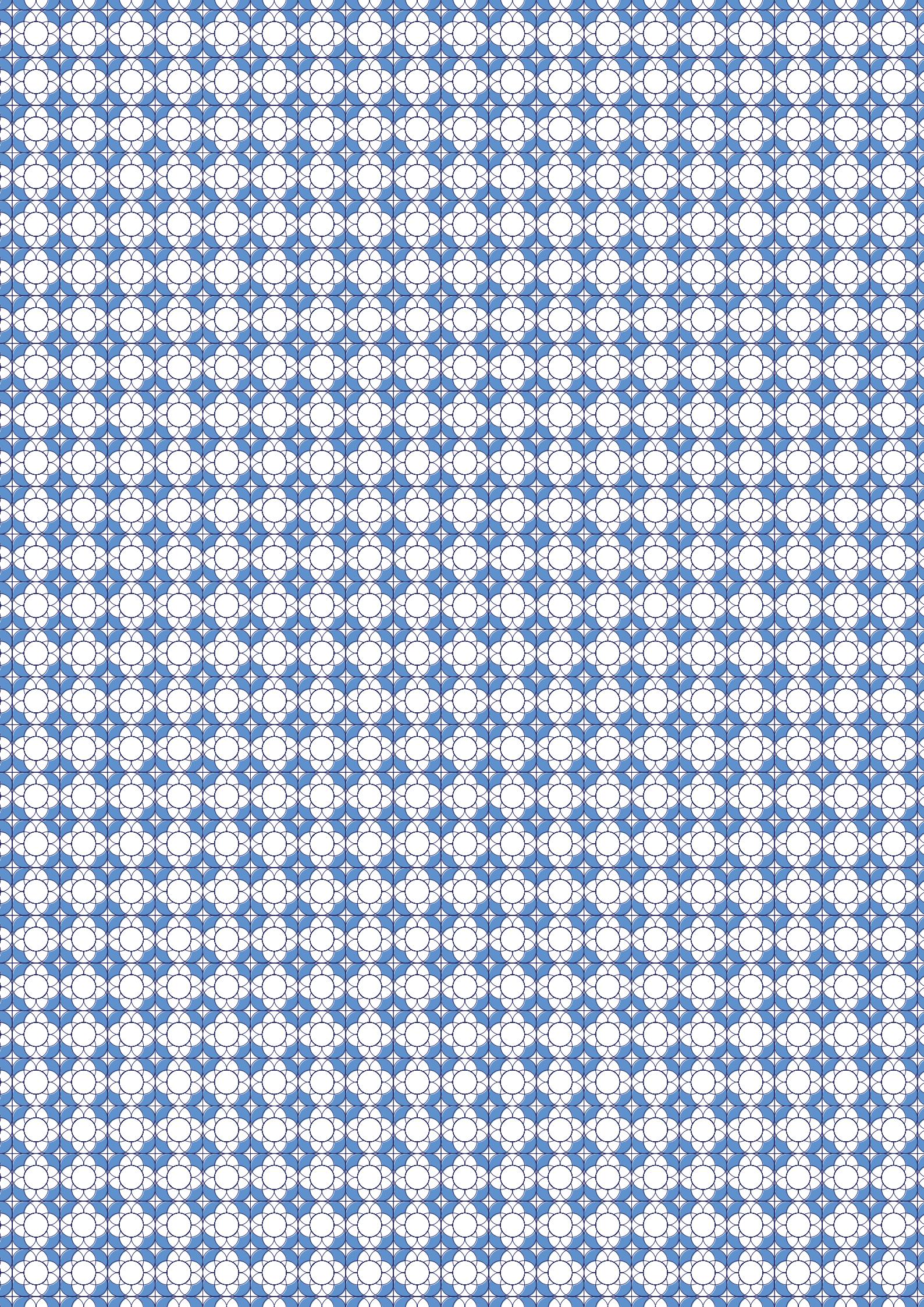
**16 – 17**

Mittagessen und Nachmittagsbetreuung  
Öğle yemeği ve öğleden sonra etüt  
saatleri

**18**

Vorbereitungsklassen  
Hazırlık sınıfları

**19**

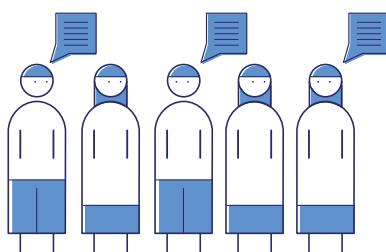


## Anmeldeverfahren Okul kaydı

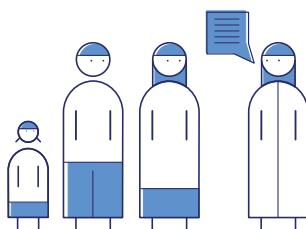
Eltern erhalten zusätzlich zum Halbjahreszeugnis der Klasse 4 von der Klassenlehrkraft eine Empfehlung für eine weiterführende Schule.  
Sınıf öğretmeni, dördüncü sınıfındaki yarıyıl karnesi çerçevesinde velilere, orta dereceli bir okul tavsiye eder.



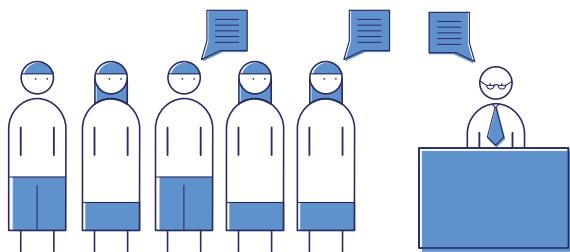
Eltern werden in Elternabenden über die weiterführenden Schulen in Ulm informiert.  
Velilerle akşam yapılan veli toplantıları çerçevesinde Ulm'daki orta dereceli okullar tanıtılr.



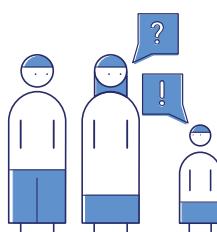
Eltern können sich zusätzlich von der besonders qualifizierten Beratungslehrkraft in der Klasse 4 beraten lassen.  
Veliler dördüncü sınıfta bu konuda ayreten vasıflı bir öğretmene danışabilirler.



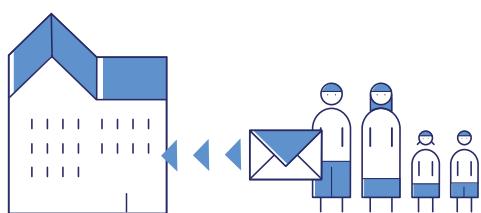
Eltern und Kinder besuchen Elterninformationstage an den weiterführenden Schulen.  
Veliler ve çocuklar orta dereceli okulların düzenlediği veli bilgilendirme günlerine katılırlar.



Eltern und Kind entscheiden sich für eine Schularbeit und eine Schule.  
Ebevynler çocuklarıyla birlikte çocuğun hangi okul tipine ve okula devam edeceğine karar verirler.



Eltern melden ihr Kind an der gewünschten Schule an.  
Veliler çocuklarını tercih ettikleri okula kaydettirirler.



Es gibt Anmeldetermine an den weiterführenden Schulen. Die Termine erfahren Sie in Ihrer Grundschule.  
Orta dereceli okullara kayıt tarihleri bellidir. Kayıt tarihlerini ilkokulda öğrenebilirsiniz.

Weiterführende  
Schulen

Haupt- und  
Werkrealschule

Deutsch

Türkisch

Orta dereceli okullar

Hauptschule ve Werkrealschule

Almanca

Türkçe

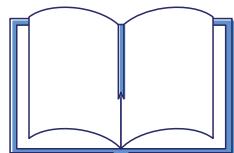
## Haupt- und Werkrealschule Hauptschule ve Werkrealschule

Die Werkrealschule umfasst die Klassen 5 bis 10.

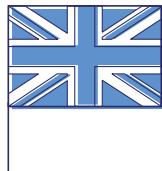
Die Hauptschule umfasst die Klassen 5 bis 9.

„Werkrealschule“ olarak adlandırılan okullar, 5. - 10. sınıfı,  
„Hauptschule“ 5. - 9. sınıfı kapsar.

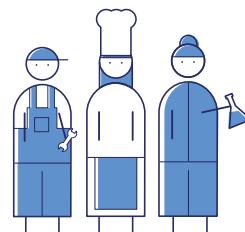
### Besonderheiten einer Haupt- und Werkrealschule Hauptschule ve Werkrealschule'nin özellikler



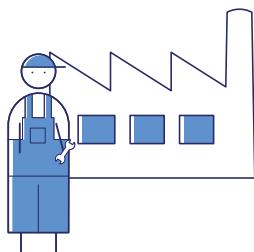
Vermittlung von  
Allgemeinbildung  
Temel genel eğitim verir



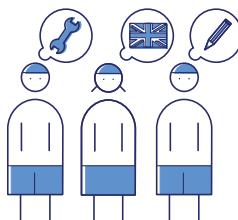
Lernen einer  
Fremdsprache (Englisch)  
Yabancı dil kazandırır  
(İngilizce)



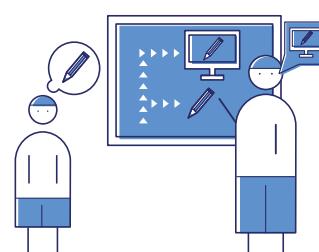
Vorbereitung auf eine  
Berufsausbildung  
Meslek eğitimine hazırlar



Praktika in Betrieben und  
Unternehmen  
İşletmelerde ve şirketlerde  
staj yapma imkanı sunar



Individuelle Förderung  
Bireysel destek verir

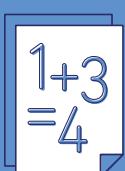


Lehrkräfte helfen bei  
der Berufswegeplanung.  
Eğitimciler öğrencilere  
meslek eğitimiini planlama  
konusunda yardımcı olur.

### Schulfächer Dersler



Deutsch  
Almanca



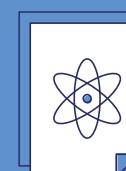
Mathematik  
Matematik



Englisch  
İngilizce



Religion  
oder Ethik  
Din veya Ahlak  
bilgisi



Materie-  
Natur-  
Technik  
Madde-  
Doğa-  
Teknik



Wirtschaft-  
Arbeit-  
Gesundheit  
Ekonomi İş  
dünyası-  
Sağlık



Welt-  
Zeit-  
Gesellschaft  
Dünya-  
Zaman-  
Toplum



Musik-  
Sport-  
Gestaltung  
Müzik-  
Spor-  
Tasarım

## Welchen Abschluss kann Ihr Kind machen? Çocuğunuz hangi diplomayı alabilir?

Hauptschulabschluss
Klasse 9 / Sınıf 9
Klasse 8 / Sınıf 8
Klasse 7 / Sınıf 7
Klasse 6 / Sınıf 6
Klasse 5 / Sınıf 5

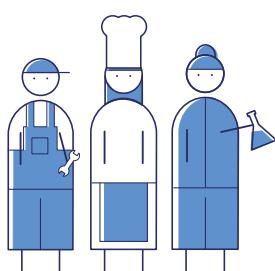
Hauptschulabschluss am Ende  
von Klasse 9.  
9. sınıfın sonunda „Hauptschule-  
Diploması“ almak mümkündür.

Werkrealschulabschluss
Klasse 10 / Sınıf 10
Klasse 9 / Sınıf 9
Klasse 8 / Sınıf 8
Klasse 7 / Sınıf 7
Klasse 6 / Sınıf 6
Klasse 5 / Sınıf 5

Werkrealschulabschluss am Ende  
von Klasse 10.  
10. sınıfın sonunda „Werkrealschule-  
Diploması“ almak mümkündür.

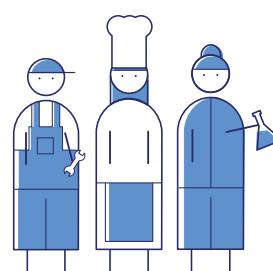
## Was kann Ihr Kind nach der Haupt- und Werkrealschule machen? Çocuğunuz Hauptschule ve Werkrealschule diploması aldığında neler yapabilir?

Nach Klasse 9 (Hauptschulabschluss):  
9. sınıftan sonra (Hauptschule-  
Diploması):

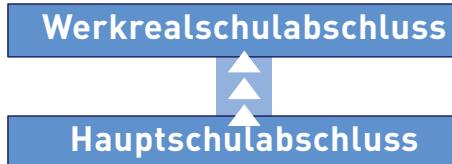


Ihr Kind kann eine Berufsausbildung  
machen.  
Çocuğunuz meslek eğitimine  
başlayabilir.

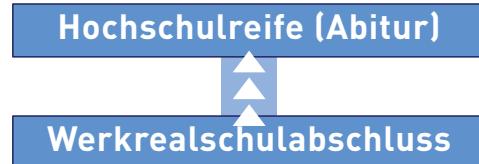
Nach Klasse 10  
(Werkrealschulabschluss):  
10. sınıftan sonra (Werkrealschule-  
Diploması):



Ihr Kind kann eine Berufsausbildung  
machen.  
Çocuğunuz meslek eğitimine  
başlayabilir.



Ihr Kind kann einen  
Werkrealschulabschluss machen.  
Çocuğunuz Werkrealschule-  
Diploması alabilir.



Ihr Kind kann weiter zur Schule gehen  
und einen höheren Abschluss machen.  
Çocuğunuz okula devam edebilir ve daha  
yüksek bir diploma alabilir.

Weiterführende  
Schulen

Realschule

Deutsch

Türkisch

Orta dereceli okullar

Realschule

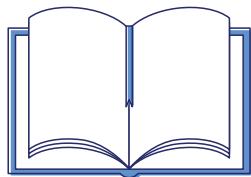
Almanca

Türkçe

## Realschule Realschule

Die Realschule umfasst die Klassen 5 bis 10.  
„Realschule“ 5. – 10. sınıfı kapsar.

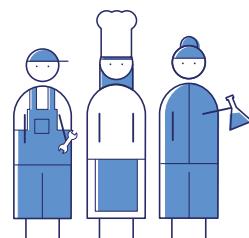
### Besonderheiten einer Realschule Realschule'nin özellikler



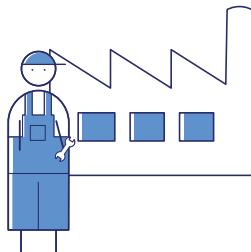
Vermittlung einer  
erweiterten allgemeinen  
Bildung  
Geniş kapsamlı genel bir  
eğitim verir



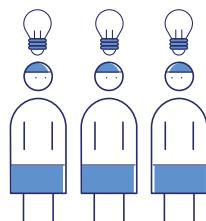
Wahlpflichtfachbereich ab  
Klasse 7: Alltagskulturen  
und Ernährung, Technik,  
Französisch  
7. sınıfından itibaren  
seçmeli zorunlu dersler:  
Gündelik Kültür ve  
Beslenme, Teknik,  
Fransızca



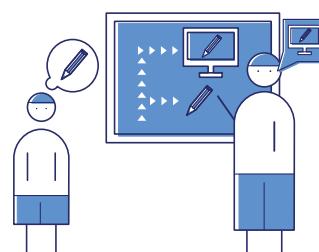
Ihr Kind wird auf das  
Berufsleben vorbereitet.  
İş hayatına hazırlar



Praktika in Betrieben  
und Unternehmen  
İşletmelerde ve  
şirketlerde staj yapma  
imkanı sunar



Ihr Kind arbeitet an  
Schulprojekten.  
Okul kapsamında  
yürüttülen projelere  
katılım

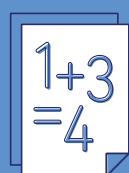


Unterstützung bei der  
Berufswegeplanung  
Meslek eğitiminin  
planlanmasında destek

### Schulfächer Dersler



Deutsch  
Almanca



Mathematik  
Matematik



Erste  
Fremdsprache  
Birinci yabancı  
dil



Religion bzw.  
Ethik  
Din veya  
Ahlak bilgisi



Geschichte  
Tarih



Wahlpflichtfächer  
Zorunlu seçmeli  
dersler

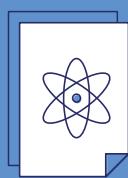
Weiterführende  
Schulen



Sport  
Spor



Bildende  
Kunst  
Sanat



Naturwis-  
senschaftli-  
ches  
Arbeiten  
Fen



Musik  
Müzik



Erdkunde-  
Wirtschaftskunde-  
Gemeinschaftskunde  
Coğrafya ekonomi  
yurttaşlık

Realschule

Deutsch

Türkisch

Orta dereceli okullar

Realschule

Almanca

Türkçe

## Welchen Abschluss kann Ihr Kind machen? Çocuğunuz hangi diplomayı alabilir?

### Realschulabschluss

- Klasse 10 / Sınıf 10
- Klasse 9 / Sınıf 9
- Klasse 8 / Sınıf 8
- Klasse 7 / Sınıf 7
- Klasse 6 / Sınıf 6
- Klasse 5 / Sınıf 5

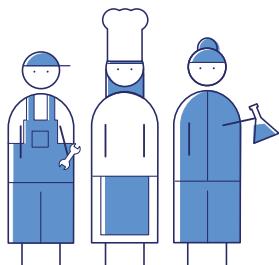
Realschulabschluss am Ende  
von Klasse 10.  
10. sınıfından sonra Werkrealschule-  
Diploması.

### Hauptschulabschluss

- Klasse 9 / Sınıf 9
- Klasse 8 / Sınıf 8
- Klasse 7 / Sınıf 7
- Klasse 6 / Sınıf 6
- Klasse 5 / Sınıf 5

Hauptschulabschluss am Ende  
von Klasse 9.  
9. sınıfından sonra Hauptschule-Diploması.

## Was kann Ihr Kind nach der Realschule machen? Çocuğunuz Realschule'den sonra neler yapabilir?



Ihr Kind kann eine Berufsausbildung  
machen.  
Çocuğunuz meslek eğitimine  
başlayabilir.

### Hochschulreife (Abitur)

### Realschulabschluss

Ihr Kind kann weiter zur Schule gehen  
und einen höheren Abschluss machen.  
Çocuğunuz okula devam edebilir ve daha  
yüksek bir diploma alabilir.

Weiterführende  
Schulen

Gymnasium

Deutsch

Türkisch

Orta dereceli okullar

## Gymnasium Gymnasium

Das Gymnasium umfasst die Klassen 5 bis 12.  
„Gymnasium“ 5. sınıfından 12. sınıfa kadar sürer.

Gymnasium

Almanca

Türkçe

An zwei Gymnasien in Ulm kann Ihr Kind auch von Klasse 5 bis Klasse 13 ins Gymnasium gehen (G9). Ihr Kind lernt gleiche Inhalte in längerer Zeit. Çocuğunuz 5. sınıfından 13. sınıfa kadar Ulm'da bulunan iki Gymnasium'dan birine gidebilir. Çocuğunuz aynı içerikleri daha uzun zamanda öğreniyor.

### Besonderheiten eines Gymnasiums: Gymnasium'un özelliklerini:



Vermittlung einer vertieften allgemeinen Bildung  
Pekişmiş genel eğitim verilir



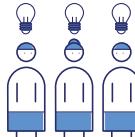
Unterricht auf hohem Niveau in verschiedenen Sprachen  
Farklı dillerde yüksek seviyede ders verilir



Vorbereitung auf Studium an Hochschule oder Universität  
Yüksek okul veya üniversitelye hazırlık



Vorbereitung auf eine anspruchsvolle Berufsausbildung  
Zorlu bir mesleki eğitim için hazırlık



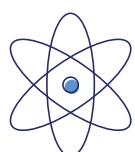
Spezieller Unterricht für sehr gute Kinder (Hochbegabtenzug)  
Çok iyi çocukların için özel ders (Üstün yetenekliler sınıfı)

Es gibt verschiedene Schwerpunkte ab Klasse 8: Die Gymnasien nennen ihre Schwerpunkte Profile. Ihr Kind kann ein Profil wählen. Die Profile heißen: 8. sınıfından itibaren çeşitli derslere ağırlık verilir: Gymnasium ağırlığı verdiği dersleri "Profil" olarak adlandırır. Çocuğunuz bir profil seçebilir. Örneğin:



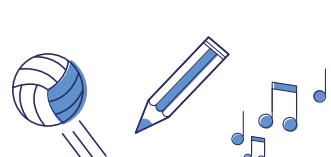
Sprachlich  
Dil ağırlıklı:

Ihr Kind lernt 3 Sprachen.  
Çocuğunuz 3 dil öğrenir.



Naturwissenschaftlich  
Fen ağırlıklı:

Der Schwerpunkt liegt auf Fächern wie Biologie, Chemie, Physik, Technik, Mathematik, Informatik. Ağırlıklı olarak biyoloji, kimya fizik, teknik, matematik, bilişim dersleri görür.



Künstlerisch / Sportlich  
Sanat/spor:

Ihr Kind hat viele Stunden Unterricht in Bildender Kunst oder Musik oder Sport.  
Çocuğunuz birçok saat görsel sanatlar veya müzik veya spor dersleri görür.

## Das Bildungsangebot der Ulmer Gymnasien: Ulm'daki Gymnasium'ların sunduğu eğitim olağanları:

<b>Albert-Einstein-Gymnasium</b>	<b>Anna-Essinger-Gymnasium</b>	<b>Hans-und-Sophie-Scholl-Gymnasium</b>	<b>Humboldt-Gymnasium</b>
<b>Erste Fremdsprache ab Klasse 5 5. sinftan itibaren ilk yabancı dil</b>	<b>Erste Fremdsprache ab Klasse 5 5. sinftan itibaren ilk yabancı dil</b>	<b>Erste Fremdsprache ab Klasse 5 E5. sinftan itibaren ilk yabancı dil</b>	
Englisch İngilizce	Englisch İngilizce	Englisch İngilizce	
<b>Zweite Fremdsprache ab Klasse 6 6. sinftan itibaren ikinci yabancı dil</b>	<b>Zweite Fremdsprache ab Klasse 6 6. sinftan itibaren ikinci yabancı dil</b>	<b>Zweite Fremdsprache ikinci yabancı dil</b>	
Französisch oder Latein Fransızca veya Latinçe	Französisch oder Latein Fransızca veya Latinçe	Französisch ab Klasse 6 6. sinftan itibaren Fransızca	
<b>Profifächer ab Klasse 8 8. sinftan itibaren ağırlık verilen dersler (profil)</b>	<b>Profifächer ab Klasse 8 8. sinftan itibaren ağırlık verilen dersler (profil)</b>	<b>Profifächer ab Klasse 8 8. sinftan itibaren ağırlık verilen dersler (profil)</b>	
Naturwissenschaft und Technik (NwT) Fen ve teknik	Naturwissenschaft und Technik (NwT) Fen ve teknik	Naturwissenschaft und Technik (NwT) Fen ve teknik	
Spanisch İspanyol	Spanisch İspanyol	Spanisch İspanyol	
<b>Weitere Möglichkeiten/Besonderheiten Diğer olağanlar/özellikler</b>	<b>Weitere Möglichkeiten/Besonderheiten Diğer olağanlar/özellikler</b>	<b>Weitere Möglichkeiten/Besonderheiten Diğer olağanlar/özellikler</b>	
Abitur nach 8 (G8) oder 9 (G9) Jahren 8 (G8) veya 9 (G9) yıl sonra Abitur	Abitur nach 8 (G8) oder 9 (G9) Jahren 8 (G8) veya 9 (G9) yıl sonra Abitur	Bilingual Englisch ab Klasse 5 5. sinftan itibaren iki dilli İngilizce-Almanca öğretim (G9)	
Hochbegabenzug (G8) Üstün yetenekliler sınıfı (G8)	Hochbegabenzug (G8) Üstün yetenekliler sınıfı (G8)	Sportklasse ab Klasse 5 5. sinftan itibaren spor sınıfı	
Bilingual Englisch ab Klasse 5 (G9) 5. sinftan itibaren iki dilli İngilizce-Almanca öğretim (G9)	Bilingual Englisch ab Klasse 5 (G9) 5. sinftan itibaren iki dilli İngilizce-Almanca öğretim (G9)	Singe- und Musizierklassen in Klasse 5 5. ve 6. sinfta şarkı ve müziyenlik sınıfları	

<b>Kepler-Gymnasium</b>	<b>Schubart-Gymnasium</b>	<b>Gymnasium St. Hildegard Katholische Freie Mädchenschule</b>	<b>POLIGENIUS Private Schule Ulm -staatlich anerkanntes Gymnasium G9-</b>
<b>Erste Fremdsprache ab Klasse 5 5. siniftan itibaren ilk yabancı dil</b>	<b>Erste Fremdsprache ab Klasse 5 5. siniftan itibaren ilk yabancı dil</b>	<b>Erste Fremdsprache ab Klasse 5 5. siniftan itibaren ilk yabancı dil</b>	<b>Erste Fremdsprache ab Klasse 5 5. siniftan itibaren ilk yabancı dil</b>
Englisch İngilizce	Englisch İngilizce	Englisch İngilizce	Englisch İngilizce
<b>Zweite Fremdsprache ab Klasse 6 6. siniftan itibaren ikinci yabancı dil</b>	<b>Zweite Fremdsprache ab Klasse 6 6. siniftan itibaren ikinci yabancı dil</b>	<b>Zweite Fremdsprache ab Klasse 6 6. siniftan itibaren ikinci yabancı dil</b>	<b>Zweite Fremdsprache ab Klasse 6 6. siniftan itibaren ikinci yabancı dil</b>
Französisch oder Latein Fransızca veya Latince	Französisch oder Latein Fransızca veya Latince	Französisch oder Latein Fransızca veya Latince	Französisch Fransızca
<b>Profifächer ab Klasse 8 8. siniftan itibaren ağırlık verilen dersler (profil)</b>	<b>Profifächer ab Klasse 8 8. siniftan itibaren ağırlık verilen dersler (profil)</b>	<b>Profifächer ab Klasse 8 8. siniftan itibaren ağırlık verilen dersler (profil)</b>	<b>Profifächer ab Klasse 8 8. siniftan itibaren ağırlık verilen dersler (profil)</b>
Naturwissenschaft und Technik (NwT) Fen ve teknik	Naturwissenschaft und Technik (NwT) Fen ve teknik	Naturwissenschaft und Technik (NwT) Fen ve teknik	Naturwissenschaft und Technik (NwT) Fen ve teknik
Spanisch İspanyol	Spanisch İspanyol	Spanisch İspanyol	Spanisch İspanyol
<b>Weitere Möglichkeiten/Besonderheiten Diğer olanaklar/özellikler</b>	<b>Weitere Möglichkeiten/Besonderheiten Diğer olanaklar/özellikler</b>	<b>Weitere Möglichkeiten/Besonderheiten Diğer olanaklar/özellikler</b>	<b>Weitere Möglichkeiten/Besonderheiten Diğer olanaklar/özellikler</b>
Bildende Kunst Görsel sanatlar	Bilingual English ab Klasse 5 5. siniftan itibaren iki dilli İngilizce-Almanca öğretim	Abitur nach 9 Jahren (G9) 9 yıl sonra Abitur	Abitur nach 9 Jahren (G9) 9 yıl sonra Abitur
<b>Weitere Möglichkeiten/Besonderheiten Diğer olanaklar/özellikler</b>	<b>Weitere Möglichkeiten/Besonderheiten Diğer olanaklar/özellikler</b>	<b>Weitere Möglichkeiten/Besonderheiten Diğer olanaklar/özellikler</b>	<b>Weitere Möglichkeiten/Besonderheiten Diğer olanaklar/özellikler</b>
Bilinguale Unterrichtsmodule Çift dilli ders modülleri	Realşchulaufsetzer (dreijähriges Aufbaugymnasium für Schülerinnen mit Realşchulabschluss) Realşchulaufsetzer (Realşchule yeterliliği olan öğrencilere üç yıllık Aufbaugymnasium)	Realşchulaufsetzer (dreijähriges Aufbaugymnasium für Schülerinnen mit Realşchulabschluss) Realşchulaufsetzer (Realşchule yeterliliği olan öğrencilere üç yıllık Aufbaugymnasium)	Immer: Bilingual English ab Klasse 5 Her zaman: 5. siniftan itibaren iki dilli İngilizce-Almanca öğretim
Kunstprofil ab Klasse 5 5. siniftan itibaren sanat profili			
Streicherklassen in Klasse 5 und 6 5. ve 6. sınıfta yayılı çalgılar sınıfları			

## Realschulabschluss

- Klasse 10 / Sınıf 10
- Klasse 9 / Sınıf 9
- Klasse 8 / Sınıf 8
- Klasse 7 / Sınıf 7
- Klasse 6 / Sınıf 6
- Klasse 5 / Sınıf 5

Mit dem Abschluss der Klasse 10 wird den SchülerInnen die mittlere Reife zuerkannt.  
10. sınıfı bitirdiklerinde öğrenciler orta okuldan mezun olmuş sayılır.

## Fachhochschulreife

- Klasse 11 / Sınıf 11
- Klasse 10 / Sınıf 10
- Klasse 9 / Sınıf 9
- Klasse 8 / Sınıf 8
- Klasse 7 / Sınıf 7
- Klasse 6 / Sınıf 6
- Klasse 5 / Sınıf 5

Mit dem Abschluss der Klasse 11 kann auf Antrag unter bestimmten Voraussetzungen die Fachhochschulreife zuerkannt werden.  
11. sınıfın bitiminde, bazı şartlar yerine getirilidiğinde başvuru üzerine yüksek okula devam etme hakkı tanınabilir.

## Hochschulreife (Abitur)

- Klasse 12 / Sınıf 12
- Klasse 11 / Sınıf 11
- Klasse 10 / Sınıf 10
- Klasse 9 / Sınıf 9
- Klasse 8 / Sınıf 8
- Klasse 7 / Sınıf 7
- Klasse 6 / Sınıf 6
- Klasse 5 / Sınıf 5

Mit dem Abschluss der Klasse 12 und bestandenen Prüfungen erreicht Ihr Kind die Allgemeine Hochschulreife (Abitur).  
12. sınıfı bitirdiğinde ve sınavlarını başarılı bir şekilde verdiğinde çocuğunuz Abitur denilen Lise diplomasını alır.

Weiterführende  
Schulen

Gymnasium

Deutsch

Türkisch

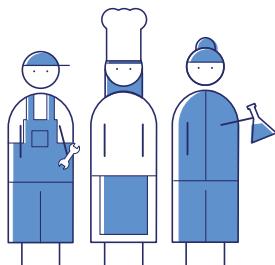
Orta dereceli okullar

Gymnasium

Almanca

Türkçe

## Was kann Ihr Kind nach dem Gymnasium machen? Çocuğunuz Gymnasium'u bitirdikten sonra neler yapabilir?



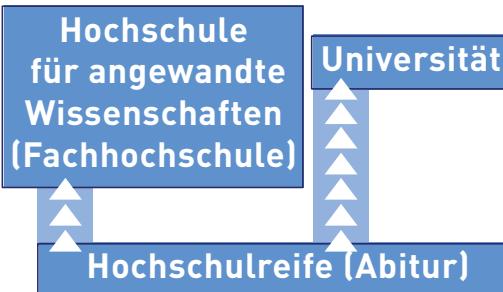
Ihr Kind kann eine  
Berufsausbildung machen.  
Çocuğunuz meslek eğitimi  
başlayabilir.

Hochschule für angewandte  
Wissenschaften  
(Fachhochschule)

Fachhochschulreife

Ihr Kind kann mit der  
Fachhochschulreife jedes Fach an  
einer Hochschule für angewandte  
Wissenschaften (Fachhochschule)  
studieren.

Çocuğunuz Fachhochschulreife  
yaptıktan sonra Uygulamalı Bilimler  
Yüksek Okuluna (Uygulamalı Bilimler)  
veya üniversiteye gidebilir.



Ihr Kind kann mit einem Abitur jedes  
Fach an einer Hochschule für  
angewandte Wissenschaften  
(Fachhochschule) oder an einer  
Universität studieren.  
Çocuğunuz Abitur yaptıktan sonra  
Uygulamalı Bilimler Yüksek Okulu  
(Uygulamalı Bilimler) veya üniversiteye  
gidebilir.

# Gemeinschaftsschule Bütünsel okul

Weiterführende  
Schulen

Die Gemeinschaftsschule umfasst in Ulm die Klassen 5 bis 10.  
Ulm'daki bütünsel okullar 5. sınıfından 10. sınıfa kadarki zamanı kapsar.

Gemeinschaftsschule

Deutsch

Türkisch

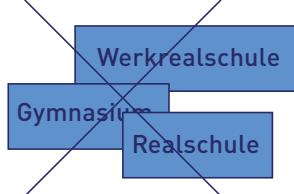
Orta dereceli okullar

Bütünsel okul

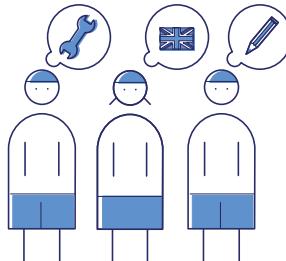
Almanca

Türke

## Besonderheiten einer Gemeinschaftsschule: Gemeinschaftsschule'nin özellikler:



Es gibt keine  
Unterscheidung von  
Schularten.  
Gemeinschaftsschule tüm  
okul tiplerini kapsar.



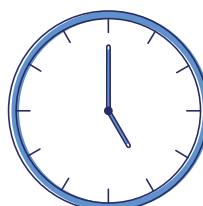
Ihr Kind wird individuell  
gefördert.  
Çocuğunuz bireysel bir  
şekilde destek görür.



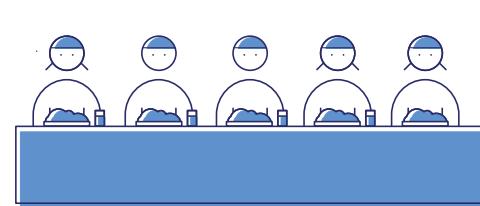
Es gibt keine Noten,  
sondern  
Lernentwicklungsberichte.  
Ders notu verilmez,  
değerlendirmeler yazılı bir  
şekilde verilir.



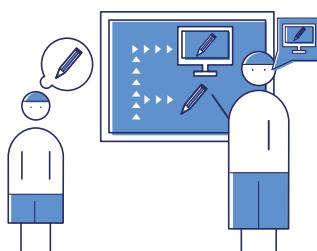
Es gibt nur Noten beim  
Schulabschluss.  
Notlar mezuniyet öncesi  
verilir.



Ihr Kind besucht die  
Schule an 3 oder 4 Tagen  
den ganzen Tag.  
Çocuğunuz haftada 3 veya  
4 tam gün okula gider.



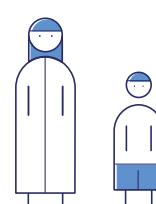
Es gibt Mittagessen,  
Lernzeiten und  
Freizeit-Arbeitsgruppen.  
Okul öğrencilerine ögle  
yemeği, etüt yapma  
olanakları ve hobilerini  
geliştirebilecekleri  
çalışma grupları sunar.



In der Klasse 8 gibt  
es eine  
Schullaufbahnberatung  
für alle Kinder.  
8. sınıfı öğrencilere,  
okul hayatlarını  
planlamalarında yardımcı  
olunur.



Sie entscheiden sich erst  
in Klasse 9, welchen  
Schulabschluss Ihr Kind  
macht.  
Çocuğunuz hangi  
seviyeden mezun  
olacağının kararını,  
çocuğunuz 9. sınıfı  
bitirdikten sonra  
verirsiniz.



Ihr Kind hat einen  
persönlichen Lerncoach.  
Der Lerncoach berät und  
begleitet bei  
verschiedenen Fragen.  
Çocuğunuz özel  
öğrenme koçu vardır.  
Öğrenme koçu ona çeşitli  
sorunlarda destek olur.

Weiterführende  
Schulen

Gemeinschaftsschule

Deutsch

Türkisch

Orta dereceli okullar

Bütünsel okul

Almanca

Türkçe

## Welchen Abschluss kann Ihr Kind machen? Çocuğunuz hangi diplomayı alabilir?

Hauptschulabschluss	
▲	Klasse 9 / Sınıf 9
▲	Klasse 8 / Sınıf 8
▲	Klasse 7 / Sınıf 7
▲	Klasse 6 / Sınıf 6
▲	Klasse 5 / Sınıf 5

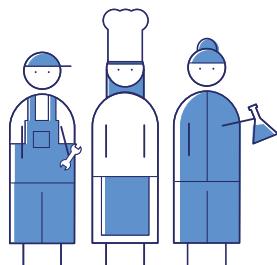
Mit dem Abschluss der Klasse 9 und bestandenen Prüfungen erreicht Ihr Kind den Hauptschulabschluss. Çocuğunuz 9. sınıfı bitirdiğinde ve gerekli sınavları verdiğinde „Hauptschule-Diplomasi“ alabilir.

Realschulabschluss	
▲	Klasse 10 / Sınıf 10
▲	Klasse 9 / Sınıf 9
▲	Klasse 8 / Sınıf 8
▲	Klasse 7 / Sınıf 7
▲	Klasse 6 / Sınıf 6
▲	Klasse 5 / Sınıf 5

Mit dem Abschluss der Klasse 10 und bestandenen Prüfungen erreicht Ihr Kind die mittlere Reife (Realschulabschluss). Çocuğunuz 10. sınıfı bitirdiğinde ve gerekli sınavları verdiğinde „Realschule-Diplomasi“ alabilir.

Nach dem Realschulabschluss kann Ihr Kind auf ein allgemein bildendes oder ein berufliches Gymnasium wechseln. Dort kann Ihr Kind die Allgemeine Hochschulreife erlangen. Ortaokul diploması aldıktan sonra çocuğunuz düz liseye veya meslek lisesine gidebilir. Orada çocuğunuz genel yüksek okul yeterliğine ulaşır.

## Was kann Ihr Kind nach der Gemeinschaftsschule machen? Çocuğunuz Gemeinschaftsschule'yi bitirdikten sonra neler yapabilir?



Ihr Kind kann eine Berufsausbildung machen. Çocuğunuz meslek eğitimine başlayabilir.



Ihr Kind kann je nach Schulabschluss einen höheren Schulabschluss machen. Çocuğunuz aldığı diplomaya bağlı olarak daha yüksek bir seviyeden mezun olabilir.

Weiterführende  
Schulen

Mittagessen und  
Nachmittagsbetreuung

Deutsch

## Mittagessen und Nachmittagsbetreuung Öğle yemeği ve öğleden sonra etüt hizmeti

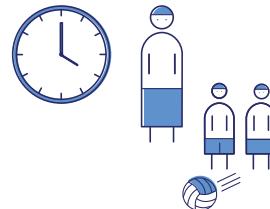
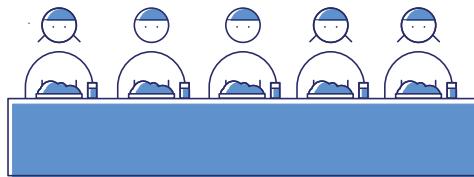
Türkisch

Orta dereceli okullar

Öğle yemeği ve  
öğleden sonra etüt  
hizmeti

Almanca

Türkçe



Nach dem Unterricht kann Ihr Kind in der Schulmensa mit anderen Kindern zu Mittag essen.  
Das Essen ist kostenpflichtig.

Dersten sonra, çocığınız okul kantininde diğer çocuklarınla öğle yemeği yiyebilir. Yemek ücretlidir.

Am Nachmittag werden an vielen Schulen bis spätestens 16 Uhr Arbeitsgruppen, Hausaufgabenbetreuung und andere Aktivitäten unter Aufsicht angeboten.

Öğleden sonra, birçok okul en geç saat 16.00'a kadar gözetim altında çalışma grupları, ev ödevi desteği ve diğer etkinlikler sunar.



Am Schubart-Gymnasium und an der Spitalhofschule gibt es für Kinder der 5. und 6. Klasse ein festes Betreuungsangebot nach dem Unterricht bis maximal 17 Uhr. Die Kinder können Sport machen, lernen oder andere Aktivitäten wählen und werden professionell betreut.

Schubart-Gymnasium ve Spitalhofschule'de okuldan sonra 5. ve 6. sınıflardaki çocuklar için dersten sonra en fazla saat 17:00'ye kadar sabit bir etüt hizmeti sunulur. Çocuklar spor yapabilir, öğrenebilir veya başka aktiviteler seçebilir ve profesyonel olarak bakılır.

Informieren Sie sich an Ihrer Schule, welche Aktivitäten am Nachmittag stattfinden.

Okulunuzdan öğleden sonra hangi aktivitelerin yapıldığını öğrenin.

Weiterführende  
Schulen

Vorbereitungsklassen

Deutsch

Türkisch

Orta dereceli okullar

Hazırlık sınıfları

Almanca

Türkçe

## Vorbereitungsklassen Hazırlık sınıfları

Ihr Kind kann kein Deutsch sprechen oder nur sehr wenig? Dann kann Ihr Kind eine Vorbereitungsklasse besuchen.

Çocuğunuz hiç Almanca bilmiyorsa veya Almancası yetersizse bir hazırlık sınıfına yazılabilir.



In der Vorbereitungsklasse lernen die Kinder Deutsch sprechen, schreiben und lesen.

Hazırlık sınıfında çocuklar Almanca konuşmayı, yazmayı ve okumayı öğrenirler.



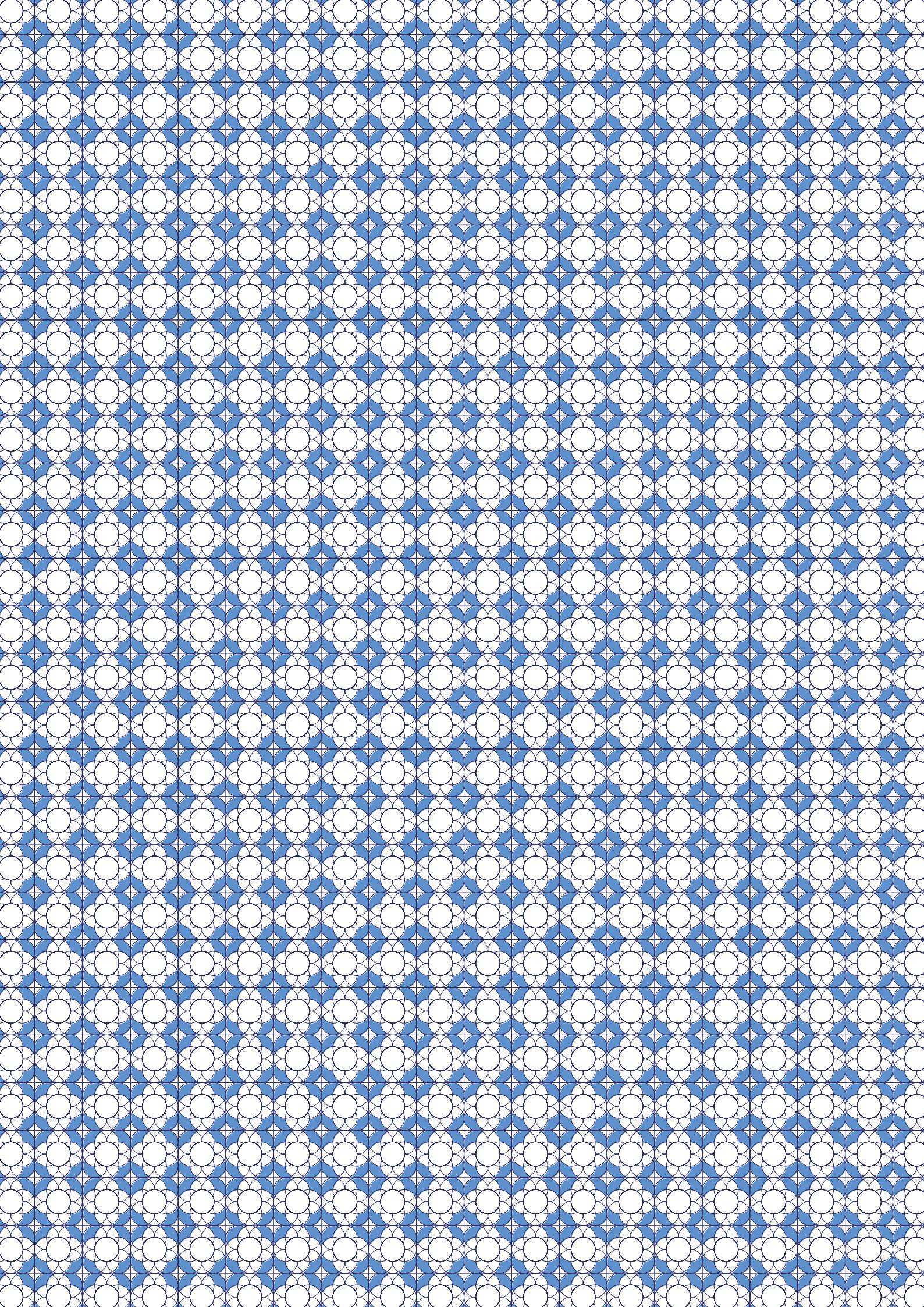
Weitere Informationen bekommen Sie bei:  
Daha fazla bilgi almak için:

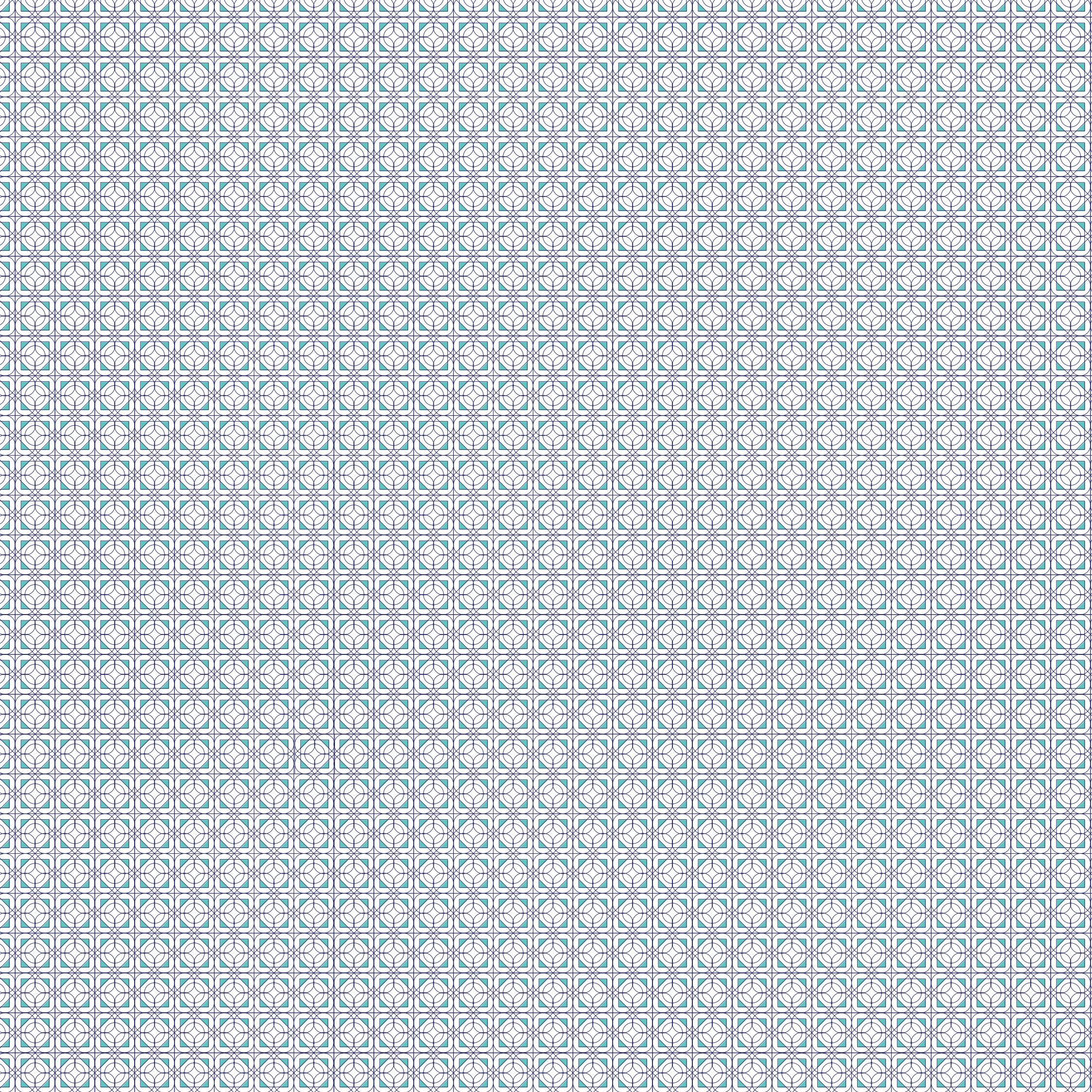
Albrecht-Berblinger-  
Gemeinschaftsschule

Frau Toupheksis  
Bayan Toupheksis

Römerstraße 50  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 161 35 18  
f.toupheksis@ulm.de







## Berufliche Schulen und Studium

### Meslek okulları ve yükseköğrenim

In den beruflichen Schulen bereiten sich Jugendliche auf einen Beruf vor. Sie können einen Beruf lernen oder einen Schulabschluss erwerben (Hauptschulabschluss bis Abitur). Die beruflichen Schulen gliedern sich in die sechs Schularten:

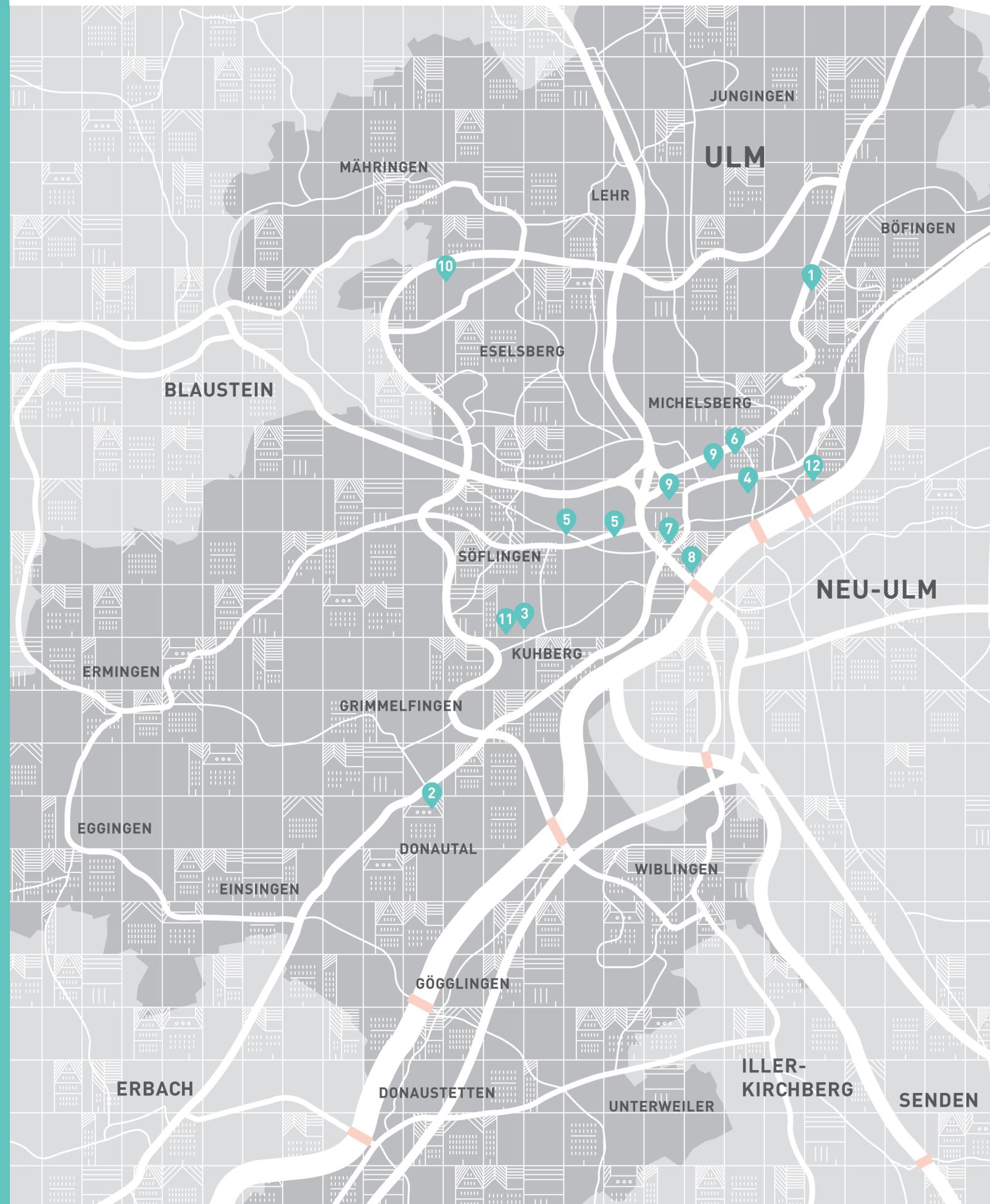
1. Berufsschule (BS)
2. Berufsfachschule (BFS)
3. Berufliches Gymnasium (BG)
4. Berufskolleg (BK)
5. Berufsoberschule (BOS)
6. Fachschule (berufliche Weiterbildung)

Meslek okullarında öğrenciler mesleğe hazırlanırlar. Bir meslek öğrenebilir veya bir okul diploması alabilirler (Hauptschule-Diplomasi ila Abitur). Meslek okulları altı gruba ayrılır:

1. Meslek okulu
2. Meslek yüksekokulu
3. Meslek Lisesi (Gymnasium)
4. Meslek Koleji
5. Meslek okulundan sonra gidilen okul
6. Teknik okul (yüksek lisans meslek eğitimi ve ilave eğitim)

## Berufliche Schulen und Studium

### Meslek okulları ve yükseköğrenim

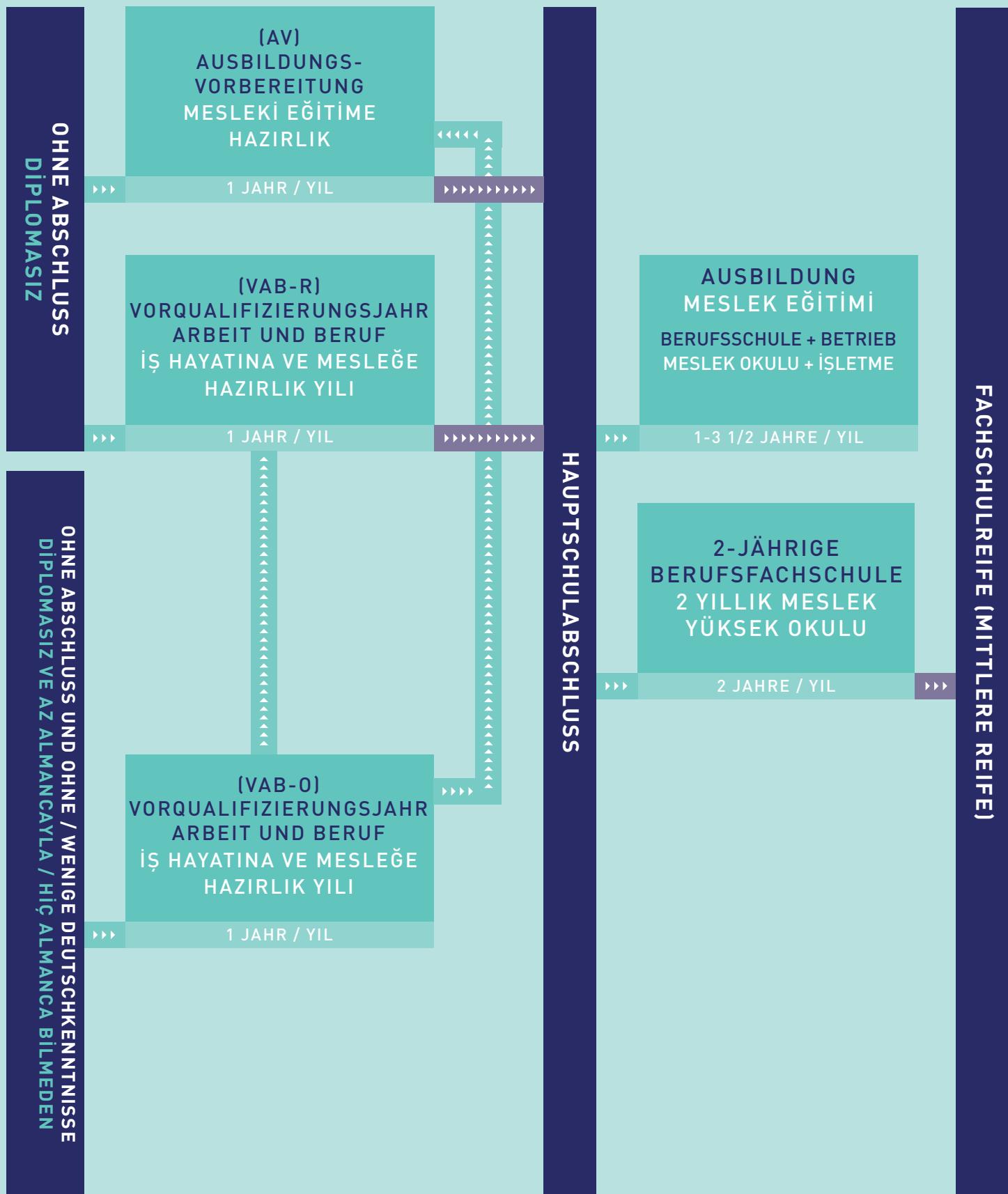


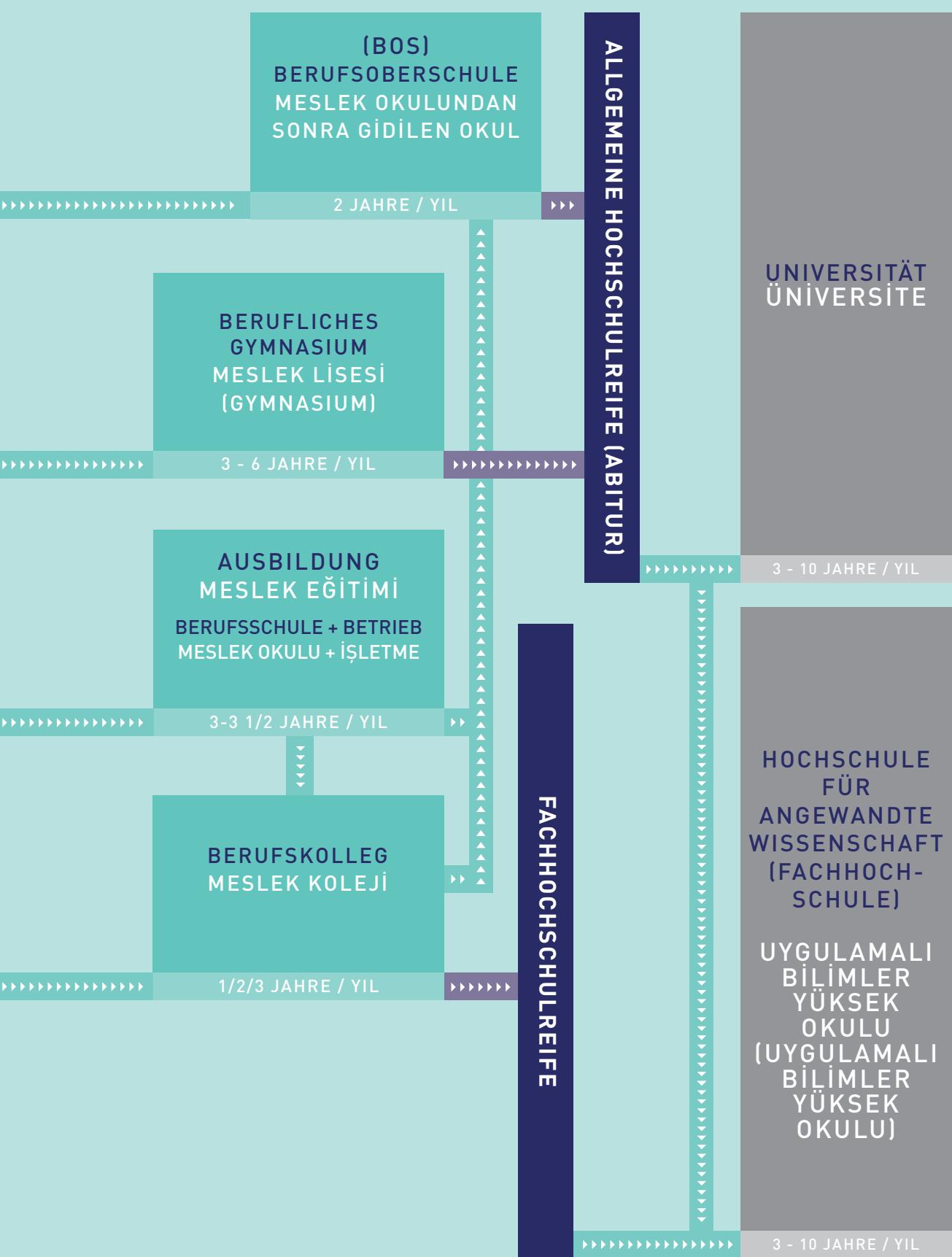
# Berufliche Schulen und Studium

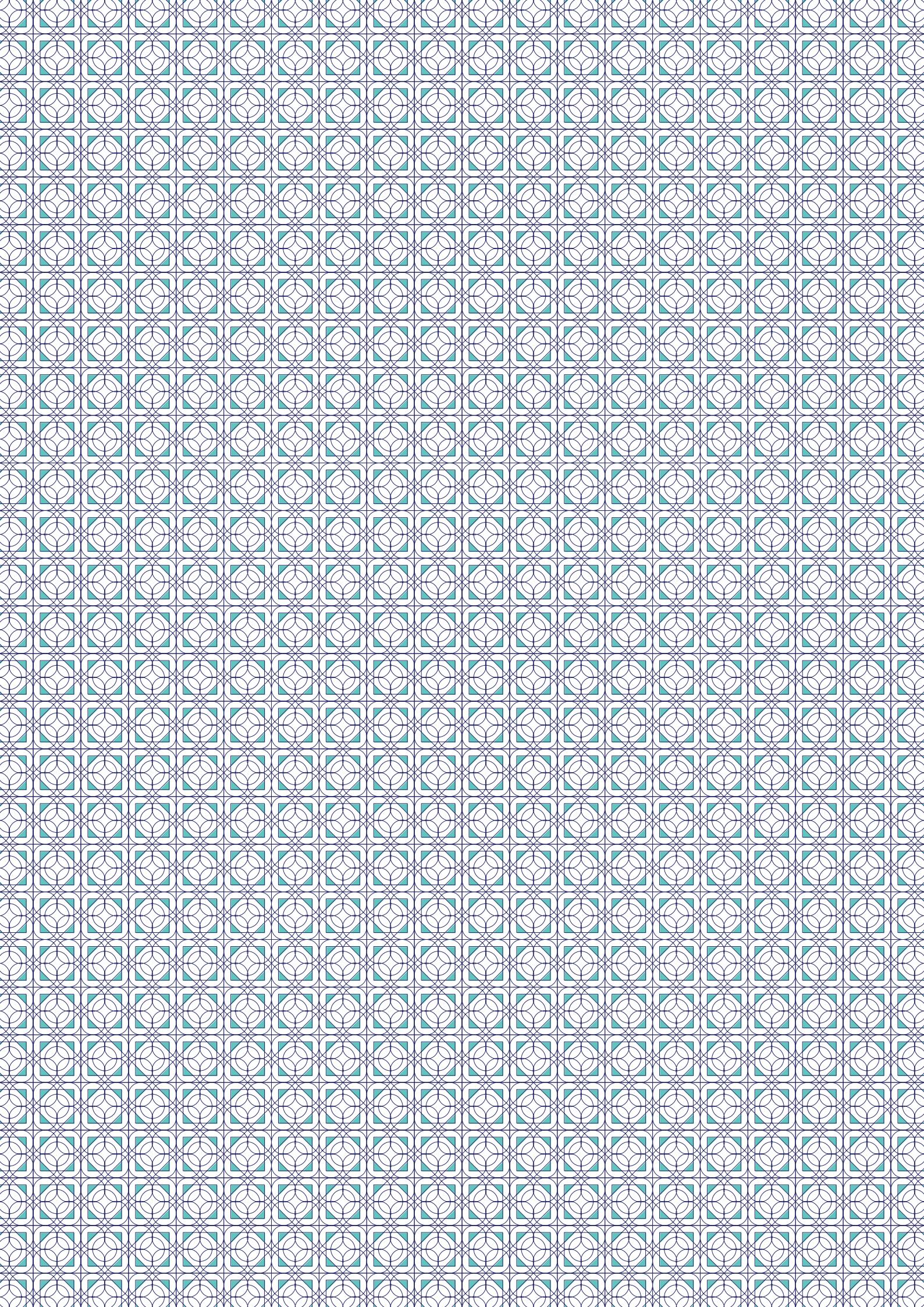
## Meslek okulları ve yükseköğrenim

### Berufliche Schulen Meslek okulları

- 1 Akademie für Darstellende Kunst Ulm  
adk-ulm**  
Privatschule  
Eberhard-Finckh-Straße 5  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 387531  
[www.adk-ulm.de](http://www.adk-ulm.de)  
[info@adk-ulm.de](mailto:info@adk-ulm.de)
- 2 DEB Berufskolleg für PTA**  
Privatschule  
Maybachstraße 15  
89079 Ulm  
Telefon: 0731 / 20586690  
[www.deb.de](http://www.deb.de)  
[ulm@deb-gruppe.org](mailto:ulm@deb-gruppe.org)
- 3 Ferdinand-von-Steinbeis-Schule Ulm**  
Egginger Weg 26  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613800  
[www.fss-ulm.de](http://www.fss-ulm.de)  
[sekretariat@fss-ulm.de](mailto:sekretariat@fss-ulm.de)
- 4 Friedrich-List-Schule Ulm**  
Kornhausplatz 7  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613881  
[www.fl-s-elm.de](http://www.fl-s-elm.de)  
[sekretariat@fls-ulm.de](mailto:sekretariat@fls-ulm.de)
- 5 Internationaler Bund (IB)  
Berufliche Schulen Ulm**  
Privatschule  
Söflinger Straße 113a und  
Magirusstraße 31  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 9359740  
[ulm.ib-schulen.de](http://ulm.ib-schulen.de)  
[bz-ulm@ib.de](mailto:bz-ulm@ib.de)
- 6 Katholische Fachschule für  
Sozialpädagogik und  
Berufsfachschule für Pflege Ulm**  
Privatschule  
Karl-Schefold-Straße 22  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 967050  
[www.kafaso.de](http://www.kafaso.de)  
[info@kafaso.de](mailto:info@kafaso.de)
- 7 Max-Gutknecht-Schule Ulm**  
Privatschule  
Schillerstraße 15  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1593990  
[www.max-gutknecht-schule.de](http://www.max-gutknecht-schule.de)  
[info@mgs-ulm.de](mailto:info@mgs-ulm.de)
- 8 PEA-Privatschule Ulm**  
Schillerstraße 1/10  
89077 Ulm  
Telefon: 0171 / 2148161  
[www.pea-privatschule.de](http://www.pea-privatschule.de)  
[schulleiter@pea-privatschule.de](mailto:schulleiter@pea-privatschule.de)
- 9 ProGenius Private Berufliche Schule  
Ulm**  
Privatschule  
Ensingerstraße 8  
89073 Ulm und  
Schillerstraße 47  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 15979746  
Telefon: 0731 / 1517672  
[www.progenius.org](http://www.progenius.org)  
[ulm-ensingerstrasse@progenius.org](mailto:ulm-ensingerstrasse@progenius.org)  
[ulm-schillerstrasse@progenius.org](mailto:ulm-schillerstrasse@progenius.org)
- 10 RKU Ulm - Berufliche Bildung**  
Privatschule  
Oberer Eselsberg 45  
89081 Ulm  
Telefon: 0731 / 1771601  
[www.berufliche-bildung-ulm.de](http://www.berufliche-bildung-ulm.de)  
[berufliche.bildung@rku.de](mailto:berufliche.bildung@rku.de)
- 11 Robert-Bosch-Schule Ulm**  
Egginger Weg 30  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613700  
[www.rbs-ulm.de](http://www.rbs-ulm.de)  
[sekretariat@rbs-ulm.de](mailto:sekretariat@rbs-ulm.de)
- 12 Valckenburgschule Ulm**  
Valckenburgufer 21  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 920380  
[www.valckenburgschule.de](http://www.valckenburgschule.de)  
[info@valckenburgschule.de](mailto:info@valckenburgschule.de)
- 8 Zentrum für Gestaltung Ulm**  
Privatschule  
Schillerstraße 1/10  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 20559990  
[www.zfg-schulen.de](http://www.zfg-schulen.de)  
[ulm@zfg-schulen.de](mailto:ulm@zfg-schulen.de)







01 – 04 Berufliche Schulen und Studium  
**Meslek okulları ve yüksekokğrenim**

10 Abschlüsse  
**Diplomalar**

11 Anerkennung von Bildungsabschlüssen  
aus dem Ausland  
**Yurt dışında alınan eğitim ve diplomaların  
geçerliliği**

**12 – 18 Mögliche berufsvorbereitende  
Bildungsangebote  
Mesleğe hazırlayıcı eğitim olanakları**

14 Vorqualifizierungsjahr Arbeit und Beruf  
– Regelklasse (VAB-R)  
**İşe ve mesleğe hazırlık yılı**  
– normal sınıf

15 Sprachniveaustufen  
**Dil seviyesine göre**

16 Vorqualifizierungsjahr Arbeit und Beruf  
für Menschen ohne Deutschkenntnisse  
(VAB-0)  
**Almanca bilmeyenler için işe ve mesleğe  
hazırlık yılı**

17 - 18 Ausbildungsvorbereitung (AV)  
**Mesleki eğitime hazırlık**

**20 – 25**

**Möglichkeiten nach  
dem Hauptschulabschluss**

**Hauptschule Diploması aldıktan sonra  
çocuğunuz hangi olanaklara sahiptir?**

21 – 22 **Ausbildung**  
**Meslek eğitimi**

23 – 25 **1 und 2-jährige Berufsfachschulen (BFS)**  
**1 veya 2 yıllık meslek yüksekokulu**

**27 – 36**

**Möglichkeiten nach der Fachschulreife  
(Mittleren Reife)**

**Orta okul diploması aldıktan sonraki  
eğitim olanakları**

28 – 32 **Berufskolleg (BK)**  
**Meslek koleji**

33 – 36 **Berufliche Gymnasien (BG)**  
**Meslek lisesi (Gymnasium)**

**38 – 43**

**Berufliche Schulmöglichkeiten  
nach einer Ausbildung**

**Meslek eğitimini bitirdikten sonraki  
eğitim olanakları**

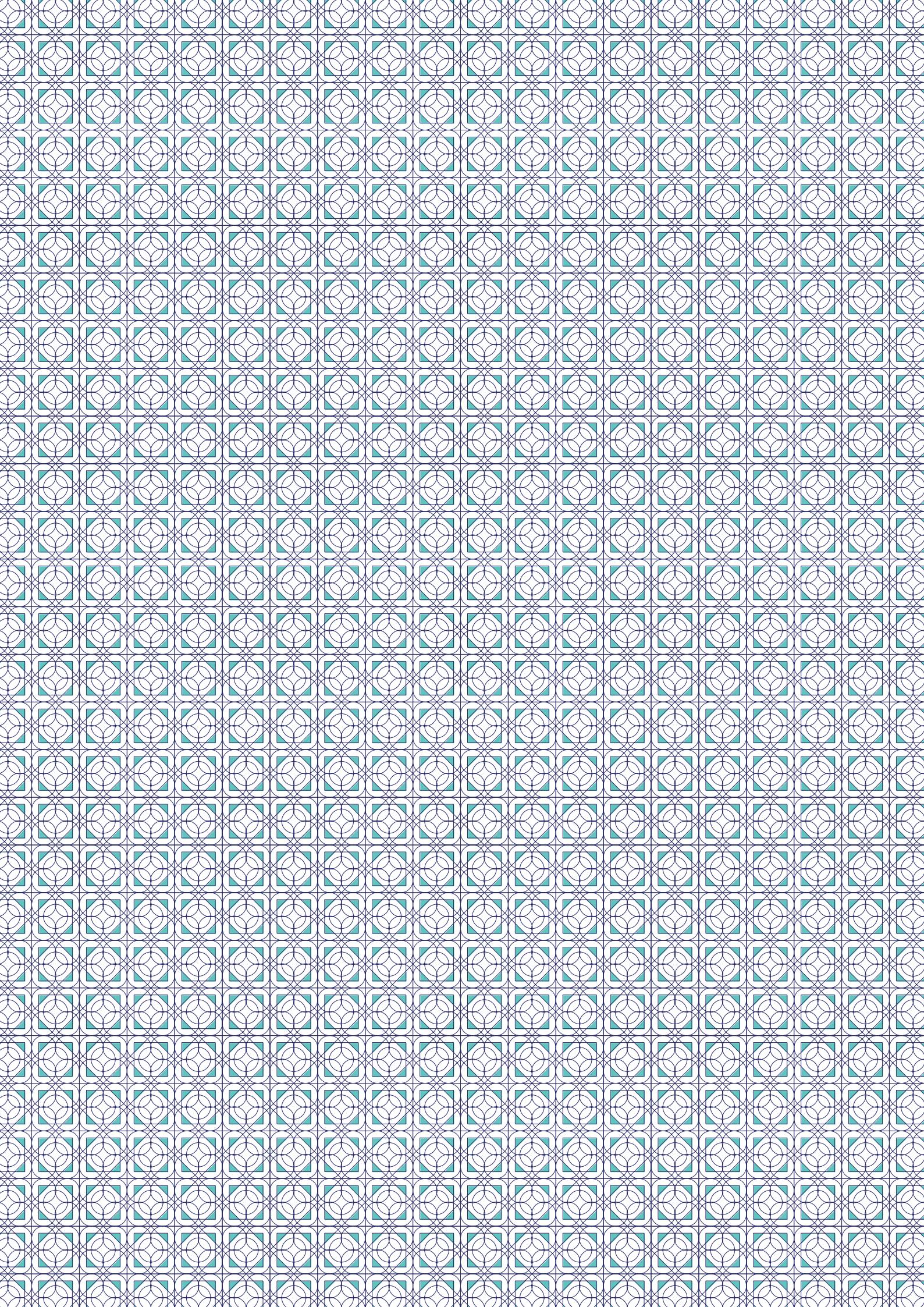
39 – 40 **Berufsoberschule (BOS)**  
**Meslek okulundan sonra devam edilen okul**

41 – 43 **Fachschule (FS)**  
**Teknik okul**

**45 – 49      Studium  
Yükseköğretim**

- 46    Studium  
Yükseköğretim
- 47    Das Studium an einer Universität  
Üniversitede yükseköğretim
- 48    Das Studium an einer Hochschule für  
angewandte Wissenschaft  
(Fachhochschule)  
Uygulamalı bilimler yüksek okullarında  
(meslek yüksekokulu) yüksek öğrenim
- 49    Das duale Studium  
Dual (ikili) yüksek öğrenim

**50 – 65      Steckbriefe  
Meslek tasvirleri**



Ihr Kind kann an beruflichen Schulen folgende  
Abschlüsse erreichen:

Çocuğunuz meslek okullarında şu diplomaları alabilir:

Schularten:  
Okul tipleri:

Abschlüsse:  
Diplomalar:

AV / VAB

Ausbildungs-  
vorbereitung  
Mesleki eğitime  
hazırlık

Vorqualifizierungsjahr  
Arbeit und Beruf  
İşe / Mesleğe  
kalifikasyon ve hazırlık yılı

Hauptschulabschluss

2-jährige  
Berufsfachschulen  
2 yıllık meslek  
yüksek okulu

Fachschulreife (Mittlere Reife)

2-3-jährige  
Berufskollegs  
2-3 yıllık  
meslek kolejleri

Fachhochschulreife

Berufliche  
Gymnasien  
Meslek lisesi  
(Gymnasium)

Allgemeine Hochschulreife (Abitur)

(BOS)  
Berufsoberschule  
Meslek okulundan sonra  
devam edilen okul

fachgebundene Hochschulreife

Berufliche Schulen  
und Studium

Anerkennung von  
Bildungsabschlüssen  
aus dem Ausland

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğrenim

Yurt dışında alınan  
eğitim ve diplomaların  
geçerliliği

Almanca

Türkçe

## Anerkennung von Bildungsabschlüssen aus dem Ausland Yurt dışında alınan eğitim ve diplomaların geçerliliği



Ihr Kind ist schon im Heimatland in die Schule gegangen und hat diese beendet?  
Ihr Kind hat also einen Schulabschluss aus dem Heimatland?  
Çocuğunuz kendi ülkesinde okula gitti mi veya okul bitirdi mi? Çocuğunuzun kendi ülkesinden aldığı bir okul diploması var mı?



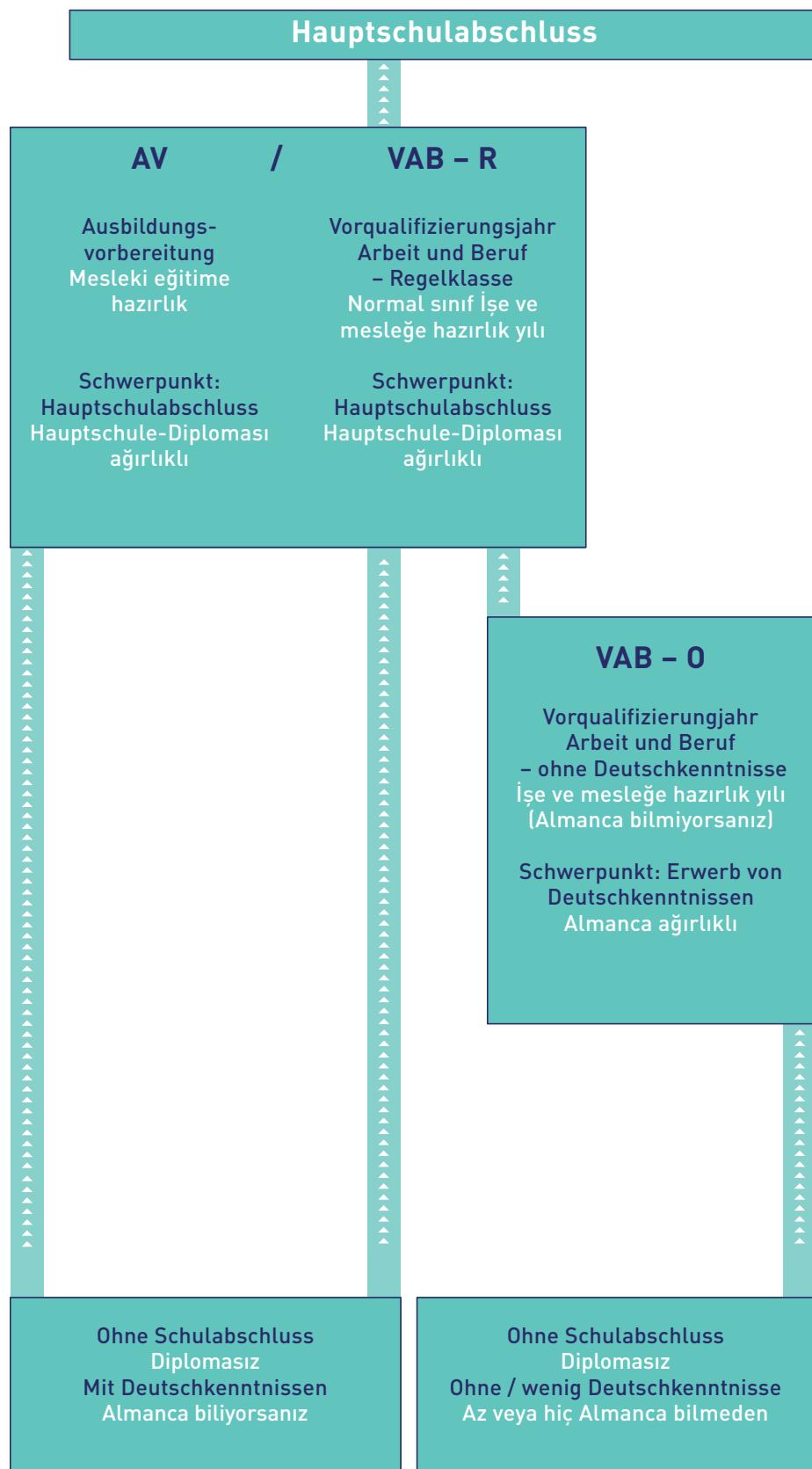
Dieser Schulabschluss kann auch in Deutschland als Schulabschluss gelten.  
Bu diploma Almanya'da da geçerli olabilir.

Der Jugendmigrationsdienst hilft bei der Anerkennung von ausländischen Schulabschlüssen.  
Bitte vereinbaren Sie einen Termin:

Genç Göçmenler Dairesi yurt dışından alınan diplomaların denklik alması konusunda yardımcı olur.  
Lütfen randevu alın:

Jugendmigrationsdienst Ulm IN VIA

Wengengasse 15  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 38852221  
Jmd.ulm@invia-drs.de



## Mögliche berufsvorbereitende Bildungsangebote Mesleğe hazırlayıcı eğitim olanakları

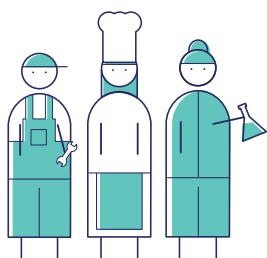
Nach der allgemeinen Schulpflicht gilt für Jugendliche die Berufsschulpflicht. Das heißt: Jugendliche, die nach der allgemeinen Schulpflicht keine weiterführende Schule besuchen und keine Ausbildung beginnen, haben zwei Möglichkeiten: Zorunlu okul eğitimi sona erdiğinde gençler için mesleki eğitim zorunluluğu başlar. Bunun anlamı şudur: Zorunlu okul eğitimi sona erdiğinde orta dereceli bir okula devam etmeyen veya meslek eğitimine başlamayan gençlerin iki olanağı vardır:

- Vorqualifizierungsjahr Arbeit und Beruf (VAB)  
İşe / Mesleğe kalifikasyon ve hazırlık yılı

- Ausbildungsvorbereitung (AV)  
Mesleki eğitime hazırlık

Beide Möglichkeiten haben das gleiche Ziel.  
Her iki seçenekin hedefi aynıdır.

### Vorqualifizierungsjahr Arbeit und Beruf (VAB) İşe / Mesleğe kalifikasyon ve hazırlık yılı



- Erwerb des Hauptschulabschlusses  
Hauptschule Diploması edinme olanağı
- Vorbereitung auf den Einstieg  
in die Arbeitswelt  
İş dünyasına hazırlık
- Berufliche Orientierung und erste  
berufsbezogene Fähigkeiten und  
Fertigkeiten in bis zu drei  
Berufsfeldern  
Mesleki yönlendirme ve bir ila üç  
meslek dalında yetenek ve  
becerileri geliştirme imkanı

Für Nicht-MuttersprachlerInnen:  
Ana dili Almanca olmayanlar için:



Gezieltes Sprachförderangebot in  
eigenen Klassen. Diese Klasse heißt  
Vorqualifizierungsjahr Arbeit und  
Beruf mit Schwerpunkt Erwerb von  
Deutschkenntnissen (VAB-0).

„İş ve meslek öncesi kalifikasyon  
ve hazırlık yılı“ olarak tanımlanan  
bu sınıf Almanca ağırlıklıdır. Özel  
sınıflarda dil bilgisi pekiştirilir.

**Vorqualifizierungsjahr Arbeit und Beruf  
– Regelklasse (VAB-R)**  
**Normal sınıf İşe ve mesleğe hazırlık yılı**

Vorqualifizierungsjahr  
Arbeit und Beruf  
– Regelklasse (VAB-R)

Deutsch

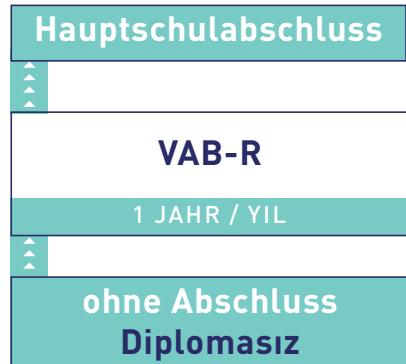
Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğretim

VAB – Normal sınıf

Almanca

Türkçe



Aufnahmeveraussetzungen:  
Başvuru koşulları:

- SchülerInnen einer allgemeinbildenden Schule ohne Hauptschulabschluss  
Genel eğitim veren bir okulun öğrencisi olmak ve Hauptschule diplomasına sahip olmamak

Ziele:  
Hedefler:

- den Hauptschulabschluss nachholen  
Hauptschule-Diplomasını sonradan edinmek
- Berufliche Orientierung / Praktikum  
Mesleki yönlendirme / Staj
- Betriebe kennen lernen  
İşletmeleri tanımak
- Ausbildungsplatz bekommen  
Meslek eğitimi başlamak
- weiterführende Schule besuchen  
Okula devam etmek

Berufliche Schulen  
und Studium

Sprachniveaustufen

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğrenim

Dil seviyeleri

Almanca

Türkçe

## Sprachniveaustufen Dil seviyeleri

Elementare Sprachbeherrschung:  
Temel dil bilgisi:

**A1** AnfängerInnen  
Yeni başlayan

**A2** AnfängerInnen mit Vorkenntnissen  
Ön bilgisi olan ama dil öğrenmeye yani  
başlayan

Selbstständige Sprachbeherrschung:  
Bağımsız dil bilgisi:

**B1** Fortgeschritten  
İleri düzeyde

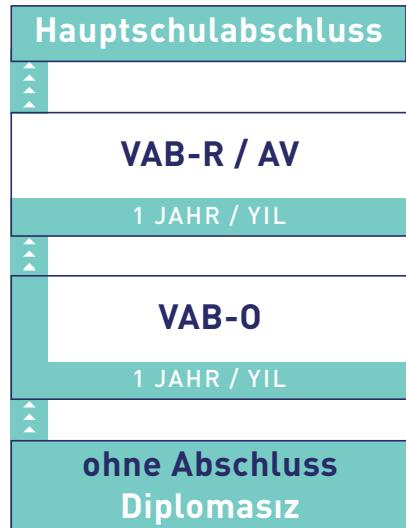
**B2** Gut / weit Fortgeschritten  
İyi / daha ileri düzeyde

Kompetente Sprachbeherrschung:  
Ehil dil bilgisi:

**C1** Fundierte Kenntnisse  
Köklü dil bilgisi

**C2** Exzellente Kenntnisse  
Köklü dil bilgisi





Inhalte:  
İçerik:

- ! Erwerb von Deutschkenntnissen  
Almanca öğrenmek
- ! Kennenlernen der deutschen Kultur  
und Gesellschaft  
Alman kültürünü ve toplumunu  
tanımk
- ! Lebensführung in Deutschland  
Almanya'da hayat koşulları
- ! Schulische und berufliche Orientierung  
Eğitim ve mesleki açıdan yönlendirme

Für Jugendliche im Alter von 15 bis 20 Jahren  
15 ila 20 yaş arası gençlere yönelik

Ziele:

Hedefler:

- ! Deutschprüfung Sprachniveaustufe  
A2 oder B1  
A2 / B1 seviyesinde Almanca sınavı

- ! Anerkennung des Schulabschlusses  
vom Heimatland  
Göç edilen ülkede edinilmiş  
diplomaların tanınması

Wenn eine Anerkennung nicht möglich ist:  
Diplomaların tanınması mümkün değilse:

- ! Versetzung in eine VAB-R / AV Klasse  
VAB-R / AV sınıfına geçiş

Wenn eine Versetzung in die VAB-R / AV  
nicht möglich ist:

VAB-R / AV sınıfına geçiş mümkün değilse:

- ! Besuch eines Lehrgangs oder  
Bir meslek kursuna veya
- ! Integrationskurses oder  
Uyum kursuna devam etmek veya
- ! Arbeitsaufnahme  
Bir işe girmek

Die Schulstandorte ändern sich laufend, da die Anzahl der Klassen ständig dem aktuellen Bedarf angepasst wird. Weitere Informationen über die VAB-0 Schulstandorte erhalten Sie im Sekretariat der Ferdinand-von-Steinbeis-Schule. Sınıf sayısı ihtiyaça göre değiştiğinden, okulların bulunduğu yer de değişmektedir. VAB-0 okulların bulunduğu yerler hakkında daha fazla bilgi Ferdinand-von-Steinbeis-Schule'nın sekretaryasından alabilirsiniz.

Telefon: 0731 / 161 3800  
sekretariat@fss-ulm.de

Berufliche Schulen  
und Studium

Ausbildungs-  
vorbereitung (AV)

Deutsch

Türkisch

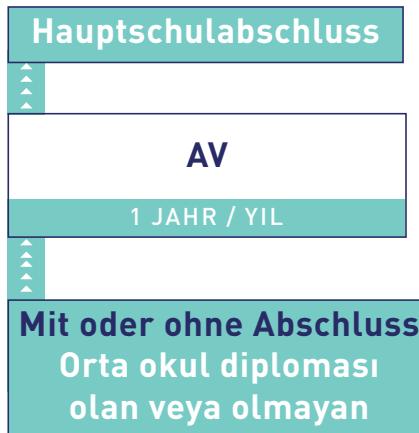
Meslek okulları ve  
yükseköğrenim

Mesleki eğitime  
hazırlık

Almanca

Türkçe

## Ausbildungsvorbereitung (AV) Mesleki eğitime hazırlık



Aufnahmevoraussetzungen:  
Başvuru koşulları:

- ! SchülerInnen nach einer allgemeinbildenden Schule mit weiterem Förderbedarf  
Öğrenciler, kapsamlı destek gerektiren genel eğitim veren bir okuldan sonra
- ! mit oder ohne Hauptschulabschluss  
orta okul diploması olan veya  
olmayan

Ziele:  
Hedefler:

- ! Hauptschulabschluss nachholen  
oder verbessern  
orta okul diplomasını sonradan  
alabilir veya geliştirebilir
- ! Berufliche Orientierung / Praktika in  
einem Betrieb  
Mesleki yönelik/ İş yerinde staj
- ! Betriebe kennenlernen  
İş yerlerini tanıtmak
- ! Ganztagesklasse mit offenen  
Lernzeiten  
Açık ders saatleri olan tam gün sınıfı
- ! Lernen in eigenem Tempo  
Kendi hızında öğrenme
- ! Enge Betreuung bei der Suche nach  
Praktika und Ausbildung  
Staj ve mesleki eğitim arayışında sıkı  
danışmanlık
- ! Im Anschluss: berufliche Ausbildung  
Ardından mesleki eğitim
- ! Im Anschluss: Weiterführende  
Schule besuchen  
Ardından: Okula devam etmek
- ! Möglichkeit zu Wiederholen  
Tekrarlama olanağı

### Ferdinand-von-Steinbeis-Schule:

Ausbildungsvorbereitung (AV)  
Mesleki eğitime hazırlık



Bau  
İnşaat

Gesundheit (medizinisch)  
Sağlık (tıbbi)



Farbe  
Renk

Nahrung  
Gıda



Holz  
Ahşap

Körperpflege  
Vücut bakımı

### RKU Ulm - Berufliche Bildung:

VAB-S (Sonderform) für Jugendliche mit  
sonderpädagogischem Förderbedarf  
VAB-S (özel form) özel pedagojik eğitim  
desteğine ihtiyacı olan gençler için

### Robert-Bosch-Schule Ulm:

VAB-R (Regel)  
VAB-R (normal sınıf)



Metalltechnik  
Metal teknolojisi

### Internationaler Bund (IB) - Berufliche Schulen Ulm:

VAB-R (Regel)  
VAB-R (normal sınıf)

### Valckenburgschule:

Ausbildungsvorbereitung (AV)  
Mesleki eğitime hazırlık



### Max-Gutknecht-Schule:

VAB-S (Sonderform) für Jugendliche mit  
sonderpädagogischem Förderbedarf  
VAB-S (özel form) özel pedagojik eğitim  
desteğine ihtiyacı olan gençler için

Gesundheit  
und Pflege  
Sağlık ve  
bakım

Hauswirtschaft  
und Ernährung  
Beslenme ve ev  
yönetimi



## Möglichkeiten nach dem Hauptschulabschluss an beruflichen Schulen Hauptschule Diploması aldıktan sonra meslek okulları çerçevesindeki olanaklar

### Fachschulreife (Mittlere Reife)

Bei besonderen Noten Anerkennung  
Mittlere Reife möglich  
Notları çok iyiise Ortaokul  
diploması almak mümkündür

Duale / betriebliche  
Ausbildung  
İkili meslek eğitimi /  
İşyerinde eğitim

Betrieb und Berufsschule  
İşletme ve meslek okulu

2-jährige  
Berufsfachschulen  
2 yıllık meslek  
yüksekokulu

verschiedene berufliche  
Richtungen  
Değişik branşlarda

1. Ausbildungsjahr  
manchmal in einer 1-jährigen  
Berufsfachschule  
Meslek öğreniminin birinci  
yılında bazen meslek yüksek  
okuluna devam edebilir

Möglichkeiten nach dem Hauptschulabschluss  
Hauptschule Diploması aldıktan sonra meslek  
okulları çerçevesindeki olanaklar

Berufliche Schulen  
und Studium

Ausbildung

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğrenim

## Ausbildung Meslek eğitimi

**Berufsschule**  
**Meslek okulu**

Meslek eğitimi

Almanca

Türkçe

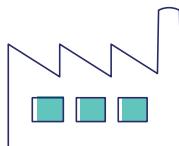
Berufsschulen führen die theoretische Ausbildung im dualen System (Lehre) durch. 500.000 junge Menschen in Deutschland starten jedes Jahr eine duale Ausbildung. Sie dauert meistens 3 Jahre oder 3,5 Jahre. Es gibt ungefähr 350 verschiedene Ausbildungsberufe.

**Meslek okulları dual (ikili) meslek eğitimi sistemi çerçevesinde teorik meslek eğitimi verirler. Almanya'da her yıl 500.000 genç insan 3 ila 3,5 yıl süren dual bir meslek eğitimine başlamaktadır. 350'ye yakın mesleğin eğitimini dual sistem çerçevesinde görmek mümkündür.**

### Was ist eine duale Ausbildung? Dual (ikili) meslek eğitimi nedir?

Die Berufsausbildung im dualen System findet an zwei Orten statt:

Dual sistem çerçevesindeki meslek eğitimi iki değişik yerde verilir:



Der eine Ort ist in einem Betrieb.  
Hier lernt man praktisches Wissen für seinen Beruf.

İşyerinde mesleğe yönelik pratik bilgiler verilir.



Der andere Ort ist in einer Berufsschule.  
Hier kann man in der Klasse lernen.  
Meslek okulunda, bir sınıf bünyesinde ders verilir.

SchülerInnen lernen zum Beispiel drei oder vier Tage pro Woche in einem Betrieb und an ein bis zwei Tagen in der Berufsschule.

Öğrenciler mesela haftanın üç veya dört günü işletmede, haftanın bir veya iki günü ise meslek okulunda öğrenim görürler.

Mo/Paz	Di/Salı	Mi/Car	Do/Per	Fr/Cuma	Şa/Ctesi	So/Paz

Um eine duale Ausbildung zu machen braucht man einen Ausbildungs-Platz.  
Das ist eine Lehrstelle bei einem Betrieb.

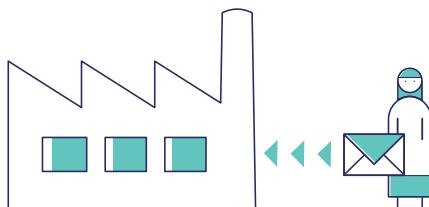
Dual (ikili) bir meslek eğitimine başlamak için bir iş yerinde meslek eğitimi alabilme olanağına sahip olmalısınız



**Wie findet man eine Lehrstelle?**  
**Meslek eğitimi yapabileceğiniz iş yerini nasıl bulursunuz?**

Man bewirbt sich bei einem Betrieb.  
 Am besten macht man vorher ein Praktikum. So lernt man den Beruf besser kennen.

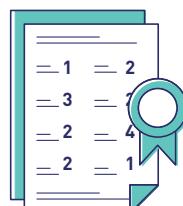
Bir iş yerine başvurmanız gereklidir. Bu iş yerinde önceden staj yaparsanız öğrenmek istediğiniz mesleği yakından tanıma olanağına sahip olursunuz.



**Nach der Ausbildung**  
**Meslek eğitimi bitirdikten sonra**

Am Ende der Ausbildung macht man eine Prüfung. Dann bekommt man einen Abschluss.

Meslek eğitimi tamamladıktan sonra bir sınavda girer ve diploma alır.



Meslek okulları ve yüksekokrenim

Meslek eğitimi

Almanca

Türkçe

Nach der Ausbildung ist man eine Fachkraft. Man kann sich dann weiterbilden und mehr Verantwortung übernehmen. Man kann zum Beispiel MeisterIn werden, einen eigenen Betrieb eröffnen und selber junge Menschen unterrichten.  
**Meslek eğitimi tamamladıktan sonra kalifiye elemen olursunuz. Kendinizi daha da geliştirebilir, daha fazla sorumluluk alabilirsiniz. Mesela usta olabilir, kendi iş yerinizi açabilir ve ileride siz de genç insanları eğitebilirsiniz.**

### Schulische Ausbildung Okulda meslek eğitimi



Manche Ausbildungen im sozialen Bereich finden ebenfalls an zwei Orten statt.  
**In der Berufsfachschule (BFS) lernt man in der Klasse theoretisches Wissen.**  
**Bazı sosyal mesleki eğitimler de iki yerde verilir. Meslek okulunda (BFS) sınıfta teorik bilgiler öğrenilir.**

In einer sozialen Einrichtung lernt man praktisches Wissen für den Beruf.  
**Sosyal bir kurumda meslek için pratik bilgiler öğrenilir.**

Auch für die schulische Ausbildung ist meist ein Ausbildungsvertrag mit einer sozialen Einrichtung notwendig.  
**Berufe in der schulischen Ausbildung sind zum Beispiel:**  
**Okul eğitimi için genellikle sosyal bir kurumla yapılan çıraklık eğitimi sözleşmesi de gereklidir. Okul eğitimde öğrenilen meslekler genellikle:**

- Altenpflegehilfe / Yaşlı bakıcı yardımcılığı
- Krankenpflegehilfe / Hasta bakıcı yardımcılığı
- Kinderpflegehilfe / Çocuk bakıcısı yardımcıları
- Alltagsbetreuung / Günlük bakıcı
- Pflegefachfrau/-mann (Ausnahme: Voraussetzung mittlerer Bildungsabschluss)
- Bakım personeli (istisnai durumlar: orta okul diploması şartı)

## 1-jährige Berufsfachschule (BFS) Bir yıllık meslek yüksekokulu



Ziele:  
Hedefler:

- █ Erfüllung der Berufsschulpflicht  
Meslek okuluna devam etme yükümlülüğünü yerine getirmek
- █ Abschlussprüfungen in fachpraktischen Fächern  
Meslek eğitimi çerçevesinde pratik derslerin sınavlarını vermek
- █ Gezielte fachliche Vorqualifikation  
Doğrudan ön ihtisas kalifikasyonu
- █ Erreichen der Ausbildungsreife  
Meslek eğitimi başlayabilecek düzeye erişim
- █ Praktika  
Staj
- █ Betriebe kennen lernen  
İş yerlerini tanımak
- █ Ausbildungsplatz bekommen  
Meslek eğitimi başlamak

Aufnahmeveraussetzungen:  
Başvuru koşulları:

- █ Jugendliche unter 18 Jahren  
18 yaşından küçük olmak
- █ Jugendliche, die noch berufsschulpflichtig sind  
Meslek okuluna gitmekle yükümlü olan

In einigen Ausbildungsberufen benötigen Jugendliche einen Vorvertrag oder eine schriftliche Ausbildungsplatzusage eines Ausbildungsbetriebs.

Bazı meslek eğitimlerinde gençlerin bir önkontrat imzalamış olması veya meslek eğitimine başlayabileceklerine dair yazılı bir onay almaları gerekmektedir.

Das heisst: Damit bestätigt der Betrieb den Ausbildungsplatz ab dem zweiten Lehrjahr. Das erste Lehrjahr ist eine 1-jährige schulische Vollzeitausbildung.

Bu şu anlama gelmektedir: İş yeri, meslek eğitiminin ikinci yılı için onay verir. Birinci yılda öğrenciler devamlı bir şekilde meslek okuluna devam eder.

Berufliche Schulen  
und Studium

2-jährige  
Berufsfachschulen  
(BFS)

Deutsch

## 2-jährige Berufsfachschulen (BFS) İki yıllık meslek yüksekokulu

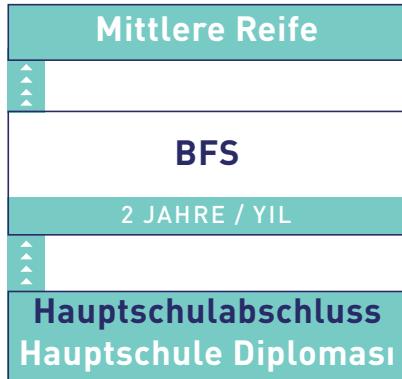
Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğrenim

İki yıllık meslek  
yüksekokulu

Almanca

Türkçe



Aufnahmeveraussetzungen:  
Başvuru koşulları:

○ SchülerInnen einer  
allgemeinbildenden Schule mit  
Hauptschulabschluss oder  
vergleichbarem Abschluss  
Genel bir okula devam eden ve  
Hauptschule diploması veya buna  
kabil bir diplomaya sahip olan  
öğrenciler

Berufsfachschulen sind Vollzeitschulen.  
Meslek yüksekokulları tam günlük  
okullardır.

Ziele:

Hedefler:

- die Fachschulreife (Mittlere Reife) erwerben  
Orta okul diplomasını ve meslek okuluna devam etme hakkını edinmek
- Berufliche Orientierung / Praktikum / Betriebe kennen lernen  
Mesleki yönlendirme, staj ve iş yerlerini tanımk
- Ausbildungsplatz bekommen oder eine weiterführende Schule besuchen  
Meslek eğitimine başlamak veya okula devam etmek

Berufliche Schulen  
und Studium

Berufsfachschulen  
(BFS)

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yüksekögrenim

İki yıllık meslek  
yüksekokulu /

Almanca

Türkçe

## Schulen und Fachrichtungen (2-BFS) Okullar ve bölümleri

### Friedrich-List-Schule Ulm:

2-jährige Berufsfachschule (BFS)  
İki yıllık meslek yüksekokulu



Wirtschaft und Verwaltung  
Ekonomi ve yönetim

### Ferdinand-von-Steinbeis-Schule Ulm:

2-jährige Berufsfachschule (BFS)  
İki yıllık meslek yüksekokulu



Bautechnik  
İnşaat teknisyenliği

### Valckenburgschule Ulm:

2-jährige Berufsfachschule (BFS)  
İki yıllık meslek yüksekokulu



Gesundheit  
und Pflege  
Sağlık ve  
bakım



Hauswirtschaft  
und Ernährung  
Beslenme ve ev  
yönetimi



Labortechnik  
Laboratuvar tekniği

### Internationaler Bund (IB) - Berufliche Schulen Ulm:

2-jährige Kaufmännische  
Berufsfachschule (BFS)  
2 yıllık ekonomi meslek yüksek okulu



Wirtschaft  
Ekonomi

### Robert-Bosch-Schule Ulm:

2-jährige Berufsfachschule (BFS)  
İki yıllık meslek yüksekokulu



Metalltechnik  
Metal teknolojisi



Elektrotechnik  
Elektronik  
teknisyenliği

### ProGenius Private Berufliche Schule Ulm:

2-jährige Kaufmännische  
Berufsfachschule (BFS)  
2 yıllık tam zamanlı meslek okulu



Wirtschaft  
Ekonomi



## Möglichkeiten nach der Fachschulreife (Mittlere Reife) an beruflichen Schulen

Orta okul diploması sonrası meslek okulları olanakları

### Allgemeine Hochschulreife (Abitur)

#### Berufliche Gymnasien Meslek liseleri (Gymnasium)

Dauer 3 Jahre  
3 yıllık  
verschiedene Richtungen  
Değişik branşlarda

Duale / betriebliche  
Ausbildung  
İkili meslek eğitimi /  
İşyerinde eğitim

Betrieb und Berufsschule  
İşletme ve meslek eğitimi

### Fachhochschulreife und /oder Berufsabschluss

#### Berufskolleg 2 Meslek Koleji 2

1 weiteres Jahr  
1 yıl daha

#### 2- und 3-jährige Berufskollegs 2 ve 3 yıllık meslek kolejleri

spezielle  
Özel

#### Berufskolleg 1 Meslek Koleji 1

1 Jahr  
1 yıl

Möglichkeiten nach der Fachschulreife (Mittlere Reife)  
Orta okul diploması sonrası olanaklar

## Berufskolleg (BK) Meslek kolejleri

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğrenim

Meslek kolejleri

Almanca

Türkçe



Das Berufskolleg ist eine Vollzeitschule.  
Meslek kolejii tam günlük bir okuldur.

Ziele:  
Hedefler:

- ! die Fachhochschulreife erwerben  
Yüksek okula gitme hakkını edinmek
- ! einen Assistenten-Abschluss  
erwerben (schulische  
Berufsausbildung)  
Asistan diploması almak (meslek  
okulunda meslek eğitimi)
- ! Berufliche Grundbildung  
Temel mesleki eğitim
- ! Ausbildungsplatz oder Studium  
Bir iş yerinde meslek eğitimi veya  
yükseköğrenim
- ! Weiterführende Schule besuchen  
Okula devam etmek

für:

Abitur oder fachgebundene  
Hochschulreife

Amaç:

Lise diploması veya belli bölümlerde  
üniversiteye devam etme hakkı

Voraussetzung:

Assistenten-Abschluss

Ön koşul:

Asitanlık diploması

Aufnahmeveraussetzungen:  
Başvuru koşulları:

! Werkrealschulabschluss  
einer Werkrealschule oder  
Werkrealschule'den alınmış  
Werkrealschule diploması

! Realschulabschluss (Mittlere Reife)  
einer Realschule oder  
Realschule'den alınmış bir  
Realschule diploması (orta okul  
diploması) veya

! Fachschulreife einer  
Berufsfachschule oder  
Meslek teknik okulu diploması  
(Fachschulreife)

! einen gleichwertigen  
Bildungsstand  
veya buna benzer bir eğitim seviyesi

Meslek kolejleri

Almanca

Türkçe

## Schulen und Fachrichtungen (BK) Okullar ve bölümleri

In der Stadt Ulm gibt es viele Möglichkeiten ein Berufskolleg zu besuchen. Jede Schule hat unterschiedliche Schwerpunkte und Fachrichtungen. Eine umfassende Beratung finden Sie bei der Agentur für Arbeit. Ulm şehrinde çok sayıda meslek kolej mevcuttur. Her okulun ağırlıklı olarak sunduğu konular ve bölümler farklıdır. Bu konuda kapsamlı bilgi almak için Agentur für Arbeit (İş ve işçi bulma kurumu'na) başvurabilirsiniz.

### Akademie für Darstellende Kunst Ulm adk-ulm:

4-jähriges Berufskolleg mit dem Ziel:  
4 yıllık meslek kolej hedef:



staatlich anerkannte/r Schauspieler/-in  
Devlet onaylı oyuncu

staatlich anerkannte/r  
Theaterpädagoge/-in  
Devlet onaylı tiyatro eğitmeni

staatlich anerkannte/r Regisseur/-in  
Devlet onaylı yönetmen

staatlich anerkannte/r  
Drehbuchautor/-in  
Devlet onaylı senarist

staatlich anerkannte/r Dramaturg/-in  
Devlet onaylı drama yazarı

1-jähriges Orientierungsjahr + 3-jährige  
Fachausbildung  
1 yıllık yönlendirme + 3 yıllık mesleki  
eğitim

Aufnahmeveraussetzung:  
Aufnahmeprüfung  
Önkoşul: Giriş sınavını başarıyla vermiş  
olmak

### DEB Berufskolleg für PTA:

2-jähriges Berufskolleg für  
pharmazeutisch-technische Assistenz  
2 yıllık farmasötik-teknik yardımcılığı  
alanında meslek kolej



Ziel: Assistenten-Abschluss  
Mit Zusatzunterricht und Prüfung:  
Erwerb der Fachhochschulreife  
Hedef: Asistanlık diploması  
Ek dersler ve sınav ile: yüksek okula  
devam etme hakkı kazanmak

### Ferdinand-von-Steinbeis-Schule Ulm:

3-jähriges Berufskolleg für Grafikdesign  
3 yıllık grafik tasarım meslek kolej



Aufnahmeveraussetzung:  
Aufnahmeprüfung

Ziel: staatlich geprüfte/r  
Grafikdesigner/-in  
Mit Zusatzunterricht und Prüfung:  
Erwerb der Fachhochschulreife  
Hedef: Devlet onaylı grafik tasarımcısı  
Ek dersler ve sınav ile: yüksek okula  
devam etme hakkı kazanmak

1-jähriges Berufskolleg zum Erwerb der  
Fachhochschulreife  
yüksekokula devam etme hakkı  
kazanmak için 1 yıllık meslek kolej

Aufnahmeveraussetzung:  
abgeschlossene Berufsausbildung  
Kabul şartı: tamamlanmış meslek  
eğitimi

### Friedrich-List-Schule Ulm:

1-jähriges Berufskolleg 1 und darauf  
aufbauend 1-jähriges Berufskolleg 2  
**Bir yıllık Berufskolleg 1 (meslek koleji)**  
ve ona takriben bir yıllık Berufskolleg 2



Wirtschaft  
Ekonomi

Ziel nach 2 Jahren: Fachhochschulreife  
Mit Zusatzunterricht und Prüfung:  
Assistenten-Abschluss  
2 yıl sonraki hedef: yüksek okula devam  
etme hakkı kazanmak  
Ek dersler ve sınav ile: Asistanlık  
diplomasi

### Internationaler Bund (IB) - Berufliche Schulen Ulm:

1-jähriges Berufskolleg 1 und darauf  
aufbauend 1-jähriges Berufskolleg 2  
**Bir yıllık Berufskolleg 1 (meslek koleji)**  
ve ona takriben bir yıllık Berufskolleg 2



Wirtschaft  
Ekonomi

Ziel nach 2 Jahren: Fachhochschulreife  
Mit Zusatzunterricht und Prüfung:  
Assistenten-Abschluss  
2 yıl sonraki hedef: yüksek okula devam  
etme hakkı kazanmak  
Ek dersler ve sınav ile: Asistanlık  
diplomasi

### Katholische Fachschule für Sozialpädagogik:

2-jähriges Berufskolleg für  
Sozialpädagogik + 1 Jahr  
Berufspraktikum  
**2 yıllık sosyal pedagoji alanında meslek**  
**koleji + 1 yıl meslek stajı**



Aufnahmekvoraussetzung hier speziell:  
Mittlere Reife und Abschluss des  
1-jährigen Berufskollegs für  
Sozialpädagogik  
Bu alana özel kabul şartı: Orta okul  
yeterliliği ve 1 yıllık sosyal pedagoji  
meslek koleji diploması

Ziel: staatlich anerkannte/r Erzieher/-in  
Mit Zusatzunterricht und Prüfung:  
Erwerb der Fachhochschulreife  
**Hedef: devlet onaylı eğitmen**  
Ek dersler ve sınav ile: yüksek okula  
devam etme hakkı kazanmak

1-jähriges Berufskolleg für  
Sozialpädagogik  
**1 yıllık sosyal pedagoji alanında meslek**  
**koleji**

Vorbereitung für die Fachschule für  
Sozialpädagogik (Berufskolleg)  
**Sosyal pedagoji alanında meslek okul**  
**hazırlık (meslek koleji)**

Meslek okulları ve  
yükseköğretim

Meslek Kolejleri

Almanca

Türkçe

Deutsch

**ProGenius Private Berufliche Schule Ulm:**

1-jähriges Kaufmännisches Berufskolleg 1 und darauf aufbauend 1-jähriges Kaufmännisches Berufskolleg 2  
1 yıllık ticari meslek kolej 1 ve devamında 1 yıllık ticari meslek kolej 2



**Wirtschaft  
Ekonomi**

Ziel nach 2 Jahren: Erwerb der Fachhochschulreife  
Mit Zusatzunterricht und Prüfung:  
Assistenten-Abschluss  
2 yıl sonraki hedef: yüksek okula devam etme hakkı kazanmak  
Ek dersler ve sınav ile: Asistanlık diploması

2-jähriges Kaufmännisches Berufskolleg Fremdsprachen  
2 yıllık meslek kolej yabancı diller



**Wirtschaft und Fremdsprachen  
Ekonomi ve yabancı diller**

Ziel: Erwerb der Fachhochschulreife  
Mit Zusatzunterricht und Prüfung:  
Assistenten-Abschluss  
Hedef: yüksek okula devam etme hakkı kazanmak  
Ek dersler ve sınav ile: Asistanlık diploması

1-jähriges Berufskolleg zum Erwerb der Fachhochschulreife  
yüksek okula devam etme hakkı kazanmak için 1 yıllık meslek kolej

Aufnahmeveraussetzung:  
abgeschlossene Berufsausbildung  
Kabul şartı: tamamlanmış meslek eğitimi

**Robert-Bosch-Schule Ulm:**

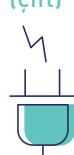
1-jähriges Berufskolleg 1 und darauf aufbauend 1-jähriges Berufskolleg 2  
Bir yıllık Berufskolleg 1 (meslek kolej) ve ona takiben bir yıllık Berufskolleg 2



**Technik  
Teknik**

Ziel nach 2 Jahren: Erwerb der Fachhochschulreife  
Mit Zusatzunterricht und Prüfung:  
Assistenten-Abschluss  
2 yıl sonraki hedef: yüksek okula devam etme hakkı kazanmak  
Ek dersler ve sınav ile: Asistanlık diploması

**3-jähriges Berufskolleg für Elektronik (dual)**  
Elektronik alanında 3 yıllık meslek kolej (çift)



Aufnahmeveraussetzung:  
Ausbildungsvertrag  
Kabul şartı: Meslek eğitim sözleşmesi

Ziel: Berufskollegiat/-in und Facharbeiter/-in  
Mit Zusatzunterricht und Prüfung:  
Erwerb der Fachhochschulreife  
Hedef: Meslek yüksekokulu ve vasıflı işçi  
Ek dersler ve sınav ile: yüksek okula devam etme hakkı kazanmak

2-jähriges Berufskolleg für Informations- und Kommunikationstechnik  
2 yıllık bilgi ve iletişim teknolojisi meslek kolej



Ziel: Assistenten-Abschluss  
Mit Zusatzunterricht und Prüfung:  
Erwerb der Fachhochschulreife  
Hedef: Asistanlık diploması  
Ek dersler ve sınav ile: yüksek okula devam etme hakkı kazanmak

**Valckenburgschule Ulm:**

2-jähriges Berufskolleg für Pflege  
**2 yıllık bakım hizmetleri meslek kolej**



**Ziel:** Erwerb der Fachhochschulreife  
**Hedef:** yüksek okula devam etme hakkı kazanmak

1-jähriges Duales Berufskolleg Soziales  
**1 yıllık çift meslek kolejı sosyal**



**Ziel:** 1-jähriges Berufskolleg zum Erwerb der Fachhochschulreife  
**Hedef:** yüksek okula devam etme hakkı kazanmak için 1 yıllık meslek kolej

**Aufnahmevoraussetzung:**  
Praktikumsvertrag in einer sozialen Einrichtung  
**Kabul şartı:** Sosyal bir kurum ile yapılmış staj sözleşmesi

1-jähriges Berufskolleg zum Erwerb der Fachhochschulreife  
yüksekokula devam etme hakkı kazanmak için 1 yıllık meslek kolej



**Wirtschaft  
Ekonomi**



**Biologie  
Biyoloji**

**Aufnahmevoraussetzung:**  
abgeschlossene Berufsausbildung  
**Kabul şartı:** tamamlanmış meslek eğitimi

**Zentrum für Gestaltung:**

3-jähriges Berufskolleg für Grafikdesign  
**3 yıllık grafik tasarım meslek kolej**



**Aufnahmevoraussetzung:**  
**Aufnahmeprüfung**  
**Önkoşul:** Giriş sınavını başarıyla vermiş olmak

**Ziel:** staatlich geprüfte/r Grafik Designer/-in  
**Mit Zusatunterricht und Prüfung:**  
Erwerb der Fachhochschulreife  
**Hedef:** Devlet onaylı grafik tasarımcısı  
Ek dersler ve sınav ile: yüksek okula devam etme hakkı kazanmak

3-jähriges Berufskolleg für Mode und Design

**3 yıllık moda tasarım meslek kolej**



**Aufnahmevoraussetzung:**  
**Aufnahmeprüfung**  
**Önkoşul:** Giriş sınavını başarıyla vermiş olmak

**Ziel:** staatlich geprüfte/r Mode Designer/-in  
**Mit Zusatunterricht und Prüfung:**  
Erwerb der Fachhochschulreife  
**Hedef:** devlet onaylı moda tasarımcısı  
Ek dersler ve sınav ile: yüksek okula devam etme hakkı kazanmak

2-jähriges Berufskolleg für Technische Dokumentation  
**2 yıllık teknik dokümantasyon meslek kolej**



**Ziel:** staatlich geprüfte/r Technische/r Kommunikationsassistent/-in  
**Mit Zusatunterricht und Prüfung:**  
Erwerb der Fachhochschulreife  
**Hedef:** devlet onaylı teknik iletişim asistanı  
Ek dersler ve sınav ile: yüksek okula devam etme hakkı kazanmak

Berufliche Schulen  
und Studium

Berufliche Gymnasien  
(BG)

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğrenim

Meslek lisesi  
(Gymnasium)

Almanca

Türkçe

## 3-jährige Berufliche Gymnasien (BG) 3 yıllık meslek lisesi (Gymnasium)



Berufliche Gymnasien sind Vollzeitschulen, die zur allgemeinen Hochschulreife (Abitur) führen. Meslek liseleri tam günlük okullardır. Meslek liselerinden mezun olanlar, lise diploması alırlar (Abitur) ve üniversitelye devam etme hakkını elde ederler.

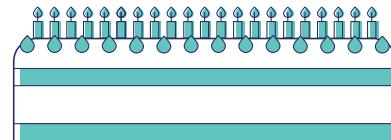
Ziele:  
Hedefler:

- ! nach 3 Jahren das Abitur (die Hochschulreife) erwerben  
Üç yıl sonra Abitur (lise diploması) edinmek
- ! Berufliche Grundbildung  
Temel meslek eğitimi
- ! Studium oder Ausbildung  
Yükseköğrenim veya meslek eğitimi
- ! In speziellen Fällen: nach 2 Jahren plus 6-monatigem affinem Praktikum oder einer abgeschlossenen Berufsausbildung ist eine Anerkennung der Fachhochschulreife möglich  
Özel durumlarda, mesela 2 yıl artı 6 aylık ilgili bir staj sonrasında veya meslek eğitimini tamamlandıktan sonra, yüksek öğrenimine devam etme hakkı tanınabilir

Zugangsvoraussetzungen:  
Giriş koşulları:

- ! Realschulabschluss einer Realschule oder Realschule'den mezun olmuş olmak veya
- ! Abschluss nach der 10. Klasse einer Werkrealschule oder 10. sınıfından sonra alınan bir Werkrealschule diploması veya
- ! Fachschulreife einer Berufsfachschule oder Yüksek meslek okulu diploması ve yüksek okula devam etme hakkı veya
- ! Versetzungszeugnis in die Klasse 10 eines achtjährigen Gymnasiums oder Sekiz yıllık bir Gymnasiumun 10. sınıfına geçiş karnesi veya
- ! Versetzungszeugnis in die Klasse 11 eines neunjährigen Gymnasiums Dokuz yıllık bir Gymnasiumun 11. sınıfına geçiş karnesi

19-22



Höchstalter: Aufnahme nur möglich, wenn bei Schuljahresbeginn das 19. Lebensjahr oder bei einer Berufsausbildung das 22. Lebensjahr noch nicht vollendet wurde.  
Yaş sınırı: Okula kayıt, söz konusu öğrenci ders yılı başladığında 19 yaşını bitirmemiye mümkündür. Öğrenci meslek eğitimi görüyse yaş sınırı 22'dir.

## 6-jährige Berufliche Gymnasien (BG) 6 yıllık meslek lisesi (Gymnasium)



Zugangsvoraussetzungen:  
Giriş koşulları:

! Vom Gymnasium:  
Versetzungszzeugnis in Klasse 8  
(ohne Aufnahmeprüfung)  
Öğrenci Gymnasium'dan geliyorsa:  
8. sınıfta geçiş karnesi  
(giriş sınavına gerek kalmaz)

! Von der Realschule:  
Versetzungszzeugnis in Klasse 8  
(je nach Noten mit oder  
ohne Aufnahmeprüfung)  
Öğrenci Realschule'den geliyorsa:  
8. sınıfta geçiş karnesi  
(giriş sınavındaki notlara veya diğer  
notlara bakaraktan)

! Von der Haupt- und  
Werkrealschule:  
Versetzungszzeugnis in Klasse 8  
(mit Aufnahmeprüfung)  
Öğrenci Werkrealschule veya  
Hauptschule'den geliyorsa:  
8. sınıfta geçiş karnesi (giriş sınavı  
ile)

! Für weitere BewerberInnen gilt die  
Versetzungsortnung.  
Diğer başvurularda sınıf geçme  
tüzüğüne göre hareket edilir.

Berufliche Schulen  
und Studium

Berufliche Gymnasien  
(BG)

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğretim

Meslek lisesi  
(Gymnasium)

Almanca

Türkçe

## Schulen und Fachrichtungen (BG) Okullar ve bölümleri

### Friedrich-List-Schule Ulm:

3-jähriges Wirtschaftsgymnasium (WG)  
3 yıllık ekonomi meslek lisesi



Wirtschaft  
Ekonomi



Internationale Wirtschaft  
Uluslararası ekonomi



Finanzmanagement  
Finans yönetimi

6-jähriges Wirtschaftsgymnasium (WG)  
6 yıllık ekonomi lisesi



### Ferdinand-von-Steinbeis-Schule Ulm:

3-jähriges Technisches Gymnasium (TG)  
3 yıllık teknik lise



Gestaltungs- und Medientechnik  
Tasarım ve medya tekniği

### Valckenburgschule Ulm:

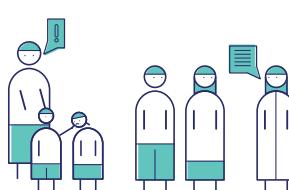
3-jähriges Berufliches Gymnasium  
3 yıllık meslek lisesi



Chemie und Ernährung  
Kimya ve beslenme



Biotechnologie  
Biyo teknoloji



Pädagogik und Psychologie  
Pedagoji ve Psikoloji



Gesundheit  
Sağlık

Berufliche Schulen  
und Studium

Berufliche Gymnasien  
(BG)

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğretim

Meslek lisesi  
(Gymnasium)

Almanca

Türkçe

### Robert-Bosch-Schule Ulm:

3-jähriges Technisches Gymnasium (TG)  
**3 yıllık teknik lise**



**Mechatronik**  
**Mekatronik**



**Informationstechnik**  
**Bilgi teknigi**



**Technik und Management**  
**Teknik ve yönetim**

### ProGenius Private Berufliche Schule Ulm:

3-jähriges Sozial- und  
Gesundheitswissenschaftliches  
Gymnasium  
**3 yıllık sosyal ve sağlık bilimleri lisesi**



**Gesundheit**  
**Sağlık**



**Soziales**  
**Sosyal**



3-jähriges Wirtschaftsgymnasium (WG)  
**3 yıllık ekonomi meslek lisesi**

6-jähriges Technisches Gymnasium (TG)  
**6 yıllık teknik lise**





## Berufliche Schulmöglichkeiten nach einer Ausbildung Meslek eğitimini bitirdikten sonraki eğitim olanakları

Fachgebundenes Abitur / Allgemeines Abitur

Fachhochschulreife

Berufskolleg zur  
Fachhochschulreife  
Yüksek okula devam etme  
hakki

Dauer 1 Jahr  
1 jährig

Voraussetzung:  
Mittlere Reife  
+ Ausbildung  
Ön koşul:  
Orta okul diploması  
+ meslek eğitimi

(BOS)  
Berufsoberschule  
Meslek okulundan sonra  
gidilen okul

Dauer 2 Jahre  
2 jährig

Voraussetzung:  
Berufsausbildung  
+ Berufserfahrung  
Ön koşul:  
Meslek eğitimi  
+ meslek deneyimi

Fachschulen  
Teknik okul

Dauer 1 - 2 Jahre  
1-2 jährig  
Technikerausbildung,  
Fachwirt/-in, Betriebswirt/-in  
Meister/-in  
Tekniker, teknik işletmeci, teknik  
işletmeci, usta

Voraussetzung:  
Berufsausbildung  
+ Berufserfahrung  
Ön koşul:  
Meslek eğitimi  
+ meslek deneyimi

Berufliche Schulen  
und Studium

Berufsoberschule  
(BOS)

Deutsch

Türkisch

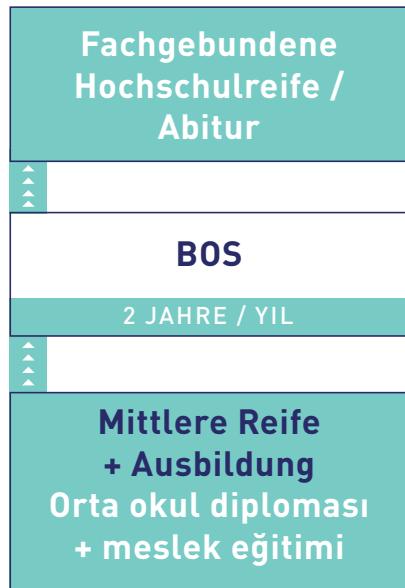
Meslek okulları ve  
yükseköğrenim

Meslek okulundan  
sonra devam gidilen  
okul

Almanca

Türkçe

## Berufsoberschule (BOS) Meslek okulundan sonra devam edilen okul



Die Berufsoberschule ist  
eine Vollzeitschule.  
Meslek okulundan sonra gidilen okul  
tam günlük bir okuldur.



Besonders befähigte junge Menschen  
mit Fachhochschulreife können unter  
bestimmten Bedingungen direkt in das  
zweite Jahr einsteigen.  
Yüksek kalifikasyonlara sahip gençler,  
belli koşulları yerine getirdikleri  
takdirde doğrudan ikinci seneden  
öğrenimlerine başlayabilirler.

In Ulm gibt es die Fachrichtung:  
Ulm'daki meslek bölümleri:

- ! Technik (Technische Oberschule, TO)  
Teknik meslek yüksekokulu

Ziel:

Hedef:

- ! fachgebundene Hochschulreife mit  
einer Fremdsprache  
Belli bir dala yüksek öğrenime  
devam etme hakkı ve bir yabancı dil
- ! allgemeine Hochschulreife (Abitur)  
mit zwei Fremdsprachen  
Genel lise diploması (Abitur) ve iki  
yabancı dil

Aufnahmekravatsetzung:

Başvuru koşulları:

### 1. Berufliche Qualifikation

Nachweis durch:

Mesleki kalifikasyonlara sahip olduğunu  
belgelemek için:

- ! eine abgeschlossene mindestens  
2-jährige Berufsausbildung oder  
En az iki yıllık bir meslek eğitimini  
tamamlamış olmak veya
- ! gleichgestellte Berufserfahrung  
und  
bu düzeyde bir meslek deneyimine  
sahip olmak ve
- ! das Abschlusszeugnis der  
Berufsschule oder ein gleichwertiger  
Bildungsstand  
Meslek okulu veya aynı düzeydeki bir  
okulun diplomasına sahip olmak

### 2. Schulische Qualifikation

Nachweis durch:

Eğitim düzeyini belgelemek için:

- ! Mittlerer Bildungsabschluss /  
Mittlere Reife  
Ortaokul diploması

Berufliche Schulen  
und Studium

Berufsoberschule  
(BOS)

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğretim

Meslek okulundan  
sonra devam gidilen  
okul

Almanca

Türkçe

### Ferdinand-von-Steinbeis-Schule Ulm:

2-jährige Berufsoberschule  
2 yıllık meslek okulundan sonra devam  
edilen okul



Technik, Schwerpunkt Physik  
Teknik ağırlıklı olarak fizik

Ziel:  
Hedef:

- ! Fachgebundene Hochschulreife  
mit einer Fremdsprache  
Belli bir dalda yüksek öğrenime  
devam etme hakkı ve bir yabancı dil
- ! Allgemeine Hochschulreife  
mit zwei Fremdsprachen  
İki yabancı dilli lise diploması

## Fachschule (FS) Teknik okul

Fachschule (FS)

Deutsch

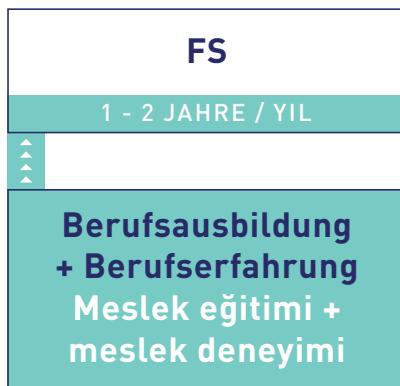
Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğrenim

Teknik okul

Almanca

Türkçe



In der Fachschule können Berufstätige mit abgeschlossener Berufsausbildung eine weitergehende fachliche Ausbildung im Beruf erwerben. In manchen Fachschulen wird neben der abgeschlossenen Berufsausbildung eine geeignete berufliche Tätigkeit vorausgesetzt.

Teknik okullarda, meslek eğitimini tamamlamış meslek sahipleri, ilave bir meslek eğitimi alabilirler. Bazı teknik okullarda, tamamlanmış bir meslek eğitiminin yanı sıra, uygun bir iş deneyimi de beklenmektedir.

Ziel:  
Hedef:

- ! Vorbereitung auf Tätigkeit im mittleren Management und Bir şirketin orta düzeydeki yönetim kadrosunda çalışmaya ve
- ! berufliche Selbstständigkeit kendi işini kurmak isteyenleri bu işlere hazırlar
- ! Vertiefung der erworbenen Qualifikationen in der Berufsausbildung und im Beruf Meslek eğitiminde ve iş hayatında edinilmiş kalifikasyonları pekiştirilir

# 1-2

Dauer 1 – 2 Jahre  
1-2 yıllık

Mo/Paz	Di/Salı	Mi/Çar	Do/Per	Fr/Cuma	Sa/Ctesi	So/Paz
🌙	🌙	🌙	🌙	🌙	🏡	

Besuch auch abends oder samstags möglich, dann verlängert sich die Schulzeit.  
Okula akşamları veya hafta sonunda da devam etmek mümkündür, fakat bu durumlarda okul süresi uzar.

# Schulen und Fachrichtungen (FS)

## Okullar ve bölümleri

Berufliche Schulen  
und Studium

Fachschule (FS)

### Ferdinand-von-Steinbeis Schule Ulm:

Meisterschulen:  
Ustalık okulları:



Betonstein- und Terrazzohersteller-  
Meister/-in, Betonfertigteilhersteller/-in  
Beton blok ve mozaik üreticisi-ustası,  
hazır beton üreticisi



Brauer- und Mälzermeister/-in  
Bira /malt ustası



Maurer- und Betonbaumeister/-in  
Duvar ve beton ustası



Malermeister/-in  
Boyacı ustası



Schornsteinfegermeister/-in  
Baca temizlik ustası

Dauer: 1 Jahr  
Süre 1 yıl

Ziel: Meister/-in  
Hedef: Usta

### Robert-Bosch-Schule Ulm:

Fachschule für Technik  
Teknik okul



Elektrotechnik  
Elektronik teknisyenliği



Automatisierungstechnik/Mechatronik  
Otomasyon tekniği/mekatronik



Maschinentechnik  
Makine teknisyeni



Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechnik  
(mit Sanitärtechnik)  
Kalorifer, havalandırma ve klima tekniği  
(sıhhi tekniği dahil)



Kraftfahrzeugtechnik  
Otomotiv teknisyeni

Dauer: 2 Jahre  
Süre 2 yıl

Ziel: staatlich geprüfte/r Techniker/-in  
und Fachhochschulreife  
Hedef: Devlet onaylı teknisyen ve  
Ortaokul diplomasını ve meslek okuluna  
devam etme hakkı

Meisterschule Kraftfahrzeugtechnik  
Otomotiv teknisyenliği ustalık okulu



Dauer: 1 Jahre  
Süre 1 yıl

Ziel: Meister/-in der  
Kraftfahrzeugtechnik  
Hedef: Motorlu taşıt teknik ustası

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yüksekokrem

Teknik okul

Almanca

Türkçe

Berufliche Schulen  
und Studium

Fachschule (FS)

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğrenim

Teknik okul

Almanca

Türkçe

### Valckenburgschule Ulm:

Fachschule für Organisation und  
Führung  
**Organizasyon ve liderlik teknik okulu**



**Profil Sozialwesen  
Sosyal işler profili**

**Dauer: 2 Jahre  
Süre 2 yıl**

**Ziel:** staatlich geprüfte/r Fachwirt/-in  
Organisation und Führung,  
Sozialfachwirt/-in  
**Hedef:** Organizasyon ve liderlik alanında  
devlet onaylı teknik alanda işletmeci,  
sosyal alanda işletmeci

**Agentur für Arbeit Ulm  
Ulm İş ve işçi bulma kurumu**

Berufsberatung / Meslek danışmanlığı  
Wichernstraße 5  
89073 Ulm  
Telefon: 0800 4 5555 00  
[www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)  
[ulm.berufsberatung@arbeitsagentur.de](mailto:ulm.berufsberatung@arbeitsagentur.de)



Berufliche Schulen  
und Studium

Studium

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yüksekögrenim

Yüksekögrenim

Almanca

Türkçe

## Möglichkeiten nach der Fachhochschulreife, Fachgebundenen Hochschulreife oder Allgemeinen Hochschulreife

**Belli bir dalda veya genel olarak yüksek öğrenime devam etme hakkı edindikten veya lise diploması (Abitur) aldıktan sonraki öğrenim olanakları**

Universität  
Üniversite

Hochschule für angewandte  
Wissenschaft  
(Fachhochschule)  
Uygulamalı bilimler yüksek  
okulu (Uygulamalı Bilimler  
Yüksekokulu)

Allgemeine Hochschulreife (Abitur)

Fachgebundene Hochschulreife

Fachhochschulreife

## Studium Yükseköğrenim

Studium

Deutsch

Türkisch

Das Studium macht man an einer Hochschule. Man kann an einer Universität oder einer Hochschule für angewandte Wissenschaft (Fachhochschule) studieren. Wer ein Studium machen möchte, braucht die Hochschulzugangsberechtigung. Yüksekokullar ve üniversiteler, öğrencilerine yükseköğrenim yapma imkânını sağlar. Üniversiteye veya uygulamalı bilimler yüksek okuluna (meslek yüksek okulu) gidilebilir. Üniversiteye girebilmek için yükseköğrenim kalifikasyonunun edinilmesi gerekmektedir.

Meslek okulları ve  
yükseköğrenim

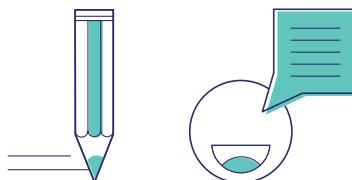
Yükseköğrenim

Almanca

Türkçe



Die Hochschulzugangsberechtigung ist eine Erlaubnis zum Studium. Yükseköğrenim kalifikasyonu Üniversiteye giriş hakkını kazandırır.



Bei einigen Studiengängen müssen gegebenenfalls zusätzlich weitere Zulassungsvoraussetzungen erfüllt werden.  
Bazı bölümlerde okuma hakkını kazanmak için bazı ek kalifikasyonlar kazanılması gereklidir.

Es gibt in Deutschland drei Arten der Hochschulzugangsberechtigungen:  
Almanya'da üç çeşit yüksek öğrenim kalifikasyonu bulunur:

### Allgemeine Hochschulreife (Abitur) Abitur (Lise diploması)

Die allgemeine Hochschulreife berechtigt zum Studium in allen Studiengängen an Universitäten und Hochschulen für angewandte Wissenschaft (Fachhochschulen).  
Genel yüksek okul yeterliği üniversitelerin tüm bölgelerinde ve uygulamalı bilimler yüksek okullarında (meslek yüksek okulu) okuma hakkı tanır.

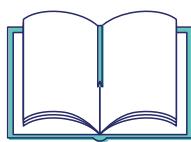
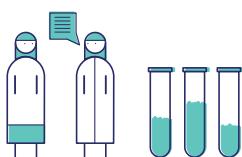
### Fachgebundene Hochschulreife Belirli dallarda yüksekokul okuma hakkını kazandıran diploma

Die fachgebundene Hochschulreife berechtigt zum Studium der entsprechenden Fachrichtungen an einer Universität, sowie zum Studium aller Fachrichtungen an einer Hochschule für angewandte Wissenschaft (Fachhochschule).  
Mesleğe bağlı yüksek okul yeterliği üniversitelerin uygun bölgelerinde ve uygulamalı bilimler yüksek okullarının (meslek yüksek okulu) tüm bölgelerinde okuma hakkı tanır.

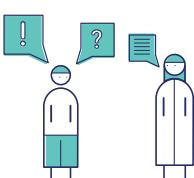
### Fachhochschulreife Yüksekokula gitme hakkını kazandıran diploma

Die Fachhochschulreife berechtigt zum Studium in allen Studiengängen an einer Hochschule für angewandte Wissenschaft (Fachhochschule).  
Genel meslek yüksek okulu yeterliği uygulamalı bilimler yüksek okullarının (meslek yüksek okulu) tüm bölgelerinde okuma hakkı tanır.

## Das Studium an einer Universität Üniversitede yüksekögrenim



**Ein Studium an der Universität bietet eine Kombination aus Lehre und Forschung.**  
Üniversitede yüksekögrenim, eğitim ve araştırma yapma olanağını bir arada sunar.



Studierende werden auch ermutigt neue Ideen einzubringen und diese durch Forschung weiter zu verfolgen und zu belegen.  
Üniversite öğrencileri, yeni fikirler üretmeleri ve bu fikirleri bilimsel araştırmalar yoluyla geliştirmeleri konusunda teşvik görürler.

Bei einem Studium an einer Universität liegt der Schwerpunkt auf der Vermittlung von methodischem und theoretischem Wissen sowie wissenschaftlicher Arbeitsweisen.  
Üniversitede verilen eğitim metodik ve teorik bilgi ağırlıklı olup, öğrencilere bilimsel çalışma yöntemlerinin kazandırılmasına önem verir.



Auch wer promovieren will, das heißt den Doktortitel erwerben, muss dazu an einer Universität studieren.  
Doktora yapmak isteyenlerin de Üniversite'ye kaydolması gerekmektedir.

### Zulassungsvoraussetzungen für die Universität: Üniversiteye kaydolmak için önkoşullar:

- Zulassungsantrag  
**Kabul başvurusu**
- Anerkannte Allgemeine Hochschulreife (Abitur) oder Lise diploması (Abitur) veya
- eine gleichwertige anerkannte Zugangsberechtigung (verschiedene Möglichkeiten)  
**Bu diplomalara denk, geçerli bir diploma (çeşitli olanaklar)**

In Ulm gibt es eine Universität.  
Ulm'da bir üniversite vardır.

Die zentrale Studienberatung der Universität Ulm bietet Ihnen eine umfassende Beratung und kann Ihnen bei Fragen behilflich sein. Hier können Sie auch nach weiteren möglichen Zulassungsvoraussetzungen fragen.  
Ulm Üniversitesi'nin merkezi öğrenci danışmanlığı size kapsamlı bir danışmanlık hizmeti sunar ve sorularınızı cevaplandırmaya çalışır. Burada kaydolmak için ön koşulları da öğrenebilirsiniz.

**Universität Ulm**  
**Zentrale Studienberatung**  
Helmholtzstraße 22  
89081 Ulm  
Telefon: 0731 / 5024444  
zentralestudienberatung@uni-ulm.de

**Offene Sprechstunde / Danışmanlık saatleri:**  
Montag, Donnerstag, Freitag 9 - 12 Uhr  
Pazartesi, Perşembe, Cuma saat 9 - 12 arası  
Dienstag 10 - 12 Uhr und 14 - 16 Uhr  
Salı saat 10 - 12 ve 14 - 16 arası  
**Mittwochs geschlossen / Çarşamba kapalı**  
Beratungstermine werden auch außerhalb dieser Zeiten vergeben.  
Bu saatler dışında da danışmanlık için randevu verilir.

# Das Studium an einer Hochschule für angewandte Wissenschaft (Fachhochschule)

## Uygulamalı bilimler yüksek okullarında (meslek yüksek okulu) yüksek öğrenim

Eine Hochschule für angewandte Wissenschaft (Fachhochschule) ist eine Hochschule, die anwendungsorientierte Studiengänge anbietet. Die Studiengänge einer Hochschule für angewandte Wissenschaft (Fachhochschule) sind eingeteilt in natur-, sozial-, wirtschaftswissenschaftliche, technische und künstlerische Studiengänge. Bir uygulamalı bilimler yüksek okulu (meslek yüksek okulu) uygulamaya yönelik bölümler sunan bir yüksek okuludur. Uygulamalı bilimler yüksek okullarındaki (meslek yüksek okulu) bölümler fen, sosyal, ekonomi bilimleri ile teknik ve sanat olarak ayrılır.



Praktische Elemente sind bereits ins Studium integriert. Durch Kurse, Übungen oder Praxissemester in Unternehmen, sollen die Lerninhalte realistisch dargestellt und vermittelt werden.

Uygulamalı eğitim, yüksek öğreniminin bir parçasıdır. Kurslar, praktik uygulamalar veya işletmelerde yapılan staj sümestrleri yoluyla öğrencilere meslek yüksek öğreniminin müfredatını somut bir şekilde kavrama olanağını sunar.

Studierende können schon während des Studiums Einblicke in die späteren Arbeitsfelder erhalten.

Öğrenciler yüksekokulda öğrenim gördükleri süre boyunca ileride çalışacakları meslek alanlarını yakından tanıma fırsatını edinirler.

Kleine Lerngruppen ermöglichen einen persönlichen Kontakt zu den Lehrenden und zu Mitstudierenden.

Küçük öğrenci grupları öğretmenler ve diğer öğrencilerle kişisel teması mümkün kılar.

Zulassungsvoraussetzungen für Hochschulen für angewandte Wissenschaft (Fachhochschulen):

Uygulamalı bilimler yüksek okullarına (meslek yüksek okulu) kabul şartı:

- Bewerbungsinformation über die Hochschule einholen  
Yüksekolu kayıt ile ilgili bilgi alınmalıdır
  - Allgemeine Hochschulreife (Abitur) oder  
Lise diploması (Abitur) veya
  - Fachgebundene Hochschulreife oder  
Belirli dallarda yüksekokul okuma hakkını kazandıran diploma veya
  - Fachhochschulreife oder  
Yüksekolu gitme hakkını kazandıran diploma veya
  - Eine gleichwertige, anerkannte Zugangsberechtigung  
Bu diplomalara denk, geçerli bir diploma
- In Ulm gibt es eine Hochschule für angewandte Wissenschaft (Fachhochschule). Sie heißt Technische Hochschule Ulm (THU). Ulm'da bir uygulamalı bilimler yüksek okulu (meslek yüksek okulu) vardır. Adı Ulm Teknik Yüksek Okulu'dur (THU).
- Die zentrale Studienberatung der Hochschule bietet Ihnen eine umfassende Beratung und kann Ihnen bei Fragen behilflich sein. Yüksek okuldaki merkezi öğrenci danışmanlığı size kapsamlı bir danışmanlık hizmeti sunar ve sorularınızı cevaplandırmaya çalışır.

Berufliche Schulen und Studium

Das Studium an einer Hochschule für angewandte Wissenschaft

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve yükseköğrenim

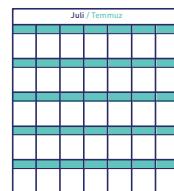
Uygulamalı bilimler yüksek okullarında (meslek yüksek okulu) yüksek öğrenim

Almanca

Türkçe

## Das duale Studium Dual (ikili) yüksek öğretim

Das duale Studium verbindet das Hochschulstudium mit einer Berufsausbildung.  
Dual yüksek öğretim programları, yüksek öğrenimi ve meslek eğitimini bir arada sunar.



Das heißt, Studierende verbringen einen Teil ihrer Ausbildungszeit in einem Unternehmen oder in einer Institution und den anderen Teil an einer dualen Hochschule oder Berufsakademie. Bu, öğrencilerin meslek eğitimlerinin bir kısmını bir işletmede veya kurumda, diğer kısmını ise ikili yüksek öğrenim programlarını sunan bir yüksek okulda veya meslek akademisinde görmeleri anlamına gelir.

Die Theorie- und Praxisphasen wechseln sich nach einem festen Plan ab.  
Teorik ve pratik eğitim sabit bir plana göre değişir.



Für ein duales Studium kann man sich bis zu einem Jahr vor Beginn des Studiums bewerben.  
İkili yüksek öğretim programlarına öğrenim yılı başında başvuruda bulunmak gereklidir.

Zugangsvoraussetzungen zum dualen Studium:  
İkili yüksek öğretim programlarına kabul şartları:

- Allgemeine Hochschulreife (Abitur) oder Lise diploması (Abitur) veya
- Fachgebundene Hochschulreife oder Belirli dallarda yüksekokul okuma hakkını kazandıran diploma veya
- Fachhochschulreife  
Yüksek okula gitme hakkını kazandıran diploma
- Vertrag über die Praxisphasen eines dualen Studiums mit einem Unternehmen  
İkili yüksek öğretim programlarının pratik eğitimleri için bir işletme ile yapılmış sözleşme

Informationen zum Dualen Studium an der Technischen Hochschule Ulm:  
Ulm teknik yüksekokulunda çift öğrenim dalı hakkında bilgi:

Studierenden-Service-Center  
Prittitzstraße 10  
89075 Ulm  
dual@thu.de  
[www.thu.de/dual](http://www.thu.de/dual)

Berufliche Schulen  
und Studium

Steckbriefe

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğretim

Meslek tasvirleri

Almanca

Türkçe

## 51 – 65 Steckbriefe Meslek tasvirleri

- 51 [Akademie für Darstellende Kunst  
adk-ulm](#)
- 52 [DEB  
Berufskolleg für PTA](#)
- 53-54 [Ferdinand-von-Steinbeis-Schule Ulm](#)
- 55 [Friedrich-List-Schule Ulm](#)
- 56 [Katholische Fachschule für  
Sozialpädagogik und  
Berufsfachschule für Pflege Ulm](#)
- 57 [Internationaler Bund  
Berufliche Schulen Ulm](#)
- 58 [Max-Gutknecht-Schule Ulm](#)
- 59 [PEA-Privatschule Ulm](#)
- 60 [ProGenius Private Berufliche Schule  
Ulm](#)
- 61 [RKU Ulm - Berufliche Bildung](#)
- 62-63 [Robert-Bosch-Schule Ulm](#)
- 64 [Valckenburgschule Ulm](#)
- 65 [Zentrum für Gestaltung Ulm](#)

Berufliche Schulen  
und Studium

## Steckbrief Meslek tasviri

Steckbriefe

Berufliche Schulen in der Stadt Ulm  
Ulm şehrindeki meslek okulları

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğrenim

Meslek tasvirleri

Almanca

**4-jähriges Berufskolleg:**

Orientierungsjahr + 3-jährige

Fachausbildung

**4 yıllık meslek koleji:**

Yönlendirme + 3 yıllık mesleki eğitim

Türkçe

! Dramaturg/-in  
Drama yazarı

! Drehbuchautor/-in  
Senarist

! Regisseur/-in  
Yönetmen

! Schauspieler/-in  
Oyuncu

! Theaterpädagoge/-in  
Tiyatro eğitmeni

Akademie für Darstellende Kunst adk-ulm  
Privatschule / Özel okul  
Eberhard-Finckh-Straße 5  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 387531  
[www.adk-ulm.de](http://www.adk-ulm.de)  
[info@adk-ulm.de](mailto:info@adk-ulm.de)

# **Steckbrief**

## **Meslek tasviri**

Berufliche Schulen in der Stadt Ulm  
Ulm şehrindeki meslek okulları

Berufliche Schulen  
und Studium

Steckbriefe

Deutsch

Türkisch

**Deutsches Erwachsenen-Bildungswerk (DEB)**  
**Berufskolleg PTA**  
**Gemeinnützige Schulträger-Gesellschaft mbH**

Meslek okulları ve  
yükseköğrenim

Meslek tasvirleri

Almanca

Türkçe

**Berufskolleg**  
**Meslek koleji:**

- ! 2-jähriges Berufskolleg für  
pharmazeutisch-technische  
Assistenz  
2 yıllık farmasötik-teknik  
yardımcılığı alanında meslek kolej

**DEB Berufskolleg für PTA**  
Privatschule / Özel okul  
Maybachstraße 15  
89079 Ulm  
Telefon: 0731 / 20586690  
Fax: 0731 / 20586699  
[www.deb.de](http://www.deb.de)  
[ulm@deb-gruppe.org](mailto:ulm@deb-gruppe.org)

## Steckbrief Meslek tasviri

Berufliche Schulen in der Stadt Ulm  
Ulm şehrindeki meslek okulları

### Ferdinand-von-Steinbeis-Schule Ulm Gewerbliche Schule

**Berufsschule (Ausbildungsberufe):  
Meslek okulu (meslek öğrenimi):**

- |  |   |
|--|---|
| ! Bäcker/-in<br>Fırınçı  | ! Medientechnologe/-in Druck<br>Medya teknolojisi uzmanı / basılı                                     |
| ! Bauzeichner/-in<br>İnşaat teknik ressamı   | ! Medizinische/r Fachangestellte/r<br>Sağlık asistanı   |
| ! Brauer und Mälzer/Brauerin und<br>Mälzerin<br>Bira üreticisi/malt üreticisi                              | ! Schornsteinfeger/-in<br>Baca temizleyicisi  |
| ! Fachverkäufer/-in im<br>Lebensmittelhandwerk<br>Gıda reyonu tezgahtarı                                   | ! Stuckateur/-in<br>Sıvacı  |
| ! Fahrzeuglackierer/-in<br>Oto boyacı  | ! Tischler/-in<br>Marangoz  |
| ! Fliesen-, Platten- und<br>Mosaikleger/-in<br>Fayans, parke ve mozaik döşeyici                            | ! Werksteinhersteller/-in,<br>Betonfertigteilbauer/-in<br>Yapıtaş üreticisi, hazır beton<br>üreticisi |
| ! Friseur/-in<br>Kuaför  | ! Zahnmedizinische/r<br>Fachangestellte/r<br>Diş teknisyeni   |
| ! Konditor/-in<br>Pastacı  |   |
| ! Maler und Lackierer/Malerin und<br>Lackiererin<br>Boyacı   |   |
| ! Mediengestalter/-in für Digital- und<br>Printmedien<br>Dijital ve basılı medya için medya<br>tasarımcısı |   |

**Berufsfachschule:**  
**Meslek yüksekokulu:**

- ! 2-jährige BFS Bautechnik
- o 2 yıllık inşaat tekniği meslek okulu

**Technisches Gymnasium:**  
**Teknik lise:**

- ! Profil Gestaltungs- und Medientechnik
- o Tasarım ve medya tekniği

**Berufsoberschule:**  
**Meslek okulundan sonra gidilen okul:**

- ! Technische Oberschule
- o Teknisyen yüksek okulu

**Vorqualifizierungsjahr Arbeit und Beruf mit Schwerpunkt Erwerb von Deutschkenntnissen (VAB-O)**  
**Almanca bilmeyenler için işe ve mesleğe hazırlık yılı**

**Ausbildungsvorbereitung (AV)**  
**Mesleki eğitime hazırlık**

**Meisterschule:**  
**Ustalık okulları:**

- ! Betonstein- und Terrazzohersteller-Meister/-in, Betonfertigteilhersteller/-in
- ! Beton blok ve mozaik üreticisi-ustası, hazır beton üreticisi

- ! Brauer- und Mälzermeister/-in
- o Bira /malt ustası

- ! Maurer- und Betonbaumeister/-in
- o Duvar ve beton ustası

- ! Malermeister/-in
- o Boyacı ustası

- ! Schornsteinfegermeister/-in
- o Baca temizlik ustası

Sonderformen für abgehende Jugendliche des SBBZ  
Kooperatives Berufsvorbereitungsjahr (VABKF) in Kooperation mit der Pestalozzi-Schule  
SBBZ'den ayrılan gençler için özel formlar  
Pestalozzi okulu ile iş birliği içinde kooperatif mesleki hazırlık yılı (VABKF)

## Steckbrief Meslek tasviri

Berufliche Schulen in der Stadt Ulm  
Ulm şehrindeki meslek okulları

### Friedrich-List-Schule Ulm

#### Kaufmännische Berufsschule (Ausbildungsberufe): Ticari meslek okulu (meslek eğitimi):

- ! Bankkaufleute  
Bankacı
- ! Drogist/-in  
Eczaneler
- ! Fachkräfte für Kurier-, Express- und Postdienstleistungen  
Kurye, ekspres ve posta hizmetleri uzman personeli
- ! Finanzassistent/-in  
Finans asistanı
- ! Industriekaufleute mit Internationalem Wirtschaftsmanagement und Fremdsprachen  
Uluslararası işletme yönetimi ve yabancı dil bilen sanayi tüccarları
- ! IT-Kaufleute  
BT tüccarları
- ! Kaufleute für Büromanagement Büro yönetim elemanları
- ! Kaufleute für Versicherung und Finanzen  
Sigorta ve finans tüccarları
- ! Kaufleute im Einzelhandel Perakende tüccarları
- ! Kaufleute im Groß- und Außenhandel Toptan ve dış ticaret tüccarları
- ! Personaldienstleistungskaufleute Halkla ilişkiler uzmanı

! Rechtsanwaltsfachangestellte  
Hukuk asistanı

! Steuerfachangestellte  
Vergi asistanı

! Verkäufer/-in  
Satıcı

! Versicherungskaufleute mit Zusatzqualifikation  
Ek nitelikli sigortacılar

#### Berufsfachschule: Meslek yüksekokulu:

! 2-jährige BFS Wirtschaft und Verwaltung  
2 yıllık ekonomi ve kamu idaresi meslek yüksek okulu

#### Berufskolleg I und II Wirtschaft Meslek kolejii I ve II ekonomi

#### Wirtschaftsgymnasium (3-jährig) 3 yıllık ekonomi meslek lisesi

! Profil Finanzmanagement  
Profil finans yönetimi

! Profil Internationale Wirtschaft  
Profil uluslararası ekonomi

! Profil Wirtschaft  
Profil ekonomi

#### 6-jähriges Wirtschaftsgymnasium 6 yıllık ekonomi lisesi

Vorqualifizierungsjahr Arbeit und Beruf mit Schwerpunkt Erwerb von Deutschkenntnissen (VAB-0)  
Almanca bilmeyenler için işe ve mesleğe hazırlık yılı

# Steckbrief

## Meslek tasviri

Beruflische Schulen in der Stadt Ulm  
Ulm şehrindeki meslek okulları

Beruflische Schulen  
und Studium

Steckbriefe

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğrenim

Meslek tasvirleri

Almanca

Türkçe

## Institut für Soziale Berufe Ravensburg gGmbH - Standort Ulm

Katholische Berufsfachschule für  
Pflege Ulm  
Schulische Ausbildung:  
Ulm Katolik bakım meslek yüksek  
okulu  
Okul eğitimi:

- ! Altenpflegehelfer/-in (1-jährig)  
Yaşlı bakıcı yardımcısı (1 yıllık)
- ! Altenpflegehelfer/-in mit  
Intensiv-Deutschkurs (2-jährig)  
Yoğun almanca Kursu almış yaşlı  
bakıcı yardımcısı (2 yıllık)
- ! Pflegefachfrau/-mann (3-jährig)  
Bakım personeli (3 yıllık)

Katholische Fachschule für  
Sozialpädagogik - Berufskolleg:  
Sosyal Pedagoji Katolik  
Okulu - Meslek kolejii:

- ! 2-jährige Fachschule für  
Sozialpädagogik, Berufskolleg + 1  
Jahr Berufspraktikum  
2 yıllık sosyal pedagoji meslek  
koleji + 1 yıl meslek stajı
- ! 3-jährige Fachschule für  
Sozialpädagogik praxisintegriert  
(PIA), Berufskolleg  
3 yıllık sosyal pedagoji meslek  
okulu pratik entegrasyonlu (PIA),  
meslek kolejii
- ! 1-jähriges Berufskolleg für  
Sozialpädagogik (Vorbereitung  
Fachschule für Sozialpädagogik)  
1 yıllık sosyal pedagoji meslek  
koleji (sosyal pedagoji meslek okulu  
hazırlık)

Katholische Fachschule für Sozialpädagogik und  
Berufsfachschule für Pflege Ulm  
Privatschule / Özel okul  
Karl-Schefold-Straße 22  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 967050  
[www.kafaso.de](http://www.kafaso.de)  
[info@kafaso.de](mailto:info@kafaso.de)

Berufliche Schulen  
und Studium

Steckbriefe

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğrenim

Meslek tasvirleri

Almanca

Türkçe

## Steckbrief Meslek tasviri

Berufliche Schulen in der Stadt Ulm  
Ulm şehrindeki meslek okulları

### Internationaler Bund (IB) e.V. Berufliche Schulen Ulm

**Berufsfachschule für Kinderpflege  
Schulische Ausbildung:  
Çocuk bakımı meslek yüksek okulu  
Okul eğitimi:**

- ! Kinderpfleger/-in (2-jährig) +  
Anerkennungsjahr  
Çocuk bakıcılığı (2 yıllık) + kabul yılı

**Kaufmännische Berufsfachschule:  
Ticaret meslek yüksek okulu:**

- ! 2-jährige BFS (Wirtschaftsschule)  
2 yıllık meslek yüksek okulu  
(ekonomi okulu)

**Kaufmännisches Berufskolleg I und II  
Ticari meslek koleji I ve II**

**Vorqualifizierungsjahr Arbeit und Beruf  
(VAB-R und VAB-O)  
İşe ve mesleğe hazırlık yılı (VAB-R,  
VAB-O)**

**Internationaler Bund  
Berufliche Schulen Ulm  
Privatschule / Özel okul  
Söflinger Straße 113a  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 9359740  
ulm.ib-schulen.de  
bz-ulm@ib.de**

# Steckbrief

## Meslek tasviri

Berufliche Schulen  
und Studium

Berufliche Schulen in der Stadt Ulm  
Ulm şehrindeki meslek okulları

Steckbriefe

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğrenim

Meslek tasvirleri

Almanca

Türkçe

## Max-Gutknecht-Schule Ulm / Liebenau Berufsbildungswerk gemeinnützige GmbH

Diese Schule ist für Jugendliche mit einem sonderpädagogischen Förderbedarf, vor allem für abgehende Jugendliche von SBBZ, Haupt- und Werkrealschule und eventuell Gemeinschaftsschule.

Bu okul özel pedagojik desteği ihtiyacı olan ve özellikle SBBZ, Hauptschule ve Werkrealschule ve bir ihtimal bütünsel okuldan ayrılan gençler içindir.

### Private Sonderberufsschule: Özel meslek okulu:

Gewerbe:

Ticaret:

- ! Bäckerfachwerker/-in  
Vasıflı fırınçı
- ! Fachpraktiker/-in Kfz-Mechatronik  
Otomotiv mekatronik uzmani
- ! Fachpraktiker/-in Küche,  
Fachkraft im Gastgewerbe  
Mutfaç uzmanı,Otelcilik uzman  
personeli

Kaufmännisch:

Ticari:

- ! Verkäufer/-in (IHK)  
Satıcı (IHK)

Haus- und Landwirtschaft/Sozial:  
Ev idaresi ve tarım/sosyal:

- ! Fachwerker/-in für Gebäude- und  
Umweltdienstleistung  
Bina ve çevre hizmetlisi
- ! Fachpraktiker/-in Hauswirtschaft  
Ev yönetimi uzmani

- ! Verkaufshelfer/-in Bäcker- /  
Fleischerhandwerk  
Unlu mamuller ve kasap reyonu  
tezgahtar yardımcısı

### Private Sonderberufsfachschule Schulische Ausbildung: Özel meslek yüksek okulu Okul eğitimi:

- ! Alltagsbetreuer /-in (2-jährig)  
Günlük bakıcı (2 yıllık)

### Vorqualifizierungsjahr Arbeit / Beruf in Sonderform (VAB-S) Özel formda işe ve mesleğe hazırlık yılı

### Sonderformen für abgehende Jugendliche von SBBZ SBBZ'den ayrılan gençler için özel formlar

Berufsvorbereitende  
Bildungseinrichtung (BVE) in  
Kooperation mit der  
Gustav-Werner-Schule Ulm  
Mit anschließender Kooperativer  
Beruflicher Bildung und Vorbereitung  
auf den allgemeinen Arbeitsmarkt  
(KoBV)  
Gustav-Werner-Schule Ulm ile iş birliği  
içinde mesleğe hazırlayan eğitim  
kurumu (BVE)  
Ardından kooperatif mesleki eğitim ile  
genel iş piyasasına hazırlık (KoBV)

Max-Gutknecht-Schule Ulm  
Privatschule / Özel okul  
Schillerstraße 15  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1593990  
Fax: 0731 / 159399-111  
[www.max-gutknecht-schule.de](http://www.max-gutknecht-schule.de)  
[info@mgs-ulm.de](mailto:info@mgs-ulm.de)

Berufliche Schulen  
und Studium

## Steckbrief Meslek tasviri

Steckbriefe

Berufliche Schulen in der Stadt Ulm  
Ulm şehrindeki meslek okulları

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğrenim

## PEA-Privatschule Ulm

Meslek tasvirleri

Almanca

Türkçe

Vorqualifizierungsjahr Arbeit und Beruf  
mit Schwerpunkt Erwerb von  
Deutschkenntnissen (VAB-0)  
Almanca bilmeyenler için işe ve mesleğe  
hazırlık yılı

**PEA-Privatschule / Özel okul**  
Schillerstraße 1/10  
89077 Ulm  
Telefon: 0171 / 2148161  
[www.pea-privatschule.de](http://www.pea-privatschule.de)  
[schulleiter@pea-privatschule.de](mailto:schulleiter@pea-privatschule.de)

# Steckbrief

## Meslek tasviri

Berufliche Schulen  
und Studium

Berufliche Schulen in der Stadt Ulm  
Ulm şehrindeki meslek okulları

Steckbriefe

Deutsch

Türkisch

## ProGenius Private Berufliche Schule Ulm

Meslek okulları ve  
yükseköğrenim

Meslek tasvirleri

### Berufsschule (Ausbildungsberufe): Meslek okulu (meslek öğrenimi):

- ! Kauffrau/Kaufmann im Einzelhandel  
Perakende tüccarı
- ! Verkäufer/-in  
Satıcı

### Berufsfachschule: Meslek yüksekokulu:

- ! 2-jährige Kaufmännische BFS  
(Wirtschaftsschule)  
2 yıllık ekonomi meslek yüksek okulu

### Berufskolleg: Meslek koleji:

- ! 2-jähriges Kaufmännisches Berufskolleg Fremdsprachen  
2 yıllık meslek koleji yabancı diller
- ! Kaufmännisches Berufskolleg I und II  
Ticari meslek koleji I ve II
- ! 1-jähriges Berufskolleg zum Erwerb der Fachhochschulreife  
yüksek okula devam etme hakkı kazanmak için 1 yıllık meslek koleji

### Berufliches Gymnasium: Meslek lisesi:

- ! 3-jähriges Sozial- und Gesundheitswissenschaftliches Gymnasium  
3 yıllık sosyal ve sağlık bilimleri lisesi
  - Profil Gesundheit  
Sağlık profili
  - Profil Soziales
  - Profil sosyal
- ! 3-jähriges Wirtschaftsgymnasium  
3 yıllık ekonomi meslek lisesi

Almanca

Türkçe

ProGenius Private Berufliche Schule  
Ulm  
Privatschule / Özel okul  
Ensingerstraße 8  
89073 Ulm und  
Schillerstraße 47  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 15979746  
Telefon: 0731 / 1517672  
ulm-ensingerstrasse@progenius.org  
ulm-schillerstrasse@progenius.org  
www.progenius.org

Berufliche Schulen  
und Studium

Steckbriefe

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğrenim

Meslek tasvirleri

Almanca

Türkçe

## Steckbrief Meslek tasviri

Berufliche Schulen in der Stadt Ulm  
Ulm şehrindeki meslek okulları

### RKU - Universitäts- und Rehabilitationskliniken Ulm gGmbH - Berufliche Bildung

**Berufsfachschulen Pflege  
Schulische Ausbildung:  
Bakım alanında meslek yüksek  
okulları  
Okul eğitimi:**

- ! **Krankenpflegehilfe (1-jährig)**  
Hasta bakıcı yardımcısı (1 yıllık)
- ! **Pflegefachfrau/Pflegefachmann  
(3-jährig)**  
Bakım personeli (3 yıllık)

**Private Kaufmännische  
Sonderberufsschule  
Özel ticari meslek okulu**

Diese Schule ist für Jugendliche mit  
einem Förderbedarf.  
Bu okul desteğe ihtiyacı olan gençler  
icindir.

**! Berufsschule (Ausbildungsberufe):  
Meslek okulu (meslek öğrenimi):**

Fachpraktiker/-in für  
Bürokommunikation  
(3-jährig)  
Büro iletişim uzmanı  
(3 yıllık)

**! Vorqualifizierungsjahr Arbeit und  
Beruf in Sonderform (VAB-S)**  
Özel formda işe ve mesleğe hazırlık  
yılı

**RKU Ulm - Berufliche Bildung**  
Privatschule / Özel okul  
Oberer Eselsberg 45  
89081 Ulm  
Telefon: 0731 / 1771601  
[www.berufliche-bildung-ulm.de](http://www.berufliche-bildung-ulm.de)  
[berufliche.bildung@rku.de](mailto:berufliche.bildung@rku.de)

# Steckbrief

## Meslek tasviri

Berufliche Schulen in der Stadt Ulm  
Ulm şehrindeki meslek okulları

Berufliche Schulen  
und Studium

Steckbriefe

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğretim

Meslek tasvirleri

Almanca

Türkçe

## Robert-Bosch-Schule Ulm

### Schulzentrum für Elektro-, Fahrzeug-, Informations- und Metalltechnik

Gewerbliche Berufsschule  
(Ausbildungsberufe):  
Ticari meslek okulu (çıraklık):

Berufsfeld Elektrotechnik  
Meslek dalı elektronik

- ! Elektroniker/-in Energie- und Gebäudetechnik  
Elektronik teknisyeni enerji ve bina tekniği
- ! Elektroniker/-in für Automatisierungstechnik  
Otomasyon teknği için elektronik teknisyeni
- ! Elektroniker/-in für Betriebstechnik  
İşletim teknği için elektronik teknisyeni
- ! Elektroniker/-in für Geräte und Systeme  
Cihaz ve sistemler için elektronik teknisyeni
- ! Fachinformatiker/-in Anwendungsentwicklung  
Uygulama geliştirme için BT uzmani
- ! Fachinformatiker/-in Systemintegration  
Sistem entegrasyonu için BT uzmani

Berufsfeld Metalltechnik  
Schwerpunkt Fertigungstechnik und Feinwerktechnik  
Meslek dalı metal teknigi  
Ağırlıklı olarak üretim teknigi ve hassas makine teknigi

- ! Feinwerkmechaniker/-in  
Hassas makine teknisyeni
- ! Industriemechaniker/-in  
Endüstri teknisyeni
- ! Technische/r Produktdesigner/-in  
Teknik ürün tasarımcısı

! Verfahrenstechnologe/-in Metall  
Metal alanında proses teknigi uzmani

! Zerspanungsmechaniker/-in  
Yontma teknisyeni

Berufsfeld Metalltechnik  
Schwerpunkt Installations- und Metallbautechnik  
Meslek dalı metal teknigi  
Ağırlıklı olarak kurulum ve metal yapı teknolojisi

! Anlagenmechaniker/-in für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik  
Sıhhi tesisat, kalorifer ve havalandırma tesisi teknisyeni

! Klempner/-in  
Tesisatçı

! Konstruktionsmechaniker/-in  
İnşaat teknisyeni

! Metallbauer/-in  
Metal işçisi

Berufsfeld Fahrzeugtechnik  
Meslek dalı araç teknolojisi

! Kraftfahrzeugmechatroniker/-in  
Nutzfahrzeugtechnik  
Ticari araç teknolojisinde oto mekatronik teknisyeni

! Kraftfahrzeugmechatroniker/-in  
Personenkraftwagentechnik  
Binek araç teknolojisinde oto mekatronik teknisyeni

! Kraftfahrzeugmechatroniker/-in  
System- und Hochvolttechnik  
Sistem ve yüksek voltaj teknolojisinde oto mekatronik teknisyeni

**Gewerbliche Berufsfachschule:  
Ticari meslek yüksek okulu:**

- ! 2-jährige BFS Elektrotechnik  
2 yıllık elektro teknik meslek  
yüksek okulu
- ! 2-jährige BFS Metalltechnik  
2 yıllık metal teknik meslek yüksek  
okulu

**Berufskolleg:  
Meslek kolej:**

- ! 3-jähriges Berufskolleg Elektronik  
(dual)  
Elektronik alanında 3 yıllık meslek  
koleji (çift)
- ! 2-jähriges Berufskolleg für  
Informations- und  
Kommunikationstechnik  
2 yıllık bilgi ve iletişim teknolojisi  
meslek kolej
- ! Technisches Berufskolleg I und II  
Teknik meslek kolej I ve II

**Technisches Gymnasium (3-jährig):  
3 yıllık teknik lise:**

- ! Profil Informationstechnik  
Profil bilgi teknolojisi
- ! Profil Mechatronik  
Profil mekatronik
- ! Profil Technik und Management  
Profil teknik ve yönetim

**6-jähriges Technisches Gymnasium  
6 yıllık teknik lise**

**Vorqualifizierungsjahr Arbeit und  
Beruf (VAB-R), Berufsfeld  
Metalltechnik**  
**VAB – Normal sınıf  
Meslek dalı metal tekniği**

**Fachschule für Technik:  
Teknik okul:**

- ! Automatisierungstechnik /  
Mechatronik  
Otomasyon tekniği/mekatronik
- ! Elektrotechnik  
Elektronik teknisyenliği
- ! Heizungs-, Lüftungs- und  
Klimatechnik (mit Sanitärtechnik)  
Kalorifer, havalandırma ve klima  
tekniği (silhhi tekniği dahil)
- ! Kraftfahrzeugtechnik  
Otomotiv teknisyenleri
- ! Maschinentechnik  
Makine teknisyenleri

**Meisterschule Kraftfahrzeugtechnik  
Otomotiv teknisyenliği ustalık okulu**

# Steckbrief

## Meslek tasviri

Berufliche Schulen in der Stadt Ulm  
Ulm şehrindeki meslek okulları

Berufliche Schulen  
und Studium

Steckbriefe

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğretim

Meslek tasvirleri

Almanca

## Valckenburgschule Ulm Haus- und Landwirtschaftliche Schule

### Berufsschule (Ausbildungsberufe): Meslek okulu (meslek öğrenimi):

- ! Koch/Köchin, Hotel- und Restaurantfachfrau/-mann, Systemgastronom/-in (Grundbildungsjahr)  
Aşçı / otel ve restoran elemanı, restoran zinciri elemanı (temel eğitim yılı)
- ! Landwirt/-in (Vollerwerb)  
Çiftçi (tam zamanlı)
- ! Landwirt/-in (Nebenerwerb)  
Çiftçi (yarı zamanlı)

### Schulische Ausbildung (Berufsfachschule): Okul eğitimi (meslek yüksek okulu):

- ! Altenpflegehelfer/-in  
(1-jährig in Teilzeit)  
Yaşlı bakıcı yardımcısı (1 yıllık yarı zamanlı)
- ! Altenpflegehelfer/-in mit Intensiv-Deutschkurs (2-jährig)  
Yoğun almanca Kursu almış yaşlı bakıcı yardımcısı (2 yıllık)
- ! Pflegefachfrau/-mann (3-jährig)  
Bakım personeli (3 yıllık)

### Berufsfachschule: Meslek yüksekokulu:

- ! 2-jährige BFS Gesundheit und Pflege  
2 yıllık sağlık ve bakım meslek yüksek okulu

- ! 2-jährige BFS Ernährung und Hauswirtschaft  
2 yıllık beslenme ve ev yönetimi meslek yüksek okulu
- ! 2-jährige BFS Labortechnik  
2 yıllık laboratuvar teknigi meslek yüksek okulu

### Ausbildungsvorbereitung (AV): Mesleki eğitime hazırlık:

- ! Profil Gesundheit und Pflege  
Profil sağlık ve bakım
- ! Profil Ernährung und Hauswirtschaft  
Profil beslenme ve ev yönetimi

### Berufskolleg: Meslek koleji:

- ! 2-jähriges Berufskolleg für Pflege  
2 yıllık bakım hizmetleri meslek koleji
- ! 1-jähriges Duales Berufskolleg Soziales  
1 yıllık çift meslek koleji sosyal
- ! 1-jähriges Berufskolleg zum Erwerb der Fachhochschulreife  
yüksek okula devam etme hakkı kazanmak için 1 yıllık meslek koleji

### Berufliches Gymnasium (3-jährig): 3 yıllık meslek lisesi (Gymnasium):

- ! Profil Biotechnologie
- ! Profil biyoteknoloji
- ! Profil Chemie und Ernährung
- ! Profil kimya ve beslenme
- ! Profil Gesundheit
- ! Profil sağlık
- ! Profil Pädagogik und Psychologie
- ! Profil pedagoji ve psikoloji

### Fachschule für Organisation und Führung Organizasyon ve liderlik teknik okulu

- ! Profil Sozialwesen  
Sosyal işler profili

Valckenburgschule Ulm  
Valckenburgufer 21  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 920380  
[www.valckenburgschule.de](http://www.valckenburgschule.de)  
[info@valckenburgschule.de](mailto:info@valckenburgschule.de)

Berufliche Schulen  
und Studium

## Steckbrief Meslek tasviri

Steckbriefe

Berufliche Schulen in der Stadt Ulm  
Ulm şehrindeki meslek okulları

Deutsch

Türkisch

Meslek okulları ve  
yükseköğrenim

Meslek tasvirleri

Almanca

Türkçe

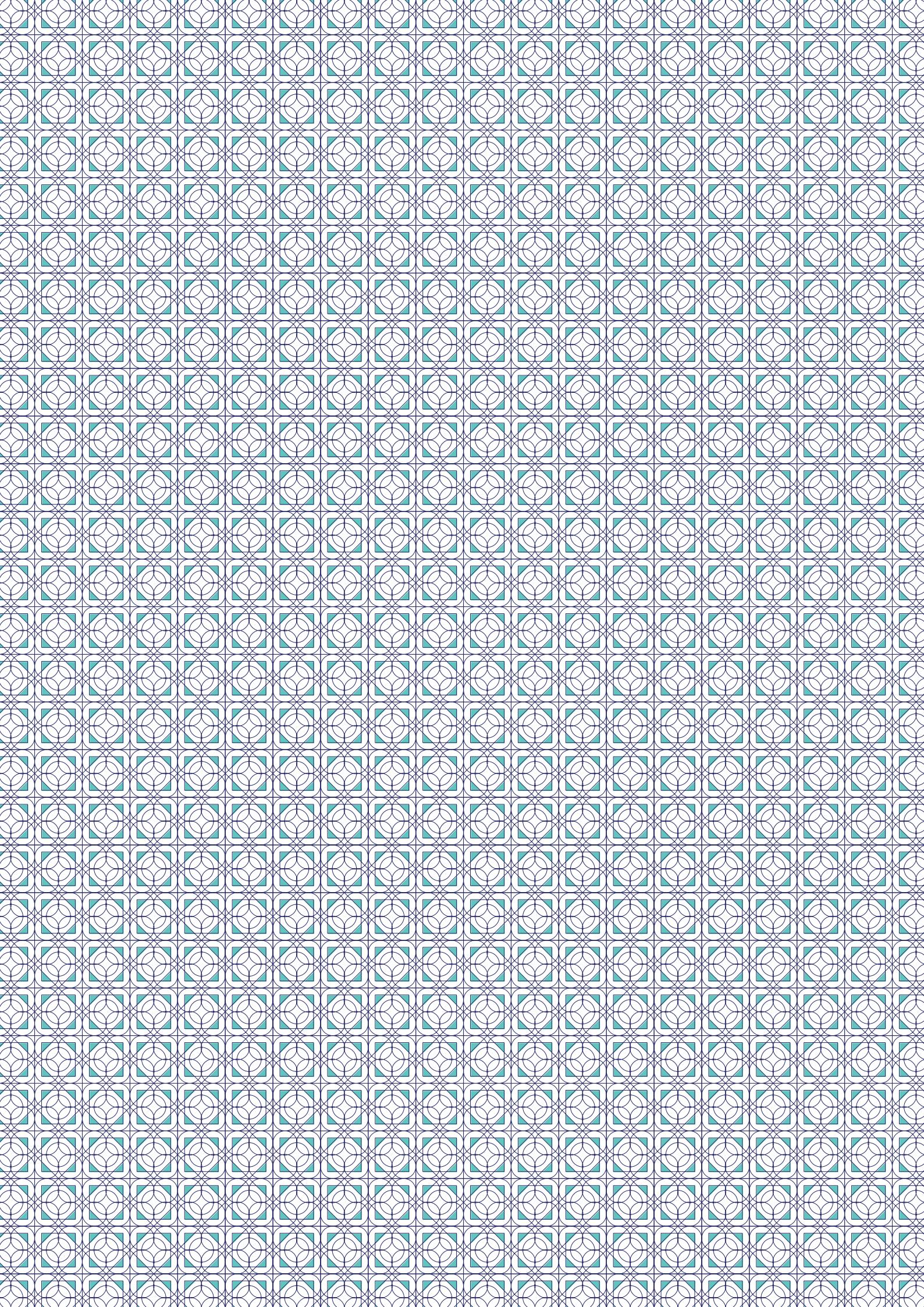
## Zentrum für Gestaltung Freie, Staatlich Genehmigte Schulen Ulm

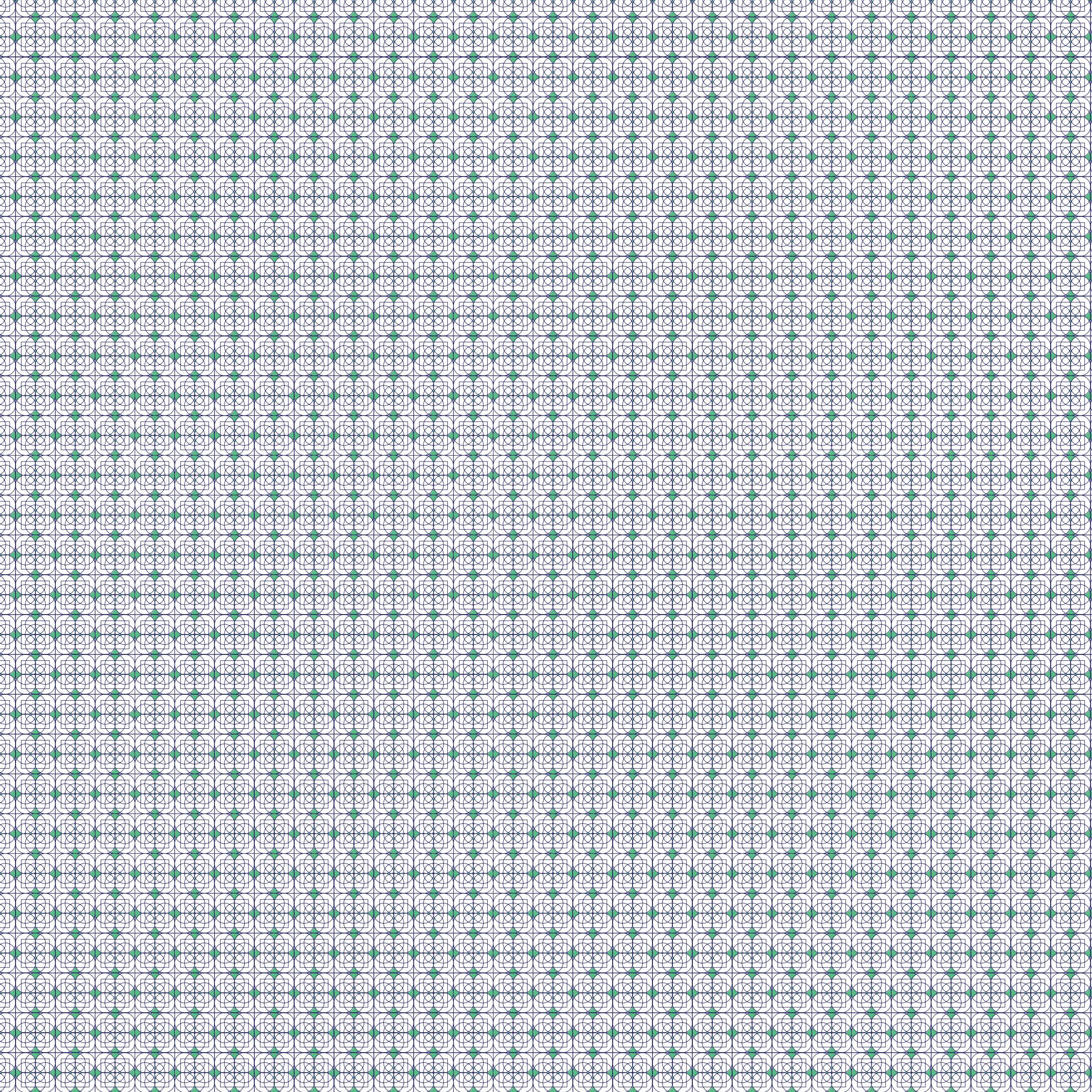
### Berufskolleg: Meslek koleji:

- ! 3-jähriges Berufskolleg für  
Grafik Design  
3 yıllık grafik tasarım meslek koleji
- ! 3-jähriges Berufskolleg für  
Mode und Design  
3 yıllık moda tasarım meslek koleji
- ! 2-jähriges Berufskolleg für  
Technische Dokumentation  
2 yıllık teknik dokümantasyon  
meslek koleji

Zentrum für Gestaltung  
Privatschule / Özel okul  
Schillerstraße 1/10  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 2055999-0  
Fax: 0731 / 2055999-99  
[www.zfg-schulen.de](http://www.zfg-schulen.de)  
[ulm@zfg-schulen.de](mailto:ulm@zfg-schulen.de)







## Angebote der Stadt Ulm Ulm şehrinin olanakları

### Kinder- und Familienzentren (KiFaZ) Çocuk ve aile merkezleri

Kinder- und Familienzentren (KiFaZ) sind Anlaufstellen mit Beratungs- und Bildungsangeboten für die ganze Familie. Die KiFaZ sind vor allem für Familien mit Kindern unter 3 Jahren. Çocuk ve aile merkezleri (KiFaZ) tüm aile için danışmanlık ve eğitim olanakları sunan ilk başvuru noktalarıdır. KiFaZ özellikle 3 yaşın altında çocukların aileler içindir.

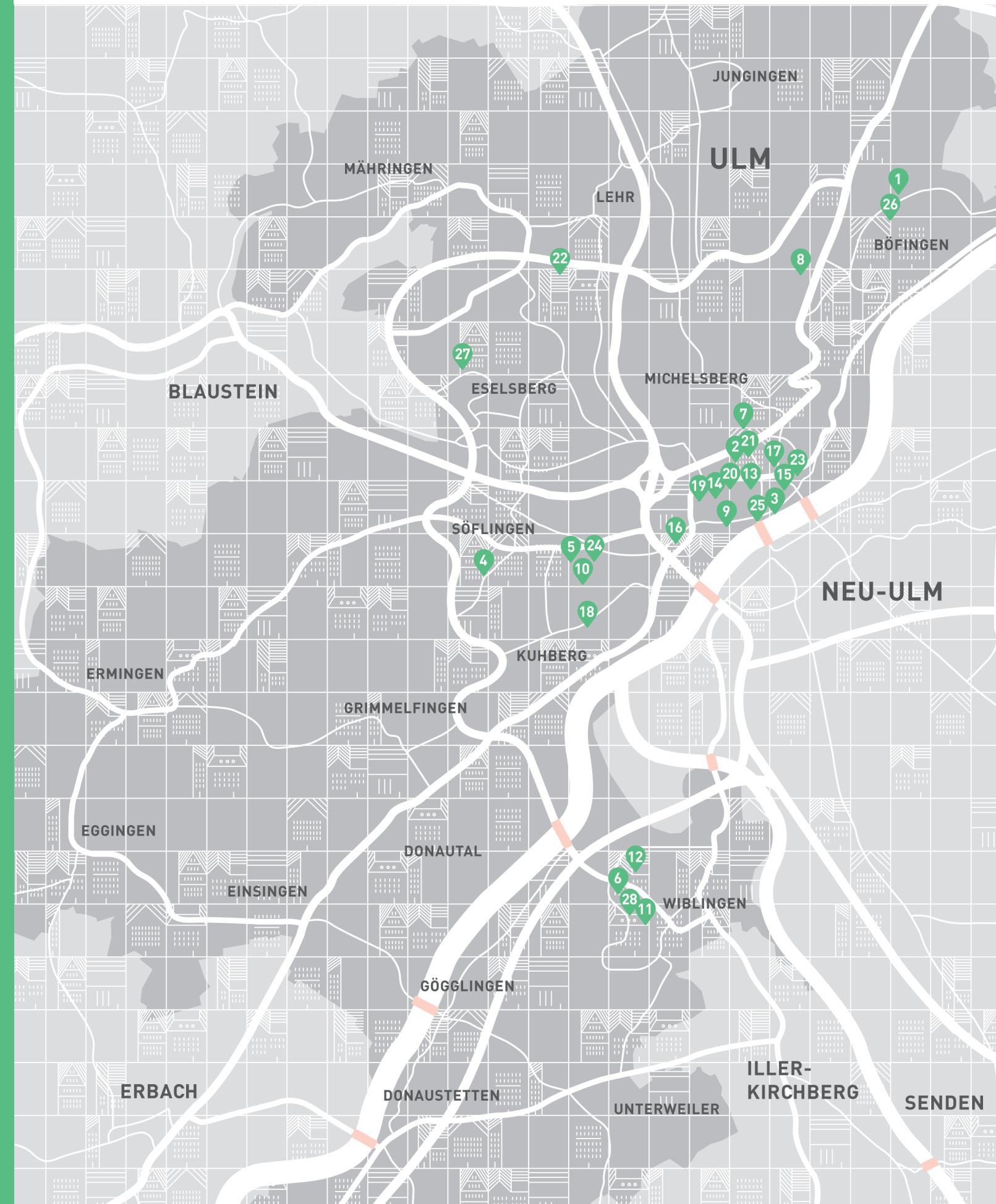
### Offene Lerntreffs für SchülerInnen Öğrenciler için açık eğitici buluşmalar

Diese Stellen helfen SchülerInnen beim Lernen. Sie motivieren und fördern sie. Öğrencilere dersleri konusunda yardımcı olan bu danışma merkezleri, öğrencileri motive eder ve desteklerler.

### Beratungsstellen Danışma merkezleri

Eine Beratungsstelle beantwortet Ihre Fragen zu bestimmten Themen. Hier gibt es Orientierung und Unterstützung für die unterschiedlichsten Lebensbereiche. Danışma merkezleri size belli konularda yardımcı olurlar. Burada bir çok konuda bilgi alabilir ve destek görebilirsiniz.

## Angebote der Stadt Ulm Ulm şehrinin olanakları



# Angebote der Stadt Ulm

## Ulm şehrinin olanakları

### Kinder- und Familienzentren (KiFaZ) Çocuk ve aile merkezleri

- 1 Kinder und Familienzentrum Erika-Schmid-Weg**  
Erika-Schmid-Weg 3  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 20641955  
[www.ulm-boeblingen.de](http://www.ulm-boeblingen.de)  
[g.willfort@ulm.de](mailto:g.willfort@ulm.de)
- 2 Kinder- und Familienzentrum Schaffnerstraße**  
Schaffnerstraße 18/1  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 88016467  
[www.ulm.de](http://www.ulm.de)  
[r.hoermann@ulm.de](mailto:r.hoermann@ulm.de)
- 3 Kinder- und Familienzentrum Adlerbastei**  
Grüner Hof 7  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 9200018  
[www.diakonie-ulm.de/kita-faz/familienzentrum-adlerbastei/](http://www.diakonie-ulm.de/kita-faz/familienzentrum-adlerbastei/)  
[familienzentrum@adlerbastei.de](mailto:familienzentrum@adlerbastei.de)
- 4 Familienzentrum Jörg-Syrlin-Haus**  
Jörg-Syrlin-Straße 99  
89081 Ulm  
Telefon: 0731 / 3799237  
[www.diakonie-ulm.de/kita-faz/familienzentrum-joerg-syrlin-haus/](http://www.diakonie-ulm.de/kita-faz/familienzentrum-joerg-syrlin-haus/)  
[familienzentrum-jsh@t-online.de](mailto:familienzentrum-jsh@t-online.de)
- 5 Kinder- und Familienzentrum Wuselvilla**  
Moltkestraße 14  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 9316361  
[www.awo-ulm.de](http://www.awo-ulm.de)  
[familienzentrum@awo-ulm.de](mailto:familienzentrum@awo-ulm.de)
- 6 Kinder- und Familienzentrum Wiblingen**  
Deutsches Rotes Kreuz  
Reutlinger Straße 46  
89079 Ulm  
Telefon: 0172 / 5780571  
[lolanda.olah@drk-ulm.de](mailto:lolanda.olah@drk-ulm.de)

### Offene Lerntreffs für SchülerInnen Öğrenciler için açık eğitici buluşmalar

- 7 Offener Lerntreff im AAK**  
Frauenstraße 134  
89073 Ulm
- 8 Offener Lerntreff Eichbergtreff**  
Eichbergplatz 9  
89075 Ulm
- 9 Offener Lerntreff Stadtmitte**  
Weinhof 6  
89075 Ulm
- 10 Offener Lerntreff "Starke Mädchen"**  
Moltkestraße 72  
89077 Ulm
- 11 Offener Lerntreff im Bürgerzentrum Wiblingen**  
Buchauer Straße 12  
89077 Ulm
- 12 Offener Lerntreff im Café Alma Wiblingen**  
Erenäcker 18  
89079 Ulm
- 13 Lern-Café im Café JAM**  
Münsterplatz 21  
89073 Ulm

### Beratungsstellen Danışma merkezleri

- 14 Familienbüro der Stadt Ulm**  
Ulmergasse 15  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615081 oder/or  
0731 / 1615082  
[familienbuero@ulm.de](mailto:familienbuero@ulm.de)
- 15 Zentrum für Schulqualität und Lehrerbildung  
Schulpsychologische Beratungsstelle Ulm**  
Griesbadgasse 30  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 27011510  
[poststelle.spbs-ul@zsl-rs-tue.kv.bwl.de](mailto:poststelle.spbs-ul@zsl-rs-tue.kv.bwl.de)

- 16 AWO Ulm Migrationsberatung**  
Schillerstraße 28/3  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 96798242  
[awo@awo-ulm.de](mailto:awo@awo-ulm.de)

- 17 Caritas Ulm Migrationsberatung**  
Olgastraße 137  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 206342  
[migration@caritas-ulm-alb-donau.de](mailto:migration@caritas-ulm-alb-donau.de)
- 18 Evangelischer Diakonieverband Ulm/  
Alb-Donau  
Migrationsberatung**  
Römerstraße 145  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1538500  
[dbs@kirche-diakonie-ulm.de](mailto:dbs@kirche-diakonie-ulm.de)
- 19 IN VIA Jugendmigrationsdienst (JMD)**  
Wengengasse 15  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 38852221  
[jmd.ulm@invia-drs.de](mailto:jmd.ulm@invia-drs.de)
- 20 Jugendberatungsstelle**  
Herrenkellergasse 1  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615450  
0731 / 62080  
[www.jugendberatung.ulm.de](http://www.jugendberatung.ulm.de)  
[www.jbs-online.ulm.de](http://www.jbs-online.ulm.de)  
[jbs@ulm.de](mailto:jbs@ulm.de)
- 21 Kontaktstelle Migration  
- Sprachkursberatung**  
Schaffnerstraße 17  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615613  
[kam@ulm.de](mailto:kam@ulm.de)
- 21 Internationaler Dolmetscherdienst Ulm**  
Schaffnerstraße 17  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615617  
[dolmetscher@ulm.de](mailto:dolmetscher@ulm.de)
- 22 International Office der Universität Ulm**  
Helmholtzstraße 22  
89081 Ulm  
Telefon: 0731 / 5024444  
[international@uni-ulm.de](mailto:international@uni-ulm.de)
- 23 Bildung und Teilhabe**  
Schwambergerstraße 1  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615220  
[bildung-teilhabe@ulm.de](mailto:bildung-teilhabe@ulm.de)
- Erstanlaufstellen der Sozialräume  
Sosyal alanların ilk başvuru noktaları**
- 24 Weststadt, Söflingen, Grimmelfingen,  
Einsingen, Ermingen, Eggingen**  
Moltkestraße 20  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615262
- 25 Stadtmitte, Oststadt**  
Grüner Hof 5  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615153
- 26 Böblingen, Jungingen, Mähringen, Lehr**  
Haslacher Weg 89/91  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615249
- 27 Eselsberg**  
Virchowstraße 4  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615322
- 28 Wiblingen, Unterweiler, Gögglingen,  
Donaustetten**  
Buchauer Straße 8 - 10  
89079 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615229

Angebote der Stadt Ulm  
Ulm şehrinin olanakları **01 – 03**

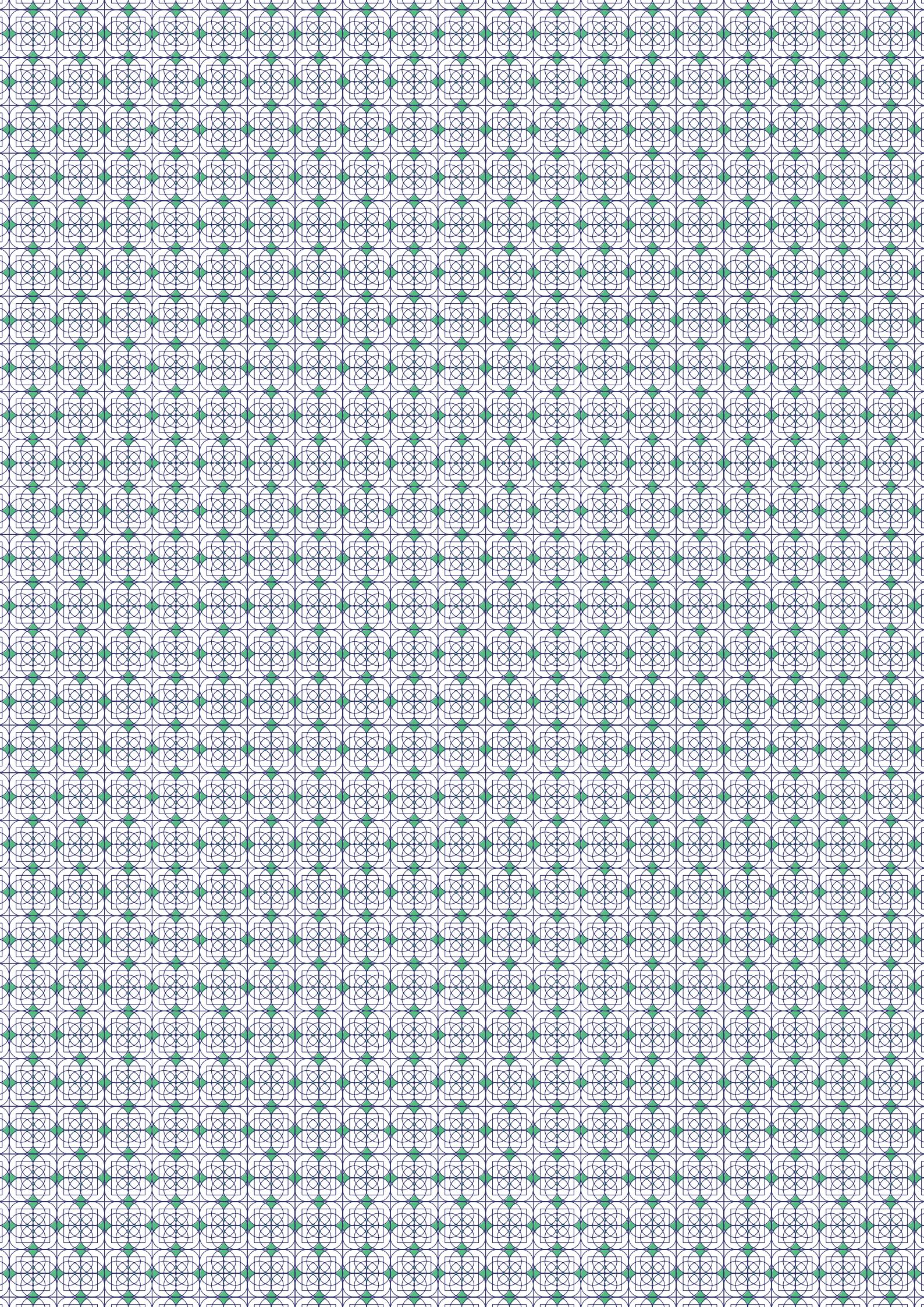
Frühkindliche Bildung  
Okul öncesi eğitim **06**

Offene Lerntreffs für SchülerInnen  
Öğrenciler için açık eğitici buluşmalar **07**

Beratungsstellen  
Danışma merkezleri **08 – 12**

Finanzielle Unterstützung für Familien  
Ailere maddi destek **13 – 18**

Nestcard  
Nestcard **19**

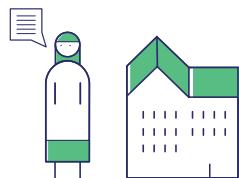


# Frühkindliche Bildung

## Okul öncesi eğitim

Angebote der Stadt  
Ulm

### Kinder- und Familienzentren (KiFaZ) Çocuk ve aile merkezleri



Kinder- und Familienzentren (KiFaZ) sind Anlaufstellen mit Beratungs- und Bildungsangeboten für die ganze Familie. Die KiFaZ sind vor allem für Familien mit Kindern unter 3 Jahren. Es gibt viele verschiedene Angebote:  
Beratung zu Erziehungsfragen, Elterncafés, Vorträge und Workshops, Sportangebote, ...

Çocuk ve aile merkezleri (KiFaZ) tüm aile için danışmanlık ve eğitim olanakları sunan ilk başvuru noktalarıdır. KiFaZ özellikle 3 yaşın altında çocukların aileler içindir. Farklı seçenekler mevcuttur: Eğitim konuları, ebeveyn kafeleri, konferanslar ve atölyeler, spor olanakları, ....

### Familienbüro Ulm şehri aile bürosu



Das Familienbüro der Stadt Ulm ist die zentrale Anlaufstelle für Fragen zur vorschulischen Kinderbetreuung. Sie beraten, informieren und vermitteln Kontakte bei der Wahl des richtigen Betreuungsplatzes für Ihr Kind.

Ulm şehrinin aile ofisi, okul öncesi çocuk bakımı ile ilgili sorularınız için merkezi başvuru noktasıdır.  
Çocuğunuz için doğru bakım yerini seçerken danışmanlık hizmetleri ve bilgi sunar ve bağlantılar kurarlar.

**Familienbüro der Stadt Ulm**  
Ulmergasse 15  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615081  
0731 / 1615082  
[familienbuero@ulm.de](mailto:familienbuero@ulm.de)

### Adressen der Kinder- und Familienzentren (KiFaZ) Çocuk ve aile merkezlerinin adresleri

**Kinder- und Familienzentrum  
Erika-Schmid-Weg**  
Erika-Schmid-Weg 3  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 20641955  
[www.ulm-boeblingen.de](http://www.ulm-boeblingen.de)  
[g.willfort@ulm.de](mailto:g.willfort@ulm.de)

**Kinder- und Familienzentrum  
Schaffnerstraße**  
Schaffnerstraße 18/1  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 88016467  
[www.ulm.de](http://www.ulm.de)  
[r.hoermann@ulm.de](mailto:r.hoermann@ulm.de)

**Kinder- und Familienzentrum  
Adlerbastei**  
Grüner Hof 7  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 9200018  
[www.diakonie-ulm.de/kita-faz/familienzentrum-adlerbastei/](http://www.diakonie-ulm.de/kita-faz/familienzentrum-adlerbastei/)  
[familienzentrum@adlerbastei.de](mailto:familienzentrum@adlerbastei.de)

**Familienzentrum Jörg-Syrlin-Haus**  
Jörg-Syrlin-Straße 99  
89081 Ulm  
Telefon: 0731 / 3799237  
[www.diakonie-ulm.de/kita-faz/familienzentrum-joerg-syrlin-haus/](http://www.diakonie-ulm.de/kita-faz/familienzentrum-joerg-syrlin-haus/)  
[familienzentrum-jsh@t-online.de](http://familienzentrum-jsh@t-online.de)

**Kinder- und Familienzentrum  
Wuselvilla**  
Moltkestraße 14  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 9316361  
[www.awo-ulm.de](http://www.awo-ulm.de)  
[familienzentrum@awo-ulm.de](mailto:familienzentrum@awo-ulm.de)

**Kinder- und Familienzentrum Wiblingen**  
Deutsches Rotes Kreuz  
Reutlinger Straße 46  
89079 Ulm  
Telefon: 0172 / 5780571  
[lolanda.olah@drk-ulm.de](mailto:lolanda.olah@drk-ulm.de)

Frühkindliche Bildung

Deutsch

Türkisch

Ulm şehrinin  
olanakları

Okul öncesi eğitim

Almanca

Türkçe

## Offene Lerntreffs für SchülerInnen Öğrenciler için açık eğitici buluşmalar

Diese Stellen helfen SchülerInnen ab Klasse 5 beim Lernen. Sie motivieren und fördern sie. Die Lerntreffs sind kostenlos. Ihr Kind muss sich nicht anmelden.

5. sınıfından itibaren öğrencilere dersleri konusunda yardımcı olan bu danışma merkezleri, öğrencileri motive eder ve desteklerler. Eğitici buluşmalar ücretsizdir. Çocuğunuzun kayıt yaptırmasına gerek yoktur.

**Offener Lerntreff im AAK**  
Montag - Mittwoch 13 - 17 Uhr  
Donnerstag und Freitag 13 - 16:30 Uhr  
Pazartesi - Çarşamba saat 13 - 17 arası  
Perşembe ve Cuma saat 13 - 16:30 arası  
Frauenstraße 134  
89073 Ulm

**Offener Lerntreff Eichbergtreff**  
Montag, Dienstag und Donnerstag  
17 - 18:30 Uhr  
Pazartesi, Salı ve Perşembe saat  
17 - 18:30 arası  
Eichbergplatz 9  
89075 Ulm

**Offener Lerntreff Stadtmitte**  
Mittwoch und Freitag  
15 - 17:30 Uhr  
Çarşamba ve Cuma saat  
15 - 17:30 arası  
Weinhof 6  
89075 Ulm

**Offener Lerntreff "Starke Mädchen"**

Für Mädchen, nicht für Jungen  
Sadece kızlara yönelik, erkekler  
yoktur

Montag und Donnerstag  
17 - 19:30 Uhr  
Pazartesi ve Perşembe saat 17 - 19:30  
arası  
Moltkestraße 72  
89077 Ulm

**Offener Lerntreff im Bürgerzentrum**  
**Wiblingen**  
Mittwoch 17 - 19 Uhr  
Çarşamba saat 17 - 19 arası  
Freitag 14 - 16 Uhr  
Cuma saat 14 - 16 arası  
Buchauer Straße 12  
89077 Ulm

**Offener Lerntreff im Café Alma**  
**Wiblingen**  
Donnerstag 17 - 19 Uhr  
Perşembe saat 17 - 19 arası  
Erenäcker 18  
89079 Ulm

Für Auszubildende gibt es ein eigenes Lern-Café:  
Mesleki eğitim alanlar için onlara özel bir Çalışma Kafe'si mevcuttur.

### Lern-Café

Dienstag und Donnerstag 17:30 - 19 Uhr  
Salı ve Perşembe günleri, saat 17:30 - 19 arası

Café JAM  
Münsterplatz 21  
89073 Ulm

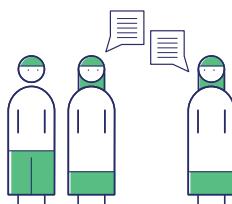
menschlichkeit-ulm@outlook.de

## Beratungsstellen Danışma merkezleri

Eine Beratungsstelle beantwortet Ihre Fragen zu bestimmten Themen. Hier gibt es Orientierung und Unterstützung für die unterschiedlichsten Lebensbereiche. Die Einrichtungen bieten kostenlose Beratungen an.

Danışma merkezleri size belli konularda yardımcı olurlar. Burada bir çok konuda bilgi alabilir ve destek görebilirsiniz. Kurumlarımız ücretsiz danışmanlık hizmeti sunar.

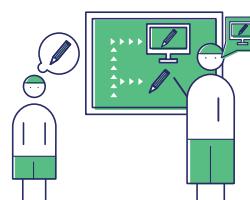
### **Staatliches Schulamt Biberach Biberach Kamu Okulları Müdürlüğü**



Das Staatliche Schulamt ist eine untergeordnete Behörde des Kultusministeriums. Seine Aufgabe ist die Schulaufsicht und Beratung der Schulen. Das staatliche Schulamt ist außerdem zuständig für die Lehrerversorgung und für die Verteilung der Lehrkräfte auf die Schulen.

Kamu Okulları Müdürlüğü, Eğitim Bakanlığı'nın bünyesinde yer alan resmi dairelerdir. Görevi okulları denetlemek ve okullara danışmanlık yapmaktır. Kamu Okulları Müdürlüğü aynı zamanda öğretmenlerin okullara yerleştirilmesinden ve yeterli sayıda öğretmen bulunmasından sorumludur.

### **Schulpsychologische Beratungsstelle Okul bünyesinde verilen psikolojik danışmanlık hizmeti**



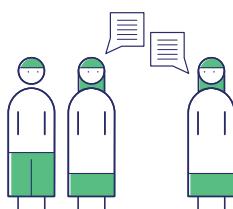
Die schulpsychologische Beratungsstelle hilft und unterstützt bei schwierigen schulischen Situationen, bei Schullaufbahnfragen wie z.B. Schulwechsel und Klassenwiederholung, bei Lernproblemen, Schulverweigerung und vieles mehr. Sie beraten SchülerInnen, Eltern und Lehrkräfte. Die Beratung ist kostenfrei und vertraulich.

Okuldaki psikolojik danışman, okulda yaşanan sorunlar, okul seçimi, okul değiştirme, sınıf tekrarı, öğrenim zorlukları ve okula devamsızlık gibi konularda öğrencilere, velilere ve öğretmenlere hizmet verir. Danışmanlık hizmeti ücretsizdir ve gizli tutulur.

**Staatliches Schulamt Biberach**  
Rollinstraße 9  
88400 Biberach  
Telefon: 07351 / 50950  
poststelle@ssa-bc.kv.bwl.de

**Zentrum für Schulqualität und  
Lehrerbildung**  
Schulpsychologische Beratungsstelle  
Griesbadgasse 30  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 27011510  
poststelle.spbs-ul@zsl-rs-tue.kv.bwl.de

## Migrationsberatung für Neuzugewanderte Yetişkin göçmenler için göç danışmanlığı



Die MitarbeiterInnen helfen Menschen, die gerade in Deutschland angekommen sind. Sie machen einen Plan, damit die Zugewanderten gut in Deutschland leben können. Es gibt Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen oder der Suche nach dem richtigen Deutschkurs oder der passenden Schule.

Burada çalışan uzmanlar, Almanya'ya yeni gelmiş göçmenler ile görüşüp Almanya'daki yaşamalarını nasıl yürüteceklerini planlarlar. Başvuru formlarını doldururken veya Almanca kursu seçiminde yardımcı olurlar.

**Arbeiterwohlfahrt (AWO) Kreisverband  
Ulm e.V.**  
Migrationsberatung für erwachsene  
Zugewanderte (MBE)  
**Yetişkin göçmenler için göç  
danışmanlığı**

Schillerstraße 28/3  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 96798242  
awo@awo-ulm.de

**Caritas Ulm Migrationsberatung**  
Migrationsberatung für erwachsene  
Zugewanderte (MBE)  
**Yetişkin göçmenler için göç  
danışmanlığı**

Olgastrasse 137  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 206342  
migration@caritas-ulm-alb-donau.de

**Sprechzeiten / Çalışma saatleri:**  
Donnerstag: 9 - 12 Uhr  
Perşembe: Saat 9 - 12 arası

**Evangelischer Diakonieverband  
Ulm/Alb-Donau**  
**Diakonische Bezirksstelle Ulm**  
Migrationsberatung für erwachsene  
Zugewanderte (MBE)  
**Yetişkin göçmenler için göç  
danışmanlığı**

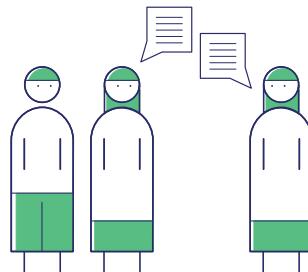
Römerstraße 145  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1538500  
dbs@kirche-diakonie-ulm.de

**IN VIA Jugendmigrationsdienst (JMD)**  
Migrationsberatung für junge Menschen  
bis 27 Jahre  
**27 yaşına kadar genç yetişkinler için  
göç danışmanlığı**

Wengengasse 15  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 38852221  
jmd.ulm@invia-drs.de

**Sprechzeiten nach telefonischer  
Vereinbarung**  
**Telefon ile görüş saati ayarlanabilir**

**Jugendberatungsstelle  
Gençlik danışmanlık merkezi**

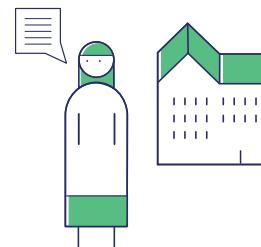


Die Jugendberatungsstelle ist eine Anlaufstelle für Jugendliche und junge Erwachsene zwischen 14 und 27 Jahren aus der Stadt Ulm sowie deren Eltern, Familienmitglieder und andere Bezugspersonen. Sie berät bei persönlichen Problemen, Beziehungskonflikten, Problemen in der Familie, Schwierigkeiten in der Schule oder am Arbeitsplatz. Die Jugendberatungsstelle bietet Beratungen auch online an.

Gençlik danışmanlık merkezi Ulm şehrinde yaşayan 14 ile 27 yaş arası gençler ve genç yetişkinler, ebeveynleri, aile üyeleri ve diğer ilgili kişiler için başvuru noktasıdır. Kişisel sorunlar, ilişki çalışmaları, aile sorunları, okulda veya işte zorluklar konusunda danışmanlık hizmeti sunar. Gençlik danışmanlık merkezi çevrim içi de danışmanlık hizmeti sunar.

Herrenkellergasse 1  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615450  
0731 / 62080  
[www.jugendberatung.ulm.de](http://www.jugendberatung.ulm.de)  
[www.jbs-online.ulm.de](http://www.jbs-online.ulm.de)  
[jbs@ulm.de](mailto:jbs@ulm.de)

**Kontaktstelle Migration  
İletişim noktası göç**



Sprachkursberatung  
Sie möchten Deutsch lernen? Wir beraten Sie kostenlos bei der Auswahl des geeigneten Integrationskurses zusammen mit den Migrationsberatungsdiensten und dem Jugendmigrationsdienst.

Dil kursu danışmanlığı  
Almanca öğrenmek ister misiniz?  
Uygun entegrasyon kursu seçiminde size göç danışmanlık hizmetleri ve gençlik göç dairesi ile birlikte ücretsiz danışmanlık hizmetleri sunuyoruz.

Sprechzeiten / Çalışma saatleri:  
Dienstag 10 - 12 Uhr  
Donnerstag 14 - 16:30 Uhr  
Salı saat 10 - 12 arası  
Perşembe saat 14 - 16:30 arası

Schaffnerstraße 17  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615613  
[kam@ulm.de](mailto:kam@ulm.de)

Beratungsstellen

Deutsch

Türkisch

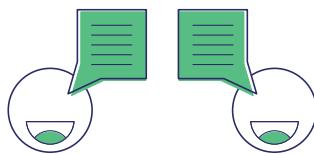
Ulm şehrinin  
olanakları

Danışma merkezleri

Almanca

Türkçe

**Internationaler Dolmetscherdienst Ulm  
(IDU)**  
**Ulm uluslararası tercümanlık hizmeti  
(IDU)**



Sie brauchen eine Dolmetscherin/einen Dolmetscher für ein Elterngespräch? Der ehrenamtliche Internationale Dolmetscherdienst Ulm (IDU) unterstützt Sie gern.  
Bitte informieren Sie die Schule, wenn Sie eine Dolmetscherin/einen Dolmetscher benötigen.

**Veli görüşmeleri için tercümana mı ihtiyacınız var?** Uluslararası gönüllü tercümanlık hizmeti Ulm (IDU) size memnuniyetle yardımcı olacaktır.  
Tercümana ihtiyacınız varsa lütfen okulu bilgilendirin.

Schaffnerstraße 17  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615617  
dolmetscher@ulm.de

**International Office der Universität Ulm  
Ulm Üniversitesi Uluslararası Ofisi**



Das International Office ist eine zentrale Beratungsstelle über das Studium an der Universität Ulm für internationale Studierende.  
Themen sind:

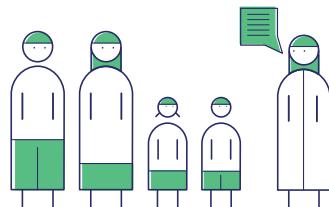
Uluslararası Ofis, yüksek öğrenimini Ulm üniversitesinde yapmak isteyenler için bir danışmanlık bölümündür.

Konular:

- Zugang zum Studium für ausländische Studieninteressierte  
Yabancı uyruklu öğrenciler için yüksek öğrenime erişim
- Beratung zu Maßnahmen, die den Studienerfolg erhöhen  
Yüksek öğrenim başarısını artıran önlemlerle ilgili tavsiyeler
- für ausländische Studierende und Studierende mit Migrationshintergrund: Fragen zu Studienfinanzierung, Aufenthaltsrecht, Spracherwerb  
yabancı uyruklu ve göçmenlik geçmiş olan üniversite öğrencileri için:  
Öğrenci finansmanı, oturum hakkı, dil edinimi hakkında sorular

Helmholtzstraße 22  
89081 Ulm  
Telefon: 0731 / 5024444  
international@uni-ulm.de

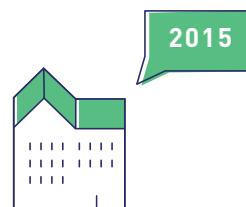
**Kommunaler Sozialer Dienst (KSD)  
Belediye Sosyal Hizmetleri (KSD)**



Der KSD berät Familien bei Problemen in der Erziehung, bei Trennung und Scheidung. Der KSD vermittelt Angebote, die Familien helfen. Familien in schwierigen Lebenslagen erhalten Beratung und Unterstützung. Bei Gewalt gegen Kinder sorgt der KSD für den Schutz der Kinder.

**KSD ailelere ayrılık ve boşanma durumunda eğitim sorunları hakkında tavsiyelerde bulunur. KSD ailelere yardım için teklifler hazırlar. Zor şartlarda yaşayan ailelere tavsiye ve destek verilir. Çocuk istismarında KSD çocukları korumaya alır.**

**Integrationsmanagement  
Entegrasyon yönetimi**



Das Integrationsmanagement berät geflüchtete Menschen, die seit 2015 in Ulm angekommen sind, in allen Fragen des täglichen Lebens.

**Entegrasyon yönetimi, 2015 yılından beri Ulm'e gelen mültecilere günlük yaşamın tüm konuları ile ilgili danışmanlık hizmeti sunar.**

In jedem Teil von Ulm (Sozialraum) gibt es eine Erstanlaufstelle. Hier finden Sie auch den KSD und das Integrationsmanagement.

Ulm'un her bölgesinde (sosyal alan) bir ilk başvuru noktası bulunur. Burada KSD ve entegrasyon yönetimini de bulabilirsiniz.

**Weststadt, Söflingen, Grimmelfingen,  
Einsingen, Ermingen, Eggingen**

Moltkestraße 20  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615262

**Stadtmitte, Oststadt**

Grüner Hof 5  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615153

**Böfingen, Jungingen, Mähringen, Lehr**

Haslacher Weg 89/91  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615249

**Eselberg**

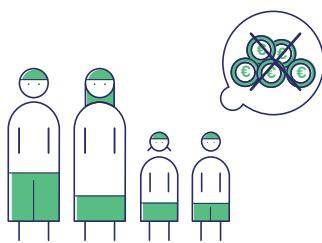
Virchowstraße 4  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615322

**Wiblingen, Unterweiler, Gögglingen,  
Donaustetten**

Buchauer Straße 8 - 10  
89079 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615229

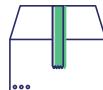
## Finanzielle Unterstützung für Familien Ailere maddi destek

### Bildung und Teilhabe Paket Eğitim ve katılım paketi

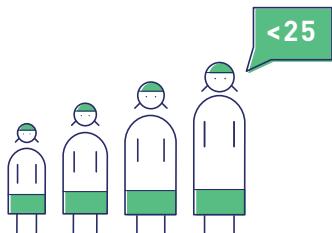


Die Stadt Ulm unterstützt Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene aus Familien mit geringem Einkommen.

Ulm şehri düşük gelirli ailelerden gelen çocukları, ergenleri ve genç yetişkinleri desteklemektedir.



Diese Unterstützung heißt: Leistungen für Bildung und Teilhabe. Viele sagen dazu auch: Bildungs-Paket. Leistung bedeutet hier: Sie müssen weniger bezahlen oder Sie müssen gar nichts bezahlen.



Bu destek programının ismi: Eğitim ve katılıma destek programı'dır. Birçok yerde ismi „Eğitim paketi“ olarak geçer. Maddi desteğin bu bağlamdaki anlamı şudur: Sizden indirimli bir ücret alınır veya hiç ücret alınmaz.

Wichtig: Sie müssen unter 25 sein.  
Önemli olan: 25 yaşından küçük olmalısınız.

## Wofür gibt es die Unterstützung? Maddi destek alabileceğiniz durumlar şunlardır:

Finanzielle  
Unterstützung für  
Familien

Deutsch

Türkisch

Ulm şehrini  
olanakları

Ailere maddi destek

Almanca

Türkçe



Ausflüge und Fahrten.  
Zum Beispiel mit Kita und  
Schule.  
Gezi ve seyahatler.  
Örneğin KiTa veya okul ile  
birlikte.



Geld für Sachen für die  
Schule. Zum Beispiel:  
Schulranzen, Bücher,  
Hefte.  
Okul ihtiyaçları (okul  
çantası, kitap ve defter  
vs.) için para yardımı.



Fahrten zur Schule mit  
Bus oder Bahn: Wenn die  
Schule zu weit weg ist.  
Es gibt genaue Regeln,  
wie weit die Schule weg  
sein muss.  
Okula gidiş-gelişler için:  
Okul ve ev arasındaki  
mesafe çok uzaksa okula  
gidiş-gelişler için yardım  
alabilirsiniz. Mesafenin  
uzaklığı belirlenmiştir.



Hilfe beim Lernen:  
Nachhilfe, wenn die  
Schule sagt: Ihr Kind  
braucht Nachhilfe.  
Ders çalışırken yardım:  
Eğer okul,  
çocuğunuzu özel derse  
ihtiyacı olduğunu  
bildirirse, çocuğunuza  
özel ders alırma  
imkanınız vardır.



Mittagessen in Kita und  
Schule.  
KiTa ve okulda öğle  
yemeği.

Für Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren  
18 yaşından küçük çocuk ve gençler için

15 €



Es werden jeden Monat  
bis 15 Euro bezahlt.  
Her ay 15 Euro'ya kadar  
ödeme yapılır.

Ihr Kind kann aussuchen, was bezahlt  
werden soll. Zum Beispiel Sport im  
Verein oder Musikunterricht. Das Geld  
wird an den Verein oder Kurs gezahlt.  
Ihr Kind kann einfach mitmachen.  
Çocuğunuz desteği ne için kullanmak  
istediğini kendi seçer. Bu spor  
derneğindeki bir kurs veya müzik dersi  
olabilir. Para direkt olarak derneğe veya  
kursa ödenir. Çocuğunuz istediği kursa  
katılabilir.

## Wer bekommt Hilfe? Kimler yardım görür?

## Wo stelle ich den Antrag? Başvuruyu nerede yapabilirim?

Sie oder Ihr Kind bekommen:  
Siz veya çocuğuuz aşağıdaki  
yardımlardan birini alırsanız:

- ! Arbeitslosengeld II  
İşsizlik parası II
- ! Sozialgeld  
Jobcenter'den sosyal hizmet parası
- ! Sozialhilfe  
Sosyal yardım
- ! Wohngeld  
Kira desteği
- ! Kinderzuschlag  
Çocuk zammi
- ! Leistungen nach dem  
Asylbewerberleistungsgesetz  
Mülteci yardım kanununa göre para  
yardımı

Bildung und Teilhabe  
Schwambergerstraße 1  
89073 Ulm  
Zimmer / Oda 13  
Telefon: 0731 / 1615220  
bildung-teilhabe@ulm.de

Öffnungszeiten / Çalışma saatleri  
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag  
8 - 12 Uhr  
Pazartesi, Salı, Perşembe, Cuma saat  
8 - 12 arası  
Donnerstag 13 - 17 Uhr  
Perşembe saat 13 - 17 arası  
mittwochs geschlossen / Çarşamba  
kapalı

Sie bekommen Asylbewerberleistungen,  
dann fragen Sie bitte Ihre  
Ansprechperson für die  
Asylbewerberleistungen.  
Sığınmacı hizmeti alırsanız, lütfen  
sığınmacı hizmetlerindeki yetkiliye  
başvurun.



Dann können Sie Leistungen aus dem  
Bildungspaket beantragen.  
Eğitim paketi çerçevesindeki yardımlar  
için başvurabilirsiniz.

## Lobbycard Lobbycard

Die LobbyCard ist ein freiwilliges Angebot der Stadt Ulm für alle Ulmer BürgerInnen ab 18 Jahren. Mit der LobbyCard erhalten Sie Ermäßigungen in den Bereichen Freizeit, Konsum, Bildung und Kultur. Beispiele sind:

LobbyCard Ulm şehri tarafından 18 yaş ve üzeri tüm Ulm vatandaşlarına sunulan gönüllü bir hizmettir. LobbyCard ile eğlence, tüketim, eğitim ve kültür alanlarında indirimler kazanırsınız. Örneğin:



### Kostenlose Angebote: Ücretsiz teklifler:

- Ulmer Museum  
Ulm müzeleri
- Kunsthalle Weishaupt  
Weishaupt sanat salonu
- Stadtbibliothek Ulm  
Ulm şehir kütüphanesi



### Einkauf in Tafelläden İndirimli gıda dükkanlarında alışveriş

Zum Beispiel Tafelladen des Deutschen  
Roten Kreuzes  
Kızıl Haç'ın ikinci el kiyafet noktaları



### Angebote mit Ermäßigung: İndirimli teklifler:

- Erwachsenenmonatsfahrkarte im  
Stadtgebiet Ulm/Neu-Ulm  
Ulm / Neu-Ulm şehrinde yetişkinlere  
yönelik aylık bilet
- Kita-Gebührenbefreiung  
KiTa ücret muafiyeti
- Kleiderkammer und Kleideroase des  
Deutschen Roten Kreuzes  
Kızıl Haç'ın ikinci el kiyafet noktaları
- Ulmer Sportvereine  
Ulm spor kulüpleri

Es gibt mehr als 80 Angebote. Sie erhalten eine Liste  
mit allen Angeboten mit Ihrer LobbyCard.  
80'den fazla teklif mevcuttur.  
LobbyCard'ınızla birlikte tüm tekliflerin bulunduğu bir liste verilir.

## Wer bekommt die Karte? Bu kart kime verilir?

Sie und Ihre Familie  
Siz ve aileniz

- █ bekommen laufende Sozialleistungen (Arbeitslosengeld II, Sozialhilfe, Wohngeld, ...)  
█ devamlı olarak sosyal hizmetler (İşsizlik parası II, sosyal yardım, kira yardımı, ...) verilir

Oder / veya

- █ haben ein geringes Einkommen.  
█ düşük gelire sahipsiniz.

Dann können Sie eine Karte abholen.  
O halde kartı alabilirsiniz.

Weststadt, Söflingen, Grimmelfingen,  
Einsingen, Ermingen, Eggingen  
Moltkestraße 20  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615262

Stadtmitte, Oststadt  
Grüner Hof 5  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615153

Böfingen, Jungingen, Mähringen, Lehr  
Haslacher Weg 89/91  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615249

## Wo erhalten Sie die Karte? Kartı nereden alabilirsiniz?

In jedem Teil von Ulm (Sozialraum) gibt es eine Erstanlaufstelle.  
Hier erhalten Sie die LobbyCard.  
Ulm'un her bölgesinde (sosyal alan) bir ilk başvuru noktası bulunur.  
LobbyCard'ı buradan alabilirsiniz.

Eselsberg  
Virchowstraße 4  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615322

Wiblingen, Unterweiler, Gögglingen,  
Donaustetten  
Buchauer Straße 8 - 10  
89079 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615229

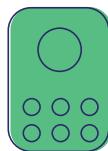
**Eltern-Cafés, Workshops und Vorträge helfen Ihnen bei der Unterstützung Ihrer Kinder.** Die Stadt Ulm dankt Ihnen, wenn Sie Ihre Kinder unterstützen.

**Als Dankeschön bekommen Sie eine Prämie, das ist ein Geschenk.**

**Ebeveyn kafeleri, atölyeler ve konferanslar** çocukların desteklemenize yardımcı olur. Ulm şehri, çocukların desteklemenize minnettardır. Bir teşekkür olarak bir promosyon alacaksınız, bu bir hediyyedir.

## Wie erhalten Sie eine Prämie?

### Promosyonu nasıl alırsınız?



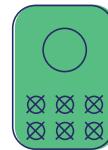
Sie bekommen eine Nestcard vom Familienbesuch der Ulmer Babytasche. Wenn Sie keine Nestcard haben, können Sie eine Nestcard abholen. **Ulm bebek çantası aile ziyaretinden bir Nestcard alacaksınız.** Nestcard'ınız yoksa, ilgili yerden bir Nestcard alabilirsiniz.



Sie besuchen 6 Veranstaltungen zum Thema "Eltern und Kind". Zum Beispiel: Eltern-Kind-Gruppe oder ein Informationsangebot an der Schule. Die Veranstaltungen sind mit einem Symbol markiert. "Ebeveynler ve çocuklar" ile ilgili 6 etkinliğe katılıyorsunuz. Örneğin: Ebeveyn-çocuk grubu veya okulda bir bilgilendirme teklifi. Etkinlikler bir sembol ile işaretlenmiştir.



Bei jeder Veranstaltung bekommen Sie einen Stempel oder eine Unterschrift. **Katıldığınız her etkinlikte bir damga veya imza alacaksınız.**



Ihre Nestcard hat sechs Stempel. Jetzt können Sie eine Prämie bestellen. Prämien sind zum Beispiel: Eintritt in den Tierpark, Fußball mit Pumpe, Schiffahrt mit dem Ulmer Spatz, ... Nestcard'ınızın altı adet damgası vardır. Şimdi bir promosyon siparişi verebilirsiniz. Promosyonlara örnekler: Hayvanat bahçesine giriş bilet, Pompalı futbol topu, Ulmer Spatz ile tekne turu, ...

Nestcard

Deutsch

Türkisch

Ulm şehrinin  
olanakları

Nestcard

Almanca

Türkçe

## Adressen für die Nestcard: Nestcard adresleri:

Hier können Sie:

Burada:

- Nestcard abholen
- Nestcard'ınızı alabilirsiniz
  
- Infos zu Veranstaltungen erhalten
- Etkinlik hakkında bilgi almak
  
- Prämie bestellen
- Promosyon siparişi vermek

**Weststadt, Söflingen, Grimmelfingen,  
Einsingen, Ermingen, Eggingen**  
Moltkestraße 20  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615262

**Stadtmitte, Oststadt**  
Grüner Hof 5  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615153

**Böfingen, Jungingen, Mähringen, Lehr**  
Haslacher Weg 89/91  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615249

**Eselberg**  
Virchowstraße 4  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615322

**Wiblingen, Unterweiler, Gögglingen,  
Donaustetten**  
Buchauer Straße 8 - 10  
89079 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615229

**Bildungsbüro**  
Zeitblomstraße 7  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 1613453

